

پرشیا خودرو

فروش و خدمات BMW در ایران
فروش و خدمات MINI در ایران



آدرس پستی

دفتر مرکزی

نمایشگاه و خدمات پس از فروش

تهران، کیلومتر ۵ جاده مخصوص کرج

نرسیده به تهرانسر

کد پستی ۱۳۹۸۸۳۷۷۱۱

تلفن ۹۸ ۲۱ ۴۵۹۱+

۹۸ ۲۱ ۴۴۵۳ ۰۰۵۱+

۹۸ ۲۱ ۴۴۵۳ ۰۰۴۴+

۹۸ ۲۱ ۴۴۵۱ ۵۵۲۰+ فکس

امداد و خدمات ویژه تهران ۱۸۸۵

امداد و خدمات ویژه خارج از تهران ۹۸ ۲۱ ۴۴۵۳ ۰۷۸۱+

امور مشتریان ۹۸ ۲۱ ۴۴۵۳ ۰۶۲۱+

وبسایت www.persiakhodro.ir

پرشیا خودرو

فروش و خدمات BMW در ایران
فروش و خدمات MINI در ایران



THE BMW 1 SERIES 5-DOOR.

دفترچه راهنمای مالک خودرو

BMW EfficientDynamics
Less emissions. More driving pleasure.

1 SERIES

راهنمای مالکان خودرو

بابت انتخاب BMW از شما متشکریم.

هرچقدر شما با خودروی خود بیشتر آشنا باشید، کنترل بهتری روی جاده خواهید داشت. بنابراین موارد زیر توصیه می‌شود:

قبل از شروع کار با BMW جدید خود، راهنمای مالکان خودرو را بخوانید. همچنین درون خودرو از راهنمای یکپارچه مالکان استفاده کنید. این راهنما حاوی اطلاعات مهمی درباره عملکرد خودرو است که به شما در استفاده کامل از ویژگی‌هایی که BMW شما دارد کمک می‌کند. این راهنما همچنین شامل اطلاعاتی است که برای اطمینان به ارتقای قابلیت عملیات، ایمنی جاده و حفظ ارزش BMW شما کمک می‌کند.

هرگونه به‌روزرسانی‌ای که بعد از پایان ویرایش برای راهنمای یکپارچه مالکان ایجاد می‌شود را می‌توان در قسمت ضمیمه مرجع چاپ شده برای خودرو پیدا کرد.

اطلاعات تکمیلی در بروشورهای دیگری که در داخل خودرو قرار داده شده است، موجود است.

ما برای شما رانندگی ایمن و لذت بخشی آرزومندیم.

راهنمای مالکان خودرو در بسیاری از کشورها به‌صورت اپلیکیشن در دسترس است. اطلاعات بیشتر:

www.bmw.com/bmw_drivers_guide

محتوا

سریع‌ترین راه برای پیدا کردن اطلاعات درباره موضوعی خاص، استفاده از فهرست است.

اطلاعات	۵	جایبایی خودرو	۱۶۴
در یک نگاه	۹	سوخت‌گیری	۱۶۵
اتاق خودرو	۱۰	سوخت	۱۶۷
iDrive	۱۵	چرخ‌ها و تایرها	۱۶۸
سیستم فرمان صوتی	۲۳	محفظه موتور خودرو	۱۷۸
دفترچه یکپارچه راهنمای مالکان خودرو	۲۵	روغن موتور	۱۸۱
		مایع خنک‌کننده	۱۸۴
کنترل‌ها	۲۷	نگهداری	۱۸۶
باز کردن و بستن در خودرو	۲۸	تعویض قطعات	۱۸۸
تنظیم کردن	۴۲	سیستم کمکی از کار افتادن خودرو	۱۹۵
حمل و نقل ایمن کودکان	۵۳	نگهداری و مراقبت	۲۰۱
رانندگی	۵۸		
صفحات نمایش	۷۱	منابع	۲۰۵
چراغ‌ها	۸۵	اطلاعات فنی	۲۰۶
امنیت خودرو	۹۰		
سیستم‌های کنترل پایداری رانندگی	۱۱۰		
سیستم رانندگی راحت	۱۱۵		
سیستم تهویه مطبوع	۱۳۱		
تجهیزات داخلی خودرو	۱۴۰		
نکات رانندگی	۱۴۸		
مواردی که باید هنگام رانندگی به خاطر داشته باشید	۱۴۹		
بارگیری	۱۵۲		
کاهش مصرف سوخت	۱۵۷		
دستیار مسیر پیش رو	۱۶۱		

اطلاعات

استفاده از دفترچه راهنمای مالکان

راهنما

مرور کلی و اولیه بر وسیله نقلیه در فصل اول انجام می‌شود.

به روزرسانی‌های صورت گرفته پس از ویرایش نهایی

همه به‌روزرسانی‌های انجام شده بعد از زمان ویرایش را می‌توان در ضمیمه نسخه چاپی دفترچه راهنمای مالک و همچنین در موارد زیر، جستجو کرد:

- دفترچه یکپارچه راهنمای یکپارچه مالکان در خودرو
- دفترچه آنلاین راهنمای مالکان
- اپلیکیشن BMW Driver's Guide

راهنمای مالکان برای مسیریابی، سرگرمی و ارتباط

دفترچه راهنما مربوط به مسیریابی، سرگرمی و ارتباط را می‌توان با نسخه چاپی از مرکز خدمات تهیه کرد.

موضوعات مسیریابی، سرگرمی و ارتباط را می‌توان با دفترچه‌های راهنمای زیر مشاهده کرد:

- دفترچه یکپارچه راهنمای مالکان در خودرو روی صفحه نمایش
- دفترچه راهنمای مالکان به‌صورت آنلاین
- اپلیکیشن BMW Driver's Guide

منابع تکمیلی اطلاعات

مرکز سرویس دهی

مرکز سرویس دهی از سایر سوالات احتمالی شما به گرمی استقبال خواهد کرد.

اینترنت

دفترچه راهنمای مالکان و اطلاعات کلی درباره BMW، مثلاً در خصوص تکنولوژی، روی سایت www.bmw.com قابل دسترسی خواهد بود.

اپلیکیشن BMW Driver's Guide

راهنمای مالکین خودرو در بسیاری از کشورها به‌صورت اپلیکیشن قابل دسترسی است. اطلاعات تکمیلی روی اینترنت: www.bmw.com/bmw_drivers_guide

علائم و صفحه های نمایش

علائم در دفترچه راهنمای مالک

نشان دهنده اقداماتی احتیاطی است که باید جهت اجتناب از احتمال صدمه شخصی و آسیب جدی به‌خودرو، با دقت از آنها پیروی شود.

▶ انتهای یک مورد اطلاعاتی خاص را نشان می‌دهد.

به معیارهایی اشاره دارد که برای حفاظت از محیط زیست باید در نظر گرفته شوند.

متون صفحه نمایش را در خودرو را مشخص می‌کند که برای انتخاب کارکردهای منفرد مورد استفاده قرار می‌گیرند.

«...» دستورالعمل‌های شفاهی برای استفاده از سیستم فرمان صوتی «...» پاسخ‌های ایجاد شده با سیستم فرمان صوتی را مشخص می‌کند.

مراحل کار با دستگاه

اقداماتی که باید انجام شوند، به‌صورت فهرست شماره‌دار ارائه می‌شوند. اقدامات باید به ترتیبی که تعریف شده انجام شوند.

- اقدام اول
- اقدام دوم

شمارش

فهرست‌های بدون ترتیب اجباری یا احتمالات جایگزین به‌صورت فهرستی با نقاطه گلوله ای ارائه می‌شوند.

- احتمال اول
- احتمال دوم

علائم روی قطعات خودرو

نشان می‌دهد که شما باید به بخش مرتبط این دفترچه راهنمای مالک برای اطلاعات درباره یک بخش یا مجموعه خاص مراجعه کنید.

ویژگی‌ها و آپشن‌های خودرو

در این بخش همه استانداردها و ویژگی‌های خاص هر کشور و آپشن‌هایی توضیح داده می‌شود که در هر ورژن ارائه شده است. ویژگی‌هایی که ممکن است با توجه به آپشن‌های انتخابی یا ورژن کشور شما، در خودرویتان وجود نداشته باشند هم توضیح داده شده‌اند. این موضوع درباره عملکردها و سیستم‌های مربوط به ایمنی خودرو نیز صدق می‌کند. می‌بایست هنگام استفاده از امکانات و سیستم‌ها به مقررات خاص هر کشور توجه کرد. درباره آپشن‌ها و تجهیزاتی که در این کتاب راهنما تشریح نشده‌اند، به کتابچه‌های راهنمای تکمیلی مالکان رجوع کنید. چنانچه اطلاعات مربوط به برخی تجهیزات در این دفترچه موجود نیست، می‌توان آن را در دفترچه متمم جستجو نمود.

وارانتی

خودروی شما به‌صورت پیش فرض براساس شرایط کاری و الزامات ثبتی کشوری که اولین بار به آنجا تحویل داده می‌شود و اصطلاحاً آن را homologation می‌نامند، تنظیم شده است. در صورتی که شما قصد استفاده از خودرو در کشور دیگری را دارید، نیاز است تا وسیله نقلیه خود را براساس شرایط کاری در کشور ثانویه تنظیم کنید و الزامات مورد نیاز را مد نظر قرار دهید. در صورتی که خودروی شما در کشور ثانویه با الزامات خودرو در کشور مبدأ تطابق نداشته باشد، قادر به استفاده از گارانتی خودرو در آن کشور نخواهید بود. برای اطلاعات بیشتر درباره گارانتی خودرو می‌توانید به واحد گارانتی شرکت پرشیا خودرو مراجعه کنید.

نگهداری و تعمیرات

- تکنولوژی پیشرفته خودرو که به معنی استفاده از مواد مدرن و وسایل الکترونیکی با بازده بالا است، آن را نیازمند نگهداری مناسب و تعمیرات کرده است.
- شرکت تولید کننده خودرو به شما توصیه می‌کند تا وظیفه نگهداری و تعمیر BMW را به مراکز خدمات‌رسانی واسطه BMW بسپارید. در صورتی که شما تمایل دارید از مراکز خدمات‌رسانی دیگری استفاده کنید، BMW به شما توصیه می‌کند مراکزی را انتخاب کنید که کار تعمیر و نگهداری از خودرو را براساس استانداردهای شرکت BMW انجام می‌دهند. و هم چنین از پرسنل مجرب و کارآمد استفاده می‌کنند. این مراکز در این دفترچه راهنما با عنوان "مراکز دیگر واجد شرایط برای خدمات‌رسانی" نام برده می‌شوند.
- در صورتی که نگهداری و تعمیر دستگاه به‌صورت نامناسب و غیرحرفه‌ای انجام شود، احتمال خرابی و هم چنین خطر برای ایمنی خودرو وجود خواهد داشت.

قطعات و تجهیزات جانبی

- BMW پیشنهاد می‌کند از قطعات و تجهیزات جانبی که مورد تایید BMW است، استفاده کنید.
- قطعات و لوازم جانبی مورد تایید و همچنین راهنمای نصب، استفاده و نگهداری از آنها در مراکز خدمات دهی BMW موجود است.
- قطعات و لوازم جانبی BMW قبلاً از نظر امنیت و تناسب با خودروهای BMW در شرکت BMW آزمایش شده است.
- گارانتی فقط شامل قطعات و لوازم جانبی اصلی BMW خواهد شد.

تاریخ تولید

تاریخ تولید خودرو شما در زیر در سمت راننده درج شده است. این تاریخ به‌صورت ماه و سالی است بدنه و مجموعه انتقال قدرت به هم متصل شده‌اند و خودرو در خط تولید خارج شده است.

وضعیت دفترچه راهنمای مالکان

اطلاعات اساسی

سازنده خودروی شما سیاست توسعه پایدار را دنبال می‌کند که تضمین می‌کند خودروی ما همواره دارای بالاترین استانداردهای کیفیت و ایمنی است. بنابراین در موارد نادر، ویژگی‌های تشریح شده در این دفترچه راهنما ممکن است با ویژگی‌هایی که در خودروی شما وجود دارد متفاوت باشد.

به‌روز رسانی‌های انجام شده بعد از زمان ویرایش

همه به‌روز رسانی‌های انجام شده بعد از زمان ویرایش را می‌توان در ضمیمه نسخه چاپی و همچنین در موارد ذکر شده در زیر جستجو کرد:

- دفترچه یکپارچه راهنمای مالکان در خودرو
- دفترچه راهنمای مالکان به‌صورت آنلاین
- اپلیکیشن BMW Driver's Guide

برای ایمنی خود

هنگام استفاده از خودرو به موارد زیر توجه داشته باشید:

- دفترچه راهنمای مالکان
- اطلاعات داخل خودرو، برچسب‌ها را جدا نکنید.
- اطلاعات فنی خودرو
- ترافیک، سرعت، قوانین مربوط به ایمنی هنگام رانندگی
- مدارک خودرو و اسناد قانونی

- BMW درباره استفاده از قطعات ساخته شده به وسیله سازنده دیگر و یا قطعات خودروهای دیگر در BMW تضمینی ارائه نداده و پیش بینی نمی کند که امنیت خودرو به خطر می افتد یا خیر. حتی اگر قطعه های استفاده شده استانداردهای مورد نیاز را داشته باشد.
- خودرو شما، وابسته به شرایط خاص کشور و قاره شما طراحی شده است. این امر با دقت و بررسی جزئیات انجام شده است تا لذت رانندگی - با رعایت شرایط - حاصل شود. چنانچه مایل به رانندگی با خودروی تان در کشور دیگری هستید، ممکن است خودروی شما به شرایط ملزومات دیگری نیاز پیدا کند. شما همچنین می بایست محدودیت های گارانتی و یا استثنائات آن از قبیل کشور یا منطقه آگاه باشید. در چنین مواردی برای اطلاعات بیشتر، لطفاً با امور مشتریان تماس حاصل فرمایید.
- عدم انجام هریک از سرویس های دوره ای در زمان و کیلومتر مقرر، مندرج در دفترچه گارانتی موجب ابطال گارانتی میگردد.
- انجام هرگونه سرویس دوره ای و یا تعمیرات خارج از مجموعه نمایندگی های مجاز خدمات پس از فروش پرشیا خودرو (اعم از سرویس روغن ولت)
- هرگونه تغییر و یا تعمیر غیر مجاز در بدنه، شاسی و سیستم های تعلیق، انتقال قدرت، مکانیکی، جلوبندی، آگزوز و الکترونیکی.
- دستکاری یا جدا کردن کیلومتر شمار خودرو، به غیر از مواردی که به نمایندگی مجاز صورت می پذیرد.
- نصب هرگونه تجهیزات و آپشن های تایید نشده با شرکت پرشیا خودرو و یا اصلاحات صورت گرفته با شرکت های تایید نشده
- هرگونه خسارت وارده به خودرو بر اثر استفاده نادرست و یا غیرمتعارف

مواردی که تحت پوشش گارانتی نیست:

- هر اشکال و ایرادی که به علت استفاده ناصحیح و غیرمتعارف، بی دقتی و یا سانه باشد.
- خرابی ها و ضایعاتی که ناشی از عدم استفاده قطعات اصلی یا استفاده از روغن ها و مواد مصرفی به غیر از موارد اعلامی BMW و توصیه شده شرکت پرشیا خودرو باشد.
- نصب هرگونه وسیله تزئینی یا اضافی که در استاندارد شرکت BMW و شرکت پرشیا خودرو نباشد و یا خارج از شبکه نمایندگی های خدمات پس از فروش شرکت پرشیا خودرو تهیه و نصب شده باشند.
- قطعاتی که به طور عادی مصرفی بوده و یا در معرض استهلاک قرار دارند و یا در سرویس های ادواری مورد نیاز خواهند بود که شامل: بنزین، سر ریز کردن و یا تعویض انواع سیالات (مانند مایع شیشه شوی، گاز کولر و مایع خنک کننده موتور)، روغن ها و روانکارها، مانند روغن موتور، ترمز، فرمان هیدرولیک، گیربکس، دیفرانسیل و کلاچ) کلیه فیلترها، لنت ترمز، تسمه ها، شمع ها، دیسک ترمز، صفحه کلاچ، لاستیک ها، شیشه ها، تیفه های برف پاک کن و لامپ ها است.
- بازدیدها، تنظیمات و چک کردن ها، سرویس های ادواری، تمیزکاری شست و شو و روغن کاری، استفاده از دستگاه عیب یاب،
- بالانس چرخ، رگلاژ درها، تنظیم ترمزدستی، شست و شوی انژکتور و سیستم سوخت رسانی، تنظیم زوایای چرخ ها و آپارکشی.
- صدماتی که به علت عدم استفاده از خودرو برای مدت طولانی به آن وارد می شود مانند: خسارت ناشی از روغن موتوری که

ملاحظات گارانتی

جهت حفظ گارانتی به مندرجات دفترچه گارانتی مراجعه شود

شرایط عمومی گارانتی

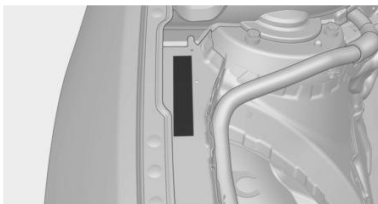
محدوده گارانتی برای عیوبی است که ناشی از اشکالات تولید در خودرو باشد که مدت آن برحسب زمان و کیلومتر روی کارت گارانتی خودرو ذکر شده است. شرکت پرشیا خودرو برآورده شدن تعهدات گارانتی را منوط به رعایت موارد درج شده در این کتابچه و کارت گارانتی می داند. در صورت رعایت این موارد، نمایندگی های مجاز خدمات پس از فروش می بایست ایراد بوجود آمده را بدون اخذ هیچگونه هزینه ای از مشتری به صورت رایگان برای ایشان برطرف کند.

پاره ای از این موارد عبارتند از:

- مراجعه به نمایندگی های مجاز شرکت پرشیا خودرو و استفاده از قطعات اصلی در همه موارد تعمیرات و تنظیمات، جهت حفظ گارانتی و اطمینان از صحت انجام آنها، الزامیست.
- کلیه اقلام مورد نیاز خودرو (اعم از غیر مصرفی و مصرفی مانند سیالات، روانکارها و ...) می بایست با شرکت پرشیا خودرو تهیه و بانمایندگان مجاز خدمات پس از فروش شرکت تعویض و یا تعمیر گردد.
- تحویل کارت گارانتی به اولین مالک به منزله اطلاع کامل مالک / مشتری از شرایط مندرج در کارت گارانتی و دفترچه راهنمای گارانتی و سرویس است و شرکت پرشیا خودرو هیچ گونه مسئولیتی در قبال اطلاع رسانی و تحویل کارت گارانتی به مالکین بعدی خودرو ندارد.
- انجام خدمات گارانتی در صورتی امکان پذیر است که خودرو در زمان تعمیر تحت پوشش گارانتی باشد

- پیام‌های وضعیت برای خودرو و قطعات معین آن، مثلاً سرعت گردش چرخ/سرعت موتور، کاهش سرعت، شتاب عرضی
 - اختلال‌ها و عیوب در قطعات مهم سیستم، مانند چراغ‌ها و ترمزها.
 - پاسخ‌های خودرو به شرایط خاص مانند عمل کردن کیسه هوا یا درگیر شدن سیستم کنترل پایداری.
 - شرایط محیطی مانند دما.
- ماهیت این اطلاعات کاملاً فنی است و برای تشخیص و تصحیح عیوب و بهینه کردن کارکردهای خودرو استفاده می‌شود. نمودارهای حرکت در طول مسیرهای پیچیده شده را نمی‌توان از این اطلاعات ایجاد کرد. هنگامی که ارائه خدمات مانند خدمات تعمیرات، فرایندهای خدماتی، مطالبات گارانتی و تضمین کیفیت استفاده می‌شود، این اطلاعات فنی را می‌توان از حافظه‌های رویداد و عیوب کارمندان مرکز خدماتی مجاز یا هر مرکز خدمات یا تعمیرگاه واجد شرایط دیگر مانند سازنده، با استفاده از ابزارهای تشخیصی خاص خواند. شما می‌توانید اطلاعات بیشتر را در صورت نیاز در آنجا کسب کنید. بعد از این که یک خطا تصحیح شد، اطلاعات در حافظه خطا پاک می‌شوند یا به طور مداوم بازنویسی می‌شوند.
- وقتی از خودرو استفاده می‌کنید، شرایطی وجود دارد که در آن، می‌توانید این اطلاعات فنی را در صورت ترکیب با سایر اطلاعات مانند گزارش یک تصادف، آسیب به خودرو، گزارش‌های شاهد عینی - احتمالاً به کمک یک متخصص - به افراد مرتبط اعلام کنید.
- کارکردهای بیشتری که طبق قرارداد با مشتری مورد توافق قرار گرفته اند - مانند تعیین محل خودرو در مواقع اضطراری - شما می‌توانید اطلاعات معین خودرو را از آن منتقل کنید.

شماره شناسایی خودرو



شماره شناسایی خودرو را می‌توان در محفظه موتور یافت.
شماره شناسایی خود را می‌توان در پشت شیشه جلو خودرو نیز یافت.

- به دلیل عدم روشن شدن موتور برای مدت طولانی به آن وارد می‌گردد، خالی شدن باتری و یا هرگونه آسیبی (اعم از طبیعی یا غیرطبیعی) به رنگ و بدنه به دلیل عدم استفاده طولانی مدت از خودرو.
- خسارت وارده به خودرو به دلیل عدم سرویس و نگهداری صحیح، عدم مراجعه به موقع برای سرویس‌های ادواری، عدم استفاده از سوخت مناسب و روغن‌ها و روانکارهای تایید شده با شرکت پرشیا خودرو.
- خسارت وارد به خودرو ناشی از حوادث طبیعی و غیرطبیعی مانند باران اسیدی، تگرگ، سیل، طوفان، نمک، آتش‌سوزی، سرفت، زلزله، تصادف و دیگر سوانح.
- آسیب دیدگی ناشی از حمل بار غیر مجاز و زیاد، استفاده ناصحیح از خودرو (کم بودن سوخت، مایعات، روانکارها و روانسازها) و همچنین جابه‌جایی نامناسب خودرو.
- هرگونه آسیب و خسارت به خودرو که در اثر عدم توجه به علائم هشداردهنده و یا عدم رعایت دستورالعمل‌های نگهداری در خودرو پدیدار گردد مانند عدم توجه به علامت هشدار تعویض روغن موتور که نتیجه آن خرابی موتور خودرو خواهد بود.
- کلیه قطعات تزئینی داخلی اعم از روکش صندلی و فرمان، زه های کرومی و استیل و قطعات دکوراتیو، لاستیک‌های دور در و شیشه‌ها و سانروف، خرابی و زدگی قطعات آبنکاری شده و رنگ شده، پوسیدگی قطعات پلاستیکی، لوازم داخلی و تودوزی در شرایط عادی یا در اثر نور.
- خسارات مستقیم یا اتفاقی، مانند هزینه‌های سوخت، تلفن، سفر، باگیری نامناسب، ضرر شخصی یا تجاری و ضررهایی که در نتیجه عدم امکان استفاده از خودرو پیش آید.
- هرگونه آسیب دیدگی رنگ بدنه خودرو یا شیشه‌ها اعم از خراشیدگی فرو رفتگی، و یا آسیب‌های ناشی از حمل و نقل، فضولات پرندگان، عناصر جاده (مانند شن، ماسه، سنگریزه، گرد و غبار) ریخته شدن مواد شیمیایی و نظایر آنها.
- در صورت وجود هرگونه سوال و پرسشی در خصوص گارانتی خودرو و شرایط آن می‌توانید با آدرس ایمیل warranty@persiakhodro.ir مکاتبه کنید.

حافظه اطلاعات

بسیاری از قطعات الکترونیکی در خودروی شما به حافظه‌های اطلاعاتی ای مجهز شده‌اند که اطلاعات فنی درباره شرایط خودرو، رویدادها و عیوب را به طور موقتی یا دائمی ذخیره می‌کنند. این اطلاعات فنی عموماً وضعیت یک قطعه، یک واحد، یک سیستم یا محیط را ثبت می‌کنند:

- حالت عملیاتی قطعات سیستم، برای مثال سطح پر شدن.

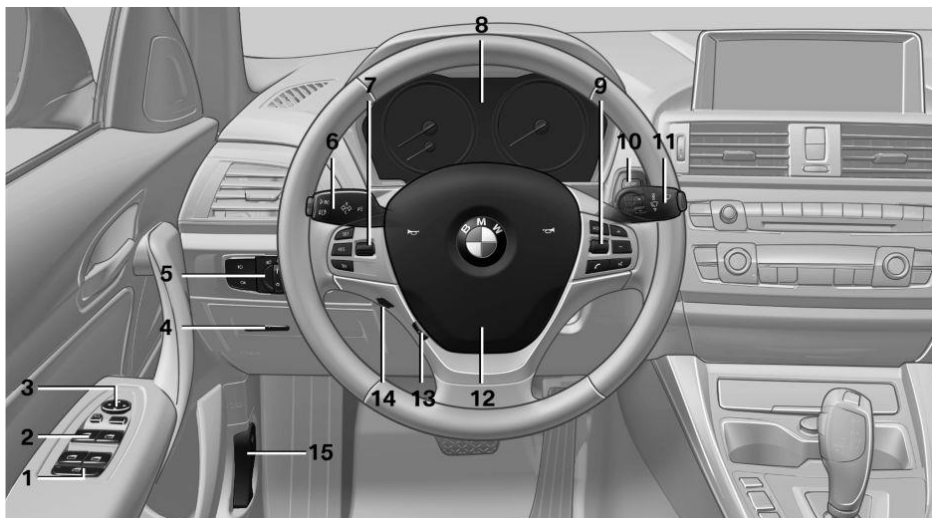
در یک نگاه

این بخش آرایش و ترتیب قرارگیری دکمه‌ها، سویچ‌ها و صفحات نمایش را توضیح می‌دهد.
به‌علاوه، این بخش شما را با مفاهیم کلی کارکردها و راه‌های دسترسی به آن آشنا می‌کند.

اتاق خودرو

ویژگی‌ها و آپشن‌های خودرو

در این بخش همه استانداردها و ویژگی‌های خاص هر کشور و آپشن‌هایی توضیح داده می‌شود که در هر ورژن ارائه شده است. ویژگی‌هایی که ممکن است با توجه به آپشن‌های انتخابی یا ورژن کشور شما، در خودرویتان وجود نداشته باشند هم توضیح داده شده‌اند. این موضوع دربارهٔ عملکردها و سیستم‌های مربوط به ایمنی خودرو نیز صدق می‌کند. می‌بایست هنگام استفاده از امکانات و سیستم‌ها به مقررات خاص هر کشور توجه کرد.



همه چیز پیرامون فرمان

- | | | |
|--------------------------|---|---|
| چراغ خاموش | 0 | ۱ برای خودروهای پنج در: سویچ ایمنی برای پنجره‌های عقب |
| چراغ‌های روشن در طول روز | | ۲ پنجره‌های برقی |
| چراغ‌های جانبی | | ۳ تنظیم آینه‌های بیرونی |
| نور پایین | | ۴ محافظه داشبورد در سمت راننده |
| کنترل اتوماتیک چراغ جلو | | سیستم‌های کمکی راننده |
| | | ایمنی هوشمند |
| کنترل چراغ‌های Adaptive | | هشدار خروج از لاین |
| سیستم کمکی نور بالا | | |
| روشنایی صفحه آمپر | | ۵ چراغ‌ها |
| تنظیم دستی نور چراغ جلو | | چراغ‌های مه‌شکن جلو |
| | | چراغ‌های مه‌شکن عقب |
| | | کلید چراغ |

۱۰ روشن / خاموش کردن موتور و باز کردن / بستن سویچ

کارکرد اتوماتیک Start/Stop



خاموش کردن موتور و باز کردن



۱۱ اهرم سمت راست فرمان

برف پاک جلو



سنسور باران



شست و شوی شیشه جلو و چراغ های جلو



برف پاک کن عقب



۱۲ بوق



۱۳ گرمکن فرمان



۱۴ تنظیم فرمان خودرو

۱۵ باز کردن در موتور

۶ اهرم سمت چپ فرمان

راهنما



نور بالا، فلاشر چراغ جلو



سیستم کمکی نور بالا



چراغ های پارک کنار جاده



کامپیوتر On-board



۷ دکمه های سمت چپ فرمان

محدود کننده سرعت



کروز کنترل، روشن/خاموش، توقف



اکتیو کروز کنترل، روشن/خاموش، توقف



کروز کنترل: از سر گیری سرعت



اکتیو کروز کنترل: کاهش فاصله



اکتیو کروز کنترل: افزایش فاصله



پدال دستی برای کروز کنترل

۸ صفحه آمپر

۹ دکمه های روی فرمان، سمت راست

منبع سرگرمی، دفترچه راهنمای مربوط به قسمت های مسیریابی، سرگرمی و ارتباط را ببینید.



حجم صدا، دفترچه راهنمای مربوط به قسمت های مسیریابی، سرگرمی و ارتباط را ببینید.



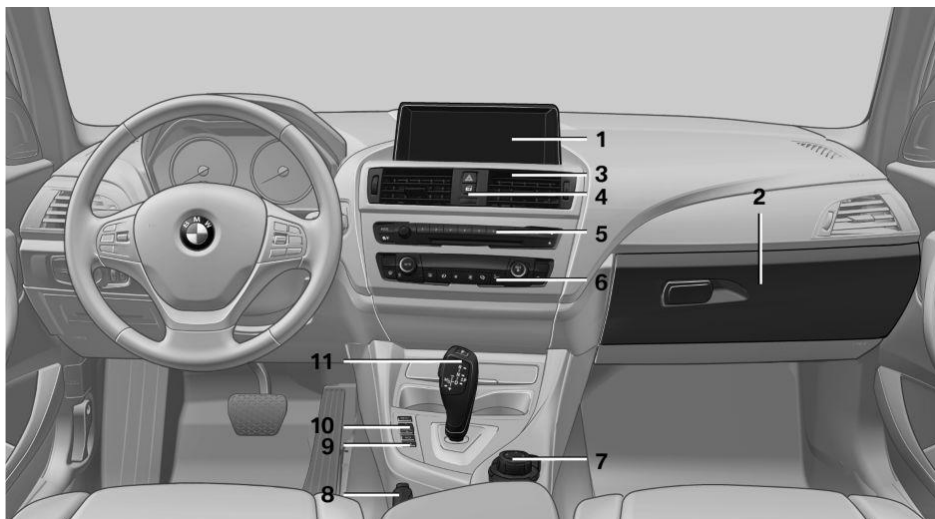
سیستم فرمان صوتی



تلفن، دفترچه راهنمای مربوط به قسمت های مسیریابی، سرگرمی و ارتباط را ببینید.



دکمه چرخشی برای لیست انتخابی



همه چیز پیرامون کنسول مرکزی

- | | |
|---------------------------|----------------------------------|
| ۱ صفحه نمایش | ۸ کنترل فاصله پارک PDC |
| ۲ محفظه داشبورد | دوربین دید عقب |
| ۳ تهویه | سیستم کمکی پارک |
| سیستم هشدار خطر | ۹ سویچ تجربه رانندگی |
| سیستم قفل مرکزی | کنترل پایداری دینامیکی DSC |
| ۴ رادیو / CD / مولتی مدیا | ۱۰ اهرم سردنده گیربکس استپترونیک |
| ۵ سیستم تهویه مطبوع | ۱۱ اهرم سردنده گیربکس دستی |
| ۶ کنترلر با دکمه‌ها | |
| ۷ ترمزدستی | |



همه چیز پیرامون سقف خودرو

۴ چراغ‌های مطالعه



۵ چراغ‌های داخلی



۱ درخواست اضطراری هوشمند، SOS



۲ سانروف



۳ لامپ نشانگر مربوط به کیسه هوای سرنشین صندلی جلو



iDrive

ویژگی‌ها و آپشن‌های خودرو

در این بخش همه استانداردها و ویژگی‌های خاص هر کشور و آپشن‌هایی توضیح داده می‌شود که در هر ورژن ارائه شده است. ویژگی‌هایی که ممکن است با توجه به آپشن‌های انتخابی یا ورژن کشور شما، در خودروی تان وجود نداشته باشند هم توضیح داده شده‌اند. این موضوع درباره عملکردها و سیستم‌های مربوط به ایمنی خودرو نیز صدق می‌کند. می‌بایست هنگام استفاده از امکانات و سیستم‌ها به مقررات خاص هر کشور توجه کرد.

اصول

iDrive عملکرد بسیاری از سویچ‌ها را با هم ترکیب می‌کند. بنابراین، این کارکردها تنها از یک محل مرکزی قابل کنترل هستند.



هشدار

راه‌اندازی سیستم اطلاعاتی یکپارچه و تجهیزات ارتباطاتی در حال رانندگی می‌تواند حواس راننده را از ترافیک منحرف کند. ممکن است کنترل خودرو از دست برود. خطر تصادف وجود دارد. از سیستم یا تجهیزات فقط هنگامی استفاده کنید که وضعیت ترافیک اجازه می‌دهد. در صورت لزوم، خودرو را متوقف کنید و از سیستم‌ها و تجهیزات هنگامی که خودرو ساکن است، استفاده کنید.

عناصر کنترلی در یک نگاه

عناصر کنترلی



۱. صفحه نمایش

۲. کنترلر همراه با دکمه‌ها و وابسته به نوع تجهیزات، با صفحه لمسی

صفحه نمایش

اطلاعات

- برای تمیز کردن صفحه نمایش، از دستورالعمل‌های محافظتی پیروی کنید
- از قرار دادن اجسام در نزدیکی صفحه نمایش خودداری کنید. در غیر این صورت صفحه نمایش ممکن است آسیب ببیند.
- در مواقعی که دمای صفحه نمایش مثلاً به‌خاطر تابش شدید خورشید بسیار بالا باشد؛ میزان روشنایی صفحه ممکن است به‌میزان بسیار پایین و حتی در حد غیرفعال برسد. به‌محض اینکه دما به واسطه قرارگیری در سایه یا سیستم تهویه مطبوع کاسته شود، وضعیت عادی می‌شود.

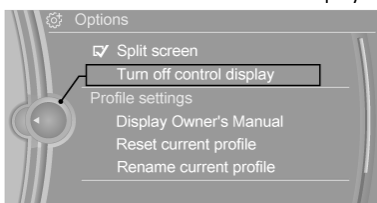
روشن کردن

۱. سویچ را باز کنید.
۲. کنترلر را فشار دهید.

خاموش کردن

۱. دکمه  را فشار دهید.

۲. "Switch off control display"



دکمه‌های روی کنترلر

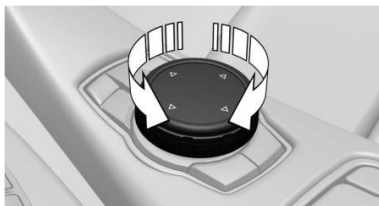
دکمه	عملکرد
MENU	منوی اصلی را فراخوانی می‌کند.
RADIO	منوی رادیو را فراخوانی می‌کند.
MEDIA	منوی چندرسانه‌ای را فراخوانی می‌کند.
NAV	منوی مسیریابی را فراخوانی می‌کند.
TEL	منوی تلفن را فراخوانی می‌کند.
BACK	قسمت قبلی را نمایش می‌دهد.
OPTION	منوی آپشن‌ها را فراخوانی می‌کند.

کنترلر با سیستم مسیریابی

دکمه‌ها می‌توانند مستقیماً برای باز کردن منوها مورد استفاده قرار بگیرند. کنترلر می‌تواند برای انتخاب عبارت‌های منو و تغییر تنظیمات، مورد استفاده قرار گیرد.

بعضی از عملکردهای iDrive را می‌توان با استفاده از صفحه لمسی روی کنترلر استفاده کرد.

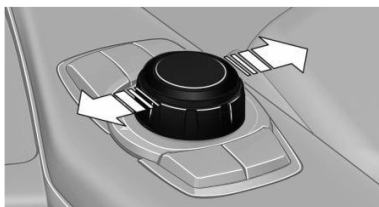
۱. چرخاندن



۲. فشار دادن



۳. حرکت در چهار جهت



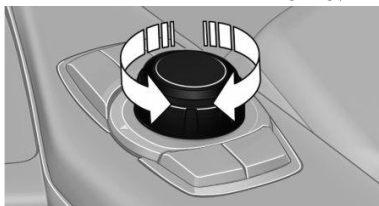
دکمه‌های رو کنترلر

دکمه	عملکرد
Menu	منوی اصلی را فراخوانی می‌کند.
AUDIO	منوی آهنگ‌های آخرین بار شنیده شده را فراخوانی می‌کند و تغییر بین منوهای صوتی را انجام می‌دهد.
TEL	منوی تلفن را فراخوانی می‌کند.
BACK	قسمت قبلی را فراخوانی می‌کند.
OPTION	منوی آپشن‌ها را فراخوانی می‌کند.

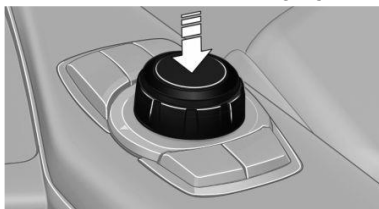
کنترلر بدون سیستم مسیریابی

دکمه‌ها می‌توانند مستقیماً برای باز کردن منوها مورد استفاده قرار گیرند. کنترلر می‌تواند برای انتخاب عبارت‌های منو و تغییر تنظیمات مورد استفاده قرار گیرد.

۱. چرخاندن

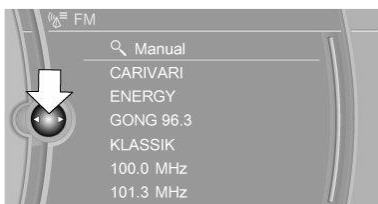


۲. فشار دادن.



۳. حرکت در چهار جهت



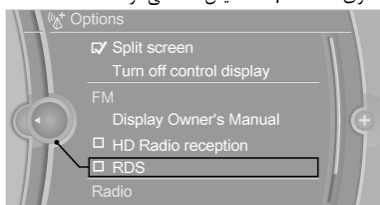


فلش‌های سفیدی که به سمت چپ یا راست اشاره می‌کنند نشانگر آن است که صفحه‌های بیشتری می‌تواند باز شود.

فراخوانی منوی آپشن‌ها

دکمه **OPTION** را فشار دهید.

منوی "Options" نمایش داده می‌شود.



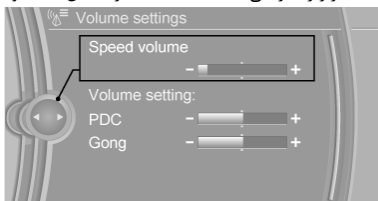
گزینه‌های دیگر: کنترلر را به سمت راست حرکت دهید تا زمانی که منوی "OPTIONS" نمایش داده شود.

منوی آپشن‌ها

- منوی "OPTIONS" از قسمت‌های مختلفی تشکیل شده است:
- تنظیمات صفحه مثلاً "Split screen".
- راه‌اندازی آپشن‌ها برای منوی اصلی انتخاب شده، مثلاً "Radio".
- در صورت قابل اجرا بودن، آپشن‌های عملیاتی بیشتر برای منوی انتخاب شده مثلاً "Save station".

انجام دادن تنظیمات

۱. یک زمینه را انتخاب کنید.
۲. کنترلر را تا زمانی که تنظیمات مد نظر نمایش داده شود بچرخانید.

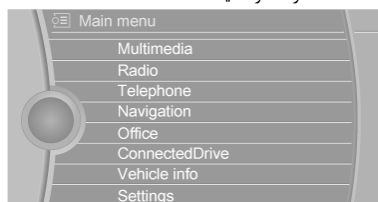


۳. کنترلر را فشار دهید.

اصول عملکرد

باز کردن منوی اصلی

دکمه **MENU** را فشار دهید.



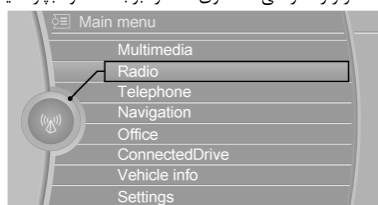
منوی اصلی نمایش داده می‌شود.

همه عملکردهای iDrive را می‌توان در منوی اصلی اجرا کرد.

انتخاب یک عبارت منو

عبارت‌هایی که در منو برجسته است را می‌توان انتخاب کرد.

۱. کنترلر را تا زمانی که منوی مدنظر برجسته شود بچرخانید.



۲. کنترلر را فشار دهید.

عبارت‌های منو در دفترچه راهنمای مالکان

عبارت‌هایی که در دفترچه راهنمای مالکان درون " " قرار گرفته‌اند قابل انتخاب است. مانند "Setting".

تغییر بین صفحه‌ها

بعد از اینکه یک آیتم برای مثال "Radio" انتخاب می‌شود، صفحه جدیدی نمایش داده می‌شود. صفحه‌ها می‌توانند بالای صفحه دیگر ظاهر شوند.

- کنترلر را به سمت چپ حرکت دهید.
- صفحه فعلی را می‌بندد و صفحه قبلی را نمایش می‌دهد.
- با فشار دادن دکمه **BACK** دوباره صفحه قبلی را نمایش می‌دهد. در این مورد صفحه فعلی بسته نمی‌شود.
- کنترلر را به سمت راست حرکت دهید.
- روی صفحه قبلی، صفحه جدیدی باز می‌شود.

استفاده از نقشه تعاملی و اینترنت

با پد لمسی، روی نقشه در سیستم مسیریابی حرکت کنید.

کنترل	کارکرد
با دست به سمت مدنظر بکشید.	حرکت روی نقشه تعاملی
با دواگشت نقشه را به بیرون یا داخل بکشید.	بزرگ کردن/کوچک کردن نقشه تعاملی
یکبار ضربه بزنید.	نمایش منو

فعال سازی/غیرفعال سازی کارکردها

یک چک باکس قبل از هر آیتم در منو می آید. این وضعیت فعال یا غیرفعال بودن کارکردها را نشان می دهد. انتخاب هر آیتم از منو، کارکرد فعال را غیر فعال می کند.

✓ کارکرد فعال است.

□ کارکرد غیرفعال است.

صفحه لمسی

بعضی از کارکردهای iDrive را می توان با استفاده از صفحه لمسی

روی کنترلر به کار گرفت:

انتخاب کارکرد:

۱. "Settings"

۲. "Touchpad"

۳. کارکرد مدنظر را انتخاب کنید.

• "Write": حروف و اعداد را وارد کنید.

• "Interactive map": نمایش نقشه تعاملی

• "Audio feedback": حروف و اعداد وارد شده را تلفظ می کند.

تغییر دادن تنظیمات

شما می توانید تنظیمات صفحه نمایش را با پد لمسی تغییر دهید.

متناسب با نحوه مدنظر پد لمسی را به سمت چپ یا راست بکشید.

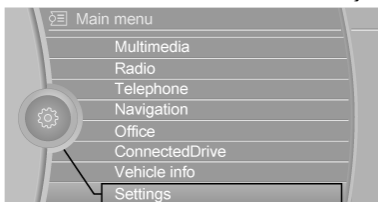
مثال: تنظیم ساعت

تنظیم ساعت

روی صفحه نمایش

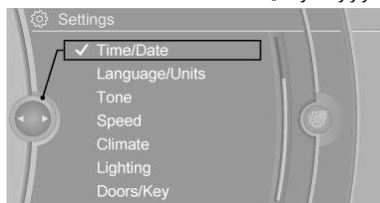
۱. دکمه  را فشار دهید. منوی اصلی نمایش داده می شود.

۲. کنترلر را تا زمانی که "setting" برجسته شود بچرخانید و سپس فشار دهید.



۳. در صورت نیاز کنترلر را به سمت چپ حرکت دهید تا گزینه "time/date" دیده شود.

۴. کنترلر را تا زمانی که "time/date" انتخاب شود بچرخانید. سپس کنترلر را فشار دهید



۵. کنترلر را تا زمانی که "Time" انتخاب شود بچرخانید. سپس کنترلر را فشار دهید.

وارد کردن حروف و اعداد

در آغاز، وارد کردن حروف نیازمند کمی تمرین است. هنگام وارد کردن به موارد زیر توجه کنید:

- سیستم، حروف بزرگ و کوچک را از هم تشخیص می دهد. برای وارد کردن، ممکن است تغییر بین حروف بزرگ و کوچک، اعداد و کاراکترها لازم باشد.
- حروف را به همان صورتی که روی صفحه نمایش نشان داده شده است، وارد کنید.
- علامت های مربوطه، مانند لهجه ها یا توقف های کامل، همیشه با حرف مبهم شناخته می شود. آپشن ورودی به زبانی که تنظیم شده است بستگی دارد. ممکن است به ورود کاراکترها با استفاده از کنترلر نیاز داشته باشید.
- برای پاک کردن یک کاراکتر، روپد لمسی، دست خود را به سمت چپ بکشید.
- برای وارد کردن فاصله (Space)، روی مرکز پد لمسی، دست خود را به سمت راست بکشید.
- برای وارد کردن خط فاصله، در ناحیه بالایی پد لمسی، دست خود را به طرف راست بکشید.
- برای وارد کردن خط زیرین، در ناحیه پایینی پد لمسی دست خود را به طرف راست بکشید.

	سیم کارت مسدود است.
	سیم کارت موجود نیست.
	PIN خود را وارد کنید.

نمادهای سرگرمی

نماد	معنا
	پخش سی دی/دی وی دی
	مجموعه موسیقی
	پایگاه داده GRACENOTE
	درگاه AUX-IN
	رابط صوتی USB
	رابط صوتی تلفن همراه

نمادهای بیشتر

نماد	معنا
	دستورالعمل‌های صوتی خاموش است.
	تعیین موقعیت کنونی خودرو

Split screen

عمومی

اطلاعات اضافه دیگر مانند اطلاعات کامپیوتر On-Board، می‌تواند سمت راست صفحه نمایش split screen نشان داده شود. در تصویر صفحه نمایش تقسیم شده، این اطلاعات حتی اگر شما منوی دیگری را باز کنید، آشکار باقی می‌ماند.

روشن و خاموش کردن صفحه نمایش split screen

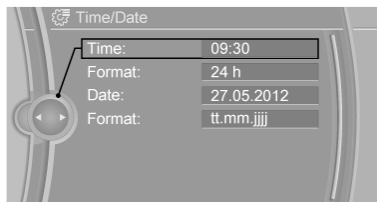
روی صفحه نمایش:

۱. دکمه را فشار دهید.
۲. "Split screen"

انتخاب نمایشگر

روی صفحه نمایش:

۱. دکمه را فشار دهید.
۲. "Split screen"
۳. کنترلر را تا زمانی که "Split Screen" انتخاب می‌شود حرکت دهید.



۶. کنترلر را برای تنظیم ساعت بچرخانید و فشار دهید.

۷. کنترلر را برای تنظیم دقیقه بچرخانید و فشار دهید.

اطلاعات وضعیت

فیلد وضعیت

گوشه بالای سمت راست، قسمت فیلد وضعیت، اطلاعات زیر نمایش داده می‌شود:

- زمان.
- منبع سرگرمی فعلی.
- خروجی صدا، روشن/خاموش.
- قدرت دریافت شبکه تلفن همراه
- وضعیت تلفن
- دریافت وضعیت ترافیک

نمادهای فیلد وضعیت

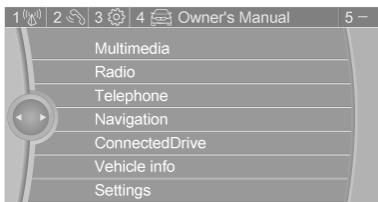
نمادها در گروه‌های زیر ترکیب شده است:

نمادهای رادیو

نماد	معنا
TP	اطلاعات ترافیک روشن است

نمادهای تلفن

نماد	معنا
	تماس دریافتی یا ارسالی
	تماس از دست رفته
	قدرت دریافت شبکه تلفن همراه
	نماد چشمک زن: جستجوی شبکه
	شبکه تلفن همراه موجود نیست.
	بلوتوث روشن است.
	انتقال داده‌ها فعال است.
	رومینگ فعال است.
	پیامک دریافت شد.
	سیم کارت را بررسی کنید.



حذف تنظیم برنامه برای دکمه‌ها

۱. دکمه‌های ۱ و ۸ را هم‌زمان به مدت حدود ۵ ثانیه فشار دهید.
۲. "ok".

حذف کردن اطلاعات شخصی در خودرو

اصول

بر اساس نحوه استفاده شما از خودرو، اطلاعات و داده‌های شخصی مانند ایستگاه‌های رادیویی استفاده شده ذخیره می‌شود. این اطلاعات شخصی می‌تواند با iDrive برای همیشه از حافظه خودرو پاک شود.

عمومی

با توجه به نوع تجهیزات، اطلاعات زیر می‌توانند حذف شوند:

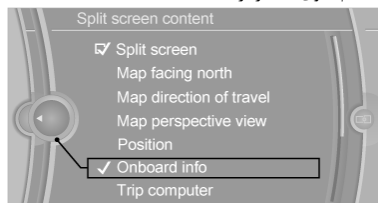
- تنظیمات پروفایل شخصی
- ایستگاه‌های رادیویی ثبت شده
- دکمه‌های دلخواه ثبت شده
- اطلاعات کامپیوتر و سفر
- مجموعه موسیقی
- مسیریابی. مثلاً مقاصد ذخیره شده
- دفترچه تلفن
- داده‌های آنلاین. مثلاً موارد دلخواه
- یادداشت‌های صوتی
- Login account
- حذف همگی آنها می‌تواند تا ۳۰ دقیقه به طول بینجامد.

الزامات عملکردی

اطلاعات تنها در زمان توقف و سکون می‌توانند حذف شوند.

۴. کنترلر را فشار دهید و یا "Split screen content" را انتخاب کنید.

۵. آیتم منوی مدنظر را انتخاب کنید.



دکمه‌های حافظه قابل برنامه‌ریزی

عمومی

کارکردهای iDrive می‌توانند روی دکمه‌های حافظه قابل برنامه‌ریزی، ذخیره شوند و مستقیماً برای انجام امور، فراخوانی شوند. برای مثال ایستگاه‌های رادیویی، نقاط مقصد مسیریابی، شماره های تلفن و ورودی‌های منوها.

تنظیمات برای پروفایلی که اخیراً استفاده شده است، ذخیره می‌شود.

بدون سیستم مسیریابی و تلفن

تنها انتقال رادیویی می‌تواند روی دکمه‌ها ذخیره شود.

ذخیره یک عملکرد

۱. با iDrive، کارکرد مدنظر خود را برجسته کنید.
۲. دکمه مدنظر خود را فشار داده و نگهدارید تا زمانی که سیگنال به صدا درآید.

اجرای یک عملکرد

۱. دکمه ۸...۱ را فشار دهید.
۲. کارکرد، بدون درنگ شروع به کار خواهد کرد. اگر برای مثال شماره تلفنی را انتخاب کرده باشید، ارتباط برقرار خواهد شد.

نشان دادن منوی تخصیص دکمه‌ها

با انگشتان خود، دکمه‌ها را لمس کنید. توجه داشته باشید که برای لمس دکمه‌ها باید از پوشیدن دستکش یا استفاده از اشیاء دیگر خودداری شود.

منوی تخصیص دکمه‌ها در نوار بالایی صفحه نمایش دیده خواهد شد.

حذف کردن اطلاعات

از دستورالعمل‌های صفحه نمایش پیروی کنید.

۱. سوییچ خودرو را باز کنید.
۲. "Settings"
۳. "Option" را باز کنید.
۴. "Delete personal data"
۵. "Continue"
۶. "ok"

وارد کردن حروف و اعداد

عمومی

روی صفحه نمایش:

۱. کنترلر را بچرخانید: حروف یا اعداد را انتخاب کنید.
۲. در صورت نیاز حروف یا اعداد اضافی را انتخاب کنید.
۳. "ok": تایید ورودی است

نماد	عملکرد
	کنترلر را فشار دهید: حرف یا عدد حذف می‌شود
	کنترلر را فشار دهید و نگهدارید: همه حروف و اعداد حذف می‌شوند.

تغییر بین موارد، حروف و اعداد

بسته به منو، شما می‌توانید بین نوع بزرگ یا کوچک، حروف و اعداد، تغییر ایجاد کنید:

نماد	عملکرد
	حروف را وارد کنید.
	اعداد را وارد کنید.
	کنترلر را به سمت بالا فشار دهید.

بدون سیستم مسیریابی

نماد را انتخاب کنید.



مقایسه ورودی

وارد کردن نام‌ها و آدرس‌ها: با وارد کردن هر حرف انتخاب‌ها محدود می‌شود و احتمالاً با حرف بعدی‌ای که وارد کرده‌اید تکمیل می‌شود.

ورودی‌ها مداوم با اطلاعات ذخیره شده در خودرو مقایسه می‌شود.

- حروف قابل دسترس برای ورودی به آنهایی که در اطلاعات خودرو هستند، محدود می‌شود.
- جستجوی مقصد: نام محل‌ها می‌تواند تنها به‌زبانی که در صفحه نمایش تعریف شده است، وارد شود

سیستم فرمان صوتی

ویژگی‌ها و آپشن‌های خودرو

در این بخش همه استانداردها و ویژگی‌های خاص هر کشور و آپشن‌هایی توضیح داده می‌شود که در هر ورژن ارائه شده است. ویژگی‌هایی که ممکن است با توجه به آپشن‌های انتخابی یا ورژن کشور شما، در خودروی‌تان وجود نداشته باشند هم توضیح داده شده‌اند. این موضوع درباره عملکردها و سیستم‌های مربوط به ایمنی خودرو نیز صدق می‌کند. می‌بایست هنگام استفاده از امکانات و سیستم‌ها به مقررات خاص هر کشور توجه کرد.

اصول

اغلب عملکردهایی که روی صفحه نمایش نشان داده می‌شود را می‌توان با فرمان‌های صوتی و با سیستم فرمان صوتی، به کار گرفت. سیستم صوتی از ورودی صوتی‌ای که بیان می‌شود پشتیبانی می‌کند.

عمومی

- عملکردهایی که فقط در زمان سکون خودرو اجرا می‌شوند، نمی‌توانند با سیستم فرمان صوتی مورد استفاده قرار گیرند.
- سیستم از یک میکروفون ویژه که سمت راننده وجود دارد استفاده می‌کند.
- «...» دستورالعمل‌ها برای سیستم فرمان صوتی در دفترچه راهنمای مالکان را نشان می‌دهد.
- دستورات، اعداد و حروف باید به صورت روان و با تاکید و سرعت و درجه عادی بیان شوند.
- همیشه دستورات را با زبان سیستم فرمان صوتی ادا کنید.
- هنگام انتخاب ایستگاه رادیویی، از تلفظ مرسوم نام ایستگاه همان‌طور که روی صفحه نمایش نشان داده می‌شود استفاده کنید.
- «...Station» برای مثال، ایستگاه رادیو کلاسیک.

الزامات کارکردی

در صفحه نمایش زبانی را تنظیم کنید که با سیستم فرمان صوتی پشتیبانی می‌شود تا بدین طریق فرمان‌های صوتی قابل تشخیص باشند.

صدور فرمان صوتی

فعال کردن سیستم فرمان صوتی

۱. دکمه  را روی فرمان فشار دهید
 ۲. برای دریافت سیگنال صوتی صبر کنید
 ۳. دستور را بگویید.
- دستوری که با سیستم فرمان صوتی تشخیص داده می‌شود، اعلام می‌شود و روی صفحه آمپر نمایش داده می‌شود.
-  این علامت در صفحه آمپر نشان دهنده آن است که سیستم فرمان صوتی آماده به کار است.
- در صورتی که دستوری در دسترس نیست، آن را از iDrive اجرا کنید.

خاموش کردن سیستم فرمان صوتی

دکمه  روی فرمان را فشار دهید و یا "cancel" را بگویید.

دستورهای قابل اجرا

اغلب بخش‌های منو روی صفحه نمایش را می‌توان به صورت صوتی فراخوانی کرد.

دستورات صوتی قابل دسترس، بستگی به منویی دارد که در حال حاضر روی صفحه نمایش، نمایش داده می‌شود.

فرمان‌های کوتاه برای خیلی از عملکردها وجود دارد.

شما می‌توانید لیستی مانند لیست تلفن را در سیستم فرمان صوتی انتخاب کنید. به این منظور آنها را با صدای بلند دقیقاً همان‌طور که در لیست مدنظر نمایش داده می‌شوند، بخوانید.

اعلام فرمان‌های صوتی موجود

شما می‌توانید گزینه‌های دستوری ممکن و قابل اجرا را به صورت خوانده شده (صوتی) داشته باشید:

<voice Commands>

برای مثال اگر منوی "Setting" در حال نمایش باشد، دستورهای مربوط به "Setting" به صورت بلند خوانده می‌شود.

اجرای عملکردها با استفاده از فرمان‌های کوتاه

عملکردهای منوی اصلی را می‌توانید فوراً با فرمان‌های کوتاه اجرایی کنید. این که کدام منو را انتخاب کرده باشید تقریباً تفاوتی ندارد. مثلاً

<Vehicle status>

لیست فرمان‌های کوتاه برای سیستم فرمان صوتی را می‌توان با دفترچه راهنمای یکپارچه مالکان فراخوانی کرد.

گفتگوی کمکی با سیستم فرمان صوتی

فراخوانی گفتگوی کمکی: <help>

فرمان‌های بیشتر برای گفتگوی کمکی:

- <help with examples>: اطلاعاتی درباره آپشن‌های عملیاتی موجود و مهم‌ترین فرمان‌ها را برای آنها اعلام می‌کند.
- <help with voice input>: اطلاعاتی درباره اساس کارکرد سیستم فرمان صوتی اعلام می‌کند.

تنظیمات دیالوگ صوتی

سیستم را می‌توانید در حالت استاندارد یا ورژن کوتاه قرار دهید. ورژن کوتاه دیالوگ صوتی، پیام‌های کوتاه را به صورت مخفف اجرا می‌کند.

1. "Settings".

2. "Language/Units".

3. "Voice contr..".

4. تنظیمات را انتخاب کنید.



یک مثال: فراخوانی تنظیمات صدا

با منوی اصلی

دستورهای بخش‌های منو، دقیقاً به همان صورتی که در کنترلر انتخاب می‌شوند، بیان می‌شوند.

1. در صورت نیاز خروجی صدا را روشن کنید
2. دکمه روی فرمان را فشار دهید.
3. <Radio>
4. <Sound>

تنظیم صدا

هنگام دادن یک دستورالعمل، دکمه صدا را تا رسیدن به صدای دلخواه بچرخانید.

- میزان صدا ثابت می‌ماند؛ حتی اگر میزان صدای منابع دیگر تغییر کند.
- میزان صدا برای پروفایل مورد استفاده فعلی ذخیره می‌شود.

با فرمان کوتاه

تنظیمات صدای دلخواه، با فرمان کوتاه نیز می‌تواند انجام شود.

1. در صورت نیاز خروجی صدا را روشن کنید
2. دکمه روی فرمان را فشار دهید.
- <Sound>

نکاتی درباره درخواست اضطراری

برای یک درخواست اضطراری از سیستم فرمان صوتی استفاده نکنید. زیری و بمی صدا ممکن است در موقعیت‌های پراسترس تغییر کند و این می‌تواند باعث تاخیر ارتباطات تلفنی شود. بجای آن از دکمه SOS که در کنار آئینه وسط است استفاده کنید.

شرایط کاری

- درها، پنجره‌ها و شیشه سانروف را ببندید تا از تداخل صداها جلوگیری شود.
- هنگام صحبت کردن با سیستم، از ایجاد صداها یا دیگر بهره‌زید.

دفترچه راهنمای یکپارچه در خودرو

ویژگی‌ها و آپشن‌های خودرو

در این بخش همه استانداردها و ویژگی‌های خاص هر کشور و آپشن‌هایی توضیح داده می‌شود که در هر ورژن ارائه شده است. ویژگی‌هایی که ممکن است با توجه به آپشن‌های انتخابی یا ورژن کشور شما، در خودروی‌تان وجود نداشته باشند هم توضیح داده شده‌اند. این موضوع درباره عملکردها و سیستم‌های مربوط به ایمنی خودرو نیز صدق می‌کند. می‌بایست هنگام استفاده از امکانات و سیستم‌ها به مقررات خاص هر کشور توجه کرد.

دفترچه یکپارچه راهنمای مالکان خودرو

اصول

دفترچه یکپارچه راهنمای مالکان خودرو آپشن‌ها و عملکردهای خاص موجود در خودرو را توضیح می‌دهد. این دفترچه می‌تواند روی صفحه نمایش نشان داده شود.

بخش‌های دفترچه یکپارچه راهنمای مالکان خودرو

دفترچه یکپارچه راهنمای مالکان خودرو از سه بخش تشکیل شده که سطوح مختلف اطلاعاتی یا دسترسی‌های ممکن را ارائه می‌دهند.

راهنمای مرجع Quick

راهنمای مرجع سریع یا Quick Reference Guide درباره چگونگی به‌کارگیری خودرو، چگونگی استفاده از عملکردهای اساسی خودرو و یا در خصوص اقدامات لازم هنگام بروز خرابی، اطلاعات مهمی را ارائه می‌دهد. این اطلاعات هنگام رانندگی نیز قابل نمایش است.

جستجو با تصویر

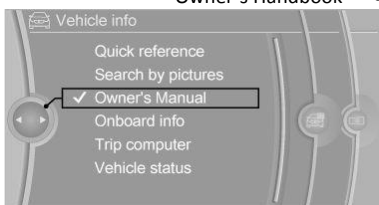
جستجو با تصویر، اطلاعات و توصیفاتی را با استفاده از تصاویر جستجو می‌کند. این ویژگی مثلاً زمانی که لغتی برای یک قطعه از تجهیزات در دست نیست، مفید است.

دفترچه راهنمای مالکان خود

جستجو براساس اطلاعات و توضیحات را می‌توان با وارد کردن یک عبارت جستجو مستقیماً جستجو کرد.

انتخاب مولفه‌ها

۱. دکمه  را فشار دهید.
۲. کنترلر را بچرخانید: "Vehicle information" را انتخاب کنید.
۳. کنترلر را فشار دهید.
۴. انتخاب بخش مدنظر: "Quick reference" "Picture search" "Owner's Handbook"



مرور دفترچه راهنمای مالکان خودرو

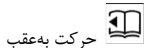
صفحه به صفحه با دسترسی لینک

کنترلر را تا زمانی که صفحه قبلی یا بعدی نمایش داده می‌شود بچرخانید

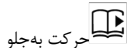
صفحه به صفحه بدون دسترسی لینک

صفحات را با پریدن از روی لینک‌ها ورق بزنید.

علامتی را یک‌بار برجسته کنید. حالا برای مرور صفحه‌ها به‌سادگی کنترلر را فشار دهید.



حرکت به عقب



حرکت به جلو

دکمه‌های حافظه قابل برنامه‌ریزی

اطلاعات عمومی

درفترچه راهنمای مالکان خودرو می‌تواند روی دکمه‌های حافظه قابل برنامه‌ریزی ذخیره شود، و مستقیم فراخوانی و اجرا شود.

ذخیره کردن

۱. "Owner's Handbook" را با iDrive انتخاب کنید.

۲. دکمه ۱...۸ دکمه انتخاب شده را بیش از ۲ ثانیه نگه دارید.

اجرا کردن

دکمه ۱...۸ را فشار دهید.

درفترچه راهنمای مالکان خودرو فوراً نمایش داده می‌شود.

درفترچه راهنمای مالکان خودرو برای

عملکرد انتخاب شده کنونی

فراخوانی با iDrive

برای رفتن مستقیم از اپلیکیشن روی صفحه نمایش، به منوی Options.

۱. دکمه  را فشار دهید یا کنترلر را آنقدر به سمت راست حرکت دهید تا منوی "Options" نمایش داده شود.
۲. "Show Owner's Handbook"

فراخوانی، زمانی که یک پیام Check Control نمایش داده می‌شود

مستقیماً از پیام Check Control روی صفحه نمایش:
" Show Owner's Handbook "

تغییر بین یک عملکرد و درفرچه راهنمای مالکان خودرو

می‌توانید با استفاده از صفحه نمایش از یک کارکرد مثل رادیو، به Owner's Handbook بروید و سپس بین دو صفحه نمایش جابه‌جا شوید:

۱. دکمه  را فشار دهید یا کنترلر را آنقدر به سمت راست مکرر حرکت دهید تا منوی "Options" نمایش داده شود.
 ۲. " Show Owner's Handbook "
 ۳. صفحه مدنظر را در Owner's Handbook انتخاب کنید.
 ۴. دکمه  را دوباره فشار دهید تا به آخرین کارکردی که نمایش داده شده است بازگردید.
 ۵. دکمه  را برای بازگشت به آخرین صفحه‌ای که از Owner's Handbook نمایش داده شده است فشار دهید.
- برای رفتن دائمی به آخرین عملکرد نمایش داده شده، و آخرین صفحه نمایش داده شده Owner's Handbook گام‌های ۴ و ۵ را تکرار کنید. هر بار صفحه جدیدی را باز می‌کند.

کنترل‌ها

این بخش به‌منظور فراهم آوردن اطلاعاتی که به شما برای استفاده مطمئن از خودروی‌تان کمک می‌کند، ایجاد شده است. همه ویژگی‌ها و تجهیزات جانبی‌ای که برای رانندگی ایمن، راحتی و رفاه شما مفید است در این بخش توصیف شده‌اند.

باز و بسته کردن در خودرو

ویژگی‌ها و آپشن‌های خودرو

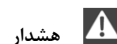
در این بخش همه استانداردها و ویژگی‌های خاص هر کشور و آپشن‌هایی توضیح داده می‌شود که در هر ورژن ارائه شده است. ویژگی‌هایی که ممکن است با توجه به آپشن‌های انتخابی یا ورژن کشور شما، در خودروی‌تان وجود نداشته باشند هم توضیح داده شده‌اند. این موضوع درباره عملکردها و سیستم‌های مربوط به ایمنی خودرو نیز صدق می‌کند. می‌بایست هنگام استفاده از امکانات و سیستم‌ها به مقررات خاص هر کشور توجه کرد.

ریموت کنترل

عمومی

خودرو دارای دو عدد ریموت کنترل به همراه کلیدهای یکپارچه است. هرکدام از کنترل‌های ریموت دارای یک باتری قابل جابجایی است. شما باید بسته به آپشن‌های انتخابی و مختص به هر کشور، عملکردهای دکمه‌های آن را تنظیم کنید. خودرو اطلاعات شخصی را برای هر ریموت کنترل ذخیره می‌کند. ریموت کنترل‌ها اطلاعات مربوط به سرویس و نگهداری را در خود ذخیره می‌کنند.

نکات ایمنی



هشدار

افراد یا حیوانات درون خودرو می‌توانند درها را از داخل قفل کرده و خود را محبوس کنند. آنگاه خودرو را نمی‌توان از بیرون باز کرد. خطر آسیب وجود دارد. ریموت کنترل را همراه داشته باشید تا خودرو را بتوان از بیرون باز کرد.



هشدار

برای برخی از ورژن‌های مختص به کشورها، اگر خودرو از بیرون قفل شود، نمی‌توان آن را از داخل باز کرد. اگر افراد وقت طولانی‌تری را در خودرو سپری کنند در حالی که بیرون بسیار گرم یا بسیار سرد است، خطر آسیب یا خطر جانی وجود دارد. هنگامی که افرادی درون خودرو هستند، آن را از بیرون قفل نکنید.



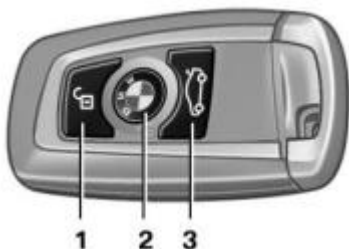
هشدار

کودکان یا حیوانات بدون مراقب، می‌توانند خودرو را به حرکت درآورند و مثلاً با اقدامات زیر، ایمنی خود و وسایل نقلیه را به خطر اندازند:

فشاردن دکمه Start/Stop

- آزاد کردن ترمزدستی
 - باز کردن و بستن درها و پنجره‌ها
 - انتقال اهرم سردنده به حالت خلاص
 - استفاده از تجهیزات خودرو
- خطر تصادف یا آسیب دیدگی وجود دارد. کودکان یا حیوانات را بدون مراقبت در خودرو رها نکنید. ریموت کنترل را حین خروج از خودرو همراه خود ببرید و خودرو را قفل کنید.

مرو



۱. باز کردن
۲. قفل کردن
۳. باز کردن صندوق عقب

باز کردن قفل

این دکمه را روی ریموت کنترل فشار دهید. بسته به تنظیمات نقاط دسترسی زیر باز می‌شوند:

- در راننده و در باک
- دکمه روی ریموت کنترل را دوباره فشار دهید تا سایر ورودی‌های خودرو را باز کنید.
- همه درها، در صندوق عقب و در باک
- کارکردهای زیر نیز اجرا می‌شوند:
- تنظیمات ذخیره شده در پروفایل راننده اعمال می‌شوند.
- چراغ داخلی و چراغ خوشامدگویی روشن می‌شوند. اگر چراغ داخلی دستی خاموش شده باشد، این عملکرد قابل دسترسی نیست.
- اگر این عملکرد فعال شده باشد، چراغ خوشامد روشن می‌شود.
- آینه‌های بیرونی جمع شده با بستن راحت باز می‌شوند.

بستن



این دکمه را بعد از قفل کردن فشار دهید و نگهدارید.

پنجره‌ها و سان‌روف تا مدتی که دکمه روی ریموت کنترل فشار داده می‌شود، بسته می‌شود.

آئینه‌های بیرونی جمع می‌شود.

وقتی چراغ‌های هشدار خطر روشن باشد، آئینه بیرونی جمع نمی‌شود.

روشن کردن چراغ داخلی و چراغ‌های بیرونی



وقتی خودرو قفل است، این دکمه روی کنترل از راه دور را فشار دهید.

اگر چراغ داخلی دستی خاموش شده باشد، این عملکرد فعال نمی‌شود. کارکردهای چراغ ممکن است به‌روشنایی محیط وابسته باشد.

بعد از قفل کردن، ۱۰ ثانیه قبل از فشار دادن دوباره دکمه، صبر کنید.

در صندوق عقب

عمومی

برای جلوگیری از قفل شدن در، ریموت کنترل را در صندوق عقب قرار ندهید.

بسته به تجهیزات و ورژن خاص کشور، می‌توان تعیین کرد که درها در هنگام باز کردن قفل با ریموت کنترل باز شوند یا خیر.

در برخی ورژن‌های تجهیزات، درها نیز در صورت امکان باز می‌شود.

نکات ایمنی



هشدار

استفاده از در صندوق عقب ممکن است منجر به تحت فشار قرار گرفتن اعضای بدن شود. خطر مصدومیت وجود دارد. هنگام باز کردن و بستن، اطمینان حاصل کنید که فضای کافی برای حرکت در صندوق عقب وجود دارد.



نکته

در حین باز کردن، در صندوق عقب، به بالا و عقب می‌رود. خطر آسیب به تجهیزات وجود دارد. هنگام باز کردن و بستن، اطمینان حاصل کنید که فضای کافی برای حرکت در صندوق عقب وجود دارد.



نکته

اشیای تیز یا زاویه‌دار ممکن است در حین سفر به شیشه عقب و گرمکن شیشه عقب آسیب برسانند. خطر آسیب به تجهیزات وجود دارد. لبه‌ها را بپوشانید و اطمینان حاصل کنید که اشیای تیز نمی‌توانند به شیشه عقب ضربه بزنند.

- با سیستم حفاظت ضد سرقت: سیستم حفاظت ضد سرقت خاموش می‌شود.
- سیستم هشداردهنده غیرفعال می‌شود.
- کارکردهای چراغ ممکن است بسته به‌روشنایی محیط باشد.

برای خودروهای سه در:

این دکمه را روی ریموت کنترل به‌منظور فعال‌سازی حافظه راحت دوبار فشار دهید.

وقتی یک در باز باشد، پنجره پایین می‌آید تا سوار شدن راحت تر شود. این کارکرد باید در تنظیمات فعال شود.

باز کردن راحت



این دکمه روی ریموت کنترل را بعد از باز کردن فشار دهید و نگهدارید.

پنجره‌ها و سان‌روف مادامی که این دکمه روی ریموت کنترل فشار داده می‌شود، باز می‌شوند.

قفل کردن

۱. در راننده را ببندید.

۲. این دکمه روی ریموت کنترل را فشار دهید.



- همه درها، در صندوق عقب و در باک قفل می‌شوند.
- با سیستم محافظ ضد سرقت: محافظت ضد سرقت روشن می‌شود.
- این ویژگی از باز شدن قفل درها با استفاده از دکمه‌های قفل کننده یا دستگیره باز کننده در، جلوگیری می‌کند.
- سیستم هشدار دهنده فعال می‌شود.

اگر بوق خودرو هنگام قفل شدن دو بار به‌صدا در بیاید، یعنی موتور هنوز روشن است یا سویچ هنوز باز است. در این صورت، موتور یا سویچ را با استفاده از دکمه start/stop خاموش کنید.

بستن راحت

نکته ایمنی



هشدار

در حین بستن راحت بخش‌هایی از بدن ممکن است تحت فشار قرار گیرند. خطر مصدومیت وجود دارد. اطمینان حاصل کنید که فضای کافی برای حرکت شیشه‌ها در حین بستن راحت وجود دارد.

باز کردن



این دکمه روی ریموت کنترل را فشار دهید و حدود یک ثانیه نگهدارید.
در صندوق عقب، باز شده و به سمت بالا می‌رود.

گم شدن ریموت کنترل

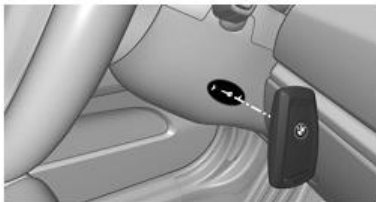
ریموت کنترل مفقود شده را می‌توان توسط مرکز مجاز خدمات یا هر مرکز خدمات یا تعمیرگاه واجد شرایط مسدود و جایگزین کرد.

اختلال در عملکرد

عمومی

- یک پیام Check Control نمایش داده می‌شود.
- تشخیص ریموت کنترل با خودرو از بین سایرین تحت شرایط زیر می‌تواند دچار اختلال در عملکرد شود:
- باتری ریموت کنترل تمام شده است. باتری را تعویض کنید.
 - تداخل رادیویی دکلهای انتقال یا سایر تجهیزات با قدرت انتقال بالا.
 - مسدود شدن ارتباط ریموت کنترل به‌خاطر اشیای فلزی.
 - ریموت کنترل را همراه با اشیای فلزی جابه‌جا نکنید.
 - تداخل ارتباط رادیویی با تلفن‌های همراه یا سایر دستگاه‌های الکترونیکی در مجاورت تلفن همراه.
 - ریموت کنترل را همراه با دستگاه‌های الکترونیکی جابه‌جا نکنید.
 - تداخل در انتقال رادیویی به‌دلیل روند شارژ کردن در دستگاه‌های موبایل، برای مثال شارژ کردن یک تلفن همراه.
 - ریموت کنترل در مجاورت مستقیم محل شارژ بی‌سیم قرار دارد.
 - ریموت کنترل را جای دیگری قرار دهید.
 - در صورت اختلال، خودرو را می‌توان از بیرون بدون ریموت کنترل، باز و قفل کرد.

روشن کردن موتور با تشخیص اضطراری ریموت کنترل



۱. ریموت کنترل را مقابل علامت روی ستون فرمان قرار دهید.
 ۲. موتور را ظرف ۱۰ ثانیه روشن کنید.
- اگر ریموت کنترل شناسایی نشود، موقعیت ریموت کنترل را کمی تغییر دهید و این روند را تکرار کنید.

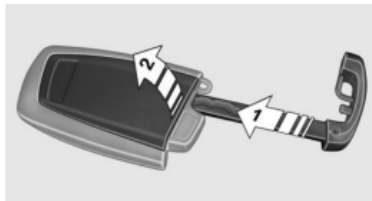
کلید یکپارچه

عمومی

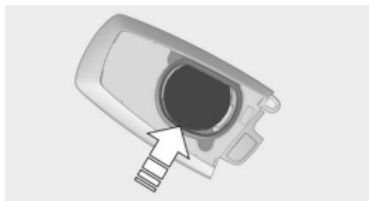
با کلید یکپارچه، در راننده را می‌توان بدون ریموت کنترل باز و قفل کرد.

تعویض باتری

۱. کلید یکپارچه را از ریموت کنترل جدا کنید. کلید یکپارچه را زیر پوشش محفظه باتری بگذارید (فلش ۱) و پوشش را با حرکت اهرم کلید یکپارچه خارج کنید (فلش ۲).



۲. از یک شی نوک‌دار برای فشار دادن باتری در جهت فلش استفاده کنید و آن را بیرون بکشید.



۳. باتری CR 2450 از نوع مشابه را در حالی که طرف مثبت رو به بالا است، وارد کنید.
۴. پوشش را به محل خود بازگردانید.
۵. کلید یکپارچه را داخل ریموت کنترل فشار دهید تا جای خود قرار گیرد.



باتری کهنه را به مرکز خدمات مجاز یا هر مرکز خدمات تعمیرگاه واجد شرایط دیگر ببرید یا به مرکز جمع‌آوری مجاز تحویل دهید.

ریموت کنترل‌های بیشتر

ریموت کنترل‌های بیشتر در مرکز مجاز خدمات یا هر مرکز خدمات تعمیرگاه واجد شرایط موجود هستند.

سیستم هشدار

اگر خودرو با کلید یکپارچه قفل شود، سیستم هشدار فعال نمی‌شود. سیستم هشدار اگر خودرو با قفل در باز شود، به صدا در می‌آید. برای لغو این هشدار، خودرو را با ریموت کنترل و در صورت نیاز، با تشخیص اضطراری ریموت کنترل باز کنید.

دکمه‌های سیستم قفل مرکزی

عمومی

در صورت یک تصادف با شدت قابل توجه، خودرو اتوماتیک باز می‌شود. چراغ‌های هشدار خطر و چراغ‌های داخلی روشن می‌شوند. مرور کلی



دکمه قفل مرکزی

باز کردن و قفل کردن

دکمه را فشار دهید. برای قفل کردن، درهای جلو باید بسته باشند.

- قفل در باک باز می‌ماند.
- قفل کردن، سیستم ضد سرقت را برای خودرو فعال نمی‌کند.

باز کردن

- دکمه  را برای باز کردن درها به همراه هم فشار دهید و سپس دستگیره بالای تکیه‌گاه دست را بکشید.
- دستگیره دری که می‌خواهید باز کنید را دوبار بکشید: بار اول قفل در باز می‌شود و بار دوم خود در باز می‌شود. سایر درها قفل می‌ماند.

دسترسی راحت (Comfort Access)

اصول

خودرو بدون فعال کردن ریموت کنترل قابل دسترسی است. همه آنچه باید انجام دهید همراه داشتن ریموت کنترل مثلاً در جیب شلوارتان است. خودرو زمانی که ریموت کنترل در مجاورت یا درون آن قرار دارد به صورت خودکار آن را تشخیص می‌دهد.

از کلید یکپارچه برای فعال کردن / غیر فعال کردن کیسه‌های هوای سرنشین جلو استفاده کنید.

نکات ایمنی



هشدار

برای برخی ویژگی‌های مختص به کشور، در صورتی که خودرو از بیرون قفل شده باشد باز کردن آن از داخل ممکن نیست.

اگر افراد وقت طولانی‌تری را در خودرو سپری کنند و بنابراین در معرض دماهای شدید قرار گیرند، ریسک آسیب دیدن یا خطر جانی وجود خواهد داشت. هنگامی که افرادی درون خودرو هستند، آن را از بیرون قفل نکنید.



نکته

قفل در جزیی از در خودرو است. دستگیره در را می‌توان حرکت داد. کشیدن دستگیره در، هنگامی که کلید یکپارچه درون قفل باشد، می‌تواند به زنگ یا کلید آسیب برساند. خطر آسیب رسیدن به اموال وجود دارد. کلید یکپارچه را قبل از کشیدن دستگیره در، بیرون بکشید.

جدا کردن



دکمه فلش ۱ را فشار دهید و کلید یکپارچه را از قسمت فلش ۲ جدا کنید.

باز کردن / قفل کردن با استفاده از قفل در



در راننده را با استفاده از کلید یکپارچه و قفل در، باز یا قفل کنید. درهای دیگر باید از داخل باز یا قفل شوند.

عمومی

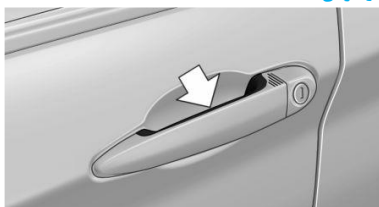
دسترسی راحت عملکردهای زیر را پشتیبانی می کند:

- باز کردن/ قفل کردن خودرو
- بستن راحت
- باز کردن در صندوق عقب

الزامات اجرایی

- برای قفل کردن، ریموت کنترل باید خارج از خودرو و در کنار درهای آن قرار داشته باشد.
- قفل کردن و باز کردن بعدی تا حدود ۲ ثانیه ممکن نیست.

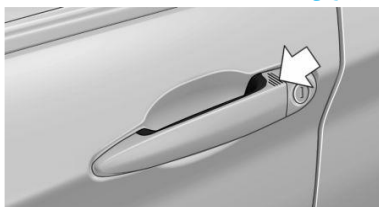
باز کردن



دستگیره در راننده یا در سرنشین جلو را بگیرید

این امر مانند فشار دادن دکمه  روی ریموت کنترل است.

قفل کردن



سطح شیاردار روی دستگیره در راننده یا سرنشین جلو را با انگشت خود برای مدتی حدود ۱ ثانیه بدون گرفتن و نگه داشتن لمس کنید.

این امر مطابق با فشار دادن دکمه  روی ریموت کنترل است.

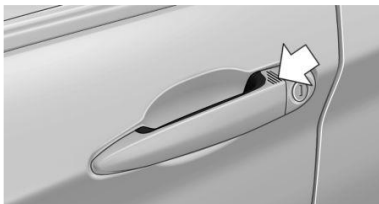
بستن راحت



هشدار

با بستن راحت، بخش‌هایی از بدن ممکن است تحت فشار قرار گیرند. خطر مصدومیت وجود دارد. اطمینان حاصل کنید که فضای کافی برای حرکت درها در بستن راحت وجود دارد.

بستن



سطح شیاردار روی دستگیره در راننده یا سرنشین جلو را با انگشت خود لمس کنید و انگشت را بدون گرفتن و نگه داشتن دستگیره، آنجا نگهدارید.

 این امر مطابق با فشار دادن و نگه داشتن دکمه روی ریموت کنترل عمل می کند.

علاوه بر قفل شدن، پنجره‌ها و سانروف و آیینه‌های بغل بسته می شوند.

باز کردن در صندوق عقب

عمومی

برای جلوگیری از محبوس شدن ریموت کنترل، آن را در صندوق عقب قرار ندهید.

اگر ریموت کنترل در محدوده سنسور باشد، در صندوق عقب ممکن است تصادفی با یک حرکت پای غیرعمد یا تشخیص داده شده به صورت ناگهانی باز یا بسته شود.

محدوده سنسور تا حدود 1.50 متر پشت فضای عقب گسترش می یابد.

اگر در صندوق عقب با دسترسی راحت باز شود، قفل درها باز نمی شوند.

نکات ایمنی



هشدار

در حین کار با در صندوق عقب، ممکن است قسمت‌هایی از بدن تحت فشار قرار گیرند. خطر مصدومیت وجود دارد. اطمینان حاصل کنید که فضای کافی برای حرکت در صندوق عقب حین باز کردن و بستن وجود دارد.

در صندوق عقب

عمومی

برای جلوگیری از محبوس شدن ریموت کنترل، آن را در صندوق عقب قرار ندهید.
بسته به تجهیزات و ورژن خاص یک کشور، می توان تنظیم کرد که درها نیز قفل شوند. تنظیمات را انجام دهید.
در برخی ورژن های تجهیزات، قفل درها نیز در صورت امکان باز می شود.

نکته



حین باز کردن در صندوق عقب، به سمت عقب و بالا حرکت می کند. خطر آسیب رسیدن به خودرو وجود دارد. اطمینان حاصل کنید که فضای کافی برای حرکت در صندوق عقب حین باز کردن و بستن وجود دارد.

نکات ایمنی

هشدار



استفاده از در صندوق عقب ممکن است منجر به تحت فشار قرار گرفتن اعضای بدن شود. خطر مصدومیت وجود دارد. هنگام باز کردن و بستن، اطمینان حاصل کنید که فضای کافی برای حرکت در صندوق عقب وجود دارد.

نکته



حین باز کردن، در صندوق عقب، به جلو و عقب می رود. خطر آسیب رسیدن به اموال وجود دارد. هنگام باز کردن و بستن، اطمینان حاصل کنید که فضای کافی برای حرکت در صندوق عقب وجود دارد.

نکته



اشیای تیز یا زاویه دار ممکن است در حین سفر به شیشه عقب و گرمکن شیشه عقب آسیب برسانند. خطر آسیب رسیدن به تجهیزات وجود دارد. لبه ها را بپوشانید و اطمینان حاصل کنید که اشیای تیز نمی توانند به شیشه عقب ضربه بزنند.

بدون عملیات اتوماتیک در صندوق عقب

باز کردن و بستن

باز کردن از بیرون



نکته



اشیای تیز یا زاویه دار ممکن است حین سفر به شیشه عقب و گرمکن شیشه عقب آسیب برسانند. خطر آسیب رسیدن به تجهیزات وجود دارد. لبه ها را بپوشانید و اطمینان حاصل کنید که اشیای تیز نمی توانند به شیشه عقب ضربه بزنند.

باز کردن



نیمه بالایی لگو، روی در صندوق عقب را فشار دهید.

این امر معادل فشار دادن دکمه  روی ریموت کنترل است. قفل در صندوق عقب باز می شود و می تواند بالا بیاید.

اختلال در عملکرد

تشخیص ریموت کنترل با خودرو می تواند در شرایط زیر، عملکرد ناقصی داشته باشد:

- باتری ریموت کنترل شارژ نداشته باشد. باتری را تعویض کنید.
 - بروز تداخل در ارتباط رادیویی ناشی از دکل های مخابراتی یا سایر تجهیزات با توان انتقال بالا
 - محدود شدن ریموت کنترل در اثر نگهداری کنار اجسام فلزی
 - ریموت کنترل را همراه با اشیای فلزی جابه جا نکنید.
 - تداخل در ارتباط رادیویی ناشی از تلفن های همراه یا وسایل الکترونیکی دیگر در مجاورت تلفن همراه
 - ریموت کنترل را به همراه وسایل الکترونیکی جابه جا نکنید.
- در صورت اختلال در عملکرد، با استفاده از دکمه های روی ریموت کنترل و یا کلید یکپارچه، خودرو را باز و قفل کنید.



۲. با پیچ گوشتی جعبه ابزار on-board، اهرم قفل صندوق عقب را به سمت بیرون ببرید.
 قفل در صندوق عقب باز می شود.

پروفایل شخصی

اصول

تنظیمات شخصی راننده های متعدد را می توان در پروفایل های راننده ذخیره و در صورت نیاز دوباره فراخوانی کرد.

عمومی

پروفایل شخصی شامل سه پروفایل است که تنظیمات شخصی برای هر کدام قابل ذخیره سازی است. هر ریموت کنترل یکی از این پروفایل ها را به خود اختصاص می دهد.

اگر با استفاده از یک ریموت کنترل، خودرو باز شود پروفایل اختصاص داده شده به آن فعال می شود. همه تنظیمات ذخیره شده در پروفایل به صورت اتوماتیک اعمال می شوند.

اگر چند راننده از ریموت کنترل خود استفاده کنند، خودرو تنظیمات شخصی آنها را هنگام باز کردن در، اعمال می کند. در ضمن هنگامی که خودرو در یک زمان مشخص با یک فرد با ریموت کنترل متفاوت، مورد استفاده قرار گیرد، این تنظیمات جدید، ذخیره می شوند.

تغییرات ایجاد شده در تنظیمات به صورت خودکار در پروفایل شخصی ذخیره می شوند.

اگر پروفایل دیگری با iDrive انتخاب شود، تنظیمات ذخیره شده در آن خودکار اعمال خواهد شد. پروفایل جدید به ریموت کنترلی که در حال حاضر استفاده می شود اختصاص می یابد.

به علاوه، یک پروفایل مهمان نیز موجود است که به هیچ ریموت کنترلی اختصاص نمی یابد. این پروفایل را می توان برای اعمال تنظیمات در خودرو بدون تغییر پروفایل های شخصی استفاده کرد.

الزامات کارکردی

برای این که پروفایلی که با راننده تطابق دارد تنظیم شود، اختصاص ریموت کنترل تشخیص داده شده و راننده باید منحصر به فرد باشد. این منحصر به فرد بودن تحت شرایط زیر تضمین می شود:

- بدون دسترسی راحت: قفل خودرو را باز کنید.
- با دسترسی راحت: قفل خودرو را باز کنید یا ریموت کنترل را ببرید.
- نیمه بالایی لگوی روی در صندوق عقب را فشار دهید.
-  این دکمه روی ریموت کنترل را فشار دهید و حدود یک ثانیه نگه دارید.

بسته به شرایط، درها نیز باز می شوند.

در صندوق عقب به آرامی باز می شود و می تواند بالا بیاورد.

بستن



در صندوق عقب را با استفاده از دستگیره به سمت پایین بکشید.

اختلال در عملکرد



هشدار

هنگام به پایین خم کردن پشتی صندلی عقب خطر صدمه دیدن تجهیزات وجود دارد. قبل از به پایین خم کردن، اطمینان حاصل کنید که فضای کافی برای حرکت پشتی صندلی و پشتی سر صندلی های عقب وجود دارد.



هشدار

با ناامن ممکن است به دلیل باز شدن پشتی صندلی مثلاً در هنگام وقوع یک تصادف، گرفتن ترمز یا مانورهای گریز به داخل خودرو پرتاب شود. خطر مصدومیت وجود دارد. اطمینان حاصل کنید که مکانیسم قفل کن پشتی صندلی به درستی درگیر شده است.

باز کردن به صورت دستی

در صورت خرابی برق:

۱. پشتی صندلی عقب را به سمت جلو خم کنید.
- برای انجام این کار، دست خود را به فرورفتگی برسانید و آن را به جلو خم کنید.

- راننده فقط ریموت کنترل خودش را حمل کند.
- راننده قفل خودرو را باز کند.
- راننده از در راننده وارد خودرو شود.

استفاده از پروفایل مهمان

با پروفایل مهمان می‌توان تنظیمات فردی را که در هیچکدام از سه پروفایل شخصی ذخیره نمی‌شوند، انجام داد.

با iDrive

۱. "Settings"

۲. "Profiles"

۳. "Guest"

پروفایل مهمان قابلیت تغییر نام ندارد و به ریموت کنترل فعلی تخصیص داده نمی‌شود.

تغییر نام پروفایل

به منظور جلوگیری از اشتباهی بین پروفایل‌ها، یک نام شخصی می‌تواند به هر پروفایلی اختصاص یابد.

با iDrive

۱. "Settings"

۲. "Profiles"

پروفایل فعال انتخاب می‌شود.

۳. "Options" را باز کنید.

۴. "Rename current profile"

ریست کردن پروفایل

تنظیمات پروفایل فعال به تنظیمات کارخانه ریست می‌شود.

با iDrive

۱. "Settings"

۲. "Profiles"

۳. "Options" را باز کنید.

۴. "Reset current profile"

Export کردن اطلاعات پروفایل

بیشتر تنظیمات پروفایل فعال را می‌توان Export کرد.

Export اطلاعات پروفایل به منظور حفظ و بازیابی تنظیمات شخصی به هنگام تحویل خودرو به تعمیرگاه می‌تواند مفید باشد. همچنین می‌توان پروفایل‌های ذخیره شده را به خودروی دیگری که مجهز به سیستم پروفایل شخصی است منتقل کرد.

با iDrive

۱. "Settings"

۲. "Profiles"

۳. "Export profile"

۴. BMW Online: "BMW Online"

رابط USB: "USB device"

تنظیمات

تنظیمات برای سیستم‌ها و عملکردهای زیر در پروفایل فعال ذخیره می‌شوند. دامنه تنظیمات قابل ذخیره، به کشور و تجهیزات بستگی دارد.

- باز کردن و بستن
- چراغ‌ها
- تهویه مطبوع
- رادیو
- صفحه آمپر
- دکمه‌های حافظه قابل برنامه‌ریزی
- صدا
- صفحه نمایش
- سیستم مسیریابی
- کنترل فاصله پارک کردن PDC
- دوربین دید عقب
- سویچ تجربه رانندگی
- موقعیت صندلی راننده، موقعیت آینه بغل و موقعیت فرمان
- ایمنی هوشمند

مدیریت پروفایل

فراخوانی پروفایل‌ها

بدون در نظر گرفتن ریموت کنترل در حال استفاده، پروفایل‌های متفاوتی را می‌توان فراخوانی کرد. این امر باعث می‌شود که امکان فراخوانی تنظیمات شخصی خودرو اگر خودرو با کلید خود راننده باز نشده باشد، وجود داشته باشد.

۱. "Settings"

۲. "Profiles"

۳. یک پروفایل را انتخاب کنید.

کارکردهای زیر انجام می‌شوند:

- تنظیمات ذخیره شده در پروفایل فراخوانده شده، به صورت خودکار اعمال می‌شوند.
- پروفایل فراخوانی شده، به ریموت کنترلی اختصاص می‌یابد که در حال حاضر از آن استفاده می‌شود.
- در صورتی که پروفایل قبلاً به ریموت کنترل دیگری اختصاص پیدا کرده باشد، این پروفایل به هر دو ریموت کنترل اختصاص پیدا می‌کند.

تنظیمات

عمومی

تنظیمات مختلف بسته به تجهیزات و ورژن خاص یک کشور برای باز کردن و بستن امکان پذیر است. تنظیمات برای پروفایلی که در حال حاضر استفاده می شود ذخیره می شود.

باز کردن درها

iDrive:

۱. "Settings"

۲. "Doors/key"

۳. علامت  را انتخاب کنید.

۴. کارکرد مدنظر را انتخاب کنید:

- "Driver's door only"
- تنها در راننده و در باک سوخت باز می شوند. با فشار دوباره، کل خودرو باز می شود.
- "All doors"
- کل خودرو باز می شود.
- برای خودروهای سه در:
- "Comfort entry"
- قفل کل خودرو باز می شود.
- دوبار فشار دادن دکمه روی ریموت کنترل به صورت متوالی وقتی در متعاقباً باز شود، باعث می شود که پنجره پایین تر بیاید.

در صندوق عقب

iDrive با

۱. "Settings"

۲. "Doors/key"

۳. نماد  را انتخاب کنید.

۴. عملکرد مدنظر را انتخاب کنید.

- "Tailgate"
- در عقب صندوق باز می شود.
- "Tailgate + door(s)"
- در صندوق باز می شود و همچنین قفل درهای خودرو باز می شود.

سیگنال تایید از وسیله نقلیه با iDrive:

۱. "Settings"

۲. "Doors/key"

۳. "Turn signals for lock/unl"

باز کردن با دوبار چشمک زدن و قفل کردن با یکبار چشمک زدن تایید می شود.

فایل های سیستمی مشهور و پرکاربرد (پسوندهای مشهور)، برای USB پشتیبانی می شود. فرمت های توصیه شده برای Export کردن اطلاعات پروفایل ها، FAT32 و exFAT است. ممکن است اکسپورت برای سایر فرمت ها امکان پذیر نباشد.

Import کردن اطلاعات پروفایل

پروفایل هایی که با BMW آنلاین Export شده است، می توانند با همان BMW آنلاین، بازخوانی یا Import شوند. پروفایل هایی که روی USB ذخیره شده اند می توانند با رابط USB، ایمپورت شوند.

تنظیمات ایمپورت شده، جایگزین تنظیمات فعلی خواهند شد.

با iDrive:

۱. "Settings"

۲. "Profiles"

۳. "Import profile"

۴. BMW Online: "BMW Online"

رابط USB: "USB device"

نمایش لیست پروفایل در زمان استارت

در زمان استارت، لیست پروفایل می تواند به منظور انتخاب پروفایل مدنظر، نمایش داده شود.

با iDrive:

۱. "Settings"

۲. "Profiles"

۳. "Options" را باز کنید.

۴. "Profile list at start"

محدودیت های سیستم

اختصاص منحصر به فرد ریموت کنترل و راننده همیشه و مثلاً در شرایط زیر امکان پذیر نیست.

- سرنشین جلو خودرو را با ریموت کنترل خود باز کند، اما کس دیگری رانندگی کند.
- راننده خودرو را با استفاده از دسترسی راحت باز کند و در حال حمل تعدادی از ریموت کنترل ها باشد.
- اگر تغییر راننده بدون این که خودرو قفل و باز شود، رخ دهد.
- اگر تعدادی از ریموت کنترل ها در فضای بیرون خودرو قرار داشته باشند.

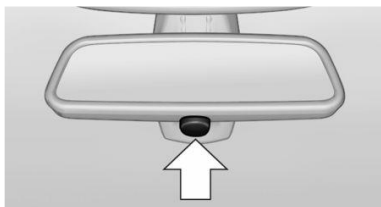
باز کردن درها هنگامی که سیستم هشدار روشن است

سیستم هشدار هنگام باز کردن در خودرو، در صورتی که قفل در با کلید یکپارچه باز شده باشد، فعال می‌شود.

باز کردن در صندوق عقب هنگامی که سیستم هشدار روشن است

صندوق عقب حتی زمانی که سیستم هشدار فعال است می‌تواند باز شود. بعد از بستن در، صندوق عقب، دوباره قفل می‌شود و تا زمانی که درها قفل باشند کنترل می‌شود. سیستم هشدار خطر، یک بار چشمک می‌زند.

چراغ نشانگر روی آئینه وسط



- چراغ نشانگر هر ۲ ثانیه چشمک می‌زند:
- سیستم هشدار فعال است.
- چراغ نشانگر به مدت حدود ۱۰ ثانیه قبل از این که هر ۲ ثانیه چشمک بزند، چشمک می‌زند:
- سنسور حرکت داخلی و سنسور هشداردهنده شیب فعال نیستند زیرا درها، در موتور یا در صندوق عقب به درستی بسته نشده‌اند. نقاط دسترسی که درست بسته شده‌اند، ایمن هستند.
- وقتی که نقاط دسترسی باز، بسته می‌شود، سنسور حرکت داخلی و سنسور هشداردهنده شیب روشن خواهد شد.
- چراغ نشانگر بعد از باز کردن قفل خاموش می‌شود:
- خودرو دستکاری نشده است.
- بعد از باز کردن قفل‌ها تا زمانی که سوئیچ باز شود تقریباً به مدت ۵ دقیقه چراغ نشانگر چشمک می‌زند.

سیستم هشدار یک‌بار فعال شده است.

سنسور هشدار شیب خودرو

شیب خودرو کنترل می‌شود. سیستم هشدار در مواقعی مانند تلاش برای سرقت چرخ خودرو یا یدک کشیدن خودرو واکنش نشان می‌دهد.

سنسور داخلی حرکت

به منظور عملکرد مناسب این سیستم، بایستی پنجره‌ها و سانروف بسته باشد.

قفل کردن خودرو کار

با iDrive

۱. "Settings"

۲. "Doors/key"

۳. عملکرد مدنظر را انتخاب کنید.

• "Automatic relock"

• اگر هیچ دری باز نشود، خودرو پس از مدت کوتاهی به صورت خودکار مجدداً قفل می‌شود.

• "Lock after driving away"

• پس از شروع رانندگی خودرو به صورت خودکار قفل می‌شود.

بازیابی تنظیمات صندلی و آئینه

با iDrive

۱. "Settings"

۲. "Doors/key"

۳. "Last seat position autom."

وقتی خودرو باز باشد، موقعیت صندلی راننده و آئینه‌های بغل، که برای آخرین بار استفاده شده‌اند، تنظیم می‌شود.

سیستم هشدار

عمومی

سیستم هشدار خودرو در زمان قفل بودن خودرو به تغییرات زیر واکنش نشان می‌دهد:

- باز شدن یک در، در موتور یا در صندوق عقب به صورت غیرمجاز
- حرکاتی در درون خودرو وجود داشته باشد.
- تغییر در شیب خودرو، برای مثال هنگام تلاش برای جک زدن و به سرقت بردن چرخ‌ها یا بکسل کردن خودرو
- قطعی در منبع تغذیه در باتری
- سیستم هشدار این تغییرات را به صورت صوتی و تصویری مشخص می‌کند:

• به صدا در آمدن یک هشدار صوتی

• بسته به مقررات محلی، هشدار صوتی ممکن است متوقف شود.

• روشن کردن چراغ‌های هشدار خطر

روشن و خاموش کردن

وقتی که شما چه با ریموت کنترل و چه با دسترسی راحت، خودرو را قفل می‌کنید یا قفلش را باز می‌کنید، هم‌زمان، سیستم هشدار فعال یا غیر فعال می‌شود.

فشاردن دکمه Start/Stop

- آزاد کردن ترمزدستی
 - باز کردن و بستن درها و پنجره‌ها
 - انتقال اهرم سردنده به حالت خلاص
 - استفاده از تجهیزات خودرو
- خطر تصادفات یا آسیب دیدگی وجود دارد. کودکان یا حیوانات را بدون مراقبت در خودرو رها نکنید. ریموت‌کنترل را حین خروج از خودرو همراه خود ببرید و خودرو را قفل کنید.

مرور کلی

برای خودروهای پنج در



برای خودروهای سه در



پرهیز از هشدارهای ناخواسته

سنسور هشداردهنده شیب و حفاظت داخلی ممکن است بدون این که فعالیت غیرمجازی انجام شده باشد، هشداری را به صدا درآورد. شرایط احتمالی برای یک هشدار ناخواسته:

- در کارواش‌ها
 - در گاراژهای دوبلکس
 - در زمان انتقال با قطارهای حمل خودرو، روی کشتی یا تریلر
 - چنانچه حیوانات درون خودرو باشند
- سنسور هشداردهنده شیب و حفاظت داخلی را می‌توان برای این شرایط خاموش کرد.

خاموش کردن سنسور هشدار شیب و سنسور حرکت داخلی خودرو



به محض قفل شدن خودرو، ظرف مدت ۱۰ ثانیه دوباره دکمه ریموت کنترل را فشار دهید. چراغ نشانگر برای حدود ۲ ثانیه روشن می‌شود و سپس به چشمک زدن ادامه می‌دهد. تا زمانی که خودرو دوباره قفل شود، سنسور هشدار شیب و سنسور حرکت داخل خودرو خاموش می‌شوند.

خاموش کردن هشدار

- قفل خودرو را با ریموت کنترل باز کنید و یا سوئیچ خودرو را باز کنید. در صورت نیاز، این کار را با تشخیص اضطراری ریموت کنترل انجام دهید
- توسط دسترسی راحت: در صورتی که ریموت کنترل، همراه شما است دستگیره در راننده و یا سرنشین را کاملاً لمس کنید و نگاهدارید.

پنجره‌های برقی

باز کردن

- این دکمه را تا نقطه مقاومت فشار دهید.
- پنجره تا زمانی که کلید نگه داشته شود، می‌شود.
- این دکمه را فراتر از نقطه مقاومت فشار دهید.
- پنجره خودکار باز می‌شود. فشار دوباره سوئیچ، حرکت را متوقف می‌کند.

پنجره‌های برقی

نکات ایمنی



هشدار

بخش‌هایی از بدن یا اشیاء ممکن است هنگام استفاده از پنجره‌ها تحت فشار قرار بگیرند. خطر مصدومیت یا آسیب رسیدن به تجهیزات وجود دارد. اطمینان حاصل کنید که فضای کافی برای حرکت پنجره‌ها حین باز کردن و بستن وجود دارد.



هشدار

کودکان یا حیوانات بدون مراقب، می‌توانند خودرو را به حرکت درآورند و مثلاً با اقدامات زیر، ایمنی خود و وسایل نقلیه را به خطر بیندازند:

خودروه‌ای پنج در: کلید ایمنی

عمومی

کلید ایمنی را می‌توان برای جلوگیری از باز و بسته کردن پنجره‌های عقب با کودکان مثلاً با کلیدهای عقب استفاده کرد.
در تصادف با شدت متناظر، عملکرد ایمنی خودکار خاموش می‌شود.

روشن و خاموش کردن

این دکمه را فشار دهید.
وقتی عملکرد ایمنی روشن شود، LED روشن می‌شود.

سانروف

عمومی

سانروف و آفتاب‌گیر را می‌توان با هم یا جداگانه حرکت داد.

نکات ایمنی

هشدار



هنگام استفاده از سانروف بخش‌هایی از بدن ممکن است تحت فشار قرار بگیرند یا گیر کنند. خطر مصدومیت وجود دارد. اطمینان حاصل کنید که فضای کافی برای حرکت سانروف حین باز کردن و بستن وجود دارد.

هشدار



کودکان یا حیوانات بدون مراقب می‌توانند خودرو را به حرکت درآورند و مثلاً با اقدامات زیر، خود و وسیله نقلیه را به خطر بیندازند:

- فشاردن دکمه Start/Stop
- آزاد کردن ترمزدستی
- باز کردن و بستن درها و پنجره‌ها
- انتقال اهرم سرنده به موقعیت N
- استفاده از تجهیزات خودرو

خطر تصادفات یا آسیب دیدگی وجود دارد. کودکان یا حیوانات را بدون مراقبت در خودرو رها نکنید. ریموت‌کنترل را حین خروج از خودرو همراه خود ببرید و خودرو را قفل کنید.

بستن



کلید را تا نقطه مقاومت بکشید.

پنجره تا زمانی که کلید نگه داشته شده بسته می‌شود.



کلید را فراتر از نقطه مقاومت بکشید.

پنجره اتوماتیک بسته می‌شود. کشیدن دوباره، حرکت را متوقف می‌کند.

بعد از بستن سوییچ

پنجره‌ها را هنوز می‌توان باز و بسته کرد:

- برای مدت زمانی هنگامی که حالت radio ready روشن باشد.
- برای حدود ۱ دقیقه وقتی سوییچ بسته است.

سیستم حفاظتی در برابر گیر کردن

عمومی

اگر نیروی بسته شدن پنجره‌ها از حد خاصی بیشتر شود، عملیات بستن متوقف می‌شود.
پنجره به آهستگی باز می‌شود.

هشدار



لوازم جانبی پنجره‌ها مانند آنتن‌ها می‌توانند روی حفاظت در برابر گیر کردن تاثیر بگذارند. خطر مصدومیت وجود دارد. لوازم جانبی را در منطقه حرکت پنجره‌ها نصب نکنید.

بستن بدون سیستم حفاظتی در برابر گیر کردن

در صورت خطر خارجی یا اگر یخ مانع بسته شدن عادی شود، به صورت زیر عمل کنید:

۱. کلید را فراتر از نقطه مقاومت بکشید و همان جا نگهدارید.
پنجره با سیستم حفاظتی در برابر گیر کردن محدود بسته می‌شود. در صورتی که نیروی بسته شدن پنجره‌ها از حد خاصی بیشتر شود، عملیات بستن قطع می‌شود.

۲. کلید را مجدداً ظرف حدود ۴ ثانیه تا قبل از نقطه مقاومت بکشید و همان جا نگهدارید.

پنجره بدون سیستم حفاظتی در برابر گیر کردن بسته می‌شود.

مرور کلی

بعد از بستن سوییچ

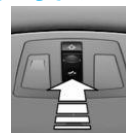
سانروف به مدت حدود ۱ دقیقه بعد از بستن سوییچ هنوز می تواند باز و بسته شود.

سیستم حفاظتی در برابر گیر کردن

اگر نیروی بستن سانروف از میزان مشخصی بیشتر شود، وقتی سانروف به حالت نیمه باز رسید یا هنگام بسته شدن از حالت بالا آمده، عملیات بستن متوقف می شود. سانروف به آرامی باز می شود.



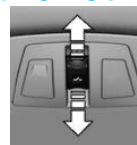
شیب دار کردن سانروف



بالای کلید را فشار دهید.

- سانروف بسته شده باز می شود و آفتاب گیر به آرامی باز می شود.
- سانروف باز شده، تا جای گیری در موقعیت شیب دار بسته می شود.
- آفتاب گیر حرکتی نخواهد کرد.

باز کردن / بستن سانروف و آفتاب گیر



۲. دکمه سانروف را مجدداً فراتر از حد مقاومت به سمت جلو فشرده و تا زمانی که سانروف بدون سیستم حفاظتی در برابر گیر کردن بسته می شود نگهدارید. از آزاد بودن مسیر بسته شدن اطمینان حاصل کنید.



بستن سانروف از حالت بالا آمده بدون سیستم حفاظتی در برابر

گیر کردن



در صورت وجود خطر خارجی، دکمه را فراتر از حد مقاومت به سمت جلو فشار دهید و نگهدارید.

سانروف بدون سیستم حفاظتی در برابر گیر کردن بسته می شود.

- دکمه را در جهت دلخواه تا حد مقاومت آن فشار دهید و نگهدارید.
- سانروف و آفتاب گیر تا زمانی که دکمه، نگه داشته شود، همراه با هم باز می شوند.
- سانروف تا زمانی که دکمه پایین نگه داشته شود بسته می شود.
- آفتاب گیر می تواند به صورت دستی بسته شود.
- دکمه را در جهت دلخواه تا فراتر از حد مقاومت آن فشار دهید.
- سانروف و آفتاب گیر کشویی اتوماتیک باز می شوند.
- سانروف باتوماتیک بسته می شود. آفتاب گیر کشویی می تواند دستی بسته شود.
- فشردن دکمه به سمت بالا می تواند حرکت را متوقف کند.

وضعیت راحت

در صورتی که سانروف در حالت خودکار کاملاً باز نشود، وضعیت راحت به دست آمده است. در این موقعیت سروصدای باد، درون خودرو به حداقل می رسد.

در صورت تمایل با فشار دوباره دکمه، حرکت آن را ادامه دهید.

راه‌اندازی پس از قطع برق

عمومی

اگر در زمان روند باز شدن یا بستن سانروف برق خودرو قطع شود، شیشه سانروف تنها به مقدار محدودی قابلیت جابه‌جایی خواهد داشت.

راه‌اندازی سیستم

بعد از قطع برق در حین فرایند باز کردن یا بستن، کارکردهای سانروف ممکن است محدود شود.

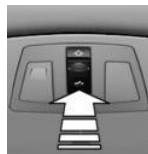
این سیستم را می‌توان در شرایط زیر راه‌اندازی کرد.

- خودرو اقفی متوقف شده باشد.
- موتور روشن باشد.
- دمای بیرون بالاتر از 5°C باشد.

در حین راه‌اندازی، سانروف بدون سیستم حفاظتی در برابر گیر کردن بسته می‌شود.

اطمینان حاصل کنید که فضای کافی برای بسته شدن وجود دارد.

راه‌اندازی سیستم



بالای دکمه را فشار دهید و تا زمانی که راه‌اندازی کامل شود آن را نگهدارید:

راه‌اندازی ظرف مدت ۱۵ ثانیه شروع می‌شود و زمانی که سانروف کاملاً بسته شود، تمام می‌شود.

تنظیم کردن

ویژگی‌ها و آپشن‌های خودرو

در این بخش همه استانداردها و ویژگی‌های خاص هر کشور و آپشن‌هایی توضیح داده می‌شود که در هر ورژن ارائه شده است. ویژگی‌هایی که ممکن است با توجه به آپشن‌های انتخابی یا ورژن کشور شما، در خودروی‌تان وجود نداشته باشند هم توضیح داده شده‌اند. این موضوع درباره عملکردها و سیستم‌های مربوط به ایمنی خودرو نیز صدق می‌کند. می‌بایست هنگام استفاده از امکانات و سیستم‌ها به مقررات خاص هر کشور توجه کرد.

موقعیت نشستن ایمن

وضعیت نشستن که نیازهای سرنشینان را برطرف کند، برای رانندگی راحت با کمترین خستگی ضروری است. در یک تصادف، موقعیت صحیح صندلی نقش مهمی را ایفا می‌کند. برای رانندگی ایمن، نکات بیان شده در فصل‌های زیر را رعایت کنید:

- صندلی‌ها
- کمربندهای ایمنی
- پشتی سر صندلی
- کیسه‌های هوا

صندلی‌ها

نکات ایمنی



هشدار

تنظیم صندلی در حین رانندگی می‌تواند منجر به حرکات غیرمنتظره صندلی شود. کنترل خودرو ممکن است از دست برود. خطر تصادف وجود دارد. صندلی سمت راننده را تنها زمانی که خودرو ساکن است، تنظیم کنید.



هشدار

در حالتی که پشتی صندلی به میزان زیادی به سمت عقب خوابانده شده باشد، اثر کمربند ایمنی ممکن است نتواند تضمین شود. در هنگام تصادف، خطر لیز خوردن و لغزش زیر کمربند ایمنی وجود دارد. خطر مصدومیت یا صدمه جانی وجود دارد. قبل از شروع سفر، صندلی خود را تنظیم کنید. پشتی صندلی خود را تا حد امکان در وضعیت قائم تنظیم کنید و هنگام رانندگی از تنظیم مجدد آن خودداری کنید.

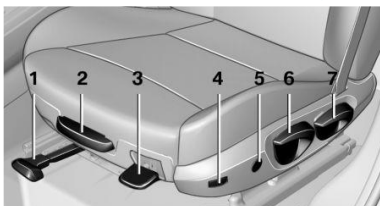
هشدار



خطر تحت فشار قرار گرفتن بدن هنگام حرکت صندلی‌ها وجود دارد. خطر مصدومیت یا آسیب رسیدن به تجهیزات خودرو نیز وجود دارد. اطمینان حاصل کنید که فضای کافی برای حرکت صندلی قبل از هر تنظیمی وجود دارد.

صندلی با قابلیت تنظیم دستی

مرور کلی



۱. جلو و عقب رفتن
۲. پشتیبان ران
۳. زاویه صندلی
۴. عرض پشتی
۵. محافظ ناحیه کمر
۶. ارتفاع
۷. زاویه پشتی صندلی

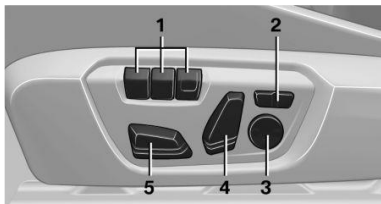
اهرم را بکشید و صندلی را به زاویه دلخواه حرکت دهید. بعد از رها کردن اهرم برای اطمینان از جا افتادن صندلی روی آن بنشینید و بلند شوید.

صندلی با قابلیت تنظیم الکتریکی

عمومی

تنظیمات صندلی راننده روی پروفایلی که در حال حاضر استفاده می‌شود، ذخیره می‌شود. در صورت فعال بودن این قابلیت، هنگام باز کردن قفل خودرو با ریموت کنترل، موقعیت صندلی به صورت خودکار بازخوانی می‌شود.

موقعیت کنونی صندلی را می‌توان با عملکرد حافظه ذخیره کرد.



۱. عملکرد حافظه

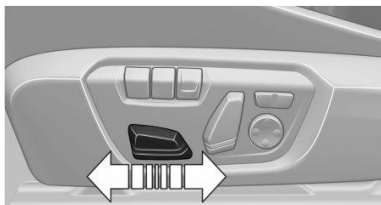
۲. عرض پشتی

۳. تکیه‌گاه کمر

۴. زاویه پشتی صندلی

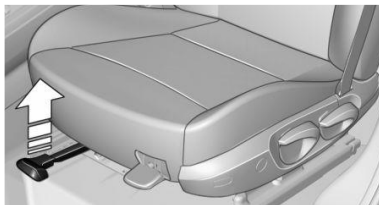
۵. جلو/عقب، ارتفاع و زاویه صندلی

جلو/عقب



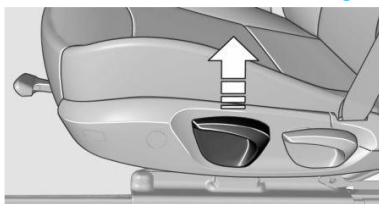
کلید را به سمت جلو یا عقب فشار دهید.

جلو و عقب بردن



اهرم را بکشید و صندلی را در جهت دلخواه حرکت دهید. بعد از رها کردن اهرم، برای اطمینان از جا افتادن صندلی آن را به آرامی به عقب یا جلو حرکت دهید.

ارتفاع



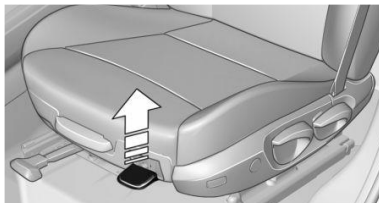
اهرم را بکشید و با کمک وزن خود صندلی را پایین برده و در صورت نیاز بالا ببرید.

زاویه پشتی صندلی



اهرم را بکشید و با کمک وزن خود پشتی صندلی را پایین برده و در صورت نیاز آن را بالا ببرید.

زاویه صندلی



تکیه‌گاه کمر

انحنای پشتی صندلی را می‌توان طوری که از منطقه ستون فقرات در ناحیه کمر، پشتیبانی کند، تغییر داد. منطقه بالای لگن و ستون فقرات طوری پشتیبانی می‌شوند که به‌حالت قائم به تکیه‌گاه قرار گیرند.



- قسمت جلو/ پشت دکمه را فشار دهید.
- میزان انحنا بیشتر/کمتر می‌شود.
- دکمه بالایی/ پایینی را فشار دهید.
- انحنا به بالا/ پایین منتقل می‌شود.

عرض پشتی

عمومی

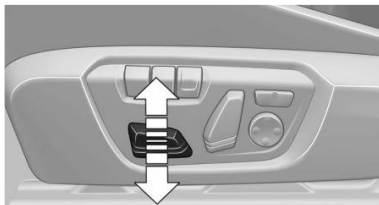
برای تغییر پهنای پشتی، کوسن‌های کناری پشتی را می‌توان تنظیم کرد.

تنظیم



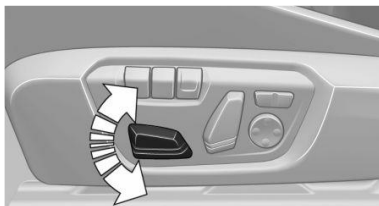
- سویچ را به‌سمت جلو فشار دهید:
- پهنای پشتی کاهش می‌یابد.
- سویچ را به‌سمت عقب فشار دهید:
- پهنای پشتی افزایش می‌یابد.

ارتفاع



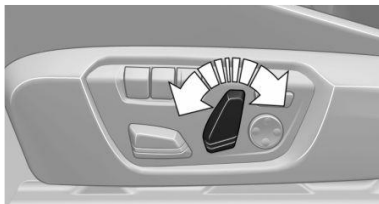
کلید را به‌سمت بالا یا پایین فشار دهید.

زاویه صندلی



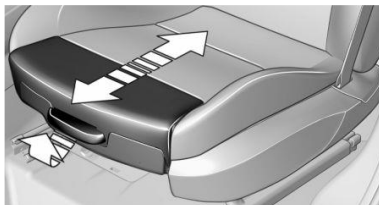
کلید را به بالا یا پایین ببرید.

زاویه پشتی صندلی



کلید را به‌سمت جلو یا عقب ببرید.

پشتیبان ران



اهرم جلوی صندلی را بکشید و پشتیبان ران را تنظیم کنید.



۲. پشتی را به جلو خم کنید.

۳. صندلی را به جلو ببرید.

موقعیت اصلی

۱. صندلی را به سمت موقعیت اول برگردانید.

۲. پشتی را به عقب خم کنید تا قفل شود.

تنظیم طولی به صورت برقی

ورود راحت

ورود راحت حاوی یک عملکرد حافظه برای تنظیم طولی و پشتی است.

۱. اهرم را تا زمانی که متوقف شود بکشید.



۲. پشتی را به جلو خم کنید.

۳. تغییر منطقه ورود:

این دکمه را تا زمانی که صندلی به موقعیت نهایی برسد، فشار دهید و نگهدارید.

این دکمه را مختصر فشار دهید. صندلی خودکار به موقعیت نهایی می‌رود. فشار دوباره دکمه حرکت را متوقف می‌کند.

موقعیت اصلی

۱. صندلی را در موقعیت اصلی حرکت دهید:

این دکمه را تا زمانی که صندلی به موقعیت اصلی‌اش برود به سمت پایین نگهدارید. آزاد کردن دکمه حرکت را متوقف می‌کند.

این دکمه را مختصر فشار دهید. صندلی به موقعیت اصلی‌اش می‌رود. فشار دوباره دکمه حرکت را متوقف می‌کند.

۲. پشتی را به عقب خم کنید.

گرمکن صندلی جلو

مرور کلی



گرمکن صندلی

روشن کردن

برای هر درجه دما، یک‌بار این دکمه را فشار دهید. بیشترین میزان دما زمانی که سه LED روشن باشد به‌دست خواهد آمد. در صورتی که سفر به‌میزان حدوداً ۱۵ دقیقه ادامه یابد، گرمایش صندلی به‌صورت خودکار به آخرین درجه دمای انتخاب شده می‌رسد. زمانی که ECO PRO فعال شود میزان گرمای خروجی کاهش می‌یابد.

خاموش کردن

دکمه را مدت بیشتری فشار دهید تا چراغ LED خاموش شود.

برای خودروهای سه در: وارد شدن به عقب

نکات ایمنی

هشدار

خطر تحت‌فشار قرار گرفتن بدن هنگام حرکت صندلی‌ها وجود دارد. خطر مصدومیت یا آسیب رسیدن به تجهیزات خودرو را از دست ندهید. اطمینان حاصل کنید که فضای کافی برای حرکت صندلی قبل از هر تنظیمی وجود دارد.

هشدار

ممکن است پشتی صندلی وقتی قفل نشده باشد غیرمنتظره حین حرکت جابه‌جا شود. شما ممکن است کنترل خودرو را از دست بدهید. خطر مصدومیت وجود دارد. پشتی‌ها را قبل از شروع حرکت به‌عقب خم کرده و قفل کنید.

تنظیم طولی به صورت دستی

ورود راحت

ورود راحت حاوی یک عملکرد حافظه برای تنظیم طولی و پشتی است.

۱. اهرم را تا زمانی که متوقف شود، بکشید.

کمربندهای ایمنی باید تا حد امکان محکم و سازگار و با راحتی بسته شوند تا حفاظت مدنظر را که برای آن طراحی شده‌اند، فراهم کنند. یک کمر بند آزاد به مقدار زیادی حفاظت تامین شده برای سرنشین را کاهش می‌دهد.

از آلودگی نوار کمر بند ایمنی‌بازاواکس، روغن یا مواد شیمیایی به خصوص اسید باتری خودداری کنید. تمیز کردن را ایمن می‌توان با آب و صابون انجام داد. اگر نوار کمر بند ایمنی ساییده، آلوده و یا آسیب دیده باشد، باید تعویض شود. کمربندهای ایمنی با نوارهای کمر بند پیچ‌خورده نباید بسته شوند. هر کمر بند ایمنی باید با یک نفر بسته شود؛ گذاشتن یک نوزاد یا یک کودک روی پای سرنشین غیرقانونی است.

تعویض کل کمر بند بعد از این که در اثر یک ضربه شدید مستهلک شود، حتی اگر آسیب به کمر بند مشهود نباشد، ضروری است.



هشدار

هیچ اصلاح یا الحاقی که مانع کار و وسایل تنظیم کننده کمر بند ایمنی برای از بین بردن شلی کمر بند شود یا مانع کار کمر بند ایمنی برای از بین بردن شلی شود، نباید با کسی که از کمر بند استفاده می‌کند صورت گیرد.



هشدار

چنانچه پشتی صندلی عقب قفل نباشد، کارکرد محافظتی کمر بند صندلی وسط نمی‌تواند تضمین شود. خطر آسیب جانی و جراحت وجود دارد. اگر از کمر بند وسط استفاده می‌کنید، پشتی پهن صندلی را قفل کنید.



هشدار

اثر حفاظتی کمربندهای ایمنی ممکن است در شرایط زیر محدود شود یا از بین رود:

- کمربندهای ایمنی آسیب ببینند، کثیف شوند یا به شکل دیگری تغییر کنند.
 - کشنده‌های کمر بند، یا گیرنده‌های کمر بند تغییر کرده باشند.
- کمربندهای ایمنی ممکن است نامحسوس در صورت وقوع تصادف آسیب ببینند. خطر مصدومیت جسمی و جانی وجود دارد. از ایجاد تغییر در کمربندهای ایمنی، سگک‌های کمر بند، کشنده‌های کمر بند، گیرنده‌های کمر بند یا لنگرهای کمر بند خودداری کنید و آنها را تمیز نگه دارید. کمربندهای ایمنی را بعد از تصادف، در مرکز خدمات مجاز یا هر مرکز خدمات یا تعمیرگاه واجد شرایط چک کنید.

کمربندهای ایمنی

تعداد کمربندهای ایمنی و سگک‌های کمر بند

برای ایمنی سرنشینان خودرو، خودرو به چهار یا پنج کمر بند ایمنی مجهز است. با این حال، اثر حفاظتی بهینه فقط وقتی حاصل می‌شود که کمربندهای ایمنی به درستی بسته شده باشند. دو سگک کمر بند بیرونی در صندلی عقب برای سرنشینانی است که در قسمت چپ و راست صندلی عقب نشسته‌اند. سگک کمر بند داخلی صندلی عقب برای سرنشینی است که وسط صندلی عقب نشسته است.

عمومی

همیشه اطمینان حاصل کنید که کمربندهای ایمنی همه سرنشینان قبل از آغاز حرکت بسته شده است. کیسه‌های هوا به عنوان یک وسیله ایمنی مکمل هستند و جایگزین کمربندهای ایمنی نیستند. تا وقتی که صندلی به درستی تنظیم شده باشد، نقطه لنگرگاه بند شانه فوقانی برای سرنشینان بزرگسال با هر اندازه‌ای درست است.

نکات ایمنی



هشدار

اگر کمر بند ایمنی برای بیش از یک نفر مورد استفاده قرار گیرد، اثر حفاظتی کمر بند ایمنی از بین می‌رود. خطر مصدومیت یا صدمه جانی وجود دارد. اجازه ندهید فقط یک نفر باید از یک کمر بند ایمنی استفاده کند. نوزادان و کودکان را روی پای‌تان قرار ندهید، بلکه آنها باید در سیستم‌های نگهدارنده که برای کودک طراحی شده نگهداری شده و بر این اساس ایمن شوند.



هشدار

وقتی کمربندهای ایمنی به صورت نادرست بسته شده باشد، اثر حفاظتی آنها ممکن است محدود شود یا از بین برود. کمر بند ایمنی‌ای که به صورت نادرست بسته شده است، مثلاً در صورت وقوع یک تصادف یا در حین ترمز گرفتن یا مانورهای گریز، می‌تواند باعث مصدومیت‌های بیشتر شود. خطر مصدومیت‌های جسمی و جانی وجود دارد. اطمینان حاصل کنید که همه سرنشینان کمر بند ایمنی را به درستی بسته‌اند.



هشدار

کمربندهای ایمنی برای قرار گرفتن روی ساختار استخوانی بدن طراحی شده‌اند و باید روی قسمت پایینی در امتداد لگن، قفسه سینه و شانه‌ها در صورت امکان بسته شوند. از بستن قسمت پایینی کمر بند روی ناحیه شکم خودداری کنید.

یادآوری کننده کمربند ایمنی برای صندلی راننده و

صندلی سرنشین جلو

عمومی

یادآوری کننده کمربند ایمنی زمانی فعال می‌شود که کمربند ایمنی طرف راننده بسته نشده باشد. در برخی ورژن‌های خاص یک کشور، یادآوری کننده کمربند ایمنی در سرعت‌های بالای حدود ۱۰ کیلومتر بر ساعت اگر کمربند ایمنی سرنشین جلو بسته نشده باشد و اگر اشیای سنگین روی صندلی قرار داشته باشند، فعال می‌شود.

نمایش



یک پیام Check Control نشان داده می‌شود. بررسی کنید که آیا کمربند ایمنی به درستی بسته شده است.

یادآوری کننده کمربند ایمنی برای صندلی‌های عقب



چراغ نشانگر در صفحه آمپر بعد از استارت موتور نمایش داده می‌شود.

- سبز: کمربند ایمنی روی صندلی عقب متناظر بسته شده است.
 - قرمز: کمربند ایمنی روی صندلی عقب متناظر بسته نشده است.
- یادآوری کننده کمربند ایمنی در صورتی که کمربند ایمنی صندلی عقب در حین حرکت بسته نشده باشد نیز فعال می‌شود.

استفاده صحیح از کمربند‌های ایمنی

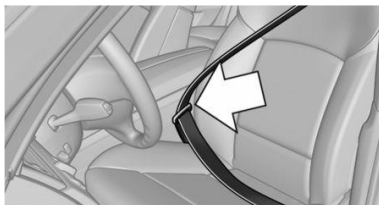
- کمربند بدون پیچ و تاب را تا سفت‌ترین حد ممکن روی کمر و شانه‌ها ببندید.
- اطمینان حاصل کنید که در قسمت پایین و ناحیه لگن بسته شده باشد. کمربند نباید به شکم فشار بیاورد.
- کمربند نباید روی لبه‌های تیز یا اشیای شکستنی کشیده شود یا تحت فشار قرار گیرد.
- از پوشیدن لباس ضخیم بپرهیزید.
- کمربند را متناوب به سمت بالا حول بالا تنه خود سفت کنید.

تنظیم برای کشیدن کمربند ایمنی به طور خودکار

- زبانه سگک متصل به کمربند را ایمنی را در امتداد بدن بکشید و آن را به سمت سگک کمربند فشار دهید تا صدای «کلیک» هنگام درگیر شدن شنیده شود.
- تنظیم طول کمربند بسیار مهم است. برای تنظیم کمربند پایینی و بررسی این که سگک کمربند به درستی درگیر شده باشد، نوار روی شانه را تا زمانی که نوار پایینی محکم شود، به سمت بالا بکشید.
- طول نوار مورب شانه خودکار تنظیم می‌شود تا اجازه آزادی حرکت را بدهد.
- برای آزاد کردن کمربند ایمنی، دکمه روی سگک کمربند را فشار دهید.

بستن کمربند ایمنی

۱. هنگام به کارگیری کمربند، کمربند ایمنی را به آرامی از قلاب هدایت کنید.
۲. چفت کمربند ایمنی را وارد سگک کمربند کنید. صدای درگیر شدن سگک کمربند ایمنی باید شنیده شود.



باز کردن کمربند ایمنی

۱. کمربند را محکم نگه دارید.
۲. دکمه قرمز روی سگک کمربند ایمنی را فشار دهید.
۳. کمربند را به محفظه آن برگردانید.

پشتی سر صندلی های جلو

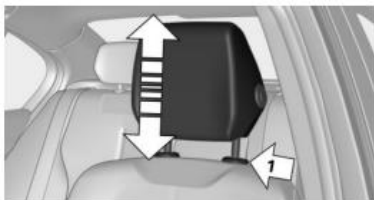
نکات ایمنی

- برای پایین آوردن: دکمه را فشار دهید (فلش ۱) و پشتی سر را به پایین فشار دهید.

خارج کردن



پشتی سر را فقط در صورتی جدا کنید که کسی روی صندلی مربوطه نباشد.



۱. پشتی سر را تا نقطه مقاومت بالا بیاورید.
۲. دکمه را فشار دهید (فلش ۱) و پشتی سر را کاملاً بیرون بکشید.

پشتی های سر، عقب

نکات ایمنی



هشدار

اثر حفاظتی از بین رفته به دلیل جدا کردن یا تنظیم نادرست پشتی های سر می تواند منجر به مصدومیت هایی در ناحیه سروگردن شود. خطر جراحات وجود دارد.

- پشتی های سر را قبل از رانندگی روی صندلی های دارای سرنشین نصب کنید.
- پشتی سر را طوری تنظیم کنید که مرکز آن حتی الامکان از پشت سر در نزدیکی سطح چشم پشتیبانی کند.
- فاصله را طوری تنظیم کنید که پشتی سر تا حتی الامکان به پشت سر نزدیک باشد. در صورت لزوم، فاصله را با استفاده از شیب پشتی صندلی تنظیم کنید.



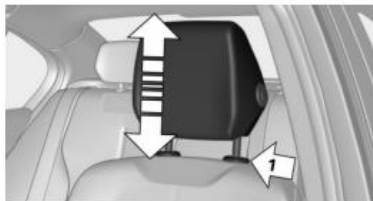
هشدار

بخش هایی از بدن ممکن است هنگام حرکت پشتی سر تحت فشار قرار بگیرد. خطر مصدومیت وجود دارد. اطمینان حاصل کنید که فضای کافی برای حرکت پشتی سر وجود دارد.



هشدار

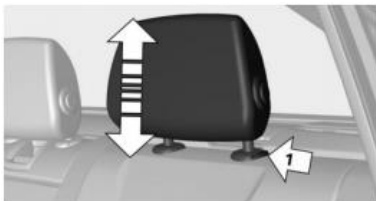
- برای بالا بردن: فشار دهید.



تنظیم ارتفاع

خارج کردن

پشتی سر را تنها در صورتی که سرنشین قرار نیست روی صندلی بنشیند، جدا کنید.



۱. پشتی سر را تا نقطه مقاومت آن بالا بیاورید.

۲. دکمه را فشار دهید، فلش ۱، و پشتی سر را کامل بیرون بکشید.

اشیای روی پشتی سر اثر حفاظتی را در ناحیه سروگردن کاهش می‌دهد. خطر مصدومیت وجود دارد.

- از پوشش برای صندلی یا پشتی سر استفاده نکنید.
- اشیایی مانند جالباسی را مستقیماً روی پشتی سر آویزان نکنید.
- فقط از لوازم جانبی‌ای که قطعاً ایمن هستند برای اتصال به پشتی سر استفاده کنید.
- از لوازم جانبی‌ای مانند بالش هنگام رانندگی استفاده نکنید.

ارتفاع

عمومی

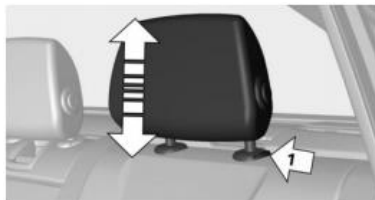
ارتفاع پشتی‌های سر بیرونی را می‌توان تنظیم کرد.

کارکرد حافظه

اصول

با کارکرد حافظه، تنظیمات زیر را می‌توان ذخیره و در صورت نیاز فراخوانی کرد:

- موقعیت صندلی.
- موقعیت آینه بغل.



- برای پایین بردن: دکمه (فلش ۱) را فشار دهید و پشتی سر را به سمت پایین هل دهید.
- برای بالا آوردن: پشتی سر را به سمت بالا فشار دهید.

عمومی

برای هر پروفایل راننده دو حافظه با تنظیمات مختلف اشغال می‌شود. بسته به تجهیزات، تنظیمات زیر ذخیره نمی‌شوند:

- پهنای پشتی.
- پشتیبان کمر.

خم کردن پشتی سر وسط

فقط در صورتی که کسی روی صندلی وسطی ننشسته است پشتی سر را به سمت پایین خم کنید.



- به سمت عقب: دکمه (فلش ۱) را فشار دهید و پشتی سر را به سمت عقب خم کنید (فلش ۲).
- به سمت جلو: پشتی سر را تا زمانی که درگیر شود، به سمت جلو خم کنید.

هشدار



استفاده از کارکرد حافظه در حین رانندگی می‌تواند منجر به حرکات غیرمنتظره صندلی یا فرمان شود. کنترل خودرو ممکن است از دست برود. خطر تصادف وجود دارد. بازیابی حافظه را تنها در زمانی که خودرو ساکن است، انجام دهید.

هشدار



خطر تحت فشار قرار گرفتن بدن هنگام حرکت صندلی‌ها وجود دارد. خطر مصدومیت یا آسیب به تجهیزات خودرو وجود دارد. اطمینان حاصل کنید که فضای کافی برای حرکت صندلی قبل از هر تنظیمی وجود دارد.

آینه‌ها

آینه‌های بغل

عمومی

وضعیت آینه برای پروفایلی که در حال حاضر استفاده می‌شود ذخیره می‌شود. هنگامی که قفل خودرو به وسیله ریموت کنترل باز می‌شود، این موقعیت خودکار فراخوانی می‌شود. این امر در صورتی اتفاق می‌افتد که کارکرد مربوطه فعال باشد.

موقعیت کنونی آینه بغل را می‌توان با کارکرد حافظه ذخیره کرد.

نکته ایمنی



هشدار

اشیای منعکس شده در آینه نزدیک‌تر از آن چیزی هستند که به نظر می‌رسند. فاصله تا ترافیک پشت، مثلاً هنگام تغییر لاین، ممکن است اشتباه تخمین زده شود. خطر تصادف وجود دارد. فاصله تا ترافیک پشت‌سرها را با نگاه از روی شانه خود تخمین بزنید.

مرور کلی



۱. تنظیم کردن

۲. چپ/راست، نظارت خودکار بر جدول

۳. خم شدن به داخل و بیرون

انتخاب آینه

برای انتخاب آینه دیگر:

دکمه را فشار دهید.

تنظیم الکتریکی



این دکمه را فشار دهید.

آینه مطابق حرکت دکمه حرکت می‌کند.

اختلال در عملکرد

در صورت وقوع عیب الکتریکی، لبه‌های شیشه آینه را برای تنظیم آینه فشار دهید.

مرور



ذخیره‌سازی

۱. سوییچ را باز کنید.
۲. موقعیت مدنظر را انتخاب کنید.
۳. دکمه SET را فشار دهید. LED روی دکمه روشن می‌شود.
۴. دکمه انتخاب شده ۱ یا ۲ را هنگامی که LED روشن است فشار دهید. LED خاموش می‌شود.

چنانچه دکمه SET اتفاقی فشرده شود:

- این دکمه را مجدداً فشار دهید.
- LED خاموش می‌شود.

فراخوانی

موقعیت ذخیره شده خودکار فراخوانی می‌شود.

دکمه مدنظر ۱ یا ۲ را فشار دهید.

هنگامی که یک سوییچ تنظیم صندلی یا یکی از دکمه‌های حافظه دوباره فشار داده شود، این روند لغو می‌شود. در حین رانندگی، تنظیم موقعیت صندلی در طرف راننده بعد از مدت کوتاهی قطع می‌شود.

فراخوانی غیرفعال شده است

پس از مدتی کوتاه، فراخوانی اطلاعات ذخیره شده مربوط به صندلی به‌منظور جلوگیری از خالی شدن باتری غیرفعال می‌شود. برای فعال‌سازی دوباره فراخوانی:

- در خودرو یا در صندوق عقب را باز یا بسته کنید.
- دکمه‌ای را روی ریموت کنترل فشار دهید.
- دکمه Start/Stop را فشار دهید.

خم کردن به سمت بیرون و داخل



نکته

خودرو به دلیل پهنایش ممکن است در کارواش آسیب ببیند. خطر آسیب رسیدن به تجهیزات خودرو وجود دارد. قبل از شست و شو، آینه را با دست یا با دکمه به داخل خم کنید.



این دکمه را فشار دهید.

در سرعت‌هایی تا حدود ۲۰ کیلومتر امکان‌پذیر است.

خم کردن به سمت بیرون و داخل در شرایط زیر مفید است:

- در کارواش‌ها
- در جاده‌های باریک
- هنگام به‌بیرون خم کردن آینه‌هایی که دستی به داخل خم شده‌اند.

آینه‌هایی که به سمت داخل خم شده‌اند زمانی که سرعت خودرو به حدود ۴۰ کیلومتر در ساعت برسد اتوماتیک باز می‌شوند.

گرمایش خودکار

هر دو آینه بغل خودرو زمانی که موتور خودرو روشن باشد به‌صورت خودکار گرم می‌شوند.

ویژگی تیره شدن خودکار

آینه بغل در طرف راننده خودکار تیره می‌شوند. سلول‌های نوری در آینه دید عقب برای کنترل مورد استفاده قرار می‌گیرند.

نظارت خودکار بر جدول

اصول

هنگام کار با دنده عقب، شیشه آینه بغل سمت کمک راننده به سمت پایین خم می‌شود. این امر به شما کمک می‌کند تا دید بهتری نسبت به جدول و سایر موانع کوتاه مثلاً هنگام پارک کردن داشته باشید.

فعال‌سازی

۱. دکمه را به سمت آینه راننده حرکت دهید.

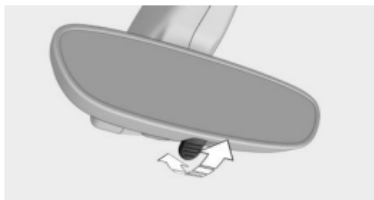
۲. موقعیت اهرم سردنده را در حالت R قرار دهید.

غیرفعال‌سازی

دکمه را به سمت آینه سرنشین بکشید.

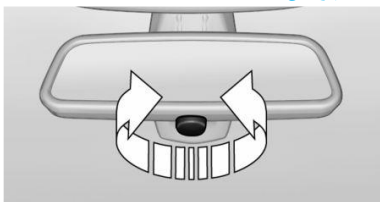
آینه وسط، توانایی تیره شدن به‌صورت دستی

اهرم



برای کاهش تابش خیره کننده، اهرم روی آینه وسط را حرکت دهید.

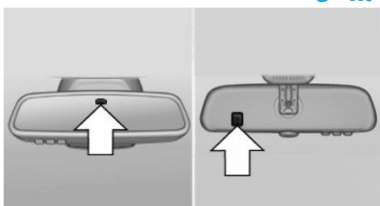
دکمه چرخش



برای کاهش میزان تار شدن آینه داخلی، دکمه را بچرخانید.

آینه دید عقب داخلی، ویژگی تیره شدن خودکار

مرور کلی



این کارکرد با سلول‌های نوری کنترل می‌شود:

- در شیشه آینه
- در پشت آینه

الزامات عملکردی

- سلول‌های نوری را تمیز نگه دارید.
- فاصله بین آینه وسط و شیشه جلوی خودرو را نبوشانید.

گرمن فرمان

مرور کلی



گرمن فرمان 

روشن و خاموش کردن

دکمه  را فشار دهید.

- روشن: LED روشن می‌شود.
- خاموش: LED خاموش می‌شود.

فرمان

نکات ایمنی



هشدار

تنظیم فرمان در حین رانندگی می‌تواند منجر به حرکات غیرمنتظره فرمان شود. کنترل خودرو ممکن است از دست برود. خطر تصادف وجود دارد. فرمان را تنها زمانی که خودرو ساکن است، تنظیم کنید.

قفل برقی فرمان

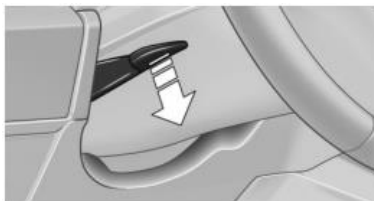
با گیربکس دستی؛ وقتی در راننده باز باشد، فرمان خودکار قفل می‌شود. برای باز کردن قفل، سویچ را باز کنید.



هشدار

اگر قفل فرمان فعال شود، خودرو نمی‌تواند بچرخد. خطر تصادف وجود دارد. سویچ را قبل از حرکت خودرو باز کنید.

تنظیم کردن



۱. اهرم را به پایین خم کنید.
۲. فرمان را به میزان ارتفاع و زاویه متناسب با موقعیت صندلی تان حرکت دهید.
۳. اهرم را به جای قبلی‌اش برگردانید.

حمل و نقل ایمن کودکان

ویژگی‌ها و آپشن‌های خودرو

در این بخش همه استانداردها و ویژگی‌های خاص هر کشور و آپشن‌هایی توضیح داده می‌شود که در هر ورژن ارائه شده است. ویژگی‌هایی که ممکن است با توجه به آپشن‌های انتخابی یا ورژن کشور شما، در خودروی تان وجود نداشته باشند هم توضیح داده شده‌اند. این موضوع درباره عملکردها و سیستم‌های مربوط به ایمنی خودرو نیز صدق می‌کند. می‌بایست هنگام استفاده از امکانات و سیستم‌ها به مقررات خاص هر کشور توجه کرد.

ملاحظات مهم

نکته ایمنی



هشدار

کودکان یا حیوانات بدون مراقب، می‌توانند خودرو را به حرکت درآورند و مثلاً با اقدامات زیر، خود و سایر وسایل نقلیه را به خطر بیندازند:

- فشردن دکمه Start/Stop
- آزاد کردن ترمزدستی
- باز کردن و بستن درها و پنجره‌ها
- انتقال اهرم سردنده به حالت خلاص
- استفاده از تجهیزات خودرو

خطر تصادفات یا آسیب دیدگی وجود دارد. کودکان یا حیوانات را بدون مراقبت در خودرو رها نکنید. ریموت کنترل را حین خروج از خودرو همراه خود ببرید و خودرو را قفل کنید.

به غیر از استرالیا و نیوزلند: صندلی‌های مناسب

اطلاعات درباره این که اگر سیستم‌های نگهدارنده کودک با یک کمربند ایمنی براساس استاندارد ECE-R 16 نصب شوند، کدام یک از سیستم‌های نگهدارنده کودک را می‌توان روی صندلی مدنظر استفاده کرد:

گروه	وزن کودک	سر تقویتی	کسیه هوای صندلی سرنشین جلو، ON	کسیه هوای صندلی سرنشین جلو a – OFF	صندلی‌های عقب، بیرونی	صندلی عقب، وسطی
0	تا 10 kg	تا ۹ ماه	X	U, L	U, L	X
0+	تا 13 kg	تا ۱۸ ماه	X	U, L	U, L	X
I	9 – 18 kg	تا ۴ سال	X	U, L	U, L	X
II	15 – 25 kg	تا ۷ سال	X	U	U, L	X
III	22 – 36 kg	۷ سال یا بزرگ‌تر	X	U	U, L	X

U: مناسب برای سیستم‌های نگهدارنده کودک در گروه Universal که برای استفاده در این گروه وزنی تایید شده‌اند.

L: مناسب برای سیستم‌های نگهدارنده کودک در گروه Semi-Universal اگر خودرو و صندلی در لیست نوع خودروهای سازنده سیستم نگهدارنده کودک حضور داشته باشد.

X: نامناسب برای سیستم‌های نگهدارنده کودک در گروه Universal که برای استفاده در این گروه وزنی تایید شده‌اند.

(a) موقعیت جلو/عقب صندلی سرنشین جلو را تنظیم کنید و در صورت لزوم، آن را به بالاترین موقعیت ببرید تا بهترین مسیر ممکن برای کمربند حاصل شود.

(b) هنگام استفاده از سیستم‌های نگهدارنده کودک روی صندلی‌های عقب، در صورت لزوم موقعیت جلو/عقب صندلی جلو را تنظیم کنید و همچنین پشتی سر صندلی عقب را تنظیم کنید یا آن را جدا کنید.

کودکان همیشه باید در عقب خودرو باشند

عمومی

تحقیقات درباره تصادفات نشان می‌دهند که ایمن‌ترین مکان برای کودکان در صندلی پشت است. کودکان کوچکتر از ۱۲ سال یا کوتاه‌تر از ۱۵۰ سانتی متر را فقط در عقب خودرو و در سیستم‌های نگهدارنده کودک که مطابق با سن، وزن و اندازه کودک فراهم شده است، حمل و نقل کنید. افراد ۱۲ ساله یا بزرگ‌تر به‌مض این که سیستم نگهدارنده کودک دیگر به دلیل سن، وزن و اندازه آنها نتواند مورد استفاده قرار گیرد، باید از کمربند ایمنی استفاده کنند.



هشدار

پایداری سیستم نگهدارنده کودک با تنظیمات نادرست صندلی یا نصب نامناسب صندلی کودک محدود خواهد شد یا به‌خطر می‌افتد. خطر مصدومیت‌های جسمی و جانی وجود دارد. اطمینان حاصل کنید که سیستم نگهدارنده کودک ایمن روی پشتی استقرار دارد و فیکس شده است. در صورت امکان، شیب پشتی را برای همه پشتی‌های مربوطه تنظیم کنید و صندلی‌ها را به‌درستی تنظیم کنید. اطمینان حاصل کنید که صندلی‌ها و پشتی‌ها ایمن درگیر می‌شوند. در صورت امکان، ارتفاع پشتی سر را تنظیم کنید یا آنها را جدا کنید.

نصب سیستم‌های نگهدارنده کودک

عمومی

دستورالعمل‌های عملیاتی و ایمنی سازنده سیستم نگهدارنده کودک را هنگام انتخاب، نصب و استفاده از سیستم‌های نگهدارنده کودک رعایت کنید.

سیستم‌های نگهدارنده کودک

سیستم‌های مناسب نگهدارنده کودک برای هر گروه سنی و وزنی در یک مرکز خدمات مجاز یا هر مرکز خدمات یا تعمیرگاه واجد شرایط دیگر موجود است.

نکات ایمنی



هشدار

اگر سیستم‌های نگهدارنده کودک و سیستم‌های نصب آنها آسیب ببینند یا در معرض تنش‌های شدید در یک تصادف قرار گیرند، کارکرد حفاظتی ممکن است محدود شود یا از بین برود. ممکن است کودک برای مثال هنگام تصادف یا ترمز گرفتن یا مانورهای گریز به‌مقدار کافی حفاظت نشود. خطر مصدومیت جسمی و جانی وجود دارد. اگر سیستم‌های نگهدارنده کودک و سیستم‌های نصب آنها آسیب ببینند یا در معرض تنش‌های شدیدی در تصادف قرار گیرند، آنها را در یک مرکز خدمات مجاز یا هر مرکز خدمات یا تعمیرگاه واجد شرایط دیگر چک کنید.



هشدار

پایداری سیستم نگهدارنده کودک با تنظیمات نادرست صندلی یا نصب نامناسب صندلی کودک محدود خواهد شد یا به‌خطر می‌افتد. خطر مصدومیت‌های جسمی و جانی وجود دارد. اطمینان حاصل کنید که سیستم نگهدارنده کودک ایمن روی پشتی استقرار دارد و فیکس شده است. در صورت امکان، شیب پشتی را برای همه پشتی‌های مربوطه



هشدار

افراد کوتاه‌تر از ۱۵۰ سانتیمتر نمی‌توانند کمربند ایمنی را به‌درستی بدون سیستم‌های نگهدارنده مناسب و اضافی ببندند. وقتی کمربندهای ایمنی به‌صورت نادرست بسته شده باشد، اثر حفاظتی آنها ممکن است محدود شود یا از بین برود. کمربند ایمنی‌ای که به‌صورت نادرست بسته شده، مثلاً در صورت وقوع یک تصادف یا در حین ترمز گرفتن یا مانورهای گریز می‌تواند باعث مصدومیت‌های بیشتر شود. خطر آسیب جسمی و جانی وجود دارد. اطمینان حاصل کنید که افراد کوتاه‌تر از ۱۵۰ سانتی متر از سیستم‌های نگهدارنده مناسب استفاده می‌کنند.

به‌غیر از استرالیا و نیوزلند: کودکان روی صندلی سرنشین جلو

عمومی

در صورتی که به هر دلیل مجبور به استفاده از سیستم حمل و نقل کودک در صندلی جلوی خودرو هستید، از غیرفعال بودن کیسه‌های هوای جانبی و کیسه هوای جلو برای صندلی جلو مطمئن شوید

نکات ایمنی



هشدار

کیسه‌های هوای فعال سرنشین صندلی جلو می‌تواند به کودک درون سیستم نگهدارنده کودک در هنگامی که کیسه‌های هوا عمل کنند، آسیب برساند. خطر مصدومیت وجود دارد. اطمینان حاصل کنید که کیسه‌های هوای سرنشین صندلی جلو غیرفعال است و چراغ نشانگر PASSENGER AIRBAG OFF روشن است.

کنید. این وضعیت، بهترین حالت برای کمربند است و محافظت بهینه را هنگام بروز تصادف به همراه خواهد داشت. در صورتی که لنگرگاه بالایی کمربند روبه روی کمربند ایمنی صندلی کودک واقع شده است، آرام صندلی سرنشین جلوی خودرو را به سمت جلو حرکت دهید تا به بهترین وضعیت ممکن خود برسید.

بهنای پشتی

عرض تکیه گاه صندلی قابل تنظیم: قبل از نصب سیستم نگهدارنده کودک روی صندلی جلوی خودرو، تکیه گاه صندلی را کاملاً باز کنید. آن را تغییر نداده و وضعیت موجود در حافظه را فراخوانی نکنید.

نصب صندلی کودک ISOFIX

گروه	وزن کودک	سن تقریبی	کلاس اگر (a)	کیسه هوای صندلی سرنشین جلو، ON	کیسه هوای صندلی سرنشین جلو، OFF	صندلی‌های عقب، ییرونی	صندلی عقب، وسطی
0	تا 10 kg	تا ۹ ماه	F – ISO/L1	X	X	IL	X
			G – ISO/L2	X	X	IL	X
0+	تا 13 kg	تا ۱۸ ماه	E – ISO/R1	X	X	IL	X
			E – ISO/R1	X	X	IL	X
I	9 – 18 kg	تا حدود ۴ سال	D – ISO/R2	X	X	IL	X
			C – ISO/R3	X	X	IL	X
			D – ISO/R2	X	X	IL	X
			C – ISO/R3	X	X	IL	X
			B – ISO/F2	X	X	IL, IUF	X
			B1 – ISO/F2X	X	X	IL, IUF	X
			A – ISO/F3	X	X	IL, IUF	X

دستورالعمل‌های عملیاتی و ایمنی سازنده سیستم نگهدارنده کودک ISOFIX را در هنگام انتخاب، نصب و استفاده از سیستم‌های نگهدارنده کودک رعایت کنید.

سیستم‌های مناسب نگهدارنده کودک ISOFIX

سیستم‌های نگهدارنده کودک ISOFIX زیر را می‌توان در صندلی‌های مدنظر برای این هدف استفاده کرد. کلاس اندازه و گروه اندازه متناظر

تنظیم کنید و صندلی‌ها را به درستی تنظیم کنید. اطمینان حاصل کنید که صندلی‌ها و پشتی‌ها ایمن درگیر می‌شوند. در صورت امکان، ارتفاع پشتی سر را تنظیم کنید یا آنها را جدا کنید.

به غیر از استرالیا و نیوزلند: روی صندلی سرنشین جلو غیرفعال سازی کیسه‌های هوا



هشدار

کیسه‌های هوای فعال سرنشین صندلی جلو، می‌تواند به کودک درون سیستم نگهدارنده کودک، در هنگامی که کیسه‌های هوا فعال هستند، آسیب برساند. خطر مصدومیت وجود دارد. اطمینان حاصل کنید که کیسه‌های هوای سرنشین صندلی جلو غیرفعال است و چراغ نشانگر PASSENGER AIRBAG OFF روشن است.

قبل از نصب یک سیستم نگهدارنده کودک در صندلی سرنشین جلو، اطمینان حاصل کنید که کیسه‌های هوای جلو و پهلو در طرف سرنشین جلو (کمک راننده) غیرفعال هستند.

سیستم‌های نگهدارنده کودک رو به عقب



خطر

کیسه‌های هوای فعال سرنشین صندلی جلو می‌تواند به کودک درون سیستم نگهدارنده کودک رو به عقب هنگامی که کیسه‌های هوا فعال هستند، آسیب مرگ‌باری برساند. خطر مصدومیت جسمی و جانی وجود دارد. اطمینان حاصل کنید که کیسه‌های هوای سرنشین صندلی جلو غیرفعال است و چراغ نشانگر PASSENGER AIRBAG OFF روشن است.



اطلاعات روی آفتاب‌گیر سمت سرنشین جلو را دنبال کنید.

هرگز از یک سیستم نگهدارنده کودک رو به عقب روی یک صندلی حفاظت شده با یک کیسه هوای فعال استفاده نکنید. خطر مرگ یا آسیب جدی به کودک وجود دارد.

وضعیت و ارتفاع صندلی

قبل از نصب صندلی کودک روی صندلی جلوی خودرو، صندلی را تا آخرین حد ممکن به عقب برده و آن را در بالاترین ارتفاع ممکن تنظیم



قلاب‌ها برای لنگرهای پایینی ISOFIX در فاصله بین صندلی و پشتی قرار دارند.

قبل از نصب سیستم‌های نگهدارنده کودک ISOFIX

کمر بند ایمنی را از ناحیه سیستم نگهدارنده کودک بیرون بکشید.

نصب سیستم‌های نگهدارنده کودک ISOFIX

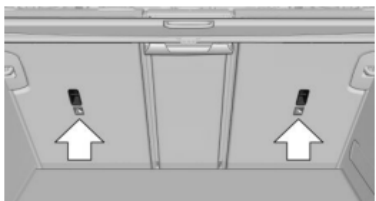
۱. سیستم نگهدارنده کودک را نصب کنید. اطلاعات سازنده را ببینید.
۲. اطمینان حاصل کنید که لنگرهای ISOFIX به شکل مناسب متصل می‌شود.

بندهای نگهداری بالایی ISOFIX

نقاط نصب



این علامت، نقطه نصب برای بند نگهداری بالایی را نشان می‌دهد.



دو نقطه نصب برای بند نگهداری بالایی سیستم‌های نگهدارنده کودک ISOFIX وجود دارد.

نکته ایمنی



نکته

نقاط نصب برای بندهای نگهداری بالایی سیستم نگهدارنده کودک فقط برای این بندهای نگهداری، مناسب هستند. وقتی سایر اشیاء نصب شوند، لنگرها ممکن است آسیب ببینند. خطر آسیب رسیدن به تجهیزات خودرو وجود دارد. سیستم‌های نگهدارنده کودک را فقط به بندهای نگهداری بالایی نصب کنید. هدایت بند نگهداری

روی یک صفحه در صندلی کودک به صورت یک حرف یا مشخصات ISO قرار دارد.

(a) هنگام استفاده از صندلی‌های کودک روی صندلی‌های عقب، موقعیت جلو/عقب صندلی سرنشین جلو را در صورت لزوم تنظیم کنید و همچنین پشتی سر صندلی عقب را تنظیم کنید یا آن را جدا کنید.

IL: مناسب برای سیستم‌های نگهدارنده کودک ISOFIX در گروه Semi-Universal اگر خودرو و صندلی در لیست نوع خودروهای سازنده سیستم نگهدارنده کودک حضور داشته باشد.

IUF: مناسب برای سیستم‌های نگهدارنده کودک ISOFIX در گروه Universal که برای استفاده در این گروه وزنی تایید شده‌اند.

X: صندلی تایید نشده به‌نقاط نصب برای سیستم ISOFIX مجهز نشده است.

قلاب‌ها برای لنگرهای پایینی ISOFIX

نکته ایمنی



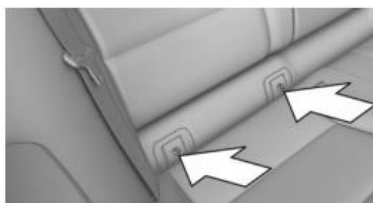
هشدار

اگر سیستم تثبیت نگهدارنده صندلی ISOFIX به‌درستی درگیر نشده باشد، اثر حفاظتی سیستم نگهدارنده صندلی ISOFIX ممکن است محدود شود. خطر آسیب جسمی و جانی وجود دارد. اطمینان حاصل کنید که لنگرهای پایینی ایمن درگیر می‌شوند و سیستم تثبیت نگهدارنده صندلی ISOFIX محکم در برابر پشتی قرار دارد.

موقعیت



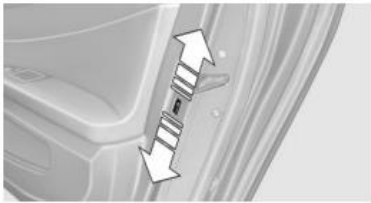
علامت مربوطه، قلاب‌ها را برای نقاط پایینی لنگرگاه ISOFIX نشان می‌دهد. بسته به تجهیزات، انواع مختلفی که در زیر آمده است را می‌توان نصب کرد.



قلاب‌ها برای لنگرهای پایینی ISOFIX پشت پوشش‌های مشخص شده قرار دارند.

خودروهای ۵ در: ایمن کردن درها و پنجره ها در عقب

درهای عقب



اهرهای قفل کننده روی درهای عقب را به سمت پایین فشار دهید. در مد نظر را اکنون می توان از بیرون باز کرد.

کلید ایمنی برای عقب



این دکمه روی در راننده را فشار دهید.

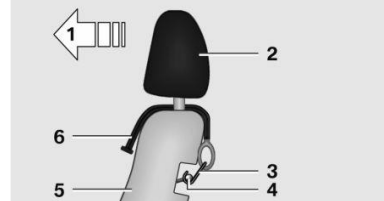
وقتی کارکرد ایمنی روشن باشد، LED روشن می شود.

کارکردهای مختلف مسدود می شوند و نمی توانند در عقب کار کنند.

هشدار



اگر بند نگهداری بالایی به شکل نادرست برای سیستم نگهدارنده کودک مورد استفاده قرار گیرد، اثر حفاظتی ممکن است کاهش یابد. خطر مصدومیت وجود دارد. اطمینان حاصل کنید که بند نگهداری بالایی با لبه های تیز تماس ندارد و بند نگهداری بالایی پیچ و تاب ندارد.



۱. جهت حرکت

۲. پشتی سر

۳. قلاب برای تسمه های نگه دارنده بالایی

۴. نقطه اتصال

۵. پشتی صندلی

۶. تسمه نگه دارنده بالایی

وصل کردن تسمه نگه دارنده بالایی به نقاط اتصال

۱. در صورت نیاز، پشتی سر را بالا بیاورید.
۲. کمربند ایمنی بالایی را روی سگک های پشتی سر هدایت کنید.
۳. کمربند نگهدارنده را بین پشتی و کاور روی صندوق عقب هدایت کنید.
۴. قلاب تسمه نگه دارنده را به نقطه اتصال متصل کنید.
۵. با پایین کشیدن تسمه نگه دارنده، آن را محکم کنید.
۶. پشتی سر را به میزان لازم پایین آورده و در جای خود قرار دهید.

به غیر از استرالیا و نیوزلند: صندلی های کودک توصیه شده

سیستم های مناسب نگهدارنده کودک برای هر گروه سنی و وزنی در یک مرکز خدمات مجاز یا هر مرکز خدمات یا تعمیرگاه واجد شرایط دیگر موجود است.

- BMW Baby Seat Group 0+
- BMW Junior Seat Group 1
- BMW Junior Seat Group 2/3
- ISOFIX Base

رانندگی

ویژگی‌ها و آپشن‌های خودرو

در این بخش همه استانداردها و ویژگی‌های خاص هر کشور و آپشن‌هایی توضیح داده می‌شود که در هر ورژن ارائه شده است. ویژگی‌هایی که ممکن است با توجه به آپشن‌های انتخابی یا ورژن کشور شما، در خودروی‌تان وجود نداشته باشند هم توضیح داده شده‌اند. این موضوع درباره عملکردها و سیستم‌های مربوط به ایمنی خودرو نیز صدق می‌کند. می‌بایست هنگام استفاده از امکانات و سیستم‌ها به مقررات خاص هر کشور توجه کرد.

دکمه Start/Stop

اصل



فشار دادن دکمه Start/Stop، سوئیچ را باز یا بسته می‌کند و موتور را روشن می‌کند. گیربکس استپترونیک: موتور با فشردن پدال ترمز هنگامی که دکمه Start/Stop را فشرده‌اید، شروع به کار می‌کند. گیربکس دستی: موتور با فشردن پدال کلاچ هنگامی که دکمه Start/Stop را فشرده‌اید، شروع به کار می‌کند.

سوئیچ باز

گیربکس استپترونیک: دکمه Start/Stop را بدون این که پای‌تان را روی پدال ترمز بگذارید، فشار دهید. گیربکس دستی: دکمه Start/Stop را بدون این که پای‌تان را روی پدال کلاچ بگذارید، فشار دهید.

همه سیستم‌های خودرو آماده کار هستند.

اکثر چراغ‌های نشانگر و هشدار در صفحه آمپر برای مدت زمان‌های مختلفی روشن می‌شوند. برای ذخیره توان باتری وقتی موتور خاموش است، سوئیچ را ببندید و همه سیستم‌های الکترونیکی و مصرف‌کننده‌های برق را خاموش کنید.

سوئیچ بسته

گیربکس استپترونیک: دکمه Start/Stop را دوباره بدون این که پای‌تان را روی پدال ترمز بگذارید، فشار دهید. گیربکس دستی: دکمه Start/Stop را بدون این که پای‌تان را روی پدال کلاچ بگذارید، فشار دهید. همه چراغ‌های نشانگر در صفحه آمپر خاموش می‌شوند. برای ذخیره توان باتری وقتی موتور خاموش است، سوئیچ را ببندید و همه سیستم‌های الکترونیکی و مصرف‌کننده‌های برق را خاموش کنید.

معیارهای ایمنی

چنانچه موقعیت دنده D یا R انتخاب شده باشد، هنگامی که سوئیچ بسته باشد، اهرم سردنده اتوماتیک در حالت P قرار می‌گیرد. اگر خودرو ثابت و موتور خاموش باشد، در شرایط زیر، سوئیچ به‌طور خودکار بسته می‌شود:

- هنگام قفل کردن خودرو و وقتی که نور پایین روشن است.
 - کمی قبل از این که باتری کامل تخلیه شود، تا موتور بتواند روشن شود.
 - هنگام باز کردن یا بستن در راننده، اگر کمر بند ایمنی راننده باز و نور پایین خاموش شده باشد.
 - وقتی کمر بند ایمنی راننده باز است، در حالی که در راننده باز و نور پایین خاموش باشد.
- نور پایین پس از این که چند دقیقه بی‌استفاده باشد، به چراغ‌های جانبی تغییر حالت می‌دهد.

وضعیت radio-ready

عمومی

در وضعیت radio ready، برخی از مصرف‌کننده‌های برقی آماده به کار می‌مانند.

فعال کردن

هنگامی که موتور روشن است، دکمه Start/Stop را فشار دهید. اگر موتور خاموش و سوئیچ باز باشد: وقتی در باز باشد و در صورتی که چراغ‌ها خاموش یا چراغ‌های طول روز، روشن باشند، سیستم به صورت خودکار، وضعیت radio ready را فعال می‌کند. وقتی سوئیچ خودکار مثلاً به دلایل زیر بسته شود، وضعیت radio ready فعال می‌ماند:

گیربکس استپترونیک

روشن کردن موتور

۱. پدال ترمز را فشار دهید.
 ۲. دکمه Start/Stop را فشار دهید.
- استارت برای مدت معینی فعال می‌شود و به محض اینکه موتور روشن شود، خاموش می‌شود.

گیربکس دستی

۱. پدال ترمز را فشار دهید.
 ۲. کلاچ را فشار دهید و دنده را در حالت خلاص قرار دهید.
 ۳. دکمه Start/Stop را فشار دهید.
- استارت برای مدت معینی فعال می‌شود و به محض اینکه موتور روشن شود، خاموش می‌شود.

توقف موتور

نکات ایمنی



هشدار

- کودکان یا حیوانات بدون مراقب، می‌توانند خودرو را به حرکت درآورند و مثلاً با اقدامات زیر، ایمنی خود و وسایل نقلیه را به خطر بیندازند:
- فشردن دکمه Start/Stop
 - آزاد کردن ترمزدستی
 - باز کردن و بستن درها و پنجره‌ها
 - انتقال اهرم سردنده به حالت خلاص
 - استفاده از تجهیزات خودرو
- خطر تصادفات یا آسیب دیدگی وجود دارد. کودکان یا حیوانات را بدون مراقبت در خودرو رها نکنید. ریموت کنترل را حین خروج از خودرو همراه خود ببرید و خودرو را قفل کنید.



هشدار

- یک خودروی ناامن می‌تواند خودبه‌خود شروع به حرکت کند. قبل از خروج، خودرو را در برابر حرکت ایمن کنید.
- برای حصول اطمینان از این که خودرو در برابر حرکت ایمن شده است، به موارد زیر توجه کنید:
- ترمزدستی را بکشید.
 - روی سربالایی یا سرازیری، چرخ‌های جلو را به سمت جدول بچرخانید.
 - روی سربالایی یا سرازیری، خودرو را مثلاً با یک مانع چرخ نیز ایمن کنید.

- باز کردن یا بستن در راننده.
- باز کردن کمربند ایمنی راننده.
- هنگام تغییر از نور پایین به چراغ‌های جانبی به شکل اتوماتیک، خاموش شدن اتوماتیک

وضعیت radio ready در شرایط زیر اتوماتیک خاموش می‌شود:

- اگر سویچ با دکمه Start/Stop دستی بسته شده باشد.
- بعد از حدود هشت دقیقه.
- هنگام قفل کردن با سیستم قفل مرکزی.
- کمی قبل از این که باتری خالی شود، طوری که استارت امکان پذیر باشد.

استارت زدن موتور

نکات ایمنی



خطر

اگر لوله اگزوز مسدود شود یا تهویه ناکافی باشد، گازهای مضر اگزوز می‌توانند وارد خودرو شوند. گازهای اگزوز حاوی مونواکسید کربن که یک گاز بی‌بو و بی‌رنگ اما بسیار سمی است، است. در فضاهای سرپسته، گازهای اگزوز می‌توانند در خارج از خودرو نیز انباشته شوند. خطر صدمه جانی وجود دارد. لوله اگزوز را خالی نگهدارید و اطمینان حاصل کنید که تهویه کافی وجود دارد.



هشدار

- یک خودروی ناامن می‌تواند خودبه‌خود شروع به حرکت کند. قبل از خروج، خودرو را در برابر حرکت ایمن کنید.
- برای حصول اطمینان از این که خودرو در برابر حرکت ایمن شده است، به موارد زیر توجه کنید:
- ترمزدستی را بکشید.
 - روی سربالایی یا سرازیری، چرخ‌های جلو را به سمت جدول بچرخانید.
 - روی سربالایی یا سرازیری، خودرو را مثلاً با یک مانع چرخ نیز ایمن کنید.



احتیاط

در صورت تلاش مکرر برای استارت یا استارت مکرر با توالی سریع، سوخت نمی‌سوزد یا ناکافی می‌سوزد. مبدل کاتالیزور می‌تواند بیش از حد گرم شود. خطر آسیب به تجهیزات خودرو وجود دارد. از استارت مکرر با توالی سریع پرهیزید.

قبل از رفتن به کارواش

برای این که خودرو بتواند به کارواش برود، دستورالعمل‌های رفتن به یک کارواش اتوماتیک را ملاحظه کنید.

گیربکس استپترونیک

خاموش کردن موتور

- وقتی خودرو متوقف شده است، دنده را در موقعیت P درگیر کنید.
- دکمه Start/Stop را فشار دهید.
- موتور خاموش می‌شود.
- وضعیت radio-ready روشن می‌شود.
- ترمز دستی را بکشید.

گیربکس دستی

- وقتی خودرو متوقف شده است، دکمه Start/Stop را فشار دهید.
- دنده ۱ یا عقب را درگیر کنید.
- ترمز دستی را بکشید.

کارکرد اتوماتیک Start/Stop

اصول

کارکرد اتوماتیک Start/Stop به صرفه‌جویی سوخت کمک می‌کند. این سیستم موتور را حین توقف مثلاً در یک ازدحام ترافیکی و یا پشت چراغ‌های راهنمایی خاموش می‌کند. سوئیچ در حالت باز می‌ماند. موتور دوباره خودکار برای شروع حرکت روشن می‌شود.

عمومی

بعد از هر بار استارت موتور با دکمه Start/Stop، کارکرد اتوماتیک Start/Stop آماده کار است. به محض این که سرعت از حدود ۵ کیلومتر بر ساعت بیشتر شود، این کارکرد فعال می‌شود. بسته به حالت رانندگی انتخاب شده، سیستم خودکار فعال یا غیرفعال می‌شود.

توقف موتور

- موتور در حین یک توقف، تحت شرایط زیر خودکار خاموش می‌شود:
- گیربکس استپترونیک:
- دنده در موقعیت D باشد.
 - پدال ترمز در حالی که خودرو ساکن است همچنان فشار داده شود.
 - کمربند ایمنی راننده یا در راننده بسته باشد.

گیربکس دستی

- گیربکس در حالت خلاص باشد و پدال کلاچ فشار داده نشده باشد.
- کمربند ایمنی راننده یا در راننده بسته باشد.

وقتی موتور خاموش شود، شدت جریان هوا از سمت تهویه مطبوع، کاهش می‌یابد.

نمایش در صفحه آمپر



نمایش READY در سرعت سنج نشان می‌دهد که کارکرد اتوماتیک Start/Stop برای استارت اتوماتیک موتور آماده است.



این صفحه نشان می‌دهد که شرایط برای توقف اتوماتیک موتور فراهم نشده است.

محدودیت‌های کارکردی

- موتور در شرایط زیر خودکار خاموش نمی‌شود:
- دمای بایرونی بسیار پایین باشد.
 - دمای بایرونی بالا باشد و سیستم تهویه مطبوع اتوماتیک، کار کند.
 - داخل خودرو هنوز تا سطح مورد نیاز گرم یا سرد نشده باشد.
 - موتور در دمای عملیاتی نباشد.
 - چرخ‌ها در زاویه تندی باشند یا فرمان چرخانده شود.
 - بعد از رانندگی با دنده عقب.
 - بخارگیری پنجره‌ها هنگامی که سیستم تهویه مطبوع اتوماتیک روشن باشد.
 - باتری خودرو شدیداً تخلیه شده باشد.
 - در ارتفاعات بالا.
 - قفل در محفظه موتور باز شده باشد.
 - سیستم کمکی پارک فعال باشد.
 - حرکت و توقف در ترافیک به صورت مکرر.
 - اهرم سردنده در موقعیت M/S یا R باشد.
 - استفاده از سوخت با محتوای بالای اتانول.

فعال کردن / غیرفعال کردن دستی سیستم

با استفاده از دکمه



این دکمه را فشار دهید.

- LED روشن می‌شود: کارکرد اتوماتیک Start/Stop غیرفعال می‌شود.
- موتور در حین توقف اتوماتیک موتور، روشن می‌شود.
- موتور را فقط می‌توان با دکمه Start/Stop متوقف یا روشن کرد.
- LED خاموش می‌شود: کارکرد اتوماتیک Start/Stop فعال می‌شود.

پارک کردن خودرو در حین توقف اتوماتیک موتور

در حین توقف اتوماتیک موتور، خودرو را می‌توان دائمی مثلاً هنگام ترک آن پارک کرد.

گیربکس استپترونیک

1. دکمه Start/Stop را فشار دهید. سوئیچ بسته می‌شود. کارکرد اتوماتیک Start/Stop غیرفعال می‌شود.
2. موقعیت دنده P خودرو درگیر می‌شود.
3. ترمزدستی را بکشید.

گیربکس دستی

1. دکمه Start/Stop را فشار دهید. سوئیچ بسته می‌شود. کارکرد اتوماتیک Start/Stop غیرفعال می‌شود.
 2. دنده ۱ یا دنده عقب را درگیر کنید.
 3. ترمزدستی را بکشید.
- موتور را طبق معمول با دکمه Start/Stop روشن کنید.

غیرفعال‌سازی اتوماتیک

در شرایط معین، کارکرد اتوماتیک Start/Stop خودرو به دلایل ایمنی مانند اینکه راننده حضور نداشته باشد، غیرفعال می‌شود.

استارت زدن موتور

برای شروع حرکت، موتور تحت شرایط زیر خودرو روشن می‌شود:

- گیربکس استپترونیک: با برداشتن پا از پدال ترمز.
- گیربکس دستی: پدال کلاچ را فشار دهید.
- بعد از این که موتور روشن شد، طبق معمول گاز بدهید.

کارکرد ایمنی

بعد از این که موتور خودرو خاموش شود، در صورتی که یکی از شرایط زیر اتفاق افتاده باشد، دوباره خودرو روشن نمی‌شود:

- کمربند ایمنی راننده و در راننده باز باشد.
- در موتور باز باشد.
- برخی از چراغ‌های نشانگر برای مدت زمان مختلفی روشن می‌شوند.
- موتور را فقط می‌توان با دکمه Start/Stop روشن کرد.

محدودیت‌های کارکردی

حتی اگر قصد شروع حرکت نداشته باشید، موتور غیرفعال در شرایط زیر خودرو روشن می‌شود:

- گرم شدن بیش از حد داخل خودرو در هنگامی که کارکرد سرمایش روشن باشد.
- راننده فرمان را قفل کند.
- گیربکس استپترونیک: تغییر موقعیت اهرم سردنده از D به R، N یا M/S
- گیربکس استپترونیک: تغییر موقعیت اهرم سردنده از P به D، N یا R یا M/S
- خودرو خودبه‌خود شروع به حرکت کند.
- بخارگیری پنجره‌ها هنگامی که سیستم تهویه مطبوع اتوماتیک روشن باشد.
- باتری خودرو شدیداً تخلیه شده باشد.
- سرد شدن بیش از حد داخل خودرو هنگامی که کارکرد گرمایش روشن باشد.
- خلأ پایین ترمز، مثلاً به این دلیل که پدال ترمز چندبار پی‌درپی فشار داده شده باشد.

چراغ راهنما، نور بالا، فلشر چراغ جلو

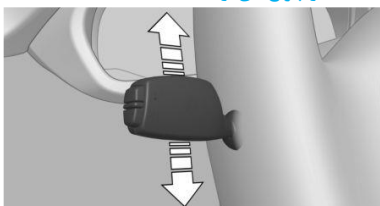
چراغ راهنما

چراغ راهنما روی آینه بغل

هنگام رانندگی و استفاده از چراغ‌های راهنما یا چراغ‌های هشدار خطر، آینه‌های بیرونی را به سمت داخل خم نکنید تا چراغ‌های راهنمای روی آینه بغل به آسانی دیده شوند.



استفاده از چراغ‌های راهنما



اهرم را فراتر از نقطه مقاومت فشار دهید.

اهرم چراغ راهنما بعد از انجام کار، به نقطه ابتدایی می‌شود. برای خاموش کردن به شکل دستی، به آرامی به اهرم تا نقطه مقاومت فشار وارد کنید.

فعال سازی چراغ راهنمای سه گانه

به آرامی به اهرم ضربه وارد کنید.
چراغ راهنما سه بار چشمک می‌زند.
این کارکرد می‌تواند فعال یا غیرفعال شود.

iDrivel

۱. "Settings"
۲. "Lights"
۳. "1-touch triple turn signal"

تنظیمات برای پروفایلی که در حال حاضر استفاده می‌شود، ذخیره می‌شود.

سیگنال دهی مختصر

اهرم را تا نقطه مقاومت فشار دهید و تا زمانی که می‌خواهید چراغ راهنما چشمک بزند، همان‌جا نگهدارید.

اختلال در عملکرد

چشمک زدن سریع و غیرمعمول لامپ نشانگر، از خرابی لامپ چراغ راهنما حکایت دارد.
حین بکسل کردن، چراغ ممکن است خرابی یکی از چراغ‌های راهنمای یک‌دک‌ش را نیز نشان دهد.

اختلال در عملکرد

کارکرد اتوماتیک Start/Stop دیگر موتور را خودکار خاموش نمی‌کند. یک پیام Check Control ظاهر می‌شود. ادامه رانندگی امکان پذیر است. سیستم را در یک نمایندگی یا تعمیرگاه مجاز چک کنید.

ترمز دستی

هشدار

یک خودروی ناامن می‌تواند خودبه‌خود شروع به حرکت کند. قبل از خروج، خودرو را در برابر حرکت ایمن کنید.
برای حصول اطمینان از این که خودرو در برابر حرکت ایمن شده است، به موارد زیر توجه کنید:

- ترمز دستی را بکشید.
- روی سربالایی یا سرازیری، چرخ‌های جلو را به سمت جدول بچرخانید.
- روی سربالایی یا سرازیری، خودرو را مثلاً با یک مانع چرخ نیز ایمن کنید.

کشیدن ترمز دستی

خود اهرم بعد از بالا کشیده شدن درگیر می‌شود.



چراغ نشانگر روشن و قرمز رنگ می‌شود. ترمز دستی درگیر می‌شود.

در صورتی که ترمز دستی می‌بایست به شکل استثنایی حین رانندگی استفاده شود، هنگام فشار دادن و نگه داشتن دکمه، ترمز دستی را به آرامی درگیر کنید.

برای جلوگیری از خوردگی و اثر یک‌طرفه ترمز، اگر شرایط ترافیکی اجازه می‌دهد، هنگام شروع حرکت ترمز دستی را به آرامی و مقطعی بکشید.

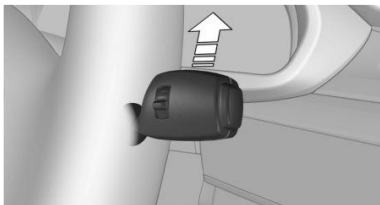
وقتی ترمز دستی کشیده شود، چراغ‌های ترمز روشن نمی‌شوند.

آزادسازی



اهرم را کمی بالا بکشید، دکمه را فشار دهید و اهرم را به سمت پایین حرکت دهید.

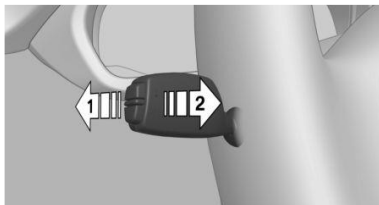
روشن کردن



اهرم را بالا ببرید یا آن را تا نقطه مقاومت فشار دهید.

- سرعت عادی برف پاک کن: یک بار به سمت بالا فشار دهید. وقتی خودرو ساکن شود، کار برف پاک کن به حالت تناوبی تغییر می کند.
 - سرعت زیاد برف پاک کن: دوبار به سمت بالا فشار دهید یا یک بار فراتر از نقطه مقاومت فشار دهید. وقتی خودرو متوقف شود، برف پاک کن ها به سرعت عادی بر می گردند.
- اهرم بعد از آزادسازی به موقعیت اولیه اش می شود.

نوربالا، فلشر چراغ جلو



- نوربالا روشن، فلش ۱
- غیرفعال کردن نوربالا / فلشر چراغ جلو، فلش ۲

سیستم برف پاک کن

عمومی

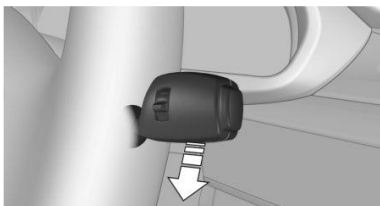
اگر شیشه جلو خشک است، از برف پاک کن ها استفاده نکنید، زیرا این کار ممکن است به تیغه های برف پاک کن آسیب برساند یا باعث شود آنها زودتر ساییده شوند. نکات ایمنی



هشدار

اگر برف پاک کن ها در حالتی که به سمت بیرون خم شده اند شروع به حرکت کنند، ممکن است به قطعاتی از خودرو آسیب برسد یا پخش هایی از بدن تحت فشار قرار گیرد. خطر مصدومیت یا آسیب رسیدن به تجهیزات خودرو وجود دارد. اطمینان حاصل کنید که وقتی برف پاک کن ها در وضعیت خم شده به سمت بیرون هستند، خودرو خاموش باشد و هنگام روشن کردن، برف پاک کن ها به سمت داخل (حالت عادی) برگردانده شوند.

خاموش کردن و شست و شوی مختصر



اهرم را به سمت پایین فشار دهید.

- برای خاموش کردن از سرعت زیاد برف پاک کن: دوبار به سمت پایین فشار دهید.
- برای خاموش کردن از سرعت عادی برف پاک کن: یک بار به سمت پایین فشار دهید.
- یک بار شست و شو: یک بار به سمت پایین فشار دهید. اهرم هنگام آزاد شدن به طور خودکار به موقعیت اولیه می شود.



احتیاط

اگر برف پاک کن ها روی شیشه جلو یخ زده باشند، تیغه های برف پاک کن ممکن است پاره شوند و موتور برف پاک کن هنگام روشن شدن بیش از حد گرم می شود. خطر آسیب رسیدن به تجهیزات خودرو وجود دارد. شیشه جلو را قبل از روشن حرکت برف پاک کن یخ زدایی کنید.

حالت متناوب یا سنسور باران

اصول

سنسور باران به شکل خودکار کار برف پاک کن را وابسته به شدت بارش باران کنترل می کند.

عمومی

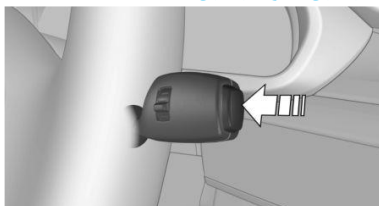
سنسور باران روی شیشه جلو و دقیقاً پشت آینه وسط قرار دارد. بدون سنسور باران، تناوب عملیات برف پاک کن از پیش مشخص می شود.



احتیاط

اگر سنسور باران فعال باشد، برف پاک کن ها ممکن است اتفاقی در کارواش شروع به حرکت کنند. خطر آسیب رسیدن به تجهیزات وجود دارد. سنسور باران را در کارواش غیرفعال کنید.

فعال سازی / غیرفعال سازی



این دکمه را روی اهرم برف پاک کن فشار دهید.

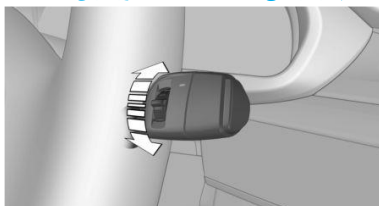
حرکت برف پاک کن آغاز می شود.

اگر خودرو مجهز به سنسور باران باشد: LED در اهرم برف پاک کن روشن می شود.

وقتی برف پاک کن ها روی شیشه جلو زده باشد، عملیات برف پاک کن آغاز نمی شود.

اگر هنگامی که سنسور باران روشن است حرکت قطع شود: در صورتی که سفر ظرف حدود ۱۵ دقیقه ادامه یابد، سنسور باران خودکار دوباره فعال می شود.

تنظیم بازه زمانی یا حساسیت سنسور باران



دکمه چرخشی را برای تنظیم بازه زمانی یا حساسیت سنسور باران، بچرخانید.

بالا: فاصله های کوتاه تر یا حساسیت بیشتر سنسور باران.

پایین: فاصله های طولانی تر یا حساسیت کمتر سنسور باران.

شوینده شیشه جلو و چراغ های جلو

نکات ایمنی



هشدار

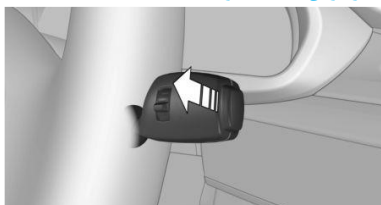
مایع شست و شو ممکن است در دماهای پایین روی شیشه جلو یخ بزند و مانع دید شود. خطر تصادف وجود دارد. فقط در صورتی که امکان یخ زدگی مایع شست و شو وجود ندارد از سیستم های شست و شو استفاده کنید. در صورت نیاز از مایع دارای ضد یخ استفاده کنید.



احتیاط

وقتی مخزن آب برف پاک کن خالی باشد، پمپ شست و شو نمی تواند به شکل مدنظر کار کند. خطر آسیب رسیدن به تجهیزات خودرو وجود دارد. وقتی مخزن آب برف پاک کن خالی است از سیستم شست و شو استفاده نکنید.

تمیز کردن شیشه جلو



اهرم را بکشید.

سیستم مایع شست و شو دهنده را روی شیشه جلو می باشد و برف پاک کن ها را مختصر فعال می کند.

وقتی چراغ های خودرو روشن هستند، چراغ های جلو در بازه های منظم تمیز می شوند.

نازل های شست و شوی شیشه جلو

وقتی سوییچ باز باشد، هر دو نازل شست و شو دهنده شیشه جلو خودکار گرم می شوند.

۳. اهرم برف پاک کن را فراتر از نقطه مقاومت به سمت بالا فشار دهید و به مدت حدود ۳ ثانیه در آنجا نگهدارید تا برف پاک کن در موقعیت تقریباً عمودی بماند.
۴. برف پاک کن ها را کامل از روی شیشه جلو بلند کنید.



- به داخل خم کردن برف پاک کن ها
- بعد از این که برف پاک کن ها دوباره به پایین برگشتند، سیستم برف پاک کن باید مجدداً فعال شود.
۱. برف پاک کن ها را کامل روی شیشه جلو خم کنید.
 ۲. سویچ را باز کنید.
 ۳. اهرم برف پاک کن را به سمت پایین فشار دهید. برف پاک کن ها به سمت موقعیت غیرفعال خود حرکت می کنند و دوباره آماده کار هستند.

مابع شست و شو

اطلاعات

همه نازل های شست و شونده از یک مخزن تغذیه می کنند.

از ترکیبی از آب شیر و کنسانتره شست و شوی صفحه برای شست و شو دهنده شیشه جلو استفاده کنید و در صورت لزوم به آن ضدیخ اضافه کنید.

حداقل مقدار توصیه شده ای که باید پر شود: ۱ لیتر

نکات ایمنی



هشدار

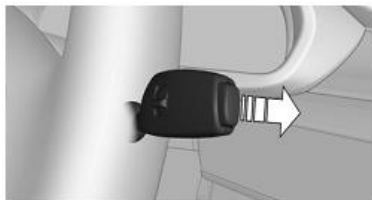
برخی عوامل ضدیخ ممکن است حاوی مواد مضر بوده و قابل اشتعال باشند. خطر آتش سوزی یا جراحت وجود دارد. به دستورالعمل های روی مخازن توجه کنید. ضد یخ را از منابع اشتعال دور نگهدارید. مواد کاربردی را درون بطری های مختلف نریزید. مواد کاربردی را دور از دسترس کودکان نگهدارید.



هشدار

مابع شست و شو ممکن است در تماس با قطعات داغ موتور شعله ور شده و باعث آتش سوزی شود. خطر مصدومیت و آسیب رسیدن به تجهیزات وجود دارد. از مابع شست و شو فقط هنگامی استفاده کنید

روشن کردن برف پاک کن پنجره عقب



اهرم را به جلو فشار دهید تا عملیات متناوب را فعال کنید. درگیر کردن دنده عقب عملیات مداوم را فعال می کند.

برای تمیز کردن پنجره عقب، اهرم را به سمت جلو فشار دهید.

موقعیت خم کردن برف پاک کن ها

اصول

در موقعیت خم کردن، برف پاک کن ها را می توان از شیشه جلو به بیرون خم کرد.

عمومی

این کار مثلاً برای تعویض تیغه ها یا به بیرون خم کردن آنها هنگام یخ زدگی مفید است.



هشدار

اگر برف پاک کن ها در حالتی که به سمت بیرون خم شده اند شروع به حرکت کنند، ممکن است به قطعاتی از خودرو آسیب برسد یا پخش هایی از بدن تحت فشار قرار گیرد. خطر مصدومیت یا آسیب رسیدن به تجهیزات خودرو وجود دارد. اطمینان حاصل کنید که وقتی برف پاک کن ها در وضعیت خم شده به سمت بیرون هستند، خودرو خاموش باشد و هنگام روشن کردن، برف پاک کن ها به سمت داخل (حالت عادی) برگردانده شوند.



احتیاط

اگر برف پاک کن ها روی شیشه جلو یخ زده باشند، تیغه های برف پاک کن ممکن است پاره شوند و موتور برف پاک کن هنگام روشن شدن بیش از حد گرم می شود. خطر آسیب رسیدن به تجهیزات خودرو وجود دارد. شیشه جلو را قبل از روشن کردن برف پاک کن یخ زدایی کنید.

به بیرون خم کردن برف پاک کن ها

۱. سویچ را دوباره باز و بسته کنید.
۲. در صورت وجود شرایط یخ زدگی، اطمینان حاصل کنید که تیغه ها روی شیشه جلو یخ نزده اند.

گیربکس دستی

نکات ایمنی



هشدار

یک خودروی ناامن ممکن است خودبه‌خود شروع به حرکت کند. خطر تصادف وجود دارد. قبل از خروج، خودرو را مقابل حرکت ایمن کنید. برای تضمین این که خودرو مقابل حرکت ایمن شده است، موارد زیر را در نظر بگیرید:

- ترمزدستی را بکشید.
- در سربالایی‌ها یا روی شیب، فرمان را به سمت جدول بچرخانید.
- در سربالایی‌ها یا روی شیب، وسیله را با یک مانع چرخ نیز ایمن کنید.



نکته

هنگام تعویض به دنده پایین‌تر، سرعت‌های بالا می‌تواند به موتور آسیب برساند. خطر آسیب رسیدن به تجهیزات وجود دارد. اهرم دنده را برای رفتن به دنده ۵ یا ۶، به سمت راست فشار دهید.

تعویض دنده

عمومی

بسته به وزن موتور، برای تغییر هماهنگ و پویای دنده، سرعت موتور به طور خودکار در حین تعویض دنده تنظیم می‌شود.

دنده عقب

این دنده را فقط هنگامی که خودرو ساکن است درگیر کنید. برای غلبه بر مقاومت اهرم دنده، یک حرکت دینامیک به سمت چپ انجام دهید و دنده عقب را با یک حرکت به سمت جلو درگیر کنید.

گیربکس استپترونیک

اصول

گیربکس استپترونیک کارکردهای یک گیربکس اتوماتیک را با فرصت تغییر دستی دنده در صورت نیاز ترکیب می‌کند.

نکته ایمنی



هشدار

یک خودروی ناامن می‌تواند خودبه‌خود شروع به حرکت کند. قبل از خروج، خودرو را برابر حرکت ایمن کنید.

که موتور خنک شده است. سپس کلاهی مخزن مایع شست و شو را ببندید.



هشدار

مواد افزودنی حاوی سیلیکون که برای خاصیت سختی گیری روی پنجره به مایع شست و شو اضافه می‌شوند می‌توانند باعث آسیب رساندن به سیستم شست و شو شوند. خطر آسیب رسیدن به تجهیزات خودرو وجود دارد. از اضافه کردن افزودنی‌های حاوی سیلیکون به مایع شست و شو خودداری کنید.



هشدار

ترکیب کنسانتره‌های شست و شو دهنده یا ضدیخ‌های مختلف می‌تواند باعث آسیب رسیدن به سیستم شست و شو شود. خطر آسیب رسیدن به تجهیزات وجود دارد. کنسانتره‌های شست و شو دهنده یا ضدیخ‌های مختلف را ترکیب نکنید. دستورالعمل‌ها و نسبت‌های ترکیب روی مخازن را رعایت کنید.

مرور کلی



مخزن مایع شست و شو در محفظه موتور قرار دارد.

اختلال در عملکرد

استفاده از کنسانتره‌های شست و شو یا ضدیخ‌های رقیق نشده و ساخته شده از الکل می‌تواند منجر به نشانه‌های نادرست در دماهای پایین‌تر از 15 - درجه سانتی گراد شود.

الزامات کارکردی

تغییر از موقعیت P به هر موقعیت دیگر فقط وقتی رخ می‌دهد که موتور روشن باشد و پدال ترمز فشار داده شده باشد.

درگیر کردن دنده در موقعیت D, R و N

قفل دنده از کارهای نادرست زیر جلوگیری می‌کند:

- انتقال سهوی به موقعیت R.
- انتقال سهوی از موقعیت P به هر موقعیت دیگر.

۱. دکمه را فشار دهید و برای آزاد کردن قفل دنده نگاهدارید.



۲. وقتی کمربند ایمنی راننده بسته است، اهرم دنده را آرام در جهت مدنظر فشار دهید و بر نقطه مقاومت غلبه کنید. اهرم دنده هنگام آزاد شدن به موقعیت اصلی بر می‌گردد.



درگیر کردن موقعیت P



دکمه P را فشار دهید.

تخت‌غاز

تخت‌غاز شما را قادر می‌سازد که به حداکثر عملکرد رانندگی دست یابید.

برای اطمینان از این که خودرو برابر حرکت ایمن شده است، به موارد زیر توجه کنید:

- ترمزدستی را بکشید.
- روی سربالایی یا سرازیری، چرخ‌های جلو را به سمت جدول بچرخانید.
- روی سربالایی یا سرازیری، خودرو را مثلاً با یک مانع چرخ نیز ایمن کنید.

موقعیت‌های دنده

D موقعیت رانندگی

موقعیت دنده برای رانندگی عادی خودرو، همه دنده‌ها برای حرکت رو به جلو خودکار فعال می‌شوند.

R دنده عقب

فقط هنگامی که خودرو ساکن است موقعیت R را انتخاب کنید.

N خلاص

خودرو ممکن است در موقعیت N بدون توان موتور و ناخواسته، مثلاً در کارواش‌ها حرکت کند. به فصل «مراقبت‌ها» رجوع کنید.

P پارک

موقعیت اهرم دنده مثلاً برای پارک کردن خودرو.

در وضعیت P، گیربکس چرخ دنده‌های محرک را مسدود می‌کند.

فقط هنگامی که خودرو ساکن است وضعیت P را درگیر کنید.

موقعیت دنده P در شرایط زیر خودکار درگیر می‌شود:

- بعد از این که موتور خاموش شود در هنگامی که خودرو در وضعیت radio-ready است، یا وقتی سوییچ بسته، و وقتی موقعیت دنده R یا D درگیر شده باشد.
- اگر کمربند ایمنی راننده باز شود، در راننده باز باشد و پدال ترمز در حالی که خودرو ساکن است و موقعیت دنده D یا R انتخاب شده است، فشار داده نشده باشد.

درگیر کردن موقعیت‌های دنده

عمومی

برای جلوگیری از لغزش خودرو، بعد از انتخاب دنده، فشار روی پدال ترمز را تا زمانی که آماده حرکت شوید، حفظ کنید.

پای تان را روی پدال گاز تا فراتر از موقعیت عادی پدال گاز فشار دهید؛ مقاومت احساس خواهد شد.

برنامه اسپرت M/S

اصول

در برنامه اسپرت، نقاط تغییر دنده و زمان‌های تغییر دنده برای رانندگی اسپرت‌تر تنظیم می‌شوند. برای مثال، انتقال گیربکس دیرتر انجام می‌شود و زمان‌های تغییر دنده کوتاه‌تر هستند.

فعال کردن برنامه اسپرت



اهرم سردنده را به سمت چپ و بیرون از موقعیت D فشار دهید. دنده درگیر شده، برای مثال S1، در صفحه آمپر نمایش داده می‌شود. برنامه اسپرت گیربکس، فعال می‌شود.

خروج از برنامه اسپرت

اهرم سردنده را به سمت راست فشار دهید. D در صفحه آمپر نمایش داده می‌شود.

عملیات دستی M/S

دنده‌ها را می‌توان به صورت دستی در عملیات دستی تغییر داد.

فعال کردن عملیات دستی



اهرم سر دنده را به سمت چپ و بیرون از موقعیت D فشار دهید (فلش ۱). سپس اهرم سر دنده را به سمت جلو فشار دهید یا به سمت عقب بکشید. (فلش ۲)

حالت دستی فعال می‌شود و دنده تغییر می‌کند. دنده درگیر شده، برای مثال M1، در صفحه آمپر نمایش داده می‌شود.

تغییر دنده

برای تعویض دنده به دنده پایین: اهرم سردنده را به سمت جلو فشار دهید.

برای تعویض دنده به دنده بالا: اهرم سردنده را به سمت عقب بکشید. در شرایط معین، مثلاً زمانی که محدودیت سرعت حاصل می‌شود، گیربکس استپترونیک به تغییر دنده به صورت اتوماتیک ادامه می‌دهد.

گیربکس اسپرت استپترونیک: جلوگیری از انتقال خودکار به

دنده بالا در حالت دستی M/S

اگر یکی از شرایط زیر برآورده شده باشد، گیربکس اسپرت استپترونیک در حالت دستی وقتی که حداکثر سرعت حاصل شده باشد خودکار به بالا منتقل نمی‌شود:

- DSC غیر فعال باشد.
- TRACTION فعال باشد.
- SPORT+ فعال باشد.

با چیدمان متناظر رانندگی BMW M، این کارکرد مستقل از شرایط بالا فعال می‌شود.

به علاوه، برای حالت تخت‌گاز، انتقال به دنده پایین وجود ندارد. بسته به وزن گیربکس مربوطه، پایین‌ترین دنده ممکن را می‌توان توسط به کارگیری هم‌زمان تخت‌گاز و پدال تعویض دنده سمت چپ انتخاب کرد. با این حال، این اثر با پدال تعویض دنده هنگام انتقال مختصر از موقعیت اهرم سردنده از D به حالت دستی M/S ایجاد نمی‌شود.

پایان عملیات دستی

اهرم سردنده را به سمت راست فشار دهید. D در صفحه آمپر نمایش داده می‌شود.

پدال‌های تعویض دنده

اصول

پدال‌های تعویض دنده روی فرمان به شما اجازه می‌دهند که در حالی که هر دو دستتان روی فرمان قرار دارد، دنده‌ها را به سرعت عوض کنید.

عمومی

تعویض دنده

تعویض دنده فقط در دور موتور مناسب و سرعت مناسب انجام می‌شود.

عملیات دستی کوتاه‌مدت

در موقعیت D، به کار گرفتن پدال تعویض باعث می‌شود که سیستم موقتاً به حالت دستی برود.

اگر استارت بتواند موتور را به گردش درآورد، باز کردن قفل امکان پذیر است.

قبل از این که قفل گیربکس آزاد شود، ترمزدستی را بکشید تا از حرکت ناخواسته خودرو جلوگیری کنید.

درگیر کردن موقعیت دنده N

۱. پدال ترمز را فشار دهید و نگهدارید.
 ۲. دکمه Start/Stop را فشار دهید. استارت باید با صدای بلند شروع به کار کند.
 ۳. با دست آزاد خود دکمه روی اهرم سردنده (فلش ۱) را فشار دهید، اهرم را به موقعیت N فشار داده و همان جا نگهدارید (فلش N) تا زمانی که موقعیت N روی صفحه آمپر نمایش داده شود.
- یک پیام Check Control نمایش داده می شود.



۴. اهرم سردنده را آزاد کنید.
 ۵. ترمز را به محض اینکه استارت متوقف شد، آزاد کنید.
 ۶. خودرو را از منطقه خطر خارج کنید و آن را در برابر حرکت ناخواسته و خودبه خودی، ایمن کنید.
- برای اطلاعات بیشتر، به فصل روشن کردن به وسیله بکسل کردن/یدک کش رجوع کنید.

گیربکس اسپرت استپترونیک: کنترل راهاندازی

اصول

وقتی شرایط محیطی خشک است، کنترل راهاندازی امکان شتاب گیری بهینه را روی سطوح دارای کشش خوب، فراهم می کند.

عمومی

استفاده از کنترل راهاندازی باعث سایش زودرس قطعات می شود زیرا این کارکرد بار بسیار سنگینی را برای خودرو ایجاد می کند. از کنترل راهاندازی در حین دوره آب بندی استفاده نکنید. برای شروع حرکت با کنترل راهاندازی، فرمان را حرکت ندهید.

الزامات کارکردی

وقتی موتور به دمای عملیاتی می رسد، یعنی بعد از پیمودن حداقل ۱۰ کیلومتر به صورت بی وقفه، کنترل راهاندازی قابل دسترس است.

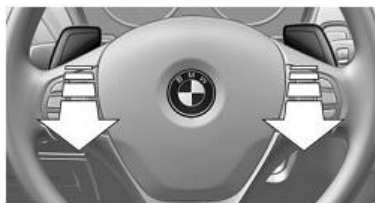
در موقعیت D، سیستم بعد از مدت زمان معینی با رانندگی متوسط، بدون شتاب گیری یا تغییر دنده با استفاده از پدال های تعویض از عملیات دستی به عملیات اتوماتیک برمی گردد. با توجه به ورژن گیربکس، تغییر به عملیات اتوماتیک به صورت زیر امکان پذیر است:

- پدل سمت راست را طولانی بکشید.
- علاوه بر کشیدن مختصر پدل سمت راست، پدل سمت چپ را نیز مختصر بکشید.

عملیات دستی مداوم

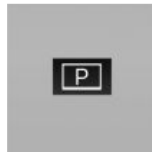
در موقعیت S، به کار گرفتن پدل تعویض باعث می شود که سیستم به حالت دستی برود و همان جا بماند.

تعویض دنده



- تعویض دنده به دنده بالا: پدل تعویض دنده سمت راست را به آرامی بکشید.
- تعویض دنده به دنده پایین: پدل تعویض دنده سمت چپ را به آرامی بکشید.
- بسته به ورژن گیربکس مربوطه، پایین ترین دنده ممکن را می توان با کشیدن و نگه داشتن پدل تعویض دنده سمت چپ انتخاب کرد. دنده انتخاب شده مختصر در صفحه آمپر نمایش داده می شود و پس از آن دنده کنونی ظاهر می شود.

نمایش در صفحه آمپر



موقعیت دنده، برای مثال P، نمایش داده می شود.

باز کردن برقی قفل گیربکس

عمومی

قفل گیربکس را به صورت برقی برای گریز خودرو از منطقه خطر، باز کنید.

شروع حرکت با کنترل راهاندازی

در حالی که موتور کار می‌کند:

۱. این دکمه را فشار دهید یا SPORT+ را با سویچ تجربه

رانندگی انتخاب کنید.

TRACTION در صفحه آمپر نمایش داده می‌شود و چراغ نشانگر برای

DSC OFF روشن می‌شود.

۲. موقعیت دنده S را درگیر کنید.

۳. با پای خود، ترمز را با نیروی زیاد فشار دهید.

۴. پدال گاز را فراتر از نقطه مقاومت فشار دهید و به حالت تخت‌گاز، نگاهدارید.

علامت پرچم در صفحه آمپر نمایش داده می‌شود.

۵. سرعت اولیه موتور تنظیم می‌شود. ظرف ۳ ثانیه، ترمز را آزاد کنید.

استفاده مجدد در طول یک سفر

وقتی کنترل راهاندازی مورد استفاده قرار گرفته باشد، قبل از استفاده

مجدد از کنترل راهاندازی، به گیربکس اجازه دهید که برای مدتی حدود

۵ دقیقه خنک شود.

کنترل راهاندازی وقتی دوباره مورد استفاده قرار گیرد، متناسب با شرایط

پیرامون مانند آسفالت خیس، تنظیم می‌شود.

بعد از استفاده از کنترل راهاندازی

برای پشتیبانی از پایداری رانندگی، مجدداً کنترل پایداری دینامیکی

(DSC) را فعال کنید.

محدودیت‌های سیستم

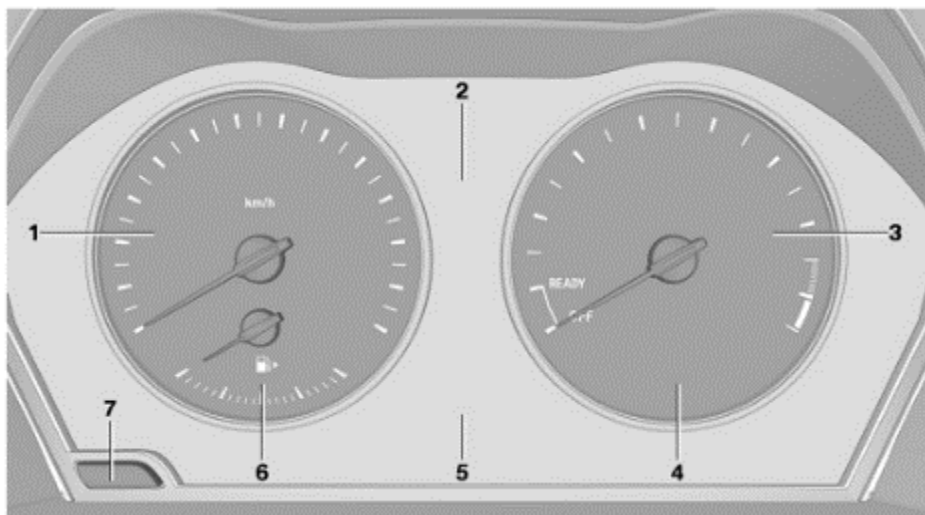
یک راننده مجرب ممکن است بتواند مقادیر شتاب بهتری را در حالت

DSC OFF حاصل کند.

صفحات نمایش

ویژگی‌ها و آپشن‌های خودرو

در این بخش همه استانداردها و ویژگی‌های خاص هر کشور و آپشن‌هایی توضیح داده می‌شود که در هر ورژن ارائه شده است. ویژگی‌هایی که ممکن است با توجه به آپشن‌های انتخابی یا ورژن کشور شما، در خودروی‌تان وجود نداشته باشند هم توضیح داده شده‌اند. این موضوع دربارهٔ عملکردها و سیستم‌های مربوط به ایمنی خودرو نیز صدق می‌کند. می‌بایست هنگام استفاده از امکانات و سیستم‌ها به مقررات خاص هر کشور توجه کرد.



مرور کلی، صفحه آمپر

۱. سرعت سنج
۲. پیام‌ها، مثلاً Check Control
۳. دور موتور
۴. مصرف کنونی سوخت
۵. صفحات نمایش الکترونیکی
۶. نشانگر مقدار بنزین
۷. ریست کردن مسافت‌ها

صفحات نمایش الکترونیکی

- یادآوری کننده کمر بند ایمنی برای صندلی‌های عقب
- کیلومتر شمار و کیلومتر شمار سفر
- پیام‌ها ، مثلاً Check Control
- محدوده
- وضعیت، سوییچ تجربه رانندگی
- الزامات خدماتی
- اطلاعات محدودیت سرعت
- زمان

- لیست‌های انتخاب
- دمای بیرون
- کاکرد اتوماتیک Start/Stop
- کامپیوتر on-board
- تاریخ
- بازبایی انرژی
- نشانگر دنده گیربکس

Check Control

اصول

سیستم Check Control بر کارکردها در خودرو نظارت دارد و اختلال‌ها در عملکرد سیستم‌های مورد نظارت را به شما اطلاع می‌دهد. یک پیام Check Control به عنوان ترکیبی از چراغ‌های نشانگر یا هشدار و پیام‌های متنی در صفحه آمپر نمایش داده می‌شود. در صورت امکان، پیام متنی نشان داده شده در صفحه نمایش با یک سیگنال صوتی اضافی همراه می‌شود.

چراغ‌های نشانگر و هشدار

عمومی

چراغ‌های نشانگر و هشدار در صفحه آمپر می‌توانند با ترکیب‌ها و رنگ‌های مختلف روشن شوند. هنگامی که موتور روشن شود یا سوئیچ باز شود، تعدادی از لامپ‌ها برای بررسی کارکرد مناسب موقت روشن می‌شود.

چراغ‌های قرمز

یادآور کمربند ایمنی



کمربند ایمنی در سمت راننده بسته نشده است. برای برخی مدل‌های مربوط به کشورها: کمربند سرنشین جلو بسته نشده و یا اشیایی روی صندلی جلو تشخیص داده شده است. چراغ نشانگر چشمک بزند و یا روشن شود: کمربند ایمنی صندلی راننده و یا سرنشین جلو بسته نشده است. یادآور کمربند ایمنی، همچنین هنگامی که اشیاء روی صندلی سرنشین جلو قرار دارند، می‌تواند فعال شود. اطمینان حاصل کنید که کمربند ایمنی به درستی بسته شده است.

یادآور کمربند ایمنی برای صندلی‌های عقب



قرمز: کمربند ایمنی روی صندلی عقب مربوطه بسته نشده است. سبز: کمربند ایمنی روی صندلی عقب مربوطه بسته شده است.

سیستم کیسه هوا



سیستم کیسه هوا و کمربند ایمنی کار نمی‌کند. خودرو را فوراً در یکی از مراکز خدمات‌رسانی مجاز یا یک تعمیرگاه مجاز مورد بازدید قرار دهید.

ترمز دستی



ترمز دستی را آزاد کنید.

هشدار برخورد از جلو



چراغ نشانگر روشن می‌شود: وقتی مثلاً خطر قریب‌الوقوع برخورد وجود دارد یا فاصله با خودروی جلویی بسیار کم است، این "پیش هشدار" صادر می‌شود. فاصله را افزایش دهید.

چراغ نشانگر چشمک می‌زند: هشدار حادثه خطر قریب‌الوقوع یک برخورد هنگامی که خودرو به‌خودری دیگری با یک تفاضل سرعت نسبتاً زیاد، نزدیک می‌شود. در صورت لزوم ترمز کنید یا از عملیات مانور گریز را انجام دهید.

هشدار برخورد با عابر پیاده



علامت در صفحه آمپر. اگر خطر برخورد با فرد تشخیص داده شده وجود داشته باشد، علامت روشن می‌شود و یک سیگنال به‌صدا در می‌آید.

چراغ‌های نارنجی

اکتیو کروز کنترل



تعداد نوارهای عرضی، فاصله از خودروی جلویی را نشان می‌دهند.

تشخیص خودرو، اکتیو کروز کنترل



چراغ نشانگر روشن است: خودروی جلویی تشخیص داده شده است. چراغ نشانگر چشمک می‌زند: شرایط برای کار سیستم کافی نیست. سیستم غیرفعال شده اما ترمز را تا زمانی که شما فعالانه شرایط را با فشار دادن پدال ترمز یا پدال گاز کنترل کنید، اعمال می‌کند.

چراغ‌های زرد

سیستم ترمز ضد قفل (ABS)



افزایش نیروی ترمز ممکن است کار نکند. از ترمز ناگهانی تا حد امکان خودداری کنید. فاصله طولانی‌تری را برای ترمز در نظر بگیرید.

سیستم فرمان



سیستم فرمان معیوب است.

سیستم فرمان را در یک مرکز خدمات رسانی مجاز بازدید کنید.

آلایندگی



کارکرد موتور مختل شده است.

خودرو را در یک مرکز خدمات رسانی مجاز مورد بازدید قرار دهید.

هشدار خروج از لاین



سیستم روشن است و تحت شرایط معین اگر لاین تشخیص داده

شده، بدون زدن چراغ راهنما از قبل، ترک شود، هشدار می‌دهد.

چراغ‌های مه‌شکن عقب



چراغ‌های مه‌شکن عقب روشن هستند.

چراغ‌های سبز

چراغ راهنما



چراغ راهنما روشن می‌شود.

چشمک زدن سریع و غیرمعمول چراغ نشانگر، نشان می‌دهد که یک

لامپ چراغ راهنما خراب شده است.

چراغ‌های جانبی، چراغ‌های رانندگی



چراغ‌های جانبی یا چراغ‌های رانندگی فعال هستند.

چراغ‌های مه‌شکن جلو



چراغ‌های مه‌شکن جلو فعال است.

سیستم کمکی نور بالا



سیستم کمکی نور بالا روشن است.

نورهای بالا، خودکار به‌صورت تابعی از شرایط ترافیکی روشن و خاموش

می‌شود.

کروز کنترل



سیستم روشن است. این سیستم سرعت را در میزانی که با استفاده

از عنصرهای کنترل روی فرمان تنظیم شده است، حفظ می‌کند.

خودرو را فوراً در یک مرکز خدمات رسانی مجاز یا تعمیرگاه مجاز دیگر مورد بازدید قرار دهید.

کنترل پایداری دینامیکی (DSC)



اگر چراغ نشانگر چشمک بزند: DSC نیروهای رانندگی و ترمز را

کنترل می‌کند. خودرو تثبیت می‌شود. سرعت را کاهش دهید و سبک

رانندگی را با شرایط رانندگی انطباق دهید.

اگر چراغ نشانگر روشن باشد: DSC خراب است.

سیستم را در یک مرکز خدمات یا یک تعمیرگاه مجاز دیگر چک کنید.

کنترل پایداری دینامیکی (DSC) غیرفعال است یا کنترل کشش

دینامیکی (DTC) فعال است



کنترل پایداری دینامیکی (DSC) غیرفعال است یا کنترل کشش

دینامیکی (DTC) فعال است.

سیستم نظارت بر تایر پنچر (RPA)



نشانگر تایر پنچر، افت فشار را در یک تایر نشان می‌دهد.

سرعت خود را کاهش دهید و با احتیاط توقف کنید. از ترمز ناگهانی و

مانور فرمان بپرهیزید.

سیستم نظارت بر فشار تایر (TPM)



چراغ نشانگر روشن است.

سیستم نظارت بر فشار تایر، افت فشار باد را در یک تایر نشان می‌دهد.

به اطلاعات در پیام Check Control توجه کنید.

چراغ هشدار چشمک می‌زند و سپس مداوم روشن می‌ماند.

هیچ تایر پنچر یا افت فشار باد تایر را نمی‌توان تشخیص داد.

- خرابی با سیستم‌ها یا دستگاه‌های دارای فرکانس مشابه: بعد از ترک

منطقه تداخل، سیستم خودکار دوباره فعال می‌شود.

- TPM نمی‌تواند ریسست را خاموش کند: ریسست سیستم را دوباره

انجام دهید.

- یک چرخ بدون تجهیزات الکترونیکی TPM نصب شده است: آن را

در صورت نیاز در یک مرکز خدمات رسانی مجاز مورد بازدید قرار

دهید.

- اختلال در عملکرد سیستم را در یک مرکز خدمات رسانی مجاز

مورد بازدید قرار دهید.

نمایش

Check Control



حداقل یک پیام Check Control نمایش داده شده ذخیره شده است.

پیام‌های متنی

پیام‌های متنی و علائم در صفحه آمپر، معنای یک پیام Check Control و چراغ‌های نشانگر و هشدار را توصیف می‌کنند.

پیام‌های متنی مکمل

اطلاعات بیشتر، مانند دلیل یک خطا یا اقدام مورد نیاز را می‌توان با Check Control فراخوانی کرد. برای پیام‌های فوری، متن مکمل خودکار روی صفحه نمایش نشان داده می‌شود.

کمک بیشتر

داخل پیام متنی مکمل، بسته به پیام Check Control، کمک‌های بیشتر زیر را می‌توان انتخاب کرد:

- نمایش اطلاعات بیشتر درباره پیام Check Control در دفترچه راهنمای یکپارچه مالک.
- "Service request"
- با یک مرکز خدمات‌رسانی مجاز یا تعمیرگاه مجاز تماس بگیرید.
- "Mobile Care"
- با امداد جاده‌ای تماس بگیرید.

پیام‌های نمایش داده شده در پایان سفر

پیام‌های خاص نمایش داده شده در حال رانندگی بعد از این که سوییچ بسته شود، دوباره نمایش داده می‌شوند.

نشانگر مقدار سوخت



بسته به وزن تجهیزات، فلش کنار علامت پمپ سوخت نشان می‌دهد که در باک در کدام طرف خودرو است. قرار گرفتن خودرو در سطح شیب‌دار ممکن است باعث تغییر مقادیر نمایش شود.

محدودکننده دستی سرعت



چراغ نشانگر روشن است: سیستم روشن است. چراغ نشانگر چشمک می‌زند: از سرعت تعیین شده تجاوز شده است. یک سیگنال صوتی به صدا در می‌آید. سرعت را کاهش دهید یا سیستم را غیرفعال کنید.

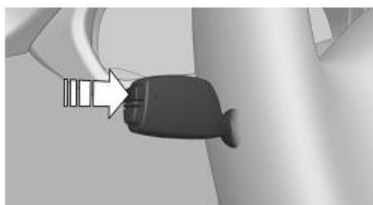
چراغ‌های آبی

نور بالا



چراغ نور بالا، روشن است.

پنهان کردن پیام‌های Check Control



دکمه روی اهرم چراغ راهنما را فشار دهید.

نمایش مداوم

برخی پیام‌های Check Control مداوم نمایش داده می‌شوند و تا زمانی که اختلال در عملکرد از بین نرود، پاک نمی‌شوند. اگر در یک‌زمان اختلالات متعددی در عملکرد رخ دهد، پیام‌ها متوالی نمایش داده می‌شود.

این پیام‌ها را می‌توان برای حدود ۸ ثانیه محو کرد. بعد از این زمان، آنها دوباره خودکار نمایش داده می‌شوند.

نمایش موقت

سایر پیام‌های Check Control خودکار بعد از حدود ۲۰ ثانیه محو می‌شوند. آنها ذخیره می‌شوند و می‌توانند بعداً دوباره نمایش داده شوند.

نمایش پیام‌های Check Control ذخیره شده

با iDrive:

۱. "Vehicle information"
۲. "Vehicle status"
۳. "Check Control"
۴. پیام متنی را انتخاب کنید.

دور موتور



همیشه از سرعت دادن به موتور در منطقه هشدار قرمز خودداری کنید. در این محدوده، تامین سوخت برای حفاظت از موتور قطع می‌شود.

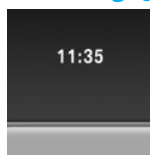
اگر نشانگر تا $+3^{\circ}\text{C}$ یا پایین‌تر کاهش یابد، یک سیگنال به‌صدا در می‌آید.

یک پیام Check Control نمایش داده می‌شود. خطر وجود یخ جاده بیشتر است.

دمای مایع خنک کننده

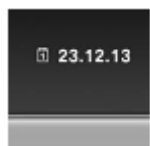
اگر مایع خنک کننده همراه با موتور خیلی داغ شود، یک پیام Check Control نمایش داده می‌شود. سطح مایع خنک کننده را چک کنید.

زمان



زمان در صفحه آمپر نمایش داده می‌شود. زمان را می‌توان روی صفحه نمایش تنظیم کرد.

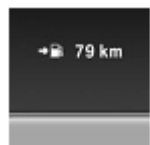
تاریخ



تاریخ در صفحه آمپر نمایش داده می‌شود. تاریخ را می‌توان روی صفحه نمایش تنظیم کرد.

محدوده

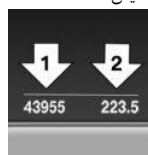
نمایش



اگر محدوده کمی باقی مانده باشد:

کیلومترشمار و کیلومترشمار سفر

نمایش



- کیلومترشمار، فلش ۱
- کیلومترشمار سفر، فلش ۲

نشان دادن / ریست کردن کیلومتر



دکمه را فشار دهید.

- وقتی سوییچ بسته باشد، زمان، دمای بیرون و کیلومترشمار نمایش داده می‌شوند.
- وقتی سوییچ باز شود، کیلومترشمار سفر ریست می‌شود.

دمای خارجی

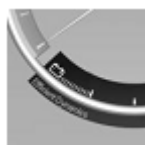


هشدار

حتی در دماهای بالای 3°C نیز خطر جاده‌های یخ زده وجود دارد، مثلاً روی پل‌ها یا بخش‌های سایه‌دار جاده. خطر تصادف وجود دارد. سبک رانندگی خود را با شرایط آب‌وهوایی در دماهای پایین تنظیم کنید.

بازرسی انرژی

نمایش



انرژی جنبشی خودرو در سرازیری به انرژی الکتریکی تبدیل می‌شود. باتری خودرو نسبتاً شارژ می‌شود و مصرف سوخت می‌تواند کاهش یابد.

الزامات خدمات و سرویس

عمومی

بعد از باز کردن سوئیچ، صفحه آمپر مختصر مسافت یا زمان باقی مانده به سرویس برنامه‌ریزی شده بعدی را نشان می‌دهد. مشاور سرویس شما می‌تواند الزامات خدماتی کنونی را از روی ریموت کنترل شما بخواند.

نمایش

اطلاعات دقیق درباره الزامات خدماتی
اطلاعات دقیق بیشتر درباره دامنه الزامات خدماتی می‌تواند روی صفحه نمایش نشان داده شود.

با iDrive:

۱. "Vehicle information"

۲. "Vehicle status"

۳. "Service requirements" 

روش‌های مورد نیاز برای نگهداری و بازرسی‌های اجباری و قانونی نمایش داده می‌شوند.

۴. یک ورودی را برای فراخوانی اطلاعات دقیق انتخاب کنید.

علامت

معنی	علامت
هیچ خدماتی در حال حاضر نیاز نیست.	OK
زمان سرویس برنامه‌ریزی شده بازدید اجباری طبق قاعده نزدیک است.	
از زمان سرویس گذشته است.	

ورود تاریخ‌های سررسید

تاریخ‌های سررسید برای بازرسی‌های قانونی مجاز را وارد کنید. اطمینان حاصل کنید که تاریخ و ساعت خودرو به درستی تنظیم شده‌اند.

- یک پیام Check Control مختصر نمایش داده می‌شود.
 - محدوده باقیمانده روی کامپیوتر on-board نشان داده می‌شود.
 - با یک سبک رانندگی پویا – مثلاً دور زدن شدید – کارکرد موتور همیشه قابل تضمین نخواهد بود.
- زیر محدوده ۵۰ کیلومتر، پیام Check Control مداوم ظاهر می‌شود.



احتیاط

با محدوده کمتر از ۵۰ کیلومتر ممکن است که موتور سوخت کافی نداشته باشد. کارکردهای موتور دیگر تضمین نمی‌شوند. خطر آسیب به تجهیزات خودرو وجود دارد. سریعاً سوخت‌گیری کنید.

مصرف سوخت کنونی

صفحه آمپر



مصرف سوخت لحظه‌ای را نشان می‌دهد. چک کردن سازگاری سبک رانندگی شما از نظر اقتصادی و زیست محیطی امکان پذیر است. صفحه آمپر با دامنه گسترش‌یافته



مصرف سوخت لحظه‌ای را نشان می‌دهد. چک کردن سازگاری سبک رانندگی شما از نظر اقتصادی و زیست محیطی امکان‌پذیر است.

نمایش مصرف سوخت کنونی

بسته به تجهیزات، مصرف کنونی سوخت را می‌توان به‌صورت نوار در صفحه آمپر نمایش داد.

با iDrive:

۱. "Settings"

۲. "Instr. cluster display"

۳. "Analogue add. displays"

علامت	توصیف
OK	سبز: کار نگهداری به موقع انجام شده است.
OK	زرد: نگهداری با تاخیر انجام شده است.
!	نگهداری انجام نشده است.

نشانهگر تعویض دنده

اصول

سیستم، بهترین دنده از نظر بهره‌وری سوخت را برای شرایط کنونی رانندگی توصیه می‌کند.

عمومی

بسته به ویژگی‌ها و وزن مختص به کشور، نشانهگر تعویض دنده در حالت دستی گیربکس استپترونیک و گیربکس دستی فعال است. اطلاعات برای تعویض دنده به بالا یا پایین در صفحه آمپر نمایش داده می‌شود.

گیربکس دستی: نمایش

مثال	معنی
	دنده دارای بهترین بهره‌وری سوخت درگیر می‌شود.
	انتقال به دنده به بالا برای بهره‌وری سوخت بیشتر
	انتقال به دنده به پایین برای بهره‌وری سوخت بیشتر
	انتقال به حالت خلاص

گیربکس استپترونیک: نمایش

مثال	معنی
	دنده دارای بهره‌وری بهینه سوخت تنظیم می‌شود.
	انتقال به دنده دارای بهره‌وری بهینه سوخت

اطلاعات محدودیت سرعت با نمایش محدوده

سبقت ممنوع

اطلاعات محدودیت سرعت

اصول

اطلاعات محدودیت سرعت، محدودیت سرعت کنونی را در صفحه آمپر نشان می‌دهد.

با iDrive

1. "Vehicle information"
 2. "Vehicle status"
 3. "Service requirements"
 4. "Vehicle inspection"
 5. "Date:"
 6. تنظیمات مدنظر را انتخاب کنید.
 7. تایید کنید.
- تاریخ وارد شده ذخیره می‌شود.

درخواست اتوماتیک خدمات

اطلاعات مربوط به وضعیت خدمات یا بازرسی‌های اجباری و قانونی خودرو وقتی خدمات یا بازرسی‌ها قریبالوقوع باشد، به مرکز خدمات شما ارسال می‌شود. وقتی به مرکز خدمات اطلاع داده شد، می‌توان آن را چک کرد.

با iDrive

1. "Vehicle information"
2. "Vehicle status"
3. "Option" را فراخوانی کنید.
4. "Last Teleservice Call"

تاریخچه خدمات

اصول

نگهداری انجام شده را می‌توان روی صفحه نمایش نشان داد. این عملیات پس از این که اطلاعات سرویس و نگهداری وارد اطلاعات خودرو وارد شود، قابل دسترسی است.

عمومی

اجازه دهید کار نگهداری در یک مرکز خدمات مجاز یا هر مرکز خدمات یا تعمیرگاه واجد شرایط دیگر انجام شود. کار نگهداری انجام شده در اطلاعات خودرو ثبت می‌شود.

نمایش تاریخچه خدمات

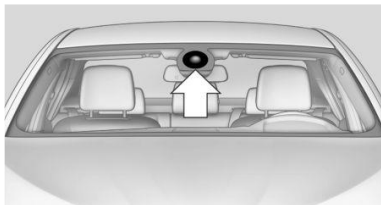
با iDrive

1. "Vehicle information"
 2. "Vehicle status"
 3. "Service requirements"
 4. "Service history"
- مراجعات انجام شده برای نگهداری نمایش داده می‌شود.
5. یک ورودی را برای نشان دادن اطلاعات بیشتر انتخاب کنید.

عمومی

مرور کلی

دوربین



دوربین تعبیه شده در حول و جوش آینه وسط، علائم راهنمایی و رانندگی در کنار جاده و همچنین تابلوهای راهنما در بالای سر را تشخیص می‌دهد. علائم راهنمایی و رانندگی با نمادهای اضافی برای شرایط جاده خیس و غیره نیز تشخیص داده می‌شوند و با داده‌های پردازنده خودرو مانند سنسور باران مقایسه می‌شوند و بسته به شرایط نشان داده می‌شوند. سیستم، اطلاعات ذخیره شده در سیستم مسیریابی را در نظر می‌گیرد و محدودیت‌های کنونی سرعت، در مسیرهای بدون تابلو را نیز نمایش می‌دهد.

محدودیت سرعت برای بکسل کردن خودرو نمایش داده نمی‌شود.

نمایش محدوده سبقت ممنوع

اصول

مناطق سبقت ممنوع و آزاد با دوربین تشخیص داده شده با علائم مربوطه در صفحه آمپر مشخص می‌شوند.

عمومی

سیستم فقط مناطق سبقت ممنوع و آزاد را براساس علائم راهنمایی و رانندگی تشخیص می‌دهد.

هیچ چیز در شرایط زیر نمایش داده نخواهد شد:

- در کشورهایی که مناطق دارای محدودیت سبقت جاده با علائم جاده‌ای نشان داده نمی‌شود.
- در جاده‌های بدون تابلو
- در تقاطع با ریل قطار، خط‌کشی‌های جاده یا سایر وضعیت‌هایی که نمی‌تواند مناطق فاقد علائم را تشخیص دهد.

هیچ محدودیت عبوری برای بکسل کردن نشان داده نمی‌شود.



هشدار

این سیستم، مسئولیت راننده را برای ارزیابی صحیح قابلیت دید و وضعیت ترافیک از بین نمی‌برد. خطر تصادف وجود دارد. سبک رانندگی را با شرایط ترافیک تنظیم کنید. ترافیک را از نزدیک و فعال در شرایط مربوطه در نظر بگیرید.

روشن/ خاموش کردن

با iDrive:

۱. "Settings"
۲. "Instr. Cluster display"
۳. "Limit info"

اگر تشخیص محدودیت سرعت روشن شود، می‌توان آن را روی صفحه نمایش اطلاعات در صفحه آمپر با کامپیوتر on-board نمایش داد.

محدوده سبقت ممنوع با روشن شدن اطلاعات محدودیت سرعت نمایش داده می‌شوند.

نمایش

موارد زیر در صفحه آمپر نمایش داده می‌شود:

اطلاعات محدودیت سرعت



محدودیت سرعت کنونی

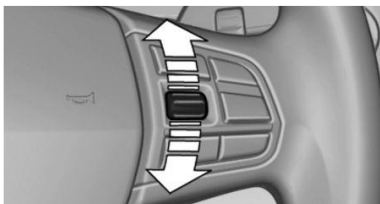
در بزرگراه‌های آلمان: محدودیت سرعت لغو است.



تشخیص محدودیت سرعت موجود نیست.

- منبع رادیویی کنونی.
 - امکان شماره‌گیری مجدد تلفن.
 - روشن کردن سیستم فرمان صوتی.
- به‌علاوه، برنامه‌های کلید تجربه رانندگی نمایش داده می‌شوند.

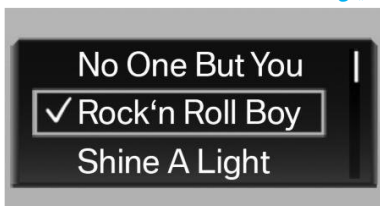
فعال کردن یک لیست و انجام تنظیمات



در سمت راست فرمان، دکمه چرخشی را برای فعال کردن لیست مربوطه بچرخانید.

1. دکمه چرخشی را بچرخانید و تنظیمات مورد نیاز را انجام دهید.
2. دکمه چرخشی را فشار دهید.

نمایش



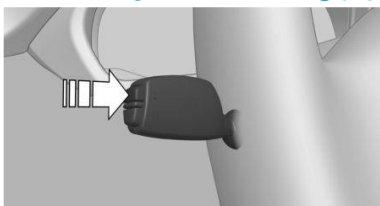
بسته به ویژگی‌های انتخابی خودروی شما، لیست صفحه آمپر ممکن است با تصویر فوق تفاوت داشته باشد.

کامپیوتر on-board

اصول

کامپیوتر On-board اطلاعات مختلفی از قبیل مقدارهای میانگین را روی صفحه آمپر نمایش می‌دهد.

فراخوانی اطلاعات در صفحه نمایش اطلاعات



نمایش محدوده سبقت ممنوع



ممنوع بودن سبقت



آزاد بودن سبقت

محدودیت‌های سیستم

ممکن است سیستم کاملاً کارآمد نباشد و ممکن است اطلاعات نادرستی را در شرایط زیر ارائه دهد:

- در مه سنگین، باران یا برف.
- وقتی علائم به طور کامل یا نسبی با اشیاء، برچسب یا رنگ پوشیده شده باشد.
- هنگام رانندگی در نزدیکی خودروی جلویی.
- هنگام رانندگی به سمت چراغ‌های پرنور و بازتاب‌های شدید.
- وقتی شیشه پشت آینه وسط پوشیده از مه است، کثیف است یا با برچسب و اشیاء دیگر پوشانده شده است.
- در صورت تشخیص نادرست با دوربین.
- اگر محدودیت سرعت ذخیره شده در سیستم مسیریابی نادرست باشد.
- در مناطق پوشش داده نشده با سیستم مسیریابی.
- وقتی جاده‌ها مثلاً به دلیل تغییرات، با نقشه‌های سیستم مسیریابی تفاوت دارند.
- هنگام عبور اتوبوس‌ها یا کامیون‌های دارای برچسب سرعت.
- اگر علائم راهنمایی و رانندگی غیرمنطقی باشند.
- در حین کالیبراسیون دوربین بلافاصله بعد از تحویل خودرو.
- اگر علائمی تشخیص داده شوند که در جاده موازی اعمال می‌شوند.

لیست‌های انتخاب

عمومی

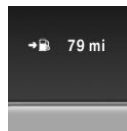
بسته به تجهیزات، موارد زیر می‌توانند نمایش داده شوند یا با استفاده از دکمه‌ها و دکمه چرخشی روی فرمان و همچنین صفحات نمایش در صفحه آمپر راه‌اندازی شوند:

دکمه روی اهرم چراغ راهنما را فشار دهید.

اطلاعات در صفحه نمایش اطلاعات صفحه آمپر نمایش داده می شود.

مرور کلی اطلاعات

نمایش اطلاعات



فشار دادن مکرر دکمه روی اهرم چراغ راهنما، اطلاعات زیر را در صفحه

نمایش اطلاعات نمایش می دهد:

- محدوده
- مصرف سوخت متوسط
- مصرف سوخت لحظه ای
- سرعت متوسط
- تاریخ
- اطلاعات محدودیت سرعت
- زمان رسیدن (بسته به ورژن تجهیزات)
- هنگامی که راهنمای مقصد در سیستم مسیریابی فعال باشد.
- فاصله تا مقصد (بسته به ورژن تجهیزات)
- هنگامی که راهنمای مقصد در سیستم مسیریابی فعال باشد.
- نمایش فلش سیستم مسیریابی
- هنگامی که راهنمای مقصد در سیستم مسیریابی فعال باشد.
- پیمایش مازاد ECO PRO

مصرف سوخت متوسط

مصرف سوخت متوسط برای دوره کار موتور، محاسبه می شود.

مصرف سوخت متوسط برای مسافت پیموده شده از آخرین ریست با

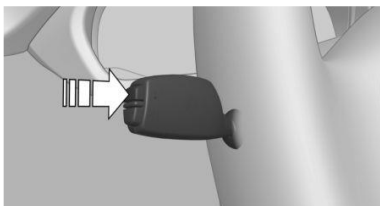
کامپیوتر on-board محاسبه می شود.

سرعت متوسط

دوره هایی که خودرو در آنها با موتوری که دستی متوقف شده است و

پارک شده، در محاسبه سرعت متوسط لحاظ نمی شوند.

ریست کردن مقادیر متوسط



دکمه روی اهرم چراغ راهنما را فشار دهید.

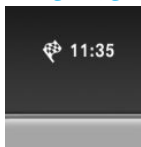
فاصله تا مقصد

بسته به ورژن تجهیزات، اگر یک مقصد قبل از آغاز سفر در سیستم

مسیریابی وارد شده باشد، فاصله باقیمانده تا مقصد نمایش داده می شود.

فاصله تا مقصد خودکار تعیین می شود.

زمان رسیدن



اگر یک مقصد قبل از آغاز سفر وارد سیستم مسیریابی شده باشد، زمان

رسیدن برآورد شده نمایش داده می شود.

زمان باید به درستی تنظیم شده باشد.

انتخاب اطلاعات

بسته به ورژن تجهیزات خودرو، می توانید انتخاب کنید که چه اطلاعاتی

از کامپیوتر on-board روی صفحه نمایش اطلاعات صفحه آمپر

نمایش داده شود.

با iDrive

۱. "Settings"
۲. "Instr. Cluster display"
۳. اطلاعات مدنظر را انتخاب کنید.

جزئیات اطلاعات

محدوده

محدوده عملیاتی برآورد شده موجود با سوخت باقیمانده را نمایش

می دهد.

این محدوده براساس سبک رانندگی شما در طول ۳۰ کیلومتر آخر

محاسبه می شود.

اطلاعات محدودیت سرعت

برای اطلاعات بیشتر به فصل اطلاعات محدودیت سرعت رجوع کنید.

کامپیوتر on-board روی صفحه نمایش

اصول

کامپیوتر On-board، اطلاعات مختلفی از قبیل متوسط متغیرها را روی صفحه نمایش نشان می‌دهد.

عمومی

دو نوع کامپیوتر on-board موجود هستند.

- "Onboard Computer": متوسط مقادیر مثل متوسط مصرف سوخت را می‌توان نمایش داد. مقادیر را می‌توان جداگانه ریست کرد.
- "Trip computer": مقادیر آن می‌تواند یک دید کلی را درباره مسیر خاص فراهم کند. این مقادیر می‌تواند هر چندبار که لازم باشد ریست شود.

فراخوانی کامپیوتر on-board یا کامپیوتر سفر

با iDrive

1. "Vehicle information"
2. "On-board computer" یا "Trip computer"

ریست کردن کامپیوتر سفر

با iDrive

1. "Vehicle information"
2. "On-board computer"
3. "Consumpt" یا "Speed"
4. "Yes"

ریست کردن کامپیوتر سفر

با iDrive

1. "Vehicle information"
2. "Trip computer"
3. "Reset": همه مقادیر ریست می‌شوند.
- "Reset Automatically": همه مقادیر تقریباً ۴ ساعت بعد از این که خودرو ساکن شود ریست می‌شوند.

نمایش اسپرت

اصول

روی صفحه نمایش، اگر خودرو مناسب تجهیز شده باشد، مقادیر کنونی برای قدرت و گشتاور را می‌توان نمایش داد.

نمایش صفحات نمایش اسپرت

با iDrive

1. "Vehicle information"
2. "Sport displays"

هشدار سرعت

اصول

حد سرعت می‌تواند تعیین شده و وقتی خودرو به این سرعت می‌رسد، سیستم هشدار می‌دهد.

عمومی

تا زمانی که سرعت خودرو یکبار از حد سرعت تعیین شده حداقل به مقدار ۵ کیلومتر کاهش یابد، هشدار تکرار می‌شود.

نمایش، تنظیم یا تغییر هشدار سرعت

با iDrive

1. "Settings"
2. "Speed"
3. "Warning at:"
4. کنترلر را بچرخانید تا سرعت مدنظر نمایش داده شود.
5. کنترلر را فشار دهید.

فعال‌سازی / غیرفعال‌سازی هشدار سرعت

با iDrive

1. "Settings"
2. "Speed"
3. "Warning"
4. کنترلر را فشار دهید.

ذخیره سرعت کنونی شما به عنوان هشدار سرعت

با iDrive

1. "Settings"
2. "Speed"
3. "Select current speed"
4. کنترلر را فشار دهید.

تنظیمات روی صفحه نمایش

زمان

تنظیم منطقه زمانی

1. "Settings"
 2. "Time/Date"
 3. "Time zone:"
 4. منطقه زمانی مدنظر را انتخاب کنید.
- منطقه زمانی ذخیره می‌شود.

زبان

تنظیم زبان

برای تنظیم زبان روی صفحه نمایش:

۱. "Settings"
 ۲. "Language/Units"
 ۳. "Language:"
 ۴. زبان مدنظر را انتخاب کنید.
- تنظیمات برای پروفایل رانندگی که در حال حاضر مورد استفاده قرار گرفته، ذخیره می شود.

تنظیم گفتگوی صوتی

گفتگوی صوتی برای سیستم فرمان صوتی.

واحدهای اندازه گیری

تنظیم واحدهای اندازه گیری

برای تنظیم واحدها برای مصرف سوخت، فاصله پیموده شده/ محدوده باقیمانده و دما تنظیم کنید:

۱. "Settings"
 ۲. "Language/Units"
 ۳. آیتم منوی مدنظر را انتخاب کنید.
 ۴. واحد مدنظر را انتخاب کنید.
- تنظیمات برای پروفایل رانندگی که در حال حاضر مورد استفاده قرار گرفته ذخیره می شود.

روشنایی

تنظیم روشنایی

تنظیم روشنایی روی صفحه نمایش:

۱. "Settings"
 ۲. "Control display"
 ۳. "Brightness"
 ۴. کنترلر را تا زمانی که روشنایی مطلوب تنظیم شود بچرخانید.
 ۵. کنترلر را فشار دهید.
- تنظیمات برای پروفایل رانندگی که اخیراً مورد استفاده قرار گرفته ذخیره می شود.
- بسته به شرایط نور، تنظیمات روشنایی ممکن است به وضوح قابل رویت نباشد.

تنظیم زمان

۱. "Settings"
 ۲. "Time/Date"
 ۳. "Time:"
 ۴. کنترلر را بچرخانید تا ساعت مدنظر نمایش داده شود.
 ۵. کنترلر را فشار دهید.
 ۶. کنترلر را بچرخانید تا دقیقه مدنظر نمایش داده شود.
 ۷. کنترلر را فشار دهید.
- زمان ذخیره می شود.

تنظیم قالب زمان

۱. "Settings"
 ۲. "Time/Date"
 ۳. "Format:"
 ۴. قالب مدنظر را انتخاب کنید.
- قالب زمانی ذخیره می شود.

تنظیم اتوماتیک زمان

بسته به تجهیزات، زمان، تاریخ و در صورت نیاز منطقه زمانی اتوماتیک به روزرسانی می شوند.

۱. "Settings"
۲. "Time/Date"
۳. "Automatic time setting"

تاریخ

تنظیم تاریخ

۱. "Settings"
 ۲. "Time/Date"
 ۳. "Date:"
 ۴. کنترلر را بچرخانید تا روز مدنظر نمایش داده شود.
 ۵. کنترلر را فشار دهید.
 ۶. تنظیمات لازم برای ماه و سال را انجام دهید.
- تاریخ ذخیره می شود.

تنظیم قالب تاریخ

۱. "Settings"
 ۲. "Time/Date"
 ۳. "Format:"
 ۴. قالب مدنظر را انتخاب کنید.
- قالب تاریخ ذخیره می شود.

فعال سازی/غیرفعال سازی نمایش موقعیت کنونی

خودرو

اصول

اگر موقعیت یابی خودرو فعال باشد، موقعیت کنونی خودرو را می توان در برنامه BMW ConnectedDrive یا در پورتال مشتری ConnectedDrive نمایش داد.

فعال سازی/غیرفعال سازی

با iDrive

۱. "Settings"
۲. "GPS tracking"
۳. "GPS tracking"

چراغ‌ها

ویژگی‌ها و آپشن‌های خودرو

در این بخش همه استانداردها و ویژگی‌های خاص هر کشور و آپشن‌هایی توضیح داده می‌شود که در هر ورژن ارائه شده است. ویژگی‌هایی که ممکن است با توجه به آپشن‌های انتخابی یا ورژن کشور شما، در خودروی‌تان وجود نداشته باشند هم توضیح داده شده‌اند. این موضوع دربارهٔ عملکردها و سیستم‌های مربوط به ایمنی خودرو نیز صدق می‌کند. می‌بایست هنگام استفاده از امکانات و سیستم‌ها به مقررات خاص هر کشور توجه کرد.

مرور کلی

کلید در خودرو



عنصر کلید چراغ در کنار فرمان قرار دارند.

عملکرد لامپ‌ها

علامت	کارکرد
	چراغ‌های مه‌شکن عقب
	چراغ‌های مه‌شکن جلو
	کنترل اتوماتیک چراغ‌های رانندگی چراغ‌های جلو Adaptive
	چراغ‌های خاموش
	چراغ‌های روشن در طول روز
	چراغ‌های جانبی
	نور پایین
	تنظیم دستی نور چراغ‌های جلو برای چراغ‌های جلو هالوژن
	روشنایی صفحه آمپر

چراغ‌های جانبی

چراغ‌های نور پایین و چراغ‌های پارک

عمومی



موقعیت کلید:

اگر وقتی سویچ بسته است در راننده باز باشد، چراغ‌های بیرونی خودکار خاموش می‌شود.

چراغ‌های جانبی

موقعیت کلید:

چراغ‌های خودرو در همه جهات روشن است.

از چراغ‌های جانبی برای دوره‌های طولانی استفاده نکنید؛ در غیر این صورت، آنها ممکن است باتری را خالی کنند و روشن شدن موتور ممکن نباشد.

هنگام پارک، چراغ‌پارک کنارجاده‌ای یک طرف را روشن کنید

نور پایین



موقعیت کلید:

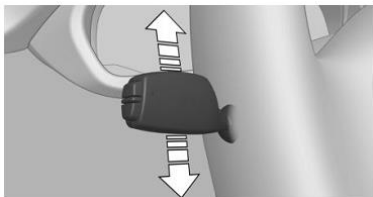
وقتی سویچ باز باشد، نور پایین روشن می‌شود.

چراغ‌های پارک کنارجاده‌ای

اصول

چراغ‌های خودرو را می‌توان از یک طرف روشن کرد.

روشن کردن



وقتی سویچ بسته باشد، اهرم را تا فراتر از نقطه مقاومت برای حدود ۲ ثانیه به بالا یا پایین فشار دهید.

هنگام بیرون آمدن از یک تونل در روز، نور پایین بلافاصله خاموش نمی‌شوند بلکه بعد از حدود ۲ دقیقه خاموش می‌شوند. وقتی چراغ‌های مه‌شکن فعال باشند، نور پایین همیشه روشن می‌ماند.

فعال کردن

موقعیت کلید:

وقتی نور پایین روشن شود، چراغ نشانگر در صفحه آمپر روشن می‌شود.

محدودیت‌های سیستم

کنترل اتوماتیک چراغ‌های رانندگی نمی‌تواند به عنوان جایگزینی برای قضاوت شخصی شما درباره زمانی که لازم است چراغ‌ها را روشن کنید عمل کند.

برای مثال، سنسورها نمی‌توانند مه یا آب و هوای مه آلود را تشخیص دهند. برای جلوگیری از خطرات ایمنی تحت این شرایط، همیشه باید چراغ‌ها را دستی روشن کنید.

چراغ‌های روشن در طول روز

موقعیت سوییچ:

وقتی سوییچ باز باشد، چراغ‌های روشن در طول روز روشن می‌شوند.

فعال کردن / غیرفعال کردن

در برخی کشورها، چراغ‌های روشن در طول روز اجباری هستند، بنابراین غیرفعال کردن چراغ‌های روشن در طول روز ممکن است امکان پذیر نباشد.

با iDrive

۱. "Settings"

۲. "Lights"

۳. "Daytime driving lights"

تنظیمات برای پروفایلی که در حال حاضر استفاده می‌شود، ذخیره می‌شود.

چراغ‌های جلو Adaptive

اصول

چراغ‌های جلو Adaptive یک سیستم کنترل چراغ جلوی متغیر است که روشنایی پویای سطح جاده را ممکن می‌کند.

عمومی

بسته به زاویه فرمان و سایر پارامترها، نور چراغ جلو مسیر جاده را دنبال می‌کند.

خاموش کردن

اهرم را به آرامی تا نقطه مقاومت در جهت مخالف فشار دهید.

چراغ‌های خوشامدگویی و ویژگی تأخیر چراغ جلو

چراغ‌های خوشامدگویی

عمومی

بسته به تجهیزات و روشنایی محیط، کارکردهای منحصر از چراغ ممکن است هنگام باز کردن قفل خودرو مختصر روشن شوند.

فعال کردن / غیرفعال کردن

موقعیت کلید:

با iDrive

۱. "Settings"

۲. "Lights"

۳. "Welcome light"

تنظیمات برای پروفایلی که در حال حاضر استفاده می‌شود، ذخیره می‌شود.

ویژگی تأخیر چراغ جلو

عمومی

نور پایین بعد از این که وضعیت radio-ready خاموش باشد، در صورتی که فلشر چراغ جلو روشن باشد، روشن می‌شود و برای مدتی روشن می‌ماند.

تنظیم مدت زمان

با iDrive

۱. "Settings"

۲. "Lights"

۳. "Home lights"

۴. مدت زمان را تنظیم کنید.

تنظیمات برای پروفایلی که در حال حاضر استفاده می‌شود، ذخیره می‌شود.

کنترل اتوماتیک چراغ‌های رانندگی

اصول

نور پایین بسته به روشنایی محیط مثلاً در تونل‌ها، در نور گرگ و میش یا در صورت بارندگی، خودکار روشن و خاموش می‌شود.

عمومی

آسمان آبی یا خورشید در ارتفاع پایین روی افق می‌تواند باعث روشن شدن چراغ‌ها شود.

تنظیم دستی نور چراغ جلو

عمومی

با چراغ‌های جلو هالوژن می‌توانید نور چراغ‌های نور پایین را دستی در تطابق با بار خودرو تنظیم کنید. در غیر این صورت، نور خیره کننده باعث آزار رانندگان خودروهایی که از جلو می‌آید، می‌شود.

تنظیمات

مقادیر قابل کاربرد هنگام بکسل کردن:

- $0/1 = 1$ تا ۲ نفر بدون بار
- $1/1 = 4$ یا ۵ نفر بدون بار
- $1/2 = 4$ یا ۵ نفر با بار
- $2/2 = 1$ نفر، با بار کامل

تنظیم نور چراغ جلو Adaptive

تنظیم نور چراغ جلو Adaptive فرایندهای گاز دادن و ترمز گرفتن را ترازبندی می‌کند تا نور خیره کننده باعث آزار رانندگان خودروهایی که از جلو می‌آید نشود و روشنایی بهینه مسیر حاصل شود.

سیستم کمکی نور بالا

اصول

سیستم کمکی نور بالا

سیستم کمکی نور بالا سایر استفاده‌کنندگان از خودرو را در مرحله اول تشخیص می‌دهد و نور بالا را بسته به شرایط ترافیک فعال یا غیرفعال می‌کند.

عمومی

سیستم کمکی نور بالا اطمینان می‌دهد که نور بالا بنا به اقتضای زمان و هنگامی که شرایط ترافیکی اجازه دهد، خودکار روشن می‌شود. سیستم کمکی نور بالا در سرعت‌های پایین با سیستم خودکار روشن نخواهد شد.

سیستم به نور خودروهایی که نزدیک می‌شوند و نور خودروهای جلوی شما و به فضاهایی با روشنایی کافی مثلاً در مناطق مسکونی، واکنش نشان می‌دهد. راننده می‌تواند در هر زمانی نور بالا را به صورت معمول روشن و خاموش کند.

برای اجتناب از آزار رساندن به چشم رانندگانی که از جلو می‌آیند، چراغ‌های Adaptive جلو هنگامی که خودرو ساکن است، به طرف راننده نمی‌چرخد.

بسته به وزن تجهیزات، چراغ‌های Adaptive جلو شامل یک یا چند سیستم است:

- توزیع متغیر نور
- چراغ پیچ

فعال کردن



موقعیت سوییچ:

هنگامی که موتور در حال کار باشد، چراغ‌های جلو Adaptive فعال خواهند بود.

توزیع متغیر نور

اصول

توزیع متغیر نور، روشنایی مناسبی حتی بهتر از نور جاده را فراهم می‌سازد.

عمومی

توزیع نور اتوماتیک، با سرعت خودرو تطبیق پیدا می‌کند.

نور شهری

محل روشن شده با نور چراغ پایین، به طرفین نیز گسترده می‌شود. الگوی نوری بزرگراه عرض روشنایی نور پایین خودرو، گسترده‌تر می‌شود.

چراغ‌های پیچ

در پیچ‌های تند تا یک سرعت مشخص، مثلاً در جاده‌های کوهستانی یا هنگام پیچیدن، یک چراغ پیچ اضافی برای روشن کردن قسمت درونی پیچ روشن می‌شود. یک چراغ پیچ بسته به زاویه فرمان یا استفاده از چراغ‌های راهنما خودکار روشن می‌شود.

هنگام رانندگی با دنده عقب، چراغ‌های پیچ ممکن است فارغ از زاویه فرمان، خودکار روشن شوند.

مرور کلی



۱. چراغ‌های داخلی
۲. چراغ‌های مطالعه

روشن و خاموش کردن چراغ‌های داخلی

این دکمه را فشار دهید.

برای خاموش کردن دائمی: این دکمه را فشار دهید و حدود ۳ ثانیه نگه دارید.

روشن و خاموش کردن چراغ‌های مطالعه

این دکمه را فشار دهید.

بسته به وزن و وزن تجهیزات، چراغ‌های مطالعه در جلو و عقب، کنار چراغ‌های داخلی قرار دارند.

نور محیط

عمومی

بسته به تجهیزات، روشنایی داخل را می‌توان برای چند چراغ تنظیم کرد.

انتخاب طرح‌رنگ

روی صفحه نمایش:

۱. "Settings"
۲. "Lights"
۳. "Ambient"

۴. تنظیمات مدنظر را انتخاب کنید.

اگر طرح رنگ خط انتخاب شود و چراغ خوشامد فعال باشد، چراغ خوشامد با رنگ مشابه روشن می‌شود.

تنظیم روشنایی

بسته به تجهیزات، روشنایی نور محیط را می‌توان با دکمه چرخشی برای روشنایی صفحه آمپر یا روی صفحه نمایش تنظیم کرد.

روی صفحه نمایش:

۱. "Settings"
۲. "Lights"
۳. "Brightness"

۴. روشنایی مدنظر را انتخاب کنید.

چراغ‌های جلو هالوژن

در مرکز خدماتی مجاز شرکت سازنده یا تعمیرگاه‌های مجاز خم‌کننده‌های چراغ موجود هستند. براساس اطلاعات مندرج شده نسبت به چسباندن خم‌کننده‌های چراغ به چراغ جلو اقدام کنید.

چراغ‌های جلو LED

توزیع نور در چراغ‌های جلو، از تابش خیره کننده نور پایین، در کشورهایی که ترافیک در خلاف جهت مرسوم در کشور شما جریان دارد، جلوگیری می‌کند.

چراغ‌های جلو adaptive

هنگام رانندگی در کشورهایی که فرمان و جهت راندن آنها با کشور شما متفاوت است، با تنظیمات رانندگی نکنید؛ در غیر این صورت ممکن است در اثر توزیع مختلف نور، تأثیرات خیره کننده بر دید سایر رانندگان بگذارد.

روشنایی صفحه آمپر

الزامات کارکردی

چراغ‌های جانبی یا نور پایین باید برای تنظیم روشنایی روشن شوند.

تنظیم



روشنایی را با دکمه چرخشی تنظیم کنید.

چراغ‌های داخلی

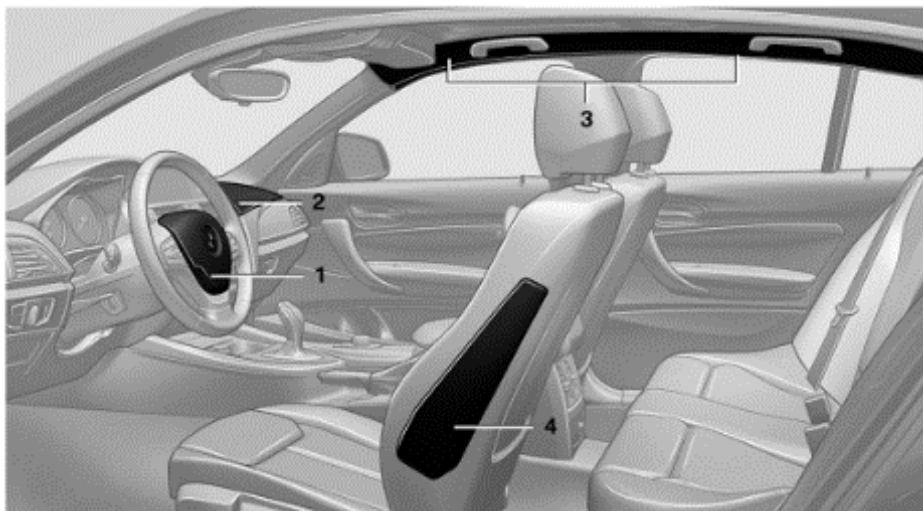
عمومی

بسته به تجهیزات، چراغ‌های داخلی، چراغ‌های زیر پا، چراغ‌های ورودی و چراغ‌های رودری، خودکار کنترل می‌شوند. دکمه چرخشی برای روشنایی صفحه آمپر، روشنایی برخی تجهیزات را کنترل می‌کند.

امنیت خودرو

ویژگی ها و آپشن های خودرو

در این بخش همه استانداردها و ویژگی های خاص هر کشور و آپشن هایی توضیح داده می شود که در هر ورژن ارائه شده است. ویژگی هایی که ممکن است با توجه به آپشن های انتخابی یا ورژن کشور شما، در خودروی تان وجود نداشته باشند هم توضیح داده شده اند. این موضوع درباره عملکردها و سیستم های مربوط به ایمنی خودرو نیز صدق می کند. می بایست هنگام استفاده از امکانات و سیستم ها به مقررات خاص هر کشور توجه کرد.



اطلاعات درباره اثر بهینه کیسه‌های هوا

کیسه‌های هوا

۱. کیسه هوای جلو، راننده
۲. کیسه هوای جلو، سرنشین جلو
۳. کیسه هوای سر
۴. کیسه هوای جانبی

کیسه‌های هوای جلو

کیسه‌های هوای جلو در صورت برخورد از جلو در شرایطی که کمربندهای ایمنی به تنهایی ایمنی کافی را فراهم نمی‌کنند، به حفاظت از راننده و سرنشین جلو کمک می‌کند.

کیسه هوای جانبی

در یک برخورد جانبی، کیسه هوای جانبی از کنار بدن در منطقه قفسه سینه و لگن محافظت می‌کند.

کیسه هوای سر

در یک برخورد جانبی، کیسه هوای سر از ناحیه سر محافظت می‌کند.

اقدام حفاظتی

کیسه‌های هوا در همه شرایط ضربه مثلاً در تصادف‌های با شدت پایین یا در برخوردهای از عقب فعال نمی‌شوند.

آمادگی کارکردی سیستم کیسه هوا

نکات ایمنی

هشدار



قطعات خاصی ممکن است بعد از راه اندازی سیستم کیسه هوا داغ شوند. خطر مصدومیت وجود دارد. این قطعات خاص را لمس نکنید.

هشدار



کارهای تعمیراتی نامناسب می تواند منجر به خرابی، اختلال در عملکرد یا راه اندازی ناخواسته سیستم کیسه هوا شود. در صورت اختلال در عملکرد، سیستم کیسه هوا ممکن است به شکل مطلوب در صورت وقوع تصادف با شدت لازم کار نکند. خطر مصدومیت جسمی و جانی وجود ندارد. سیستم را در مرکز مجاز خدمات رسانی مورد بازدید قرار داده و در صورت نیاز تعمیر یا تعویض کنید.

کارکرد صحیح



روقتی سوییچ باز باشد، چراغ هشدار در صفحه آمپر مختصر روشن می شود و بدین وسیله آمادگی کارکرد کل سیستم کیسه هوا و تسمه های کمربند را نشان می دهد.

اختلال در عملکرد سیستم کیسه هوا

- هنگامی که سوییچ باز باشد، چراغ هشدار روشن نشود
- چراغ هشدار به طور مداوم روشن باشد

بجز کشورهای استرالیا / نیوزلند: سوییچ کیسه هوای سرنشین جلو عمومی



کیسه هوای جلو و کیسه هوای کناری برای سرنشین جلو با کلیه یکپارچه ریموت کنترل قابل فعال سازی یا غیرفعال سازی هستند.

هشدار



اگر موقعیت صندلی نادرست باشد یا منطقه به کارگیری کیسه های هوا محدود شود، سیستم کیسه هوا نمی تواند مطلوب کارکرد حفاظتی داشته باشد و حتی ممکن است باعث مصدومیت های بیشتر به جهت فعال شدن شود. خطر مصدومیت جسمی و جانی وجود دارد. به اطلاعات درباره اثر حفاظتی بهینه سیستم کیسه هوا دقت کنید.

- فاصله را با کیسه های هوا حفظ کنید.
 - اطمینان حاصل کنید که سرنشینان سرهای شان را با فاصله از کیسه هوای جانبی نگه داشته اند.
 - همیشه فرمان را از لبه آن بگیرید. دستان خود را در موقعیت ساعت ۳ و ۹ قرار دهید تا خطر آسیب به دستان یا بازوها را در هنگامی که کیسه هوا راه اندازی شده است تا حد امکان پایین نگهدارید.
 - اطمینان حاصل کنید که سرنشین جلو به درستی نشسته است، یعنی پاهایش در ناحیه کف قرار دارد و آن را روی داشبورد نگذاشته است.
 - نباید هیچ فرد، حیوان یا اشیائی بین یک کیسه هوا و یک شخص قرار بگیرد.
 - مواد چسبنده را به پتل های پوشش کیسه هوا نچسبانید. آنها را به هیچ وجه نپوشانید یا تغییر ندهید.
 - روی داشبورد و شیشه جلوی طرف سرنشین جلو باید خالی بماند. برچسب یا پوشش های چسبنک را نچسبانید و قلاب ها یا کابل ها را مثلاً برای دستگاه های مسیریابی یا تلفن های همراه نصب نکنید.
 - از پوشش کیسه هوای جلو در طرف سرنشین جلو به صورت یک محفظه برای نگهداری اشیاء استفاده نکنید.
 - از روش های، تشک ها یا سایر اشیائی که به طور خاص مناسب صندلی های دارای کیسه هوای جانبی یکپارچه نیستند، استفاده نکنید.
 - از آویزان کردن لباس هایی مانند کت روی پشتی های صندلی خودداری کنید.
 - هرگز قطعات منفرد یا سیم کشی را در سیستم کیسه هوا تغییر ندهید. این امر برای پوشش های فرمان، داشبورد و صندلی ها نیز صادق است.
 - سیستم کیسه هوا را جدا نکنید.
- حتی وقتی از همه دستورالعمل ها به طور بسیار دقیق پیروی می کنید، احتمال مصدومیت به لحاظ تماس با کیسه های هوا در شرایط معین وجود دارد.
- صدای ناشی از به کارگیری کیسه هوا ممکن است منجر به افت موقت شنوایی در افراد حساس شود.



چراغ نشانگر برای کیسه‌های هوای صندلی سرنشین جلو وضعیت عملیاتی کیسه هوای صندلی جلو را نشان می‌دهد. بعد از باز کردن سوییچ، چراغ مختصر روشن می‌شود و نشان می‌دهد که کیسه‌های هوا فعال یا غیرفعال هستند.



- وقتی کیسه‌های هوای صندلی سرنشین جلو غیرفعال باشد، چراغ نشانگر روشن می‌ماند.
- وقتی کیسه‌های هوای صندلی سرنشین جلو فعال باشد، چراغ نشانگر روشن نیست.

سیستم نظارت بر فشار تایر TPM

اصول

این سیستم، بر فشار باد در چهار تایر نصب شده نظارت می‌کند. در صورت کاهش فشار در یک یا چند تایر، این سیستم به شما هشدار می‌دهد. به همین منظور، سنسورهای موجود در روزه باد تایر، فشار باد تایر و دمای تایر را اندازه‌گیری می‌کنند.

الزامات کارکردی

این سیستم باید مجدداً با فشار باد صحیح تایر ریست شود، در غیر این صورت، نمی‌توان به پیغام از دست دادن فشار باد تایر اعتماد کرد. پس از هربار تنظیم فشار باد تایر و پس از هربار تغییر تایر یا چرخ، سیستم را ریست کنید. همواره از چرخ‌های دارای سیستم الکترونیکی TPM استفاده کنید تا از عملکرد مناسب سیستم مطمئن بمانید.

نمایش وضعیت

وضعیت سیستم را می‌توان روی صفحه نمایش نشان داد، مثلاً این که سیستم فعال است یا خیر.

غیرفعال‌سازی کیسه هوای سرنشین جلو



۱. کلید را داخل کرده و به‌میزان لازم، آن را به سمت داخل فشار دهید.
 ۲. هنگامی که کلید به سمت داخل فشرده شده است، آن را تا حد ممکن، به سمت OFF بچرخانید. هنگامی که به موقعیت توقف رسیدید، کلید را خارج کنید.
 ۳. اطمینان حاصل کنید که سوییچ، تا آخر پیش رفته است. در این صورت، کیسه‌های هوا غیرفعال شده‌اند.
- کیسه‌های هوای سرنشین جلو غیرفعال شده‌اند. کیسه هوای راننده همچنان فعال است.
- چنانچه سیستم نگهدارنده کودک روی صندلی جلو قرار ندارد، سیستم کیسه‌های هوای صندلی جلو را فعال کنید تا در صورت لزوم هنگام تصادف، فعال شوند.
- وضعیت کیسه‌های هوا روی چراغ نشانگر کیسه هوای صندلی جلو نمایش داده می‌شود.

فعال‌سازی کیسه‌های هوای سرنشین جلو



۱. کلید را داخل کرده و به‌میزان لازم، آن را به سمت داخل فشار دهید.
 ۲. هنگامی که کلید به سمت داخل فشرده شده است، آن را تا حد ممکن، به سمت ON بچرخانید. هنگامی که به انتها رسید، کلید را خارج کنید.
 ۳. اطمینان حاصل کنید که سوییچ، تا آخر پیش رفته است. در این صورت، کیسه‌های هوا فعال شده‌اند.
- کیسه‌های هوای سرنشین جلو فعال شده‌اند و در صورت نیاز می‌توانند عمل کنند.

لامپ نشانگر مربوط به کیسه‌های هوای سرنشین جلو

با iDrive:

۱. "Vehicle information"

۲. "Vehicle status"

۳. "Tire Pressure Monitor (TPM)" 

وضعیت کنونی نمایش داده می‌شود.

وضعیت‌های تایر

عمومی

وضعیت سیستم و تایر بارنگ چرخ‌ها و یک پیغام متنی روی صفحه نمایش نشان داده می‌شوند.

همه تایرها سبز است.

سیستم فعال است و هشدار براساس فشار باد تایر - که در طول آخرین تنظیم مجدد ذخیره شده بود - صادر خواهد شد.

یک تا چهار تایر زرد

یک تا چهار تایر پنجر است یا فشار باد در تایر مشخص شده، شدیداً کاهش یافته است.

چرخ‌ها خاکستری است

سیستم نمی‌تواند تایر پنجر را تشخیص بدهد.

دلایل احتمالی:

- اختلال در عملکرد
- ریست سیستم انجام می‌شود.

اطلاعات بیشتر

نمایشگر کنترل وضعیت، فشار باد کنونی تایر و بسته به مدل خودرو، دمای تایر را نشان می‌دهد. این نمایشگر مقادیر کنونی را نشان می‌دهد که ممکن است بسته به سبک رانندگی یا شرایط آب‌وهوایی متفاوت باشد.

ریست کردن

عمومی

ریست باید در شرایط زیر انجام شود:

- پس از هر بار تنظیم فشار باد تایر
- پس از هر بار تعویض تایر یا چرخ

ریست

با iDrive:

۱. "Vehicle information"

۲. "Vehicle status"

۳. "Perform reset" 

۴. موتور را روشن کنید - شروع به حرکت نکنید.

۵. سیستم فشار باد تایر را ریست کنید: "Perform reset"

۶. شروع به حرکت کنید.

چرخ‌ها به رنگ خاکستری نشان داده می‌شوند و وضعیت نشان داده می‌شود.

پس از رانندگی با سرعتی بیش از ۳۰ کیلومتر بر ساعت، برای یک مدت کوتاه، فشار باد تایر ست شده، به‌عنوان مقادیر مرجع پذیرفته می‌شوند.

ریست خودکار در زمان رانندگی تکمیل می‌شود.

پس از تکمیل موفقیت‌آمیز ریست، چرخ‌های روی صفحه نمایش به‌رنگ سبز نشان داده خواهند شد و "Tire Pressure Monitor (RDC)"

"active" نمایش داده می‌شود.

شما می‌توانید در هر زمانی این فرایند را متوقف کنید. وقتی شما به حرکت ادامه می‌دهید، ریست خودکار ادامه می‌یابد.

پیام‌ها

عمومی

وقتی پیام کم بودن فشار باد تایر وجود دارد، کنترل پایداری دینامیکی (DSC) ممکن است روشن باشد.

نکته ایمنی



هشدار

یک تایر معمولی آسیب دیده با فشار باد کم، روی کنترل خودرو از قبیل فرمان‌پذیری و ترمز کردن تاثیر می‌گذارد. تایرهای Run-flat می‌توانند یک پایداری محدود را حفظ کنند. خطر وقوع تصادف وجود دارد. در صورتی که خودرو شما به تایرهای معمولی مجهز هستند، به‌راندگی ادامه ندهید. نکات مربوط به تایرهای Run-flat را رعایت کنید و به‌راندگی با این تایرها ادامه دهید.

اگر تست فشار باد تایر مورد نیاز باشد.

پیام

یک علامت با پیام Check Control روی صفحه نمایش نشان داده می‌شود.

به علاوه، یک علامت با تایر آسیب دیده در پیام Check Control روی صفحه نمایش نشان داده خواهد شد.

علامت	دلیل احتمالی
یک تایر پنجر یا افت قابل توجه فشار تایر وجود دارد.	
هیچ ریستی برای سیستم انجام نشده است. سیستم از فشارهای باد تایر که در آخرین ریست ذخیره شده است برای هشدار استفاده می کند.	



اقدام

۱. سرعت خود را کم کرده و با احتیاط توقف کنید. از ترمز ناگهانی یا مانور دادن بپرهیزید.
 ۲. بررسی کنید که آیا تایرهای خودرو از نوع معمولی هستند یا تایرهای Run-flat هستند.
- تایرهای run-flat دارای یک علامت دایره ای هستند که حروف RSC را در بر می گیرند و روی جداره تایر حک شده اند.

اقدامات لازم در صورت پنجر بودن یک تایر

تایرهای استاندارد

۱. تایر آسیب دیده را شناسایی کنید.
- این کار را با بررسی فشار هوا در هر چهار تایر مثلاً با نشانگر فشار کیت پنچرگیری انجام دهید.
- چنانچه فشار باد تایر در هر چهار چرخ درست باشد، این امکان وجود دارد که سیستم نظارت بر فشار تایر ریست نشده باشد. در این صورت، سیستم را ریست کنید.
- در صورتی که شناسایی تایر پنجر امکان پذیر نباشد، لطفاً با مراکز خدمات مجاز یا یک مرکز خدمات واجد شرایط دیگر یا تعمیرگاه مجاز تماس بگیرید.
۲. تایر پنجر را مثلاً با کیت پنچرگیری یا باتعویض تایر، تعمیر کنید.
- استفاده از درزگیر تایر، مانند کیت پنچرگیری می تواند به قطعات الکترونیکی چرخ TPM آسیب برساند. در این صورت، در اولین فرصت آنها را تعویض کنید.

دلیل احتمالی

علامت

سیستم تعویض چرخ را تشخیص داده است، اما هیچ ریستی انجام نشده است.

هیچ ریستی برای سیستم انجام نشده است. سیستم از فشارهای باد تایر که در آخرین ریست ذخیره شده است برای هشدار استفاده می کند.

فشار باد تایر براساس مقادیر مشخص شده تنظیم نشده است.

فشار باد تایر در مقایسه با آخرین ریست افت کرده است.



اقدام

۱. فشار باد تایر را چک کنید و در صورت لزوم آن را تنظیم کنید.
۲. سیستم را ریست کنید.

اگر فشار باد تایر خیلی کم باشد

پیام



چراغ زرد رنگ هشدار در صفحه آمپر روشن می شود.

به علاوه، یک علامت با پیام Check Control روی صفحه نمایش نشان داده خواهد شد.

دلیل احتمالی

علامت

افت فشار باد تایر رخ داده است.



هیچ ریستی برای سیستم انجام نشده است. سیستم از فشارهای باد تایر که در آخرین ریست ذخیره شده است برای هشدار استفاده می کند.

اقدام

۱. سرعت خود را کاهش دهید و با سرعت متوسط به رانندگی ادامه دهید. با سرعت کمتر از ۱۳۰ کیلومتر بر ساعت برانید.
۲. در فرصت بعدی، برای مثال هنگام باد کردن، فشار باد تایر را در هر چهار تایر چک کنید و در صورت لزوم آن را اصلاح کنید.
۳. سیستم را ریست کنید.

اگر فشار باد تایر به طور قابل توجهی افت کرده باشد.

پیام



چراغ زرد رنگ هشدار در صفحه آمپر روشن می شود.

تایرهای Run-flat

نکات ایمنی



هشدار

چنانچه یک تایر Run-flat آسیب دیده باشد یا فشار باد آن کم یا صفر شده باشد، کنترل خودرو متفاوت خواهد بود. برای مثال پایداری در حرکت بین خطوط، هنگام ترمز کاهش می‌یابد، خط ترمز طولانی‌تر می‌شود و ویژگی‌های خود-کنترلی فرمان تغییر می‌کند. خطر تصادف وجود دارد.

با احتیاط رانندگی کرده و از سرعت ۸۰ کیلومتر بر ساعت تجاوز نکنید.



هشدار

ادامه رانندگی با یک تایر پنچر می‌تواند منجر به حرکت مارپیچی تیرهای سنگین شود. خطر تصادف یا آسیب رسیدن به تجهیزات وجود دارد. هنگام رانندگی با تیرلر و یک تایر پنچر، با سرعت کمتر از ۶۰ کیلومتر بر ساعت برانید. در صورت لغزش یا حرکت مارپیچی، فوراً ترمز کنید و با بیشترین دقت ممکن فرمان را کنترل کنید.

حداکثر سرعت

اگر تایر پنچر شده باشد شما می‌توانید با سرعت حداکثر ۸۰ کیلومتر بر ساعت به رانندگی خود ادامه دهید.

ادامه رانندگی با یک تایر پنچر

در صورت ادامه رانندگی با یک تایر پنچر:

۱. از ترمز ناگهانی یا مانور دادن یا فرمان پرهیز کنید.
 ۲. از سرعت ۸۰ کیلومتر بر ساعت تجاوز نکنید.
 ۳. در اولین فرصت، فشار باد هر چهار تایر را بررسی کنید.
- اگر فشار باد تایر هر چهار تایر درست نشان داده شود، این امکان وجود دارد که سیستم نظارت بر فشار تایر، ریسست را انجام نداده باشد. در این صورت، عملیات ریسست را انجام دهید.

مسافت مقدور برای رانندگی، در صورت از دست دادن کامل فشار باد تایر:

در صورت از دست دادن کامل فشار باد تایر، مسافت مقدور برای رانندگی، به حجم بار، سبک رانندگی و شرایط جاده و دمای بیرون بستگی دارد. ممکن است مسافت رانندگی کوتاه‌تر یا در صورت رانندگی با احتیاط، طول‌تر باشد.

یک خودرو با یک‌بار متوسط و تحت شرایط مطلوب می‌تواند تقریباً تا مسافتی حدود ۸۰ کیلومتر حرکت کند.

رانندگی با تایرهای آسیب دیده

در حین رانندگی با تایرهای آسیب دیده، ویژگی‌های کنترل خودرو تغییر می‌کند و برای مثال ممکن است منجر به شرایط زیر شود:

- افت سریع‌تر کشش خودرو
- طولانی‌تر شدن فاصله ترمز
- تغییر ویژگی‌های خودکنترلی

سبک رانندگی خود را با شرایط انطباق دهید. از حرکت ناگهانی فرمان یا رانندگی روی موانعی مانند جداول، چاه‌ها و غیره خودداری کنید.

خرابی نهایی تایر

ارتعاشات یا صداهای بلند هنگام رانندگی می‌تواند حاکی از خرابی نهایی یک تایر باشد.

سرعت خود را کاهش داده و توقف کنید. بخش‌هایی از تایر ممکن است کنده شده و موجب تصادف شود.

به رانندگی ادامه ندهید، بلکه با یک مرکز خدمات‌رسانی مجاز یا تعمیرگاه مجاز تماس بگیرید.

محدودیت‌های سیستم

چنانچه تنظیم مجدد یا ریسست انجام نشده باشد، سیستم عملکرد مناسبی نخواهد داشت، به‌عنوان مثال، علی‌رغم اینکه فشار باد تایر کافی است، گزارش پنچری داده می‌شود.

فشار باد تایر به دمای تایر بستگی دارد. رانندگی یا در معرض خورشید قرار گرفتن، دمای تایر را افزایش داده و در نتیجه، فشار باد تایر را افزایش می‌دهد. فشار باد تایر زمانی کاهش می‌یابد که دمای تایر مجدداً کاهش یابد. این شرایط و در صورتی که دما به‌شدت کاهش یابد، می‌تواند به بروز یک پیغام هشدار منجر شود.

سیستم نمی‌تواند آسیب جدی و ناگهانی ناشی از عوامل بیرونی به تایر را مشخص کند.

اختلال در عملکرد



چراغ هشدار زرد چشمک می‌زند و سپس مستمر روشن می‌شود. یک پیام Check Control نمایش داده می‌شود. نمی‌توان تایرهای پنچر یا از دست رفتن فشار باد تایر را تشخیص داد.

نمونه‌ها و توصیه‌ها در شرایط زیر:

- یک چرخ بدون سیستم الکترونیکی TPM نصب شده است: آن را در مرکز خدمات‌رسانی مجاز مورد بازدید قرار دهید.
- اختلال در عملکرد: سیستم را در یک مرکز خدمات‌رسانی مجاز مورد بازدید قرار دهید.
- TPM در تکمیل ریسست، ناموفق بوده است. سیستم را دوباره ریسست کنید.

iDrive

۱. "Vehicle information"
۲. "Vehicle status"



۳. "Perform reset"

۴. موتور را روشن کنید - شروع به حرکت نکنید.
۵. رانندازی را با "Perform reset" شروع کنید.
۶. شروع به حرکت کنید.

رانندازی هنگام رانندگی تکمیل می‌شود و این امکان وجود دارد که در هر زمانی متوقف شود. چنانچه رانندگی ادامه یابد، رانندازی نیز خودکار ادامه می‌یابد.

پیام‌ها

ممکن است به‌محض این که پیام برای تایر پنجر ظاهر می‌شود، کنترل پایداری دینامیکی (DSC) فعال شود. نکته ایمنی



هشدار

یک تایر معمولی آسیب دیده با فشار باد کم، روی کنترل خودرو از قبیل فرمان‌پذیری و ترمز کردن تاثیر می‌گذارد. تایرهای Run-flat می‌توانند یک پایداری محدود را حفظ کنند. خطر وقوع تصادف وجود دارد. در صورتی که خودرو شما به تایرهای معمولی مجهز هستند، به رانندگی ادامه ندهید. نکات مربوط به تایرهای Run-flat را رعایت کنید و به رانندگی با این تایرها ادامه دهید.

پیام یک تایر پنجر



چراغ زرد هشدار در صفحه آمپر روشن می‌شود. به‌علاوه، یک علامت با پیام Check Control روی صفحه نمایش نشان داده می‌شود.

علامت	دلیل احتمالی
	یک تایر پنجر یا افت قابل توجه فشار تایر وجود دارد.

اقدام

۱. سرعت خود را کاهش داده و با احتیاط توقف کنید. از ترمز ناگهانی یا مانور دادن خودداری کنید.
۲. بررسی کنید که آیا تایرهای معمولی نصب شده‌اند یا تایرهای Run-flat.

- تداخل در سیستم‌ها یا دستگاه‌های دارای فرکانس رادیویی مشابه: پس از ترک منطقه تداخل، سیستم اتوماتیک دوباره فعال می‌شود.

سیستم نظارت بر تایر پنجر (RPA)

اصول

این سیستم، از دست دادن فشار باد تایر را براساس تفاوت‌های سرعت چرخش بین هر کدام از چرخ‌ها در زمان رانندگی نشان می‌دهد. در صورت از دست دادن فشار باد یک تایر، قطر و در نتیجه سرعت چرخش تغییرات چرخ مربوطه تغییر می‌کند. این موضوع به‌عنوان پنچری یک تایر تشخیص و گزارش داده خواهد شد. سیستم، فشار باد واقعی در تایرها را اندازه‌گیری نمی‌کند.

الزامات کارکردی

- الزامات زیر باید برای سیستم برآورده شده باشد، در غیر این صورت سیگنال دهی قابل اطمینان برای افت فشار باد تایر تضمین نمی‌شود:
- پس از هر بار تعویض تایر یا چرخ، رانندازی با فشار باد تایر صحیح انجام شده باشد.
- رانندازی بعد از این که فشار باد تایر مجدداً تنظیم شده باشد می‌بایستی انجام گردد.

نمایش وضعیت

روی صفحه نمایش، می‌توان وضعیت کنونی نظارت بر تایر پنجر (RPA) را نمایش داد، مثلاً این که RPA فعال است یا خیر.

iDrive

۱. "Vehicle information"
۲. "Vehicle status"



۳. "Flat Tire Monitor (RPA)" وضعیت نمایش داده می‌شود.

رانندازی مورد نیاز

- رانندازی باید در شرایط زیر انجام گیرد:
- بعد از تنظیم فشار باد تایر
- بعد از تعویض تایر یا چرخ

انجام رانندازی

هنگام رانندازی اولیه، فشارهای باد تایر کنونی به‌عنوان مقادیر مرجع در نظر گرفته می‌شوند. رانندازی با تایید فشارهای صحیح باد تایر آغاز می‌شود. هنگام رانندگی با زنجیر چرخ، سیستم را رانندازی نکنید.



هشدار

ادامه رانندگی با یک تایر پنچر می‌تواند منجر به حرکت مارپیچی تیرلرهای سنگین شود. خطر تصادف یا آسیب رسیدن به تجهیزات وجود دارد. هنگام رانندگی با تیرلر و یک تایر پنچر، با سرعت کمتر از ۶۰ کیلومتر بر ساعت برانید. در صورت لغزش یا حرکت مارپیچی، فوراً ترمز کنید و با بیشترین دقت ممکن فرمان را کنترل کنید.

حداکثر سرعت

اگر تایر پنچر شده باشد شما می‌توانید با سرعت حداکثر ۸۰ کیلومتر بر ساعت به رانندگی خود ادامه دهید.

ادامه رانندگی با یک تایر پنچر

در صورت ادامه رانندگی با یک تایر پنچر:

۱. از ترمز ناگهانی یا مانور دادن با فرمان پرهیز کنید.
 ۲. از سرعت ۸۰ کیلومتر بر ساعت تجاوز نکنید.
 ۳. در اولین فرصت، فشار باد در هر چهار تایر را بررسی کنید.
- اگر فشار باد تایر در هر چهار تایر درست نشان داده شود، این امکان وجود دارد که سیستم نظارت بر تایر پنچر، ریسست را انجام نداده باشد. در این صورت، عملیات ریسست را انجام دهید.

مسافت مقدور برای رانندگی، در صورت از دست دادن کامل فشار باد تایر:

در صورت از دست دادن کامل فشار باد تایر، مسافت مقدور برای رانندگی، به حجم بار، سبک رانندگی و شرایط جاده و دمای بیرون بستگی دارد. ممکن است مسافت رانندگی کوتاه‌تر یا در صورت رانندگی با احتیاط، طولی‌تر باشد.

یک خودرو با یک‌بار متوسط و تحت شرایط مطلوب می‌تواند تقریباً تا مسافتی حدود ۸۰ کیلومتر حرکت کند.

رانندگی با تایرهای آسیب دیده

در حین رانندگی با تایرهای آسیب دیده، ویژگی‌های کنترل خودرو تغییر می‌کند و برای مثال ممکن است منجر به شرایط زیر شود:

- افت سریع‌تر کشش خودرو
- طولانی‌تر شدن فاصله ترمز
- تغییر ویژگی‌های خودکنترلی

سبک رانندگی خود را با شرایط انطباق دهید. از حرکت ناگهانی فرمان یا رانندگی روی موانعی مانند جدول، چاه‌ها و غیره خودداری کنید.

تایرهای Run-flat دارای یک علامت دایره‌ای هستند که حروف RSC را در بر می‌گیرند و روی جداره تایر حک شده‌اند.

محدودیت‌های سیستم

عملکرد سیستم در شرایط زیرمی‌تواند به تأخیر بیافتد یا دچار اختلال گردد:

- از دست دادن فشار معمول باد تایر، در هر چهار تایر تشخیص داده نخواهد شد. بنابراین، فشار باد تایر را مرتب چک کنید.
- آسیب ناگهانی و جدی به تایر ناشی از شرایط بیرونی را نمی‌توان از قبل تشخیص داد.
- هنگامی که سیستم راه‌اندازی نشده باشد.
- هنگام رانندگی در یک جاده برفی یا لغزنده
- سبک رانندگی پویا: کشش چرخشی چرخ‌ها، شتاب جانبی بالا (دریفتینگ)
- هنگام رانندگی با زنجیر چرخ

اقدامات لازم در صورت پنچر بودن یک تایر

تایرهای استاندارد

۱. تایر آسیب دیده را شناسایی کنید.
- این کار را با بررسی فشار هوا در هر چهار تایر مثلاً با نشانگر فشار کیت پنچرگیری انجام دهید.
- چنانچه فشار باد تایر در هر چهار چرخ درست باشد، این امکان وجود دارد که سیستم نظارت بر تایر پنچر ریسست نشده باشد. در این صورت، سیستم را ریسست کنید.
- در صورتی که شناسایی تایر پنچر امکان پذیر نباشد، لطفاً با مراکز خدمات مجاز یا یک مرکز خدمات واجد شرایط دیگر یا تعمیرگاه مجاز تماس بگیرید.
۲. تایر پنچر را مثلاً با کیت پنچرگیری یا با تعویض تایر، تعمیر کنید.

تایرهای Run-flat

نکات ایمنی



هشدار

چنانچه یک تایر Run-flat آسیب دیده باشد یا فشار باد آن کم یا صفر شده باشد، کنترل خودرو متفاوت خواهد بود. برای مثال پایداری در حرکت بین خطوط هنگام ترمز کاهش می‌یابد، خط ترمز طولانی‌تر می‌شود و ویژگی‌های خود-کنترلی فرمان تغییر می‌کند. خطر تصادف وجود دارد.

با احتیاط رانندگی کرده و از سرعت ۸۰ کیلومتر بر ساعت تجاوز نکنید.

خرابی نهایی تایر

ارتعاشات یا صداهای بلند در هنگام رانندگی می‌تواند حاکی از خرابی نهایی یک تایر باشد. سرعت خود را کاهش داده و توقف کنید. بخش‌های تایر ممکن است کنده شده و موجب تصادف شود. به رانندگی ادامه ندهید، بلکه با یک مرکز خدمات‌رسانی مجاز یا تعمیرگاه مجاز تماس بگیرید.

ایمنی هوشمند

اصول

ایمنی هوشمند عملیات مرکزی سیستم کمکی راننده را ممکن می‌کند. بسته به چگونگی تجهیز خودرو، ایمنی هوشمند متشکل از یک یا چند سیستم است که می‌توانند به‌جلوگیری از برخورد قریب‌الوقوع کمک کنند. هر بار که شما موتور را با دکمه start/stop روشن می‌کنید، این سیستم‌ها خودکار فعال می‌شوند.

- هشدار برخورد از جلو
- هشدار برخورد با عابر پیاده

نکات ایمنی



هشدار

نشانه‌ها و هشدارها مسئولیت شخصی را از بین نمی‌برند. به‌دلیل محدودیت‌های سیستم، هشدار یا واکنش صادر نگردد یا بسیار دیر صادر شود. خطر تصادف وجود دارد. سبک رانندگی را با شرایط ترافیک تنظیم کنید. ترافیک را با دقت تحت نظر بگیرید و در شرایط مربوطه فعالانه مداخله کنید.



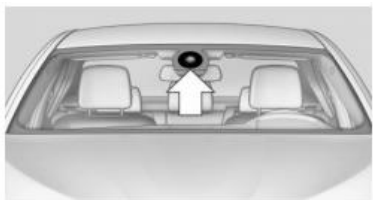
هشدار

به‌دلیل محدودیت‌های سیستم، کارکردهای خاص ممکن است روشن کردن به وسیله بکسل کردن/بکسل کردن با سیستم‌های فعال ایمنی هوشمند فعال شده مانند هشدار برخورد از جلو با کارکرد ترمز سبک با اختلال در عملکرد مواجه شوند. خطر تصادف وجود دارد. قبل از روشن کردن به وسیله بکسل کردن/بکسل کردن، همه سیستم‌های ایمنی هوشمند را خاموش کنید.

مرور کلی
دکمه در خودرو

دکمه ایمنی هوشمند

دوربین



دوربین در منطقه پایه آئینه وسط نصب شده است. شیشه جلو در منطقه جلوی آئینه وسط را تمیز و شفاف نگهدارید.

روشن/خاموش کردن

سیستم‌های ایمنی هوشمند در آغاز هر سفر خودکار فعال می‌شوند. این دکمه را فشار دهید: سیستم‌ها دوباره خاموش می‌شوند. LED خاموش می‌شود.

این دکمه را دوباره فشار دهید: سیستم‌ها روشن می‌شوند. LED روشن می‌شود.

تنظیمات را می‌توان روی صفحه نمایش انجام داد.

هشدار برخورد از جلو

بسته به تجهیزات، سیستم هشدار برخورد متشکل از یکی از دو سیستم زیر است:

- هشدار برخورد از جلو با کارکرد ترمز شهری.
- هشدار برخورد از جلو با کارکرد ترمز

هشدار برخورد از جلو با کارکرد ترمز شهری

اصول

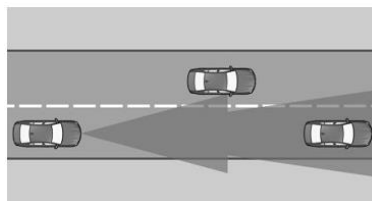
این سیستم می‌تواند به پیشگیری از تصادفات کمک کند. اگر سیستم نتواند از تصادف جلوگیری کند، سرعت برخورد را کاهش خواهد داد. این سیستم قبل از برخورد قریب‌الوقوع یک زنگ هشدار را به صدا در می‌آورد و در صورت نیاز ترمز را مستقل به‌کار می‌اندازد. مداخله اتوماتیک ترمز با نیرو و مدت زمان محدود انجام می‌شود. این سیستم با استفاده از یک دوربین در ناحیه آئینه وسط کنترل می‌شود.

هشدار برخورد از جلو حتی در صورتی که کروژ کنترل غیرفعال شده باشد، قابل دسترسی است. با نزدیک شدن عمدی خودرو به یک خودروی دیگر، هشدار برخورد و ترمز برای اجتناب از واکنش‌های اشتباه سیستم به‌تاخیر می‌افتد.

عمومی

این سیستم دو سطح هشدار را درباره خطر احتمالی برخورد با خودروهای جلوی شما از سرعت حدود ۵ کیلومتر صادر می‌کند. زمان هشدارها ممکن است براساس وضعیت کنونی رانندگی تغییر کنند. ترمزگیری مناسب در سرعت‌های ۰ تا ۶۰ کیلومتر بر ساعت انجام می‌شود.

محدوده تشخیص



اگر اشیا با سیستم تشخیص داده شوند، به آنها واکنش نشان می‌دهد.

نکات ایمنی



هشدار

نشانگرها و هشدارها مسئولیت شخصی را از بین نمی‌برند. به‌دلیل محدودیت‌های سیستم، هشدار یا واکنش صادر نشود یا بسیار دیر صادر شود. خطر تصادف وجود دارد. سبک رانندگی را با شرایط ترافیک تنظیم کنید. ترافیک را با دقت تحت‌نظر بگیرید و در شرایط مربوطه فعالانه مداخله کنید.

هشدار



به‌دلیل محدودیت‌های سیستم، کارکردهای خاص ممکن است روشن کردن به وسیله بکسل کردن/بکسل کردن، با سیستم‌های فعال ایمنی هوشمند مانند هشدار کنترل نزدیک شدن با کارکرد ترمز سبک با اختلال در عملکرد مواجه شوند. خطر تصادف وجود دارد. قبل از روشن کردن به وسیله بکسل کردن/بکسل کردن همه سیستم‌های ایمنی هوشمند را خاموش کنید.

مرور کلی

دکمه درون خودرو



کمه ایمنی هوشمند

دوربین



دوربین در منطقه پایه آئینه وسط نصب می‌شود. شیشه جلو در ناحیه پشت آئینه وسط را تمیز و شفاف نگهدارید.

روشن/خاموش کردن

روشن کردن اتوماتیک

سیستم بعد از هر شروع رانندگی خودکار فعال می‌شود.

هشدارهای حاد ممکن است بدون پیش هشدار نیز فعال شوند.

خاموش کردن



این دکمه را فشار دهید: سیستم خاموش می‌شود. LED خاموش می‌شود.

این دکمه را دوباره فشار دهید: سیستم روشن می‌شوند. LED روشن می‌شود.

تنظیم زمان هشدار

زمان هشدار را می‌توان تنظیم کرد.

با iDrive:

1. "Settings"
2. "Collosion Warning"

3. زمان مدنظر را روی صفحه نمایش فعال کنید.

زمان انتخاب شده برای پروفایلی که در حال حاضر استفاده می‌شود ذخیره می‌شود.

هشدار با کارکرد ترمز

نمایش

اگر برخورد با خودروی شناسایی شده قریب‌الوقع باشد، یک علامت هشدار در صفحه آمپر ظاهر می‌شود.

علامت	معیار
	علامت قرمز رنگ می‌شود: پیش هشدار. ترمز کنید و فاصله را زیاد کنید.
	علامت به رنگ قرمز چشمک می‌زند و یک سیگنال صوتی به صدا در می‌آید: هشدار حاد. سیستم نشان می‌دهد که شما باید با ترمز گرفتن یا انجام مانور گریز مداخله کنید.

پیش هشدار

مثلاً وقتی که خطر قریب‌الوقع یک برخورد وجود داشته باشد یا فاصله با خودروی جلویی بسیار کم باشد، این هشدار صادر می‌شود. هنگامی که پیش هشدار صادر می‌شود، راننده باید شخصاً مداخله کند.

هشدار حاد با کارکرد ترمز

هشدار حاد در صورت خطر قریب‌الوقع برخورد هنگامی که خودرو به اشیائی دیگر با اختلاف سرعت بسیار زیاد نزدیک می‌شود، نمایش داده می‌شود. هنگامی که هشدار حاد صادر می‌شود، راننده باید شخصاً مداخله کند. در صورت لزوم، یک مداخله اتوماتیک ترمز در صورت خطر احتمالی برخورد به راننده کمک می‌کند.

مداخله ترمز

هشدار از راننده می‌خواهد که مداخله کند. در حین یک هشدار، حداکثر نیروی ترمز استفاده می‌شود. برای استفاده از پشتیبانی نیروی ترمز، پای‌تان را با سرعت و قدرت کافی روی پدال ترمز بگذارید. به‌علاوه، اگر خطر برخورد وجود داشته باشد، این سیستم می‌تواند با مداخله اتوماتیک ترمز، کمک بیشتری کند. در سرعت‌های پایین، می‌تواند خودرو را کامل متوقف کند.

گیربکس دستی: وقتی ترمز درگیر می‌شود تا زمانی که خودرو متوقف شود، موتور ممکن است خاموش شود.

مداخله ترمز فقط در صورتی انجام می‌شود که پایداری رانندگی مثلاً با غیرفعال‌سازی کنترل پایداری دینامیک (DSC) معیوب نشده باشد. مداخله ترمز را می‌توان با فشار روی پدال گاز یا حرکت فعال فرمان قطع کرد.

تشخیص شی با سیستم می‌تواند محدود باشد. محدودیت‌های محدوده تشخیص و محدودیت‌های کارکردی باید در نظر گرفته شوند.

محدودیت‌های سیستم

نکته ایمنی



هشدار

سیستم ممکن است به‌دلیل محدودیت‌هایش نادرست واکنش نشان دهد یا اصلاً واکنشی نشان ندهد. خطر تصادف یا آسیب رسیدن به تجهیزات وجود دارد. نکات مربوط به محدودیت‌های سیستم را رعایت کنید و در صورت لزوم فعالانه مداخله کنید.

محدوده تشخیص

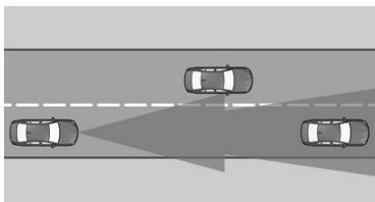
توانایی تشخیص سیستم محدود است.

بنابراین ممکن است سیستم واکنش نشان ندهد یا دیر واکنش نشان دهد.

برای مثال، شرایط زیر ممکن است تشخیص داده نشوند:

- خودروهای دارای سرعت کم که با سرعت زیاد به آنها نزدیک می‌شوید.
- خودروهایی که به طور ناگهانی در مقابل شما منحرف می‌شوند یا خودروهایی که سرعت خود را به‌شدت کم می‌کنند.
- خودروهایی که عقب آنها شکل نامعمولی دارد.
- خودروهای دو چرخه که در مقابل شما باشند.

محدوده تشخیص



اگر اشیاء با سیستم تشخیص داده شوند، به آنها واکنش نشان می‌دهد.

نکات ایمنی



هشدار

نشانگرها و هشدارها مسئولیت شخصی را از بین نمی‌برند. به دلیل محدودیت‌های سیستم، هشدار یا واکنش صادر نشود یا بسیار دیر صادر شود. خطر تصادف وجود دارد. سبک رانندگی را با شرایط ترافیک تنظیم کنید. ترافیک را با دقت تحت‌نظر بگیرید و در شرایط مربوطه فعالانه مداخله کنید.

هشدار

به دلیل محدودیت‌های سیستم، کارکردهای خاص ممکن است روشن کردن به وسیله بکسل کردن/بکسل کردن، با سیستم‌های فعال ایمنی هوشمند مانند هشدار کنترل نزدیک شدن با کارکرد ترمز سبک با اختلال در عملکرد مواجه شوند. خطر تصادف وجود دارد. قبل از روشن کردن به وسیله بکسل کردن/بکسل کردن همه سیستم‌های ایمنی هوشمند را خاموش کنید.

مروار کلی

دکمه درون خودرو



دکمه ایمنی هوشمند

محدودیت‌های کارکردی

این سیستم در شرایط زیر ممکن است کاملاً کاربردی نباشد:

- در مه، باران، آب اسپری شده برف سنگین.
- در پیچ‌های شدید.
- اگر سیستم‌های کنترل پایداری رانندگی محدود یا غیرفعال باشند، مثلاً DSC OFF
- اگر میدان دید دوربین در آینه‌ها کثیف یا دارای مانع باشد.
- تا ۱۰ ثانیه بعد از استارت موتور، بادکمه Start/Stop
- در حین کالیبراسیون دوربین بلافاصله بعد از تحویل خودرو.
- اگر اثرات کورکنندگی ثابتی به دلیل نور ورودی مثلاً از خورشید پایین در آسمان وجود داشته باشد.

حساسیت هشدار

هر چه حساسیت تنظیمات هشدار مثل زمان هشدار بیشتر باشد، هشدارهای بیشتری نمایش داده می‌شود. با این حال، آنها ممکن است هشدارهای اشتباه و اضافی باشند.

هشدار برخورد از جلو با کارکرد ترمز

اصول

این سیستم می‌تواند به پیشگیری از تصادفات کمک کند. اگر سیستم نتواند از تصادف پیشگیری کند، سرعت برخورد را کاهش خواهد داد. این سیستم قبل از برخورد قریب‌الوقوع یک زنگ هشدار را به صدا در می‌آورد و در صورت نیاز ترمز را مستقل به‌کار می‌اندازد. مداخله اتوماتیک ترمز ممکن است با حداکثر نیروی ترمزگیری و برای یک دوره کوتاه فقط در صورتی که ضروری باشد، اجرا شود. اگر خودرو مجهز به اکتیو کروزرکنترل با کارکرد Stop & Go باشد، هشدار برخورد از جلو باسنسور رادار کروزرکنترل، کنترل می‌شود. هشدار برخورد از جلو حتی در صورتی که کروزرکنترل غیرفعال شده باشد، قابل دسترسی است. با نزدیک شدن عمدی خودرو به یک خودروی دیگر، هشدار برخورد و ترمز برای اجتناب از واکنش‌های اشتباه سیستم به تأخیر می‌افتند.

عمومی

این سیستم دو سطح هشدار را درباره خطر احتمالی برخورد با خودروهای جلویی از سرعت حدود ۵ کیلومتر صادر می‌کند. زمان هشدارها ممکن است براساس وضعیت کنونی رانندگی تغییر کنند.

علامت	معیار
	علامت قرمز رنگ می‌شود: پیش هشدار. ترمز کنید و فاصله را زیاد کنید.
	علامت به رنگ قرمز چشمک می‌زند و یک سیگنال صوتی به صدا در می‌آید: هشدار حاد. سیستم نشان می‌دهد که شما باید با ترمز گرفتن یا انجام مانور گریز مداخله کنید.

هشدار حاد با کارکرد ترمز

هشدار حاد در صورت خطر قریب‌الوقوع یک برخورد در هنگامی که خودرو به اشیائی دیگر با اختلاف سرعت بسیار زیاد نزدیک می‌شود، نمایش داده می‌شود.
هنگامی که هشدار حاد صادر می‌شود، راننده باید شخصاً مداخله کند.
در صورت لزوم، یک مداخله اتوماتیک ترمز در صورت خطر احتمالی برخورد به راننده کمک می‌کند.
هشدارهای حاد ممکن است بدون پیش هشدار نیز فعال شوند.

مداخله ترمز

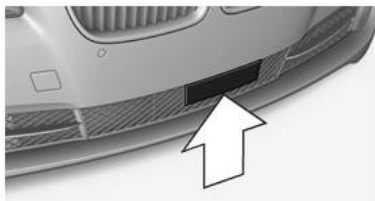
تشخیص اشیاء ممکن است تحت تاثیر محدودیت‌های فنی سیستم مانند عابران پیاده یا اشیای ساکن قرار داشته باشد. محدودیت‌های محدود تشخیص و محدودیت‌های کارکردی باید در نظر گرفته شوند.
هشدار از راننده می‌خواهد که مداخله کند. در حین یک هشدار، حداکثر نیروی ترمز استفاده می‌شود. برای استفاده از پشتیبانی نیروی ترمز، پای‌تان را با سرعت و قدرت کافی روی پدال ترمز بگذارید. به علاوه، اگر خطر برخورد وجود داشته باشد، این سیستم می‌تواند با مداخله اتوماتیک ترمز، کمک بیشتری کند. در سرعت‌های پایین، می‌تواند خودرو را کامل متوقف کند.

گیربکس دستی: وقتی ترمز درگیر می‌شود تا زمانی که خودرو متوقف شود، موتور ممکن است خاموش شود.

مداخله ترمز فقط در صورتی انجام می‌شود که پایداری رانندگی مثلاً با غیرفعال‌سازی کنترل پایداری دینامیک (DSC) معیوب نشده باشد.
در بالای سرعت ۲۱۰ کیلومتر بر ساعت، مداخله ترمز به عنوان یک فشار ترمزگیری مختصر رخ می‌دهد. هیچ تاخیر اتوماتیکی رخ نمی‌دهد.
مداخله ترمز را می‌توان با فشار روی پدال گاز یا حرکت فعال فرمان قطع کرد.

سنسور رادار

سنسور رادار در سپر جلو قرار دارد تا خودروهایی که در جلوی خودرو حرکت می‌کنند را تشخیص دهد.



سنسور رادار را تمیز و بدون مانع نگهدارید.

روشن/خاموش کردن

فعال‌سازی اتوماتیک

سیستم بعد از هر شروع رانندگی خودکار فعال می‌شود.

خاموش کردن

 این دکمه را فشار دهید: سیستم خاموش می‌شود. LED خاموش می‌شود.

این دکمه را دوباره فشار دهید: سیستم روشن می‌شوند. LED روشن می‌شود.

تنظیم زمان هشدار

زمان هشدار را می‌توان تنظیم کرد.

۱. "Settings"

۲. "Collision Warning"

۳. زمان مدنظر را روی صفحه نمایش تنظیم کنید.

زمان انتخاب شده برای پروپایی که در حال حاضر استفاده می‌شود، ذخیره می‌شود.

هشدار با کارکرد ترمز

نمایش

اگر برخورد با خودروی شناسایی شده قریب‌الوقع باشد، یک علامت هشدار در صفحه آمپر ظاهر می‌شود.

پیش هشدار

مثلاً وقتی که خطر قریب‌الوقوع یک برخورد وجود داشته باشد یا فاصله با خودروی جلویی بسیار کم باشد، این هشدار صادر می‌شود.
هنگامی که پیش هشدار صادر می‌شود، راننده باید شخصاً مداخله کند.

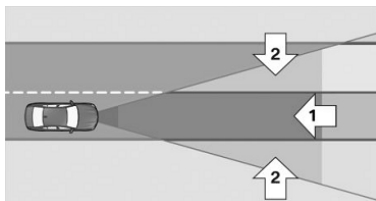
هشدار برخورد با عابر پیاده با کارکرد ترمز شهری

اصول

این سیستم می‌تواند به پیشگیری از تصادف با عابران پیاده کمک کند. اگر خطر یک برخورد قریب‌الوقوع با عابر پیاده وجود داشته باشد، سیستم یک هشدار را در محدوده سرعت رانندگی شهری صادر می‌کند و شامل یک کارکرد ترمز است. دوربین در ناحیه آینه وسط سیستم را کنترل می‌کند.

عمومی

در صورت روشنایی کافی، این سیستم برخوردهای احتمالی با عابران پیاده در سرعتی از حدود ۱۰ کیلومتر بر ساعت تا ۶۰ کیلومتر بر ساعت را هشدار می‌دهد و با مداخله ترمز قبل از برخورد به شما کمک می‌کند. تحت آن شرایط، به افرادی که درون محدوده تشخیص سیستم هستند، واکنش نشان می‌دهد. محدوده تشخیص



ناحیه تشخیص در جلوی خودرو به دو منطقه تقسیم می‌شود:

- منطقه مرکزی (فلش ۱) که مستقیماً جلوی خودرو است.
- منطقه گسترده (فلش ۲) به سمت راست و چپ.

اگر عابران پیاده درون منطقه مرکزی قرار داشته باشند، برخورد قریب‌الوقوع است. هشدار درباره عابران پیاده‌ای که در منطقه گسترده هستند فقط در صورتی صادر می‌شود که به سمت منطقه مرکزی حرکت کنند.

نکات ایمنی



هشدار

نشانه‌ها و هشدارها مسئولیت شخصی را از بین نمی‌برند اگر به دلیل محدودیت‌های سیستم، هشدار یا واکنش صادر نشده یا بسیار دیر صادر شود، خطر تصادف وجود دارد. سبک رانندگی را با شرایط ترافیک تنظیم کنید. ترافیک را با دقت تحت نظر بگیرید و در شرایط فعالانه مداخله کنید.



هشدار

محدودیت‌های سیستم

نکته ایمنی



هشدار

سیستم ممکن است به دلیل محدودیت‌هایش به شکل نادرست واکنش نشان دهد یا اصلاً واکنشی نشان ندهد. خطر تصادف یا آسیب رسیدن به تجهیزات وجود دارد. نکات مربوط به محدودیت‌های سیستم را رعایت کنید و در صورت لزوم فعالانه مداخله کنید.

محدوده تشخیص

توانایی تشخیص سیستم محدود است.

بنابراین ممکن است سیستم واکنش نشان ندهد یا دیر واکنش نشان دهد.

برای مثال، شرایط زیر ممکن است تشخیص داده نشوند:

- خودروهای دارای سرعت کم که با سرعت زیاد به آنها نزدیک می‌شوید.
- خودروهایی که ناگهانی در مقابل شما منحرف می‌شوند یا خودروهایی که سرعت خود را به شدت کم می‌کنند.
- خودروهایی که عقب آنها شکل نامعمولی دارد.
- خودروهای دو چرخه که در مقابل شما باشند.
- عابران پیاده
- اشیای ساکن

محدودیت‌های کارکردی

این سیستم در شرایط زیر ممکن است کاملاً کاربردی نباشد:

- در مه، باران، آب اسپری شده برف سنگین.
- در پیچ‌های شدید.
- اگر سیستم‌های کنترل پایداری رانندگی محدود یا غیرفعال باشند، مثلاً DSC OFF
- اگر سنسور کثیف باشد یا پوشانده شده باشد.

حساسیت هشدار

هر چه حساسیت تنظیمات هشدار مثل زمان هشدار بیشتر باشد، هشدارهای بیشتری نمایش داده می‌شود. در نتیجه، آنها ممکن است هشدارهای اشتباه و اضافی باشند.

هشدار با کارکرد ترمز

نمایش

اگر خطر برخورد با یک فرد تشخیص داده شده وجود داشته باشد، یک علامت هشدار در صفحه آمپر ظاهر می‌شود.



علامت قرمز نمایش داده می‌شود و یک سیگنال به صدا در می‌آید. خودتان فوراً با ترمز گرفتن یا مانور گریز اقدام کنید.

مداخله ترمز

هشدار از راننده می‌خواهد که مداخله کند. در حین یک هشدار، حداکثر نیروی ترمز استفاده می‌شود. برای استفاده از پشتیبانی نیروی ترمز، پای‌تان را با سرعت و قدرت کافی روی پدال ترمز بگذارید. به‌علاوه، اگر خطر برخورد وجود داشته باشد، این سیستم می‌تواند با مداخله اتوماتیک ترمز، کمک بیشتری کند. در سرعت‌های پایین، می‌تواند خودرو را کامل متوقف کند.

گیربکس دستی: وقتی ترمز درگیر می‌شود تا زمانی که خودرو متوقف شود، موتور ممکن است خاموش شود.

مداخله ترمز فقط در صورتی انجام می‌شود که پایداری رانندگی مثلاً با غیرفعال‌سازی کنترل پایداری دینامیک (DSC) معیوب نشده باشد.

مداخله ترمز را می‌توان با فشار روی پدال گاز یا حرکت فعال فرمان قطع کرد.

تشخیص اشیا ممکن است محدود باشد. محدودیت‌های محدود تشخیص و محدودیت‌های کارکردی باید در نظر گرفته شوند.

محدودیت‌های سیستم

نکته ایمنی



هشدار

سیستم ممکن است به دلیل محدودیت‌هایش واکنش نادرست نشان دهد یا اصلاً واکنشی نشان ندهد. خطر تصادف یا آسیب رسیدن به تجهیزات وجود دارد. نکات مربوط به محدودیت‌های سیستم را رعایت کنید و در صورت لزوم فعالانه مداخله کنید.

محدوده تشخیص

توانایی تشخیص سیستم محدود است.

بنابراین ممکن است سیستم واکنش نشان ندهد یا دیر واکنش نشان دهد.

برای مثال، شرایط زیر ممکن است تشخیص داده نشوند:

- عابران پیاده‌ای که قسمتی از بدن آنها پوشیده شده است.
- عابران پیاده‌ای که به دلیل زاویه دید یا حد فاصل تشخیص داده نمی‌شوند.

به دلیل محدودیت‌های سیستم، کارکردهای خاص ممکن است روشن کردن به وسیله بکسل کردن/بکسل کردن با سیستم‌های فعال ایمنی هوشمند مانند هشدار کنترل نزدیک شدن با کارکرد ترمز سبک با اختلال در عملکرد مواجه شوند. خطر تصادف وجود دارد. قبل از روشن کردن به وسیله بکسل کردن/بکسل کردن همه سیستم‌های ایمنی هوشمند را خاموش کنید.

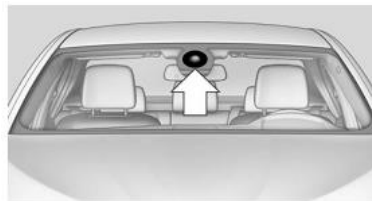
مرور کلی

دکمه درون خودرو



دکمه ایمنی هوشمند

دوربین



دوربین در منطقه پایه آینه وسط نصب می‌شود. شیشه جلو در ناحیه پشت آینه وسط را تمیز و شفاف نگهدارید.

روشن/خاموش کردن

فعال‌سازی اتوماتیک

سیستم بعد از شروع هر رانندگی خودکار فعال می‌شود.

خاموش کردن



این دکمه را فشار دهید: سیستم خاموش می‌شود. LED خاموش می‌شود.

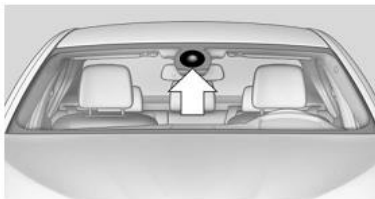
این دکمه را دوباره فشار دهید: سیستم روشن می‌شود. LED روشن می‌شود.

مرور کلی دکمه در خودرو



۷۳ هشدار خروج از لاین

دوربین



دوربین نزدیک پایه آئینه وسط نصب می‌شود. شیشه جلو در ناحیه پشت آئینه وسط را تمیز و شفاف نگهدارید.

روشن/خاموش کردن

۷۳

- این دکمه را فشار دهید.
 - روشن: LED روشن می‌شود.
 - خاموش: LED خاموش می‌شود.
- تنظیمات برای پروفاایلی که در حال حاضر استفاده می‌شود ذخیره می‌شود.

نمایش در صفحه آمپر

۷۴

- خطوط: سیستم فعال است.
- فلش ها: حداقل یک نشانه‌گذاری لاین تشخیص داده شده است و هشدارها می‌توانند صادر شوند.

هشدار صادر شده

اگر لاین را ترک کنید و یک نشانه‌گذاری لاین تشخیص داده شده باشد، فرمان شروع به لرزیدن می‌کند. اگر قبل از تغییر لاین چراغ راهنما زده باشید، هشدار صادر نمی‌شود.

- عابران پیاده خارج از محدوده تشخیص.
- عابرانی که دارای اندازه بدن کوچک‌تر از ۸۰ سانتی‌متر هستند.

محدودیت‌های کارکردی

این سیستم در شرایط زیر ممکن است کاملاً کاربردی نباشد:

- در مه، باران، آب اسپری شده یا برف سنگین.
- در پیچ‌های شدید.
- اگر سیستم‌های کنترل پایداری رانندگی محدود یا غیرفعال باشند، مثلاً DSC OFF
- اگر حوزه دید دوربین یا ناحیه شیشه جلو کثیف یا پوشیده شده باشد.
- تا ۱۰ ثانیه بعد از استارت موتور، بادکمه Start/Stop
- در حین کالیبراسیون دوربین بلافاصله بعد از تحویل خودرو.
- اگر اثرات کورکنندگی ثابتی به دلیل نور ورودی مثلاً از خورشید
- پایین در آسمان وجود داشته باشد.
- وقتی بیرون تارک است.

هشدار خروج از لاین

اصول

این سیستم که از سرعت‌های خاصی آغاز به کار می‌کند، هنگامی که خودرو روی جاده‌های خط‌کشی‌دار قرار داشته و در حال ترک لاین است، هشدار می‌دهد. این سرعت، بسته به وزن خاص کشور، بین ۵۵ کیلومتر بر ساعت تا ۷۰ کیلومتر بر ساعت است. هنگام روشن کردن سیستم تحت این سرعت، پیام در صفحه آمپر نشان داده می‌شود. در صورت هشدار، فرمان به آرامی شروع به لرزش می‌کند. زمان هشدار ممکن است بسته به وضعیت کنونی رانندگی متغیر باشد. اگر چراغ راهنما قبل از ترک لاین به کار گرفته شود، سیستم هشدار نمی‌دهد.

نکته ایمنی



هشدار

این سیستم، مسئولیت شخصی را برای ارزیابی صحیح قابلیت دید و وضعیت ترافیک از بین نمی‌برد. خطر تصادف وجود دارد. سبک رانندگی را با شرایط ترافیک تنظیم کنید. ترافیک را دقیق در نظر بگیرید و در شرایط فعالانه مداخله کنید. در صورت اعلام هشدار، لزوماً فرمان را به سرعت تکان ندهید.

لغو هشدار

هشدار در شرایط زیر لغو می‌شود:

- خودکار بعد از حدود ۳ ثانیه.
- هنگام بازگشت به لاین خودتان.
- هنگام ترمز شدید.
- هنگام استفاده از چراغ راهنما.

اگر سرعت حرکت از سرعت تنظیم شده تجاوز کند، سیستم هشدار می‌دهد.

عظم مداخله ترمز

اگر سرعت به محدوده سرعت رسیده باشد یا غیرعمدی از آن تجاوز شده باشد (برای مثال رانندگی در سراسیمه)، ترمزهیچ مداخله‌ای نمی‌کند.

محدودیت‌های سیستم

نکته ایمنی



هشدار

اگر محدودیت سرعتی که زیر سرعت کنونی است را در حین حرکت تنظیم کنید، خودرو حرکت می‌کند تا سرعت رانندگی به زیر سرعت تنظیم شده برسد.

مرور کلی

دکمه‌های روی فرمان

دکمه	کارکرد
	برای روشن/خاموش کردن
	سوییچ راکر: تغییر سرعت تنظیم شده

کنترل‌ها

روشن کردن



این دکمه روی فرمان را فشار دهید.

سرعت کنونی به‌عنوان محدودیت سرعت فرض می‌شود.

هنگام روشن کردن در حالت سکون یا رانندگی با سرعت کم، ۳۰

کیلومتر بر ساعت به عنوان محدودیت سرعت تنظیم می‌شود.

نشانگر سرعت سنج براساس سرعت مربوطه تنظیم می‌شود.

هنگام فعال‌سازی محدودیت سرعت، ممکن است که کنترل پایداری

دینامیکی (DSC) فعال شود و حالت رانندگی به‌حالت COMFORT

تغییر کند.

خاموش کردن



این دکمه روی فرمان را فشار دهید.

برای مثال، سیستم خودکار در شرایط زیر خاموش می‌شود:

- هنگام درگیر کردن دنده عقب
 - هنگام خاموش کردن موتور
 - هنگام روشن کردن کروزکنترل
 - هنگام فعال کردن برخی برنامه‌ها با استفاده از سوییچ تجربه رانندگی
- نشانگرها خاموش می‌شوند.

سیستم ممکن است به‌دلیل محدودیت‌هایش نادرست واکنش نشان دهد یا اصلاً واکنشی نشان ندهد. خطر تصادف یا آسیب رسیدن به تجهیزات وجود دارد. نکات مربوط به محدودیت‌های سیستم را رعایت کنید و در صورت لزوم فعلاً مداخله کنید.

محدودیت‌های کارکردی

این سیستم در شرایط زیر ممکن است کاملاً کاربردی نباشد:

- در مه، باران، یا برف سنگین.
- در صورت پاک شدن، ساییده شدن، قابلیت دید ضعیف، ادغام، انشعاب خط‌کشی‌های جاده یا خط‌کشی‌های چندگانه، مثلاً در مناطق ساخت و ساز.
- وقتی نشانه خط‌کشی‌های جاده با برف، یخ، خاک یا آب پوشانده شده باشند.
- در پیچ‌های تند یا لاین‌های باریک
- اگر خط‌کشی‌های جاده سفید نباشند.
- وقتی خط‌کشی‌های جاده با اشیاء پوشانده شده باشند.
- هنگام رانندگی در فاصله بسیار نزدیک با خودروی جلویی.
- هنگام حرکت به‌سمت چراغ‌های پر نور.
- وقتی شیشه جلوی آینه وسط پوشیده از مه است، کثیف است یا با برچسب و اشیاء دیگر پوشانده شده است.
- حین کالیبراسیون دوربین بلافاصله بعد از تحویل خودرو.

محدودکننده دستی سرعت

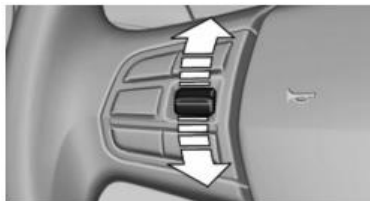
اصول

با این سیستم، می‌توان سرعت را از مقدار ۳۰ کیلومتر بر ساعت محدود کند. محدودیتی زیر محدوده سرعت تعیین شده وجود ندارد.

تجاوز از سرعت تنظیم شده

در شرایط خاص، می‌توان عمداً از سرعت تنظیم شده با گاز دادن شدید تجاوز کرد.

تغییر محدودیت سرعت



راکر سویچ را مکرر به سمت بالا یا پایین فشار دهید تا سرعت مدنظر تنظیم شود.

- هر بار که راکر سویچ تا حد مقاومت فشار داده شود، محدوده سرعت تقریباً ۱ کیلومتر بر ساعت زیاد یا کم می‌شود.
- هر بار که راکر سویچ فراتر از حد مقاومت فشار داده شود، محدوده سرعت تا چند ده کیلومتر بر ساعت روی صفحه نمایش سرعت سنج زیاد یا کم می‌شود.

اگر در حین رانندگی محدودیت سرعتی را تنظیم کنید که کمتر از سرعت کنونی باشد، خودرو تا زیر محدودیت سرعت تعیین شده حرکت می‌کند.

تجاوز از محدودیت سرعت

شما می‌توانید عمداً از محدودیت سرعت تجاوز کنید. هیچ هشدار صوتی در این صورت صادر نمی‌شود. برای تجاوز عمدی از محدودیت سرعت، پدال گاز را تا حد ممکن به سمت پایین فشار دهید. به محض اینکه سرعت کنونی کمتر از محدودیت سرعت تعیین شده شود، این محدودیت دوباره فعال می‌شود.

هشدار هنگام تجاوز از محدوده سرعت

هشدار بصری

تا زمانی که سرعت از محدودیت سرعت تعیین شده بیشتر باشد، چراغ نشانگر در صفحه آمپر چشمک می‌زند.

هشدار صوتی

- اگر غیرعمد از محدوده سرعت تجاوز کنید، بعد از حدود ۵ ثانیه سیگنالی صوتی را می‌شنوید.
- اگر محدوده سرعت در حین حرکت تا زیر سرعت کنونی کاهش یابد، هشدار بعد از حدود ۳۰ ثانیه به صدا در می‌آید.
- اگر عمداً یا فشار کامل پدال گاز از محدوده سرعت تجاوز کنید، هشدار صادر نمی‌شود.

نمایش در صفحه آمپر

نشان دادن محدودیت سرعت

نمایش در سرعت سنج:



- نشانگر روشن و سبز می‌شود: سیستم فعال است.
- نشانگر روشن نمی‌شود: سیستم غیرفعال است.

چراغ نشانگر



- اگر چراغ نشانگر روشن باشد: سیستم روشن است.
- اگر چراغ نشانگر چشمک زن باشد: از محدودیت سرعت تنظیم شده تجاوز شده است.

نمایش مختصر وضعیت



محدودیت سرعت تنظیم مختصر ظاهر می‌شود.

چراغ‌های ترمز دینامیک

اصول

به استفاده‌کنندگان از جاده که پشت شما قرار دارند با ترمز اضطراری و چشمک زدن چراغ‌های ترمز هشدار داده می‌شود. این امر خطر برخورد از عقب را کاهش می‌دهد.

عمومی



- ترمز نرمال: چراغ‌های ترمز روشن می‌شوند.
- ترمز شدید: چراغ‌های ترمز چشمک می‌زنند.
- کمی قبل از این که خودرو متوقف شود، چراغ‌های هشدار خطر فعال می‌شود.

غیرفعال‌سازی چراغ‌های هشدار خطر:

- گاز دادن
- فشار دادن دکمه چراغ‌های هشدار خطر

سیستم کمکی هوشیاری راننده

اصول

این سیستم می‌تواند کاهش توجه یا خستگی راننده در مسیرهای طولانی و یکنواخت را مثلاً در بزرگراه‌ها، تشخیص دهد. در این شرایط، توصیه می‌شود که استراحت کنید.



هشدار

این سیستم مسئولیت شخصی شما را برای برآورد شرایط فیزیکی خودتان از بین نمی‌برد. افزایش بی‌توجهی یا خستگی ممکن است تشخیص داده نشود یا در زمان نامناسب تشخیص داده شود. خطر تصادف وجود دارد. اطمینان حاصل کنید که راننده استراحت کرده و هوشیار است. سبک رانندگی خود را با شرایط ترافیکی انطباق دهید.

کارکرد

هر بار که موتور را روشن می‌کنید این سیستم روشن می‌شود و نمی‌توان آن را خاموش کرد.

بعد از شروع رانندگی، سیستم با راننده منطبق می‌شود تا کاهش توجه یا خستگی را تشخیص دهد.

این فرایند معیارهای زیر را در نظر می‌گیرد:

- سبک رانندگی شخصی، وضعیت فرمان
 - شرایط رانندگی، مانند زمان روز و مدت رانندگی
- سیستم از سرعت حدود ۷۰ کیلومتر بر ساعت فعال می‌شود و می‌تواند توصیه را برای انجام استراحت نمایش دهد.

توصیه برای استراحت

با کاهش توجه یا خستگی راننده، یک پیام اخطار روی صفحه نمایش به‌همراه توصیه برای استراحت نمایش داده می‌شود.

توصیه برای استراحت فقط یک‌بار در حین یک سفر بی‌وقفه نمایش داده می‌شود.

بعد از استراحت، در زودترین زمان توصیه استراحت بعدی ممکن است بعد از حدود ۴۵ دقیقه نمایش داده شود.

محدودیت‌های سیستم

این کارکرد ممکن است در شرایطی مانند شرایط زیر محدود شود و هشدار صادر نکند یا یک هشدار اشتباه صادر کند:

- اگر زمان به‌شکل نادرستی تنظیم شده باشد.
- اگر سرعت رانندگی کمتر از ۷۰ کیلومتر بر ساعت باشد.
- برای سبک رانندگی پویا، مثلاً با گاز دادن شدید یا دور زدن سریع.
- در شرایط رانندگی فعال، مثل تغییر لاین زیاد.
- هنگام بد بودن شرایط جاده
- هنگام باد جانبی شدید.

سیستم بعد از توقف خودرو برای مدت حدود ۴۵ دقیقه، مثلاً هنگام استراحت کردن در حین یک سفر طولانی در بزرگراه، ریست می‌شود.

سیستم های کنترل پایداری رانندگی

نکات ایمنی



هشدار

سیستم مسئولیت شخصی شما برای برآورد شرایط ترافیکی از بین نمی برد. سیستم به دلیل محدودیت هایش نمی تواند در همه شرایط ترافیکی مستقل و منطقی واکنش نشان دهد. خطر تصادف وجود دارد. سبک رانندگی خود را با شرایط ترافیکی انطباق دهید. شرایط ترافیکی را در نظر بگیرید و در صورت لزوم فعالانه مداخله کنید.



هشدار

هنگام رانندگی با بارسقفی، مثلاً هنگام نصب باربند روی سقف، ممکن است به دلیل بالا رفتن مرکز ثقل، ایمنی رانندگی در شرایط بحرانی رانندگی تضمین نشود. در این حالت، خطر تصادف یا خطر آسیب رسیدن به تجهیزات خودرو وجود دارد. هنگام رانندگی با بارسقف، سیستم کنترل پایداری دینامیک (DSC) را غیرفعال نکنید.

مروار کلی

دکمه درون خودرو



DSC OFF دکمه

چراغ های نشانگر و هشدار



چراغ نشانگر چشمک می زند: DSC نیروهای گاز و ترمز را کنترل می کند.
چراغ نشانگر روشن می ماند: DSC خراب شده است.

ویژگی ها و آپشن های خودرو

در این بخش همه استانداردها و ویژگی های خاص هر کشور و آپشن هایی توضیح داده می شود که در هر ورژن ارائه شده است. ویژگی هایی که ممکن است با توجه به آپشن های انتخابی یا ورژن کشور شما، در خودروی تان وجود نداشته باشند هم توضیح داده شده اند. این موضوع درباره عملکردها و سیستم های مربوط به ایمنی خودرو نیز صدق می کند. می بایست هنگام استفاده از امکانات و سیستم ها به مقررات خاص هر کشور توجه کرد.

سیستم ترمز ضد قفل (ABS)

ABS از قفل شدن چرخ ها در حین ترمز جلوگیری می کند. خودرو حتی در حین به کارگیری ترمز کامل دارای قدرت فرمان پذیری است که این امر ایمنی فعال را افزایش می دهد. هر وقت شما موتور را روشن کنید، سیستم ABS کار می کند.

سیستم کمکی ترمز

وقتی سریعاً ترمز می گیرید، این سیستم خودکار بیشترین نیروی ترمز ممکن را تولید می کند. این امر فاصله ترمز را تا یک مقدار حداقل در حین ترمزگیری کامل کاهش می دهد. این سیستم از همه مزایای ارائه شده با ABS استفاده می کند. فشار روی پدال را در مدت زمان توقف اضطراری کاهش ندهید.

کنترل پایداری دینامیک (DSC)

اصول

DSC خروجی موتور را کاهش می دهد و ترمز را به چرخ های منفرد اعمال می کند که این امر در بازه محدودیت های قوانین فیزیک، به حفظ ایمنی خودرو روی مسیر کمک می کند.

عمومی

این سیستم شرایط رانندگی ناپایدار زیر را تشخیص می دهد:

- افت کشش در عقب که می تواند منجر به بیش فرمانی شود.
- افت چسبندگی چرخ های جلو که می تواند منجر به کم فرمانی شود.

کنترل کشش دینامیکی (DTC) نوع دیگری از DSC بهینه سازی شده برای حرکت رو به جلو است.

غیرفعال سازی DSC: DSC OFF

عمومی

وقتی DSC غیرفعال می شود، پایداری رانندگی در حین شتاب گیری و هنگام رانندگی در پیچ ها کاهش می یابد. برای پشتیبانی از پایداری خودرو، در اسرع وقت DSC را دوباره فعال کنید.

غیرفعال سازی DSC

این دکمه را فشار دهید و کمتر از حدود ۱۰ ثانیه تا زمانی که چراغ نشانگر DSC OFF در صفحه آمپر نمایش داده شود و DSC OFF نشان داده شود، پایین نگهدارید. سیستم DSC خاموش است. فرمان و سیستم تعلیق (بسته به تجهیزات) برای رانندگی پویا تنظیم می شود.

فعال سازی DSC

این دکمه را فشار دهید. DSC OFF و چراغ نشانگر DSC OFF خاموش می شوند.

چراغ های نشانگر و هشدار

وقتی DSC غیرفعال می شود، در صفحه آمپر نمایش داده می شود. چراغ نشانگر روشن می شود: DSC غیرفعال است.

کنترل کشش دینامیکی (DTC)

اصول

سیستم DTC نسخه ای از DSC است که در آن، حرکت رو به جلو بهینه می شود. این سیستم حداکثر حرکت رو به جلو را در شرایط جاده ای خاص و یا در جاده هایی که دارای سطوح لیز است، مثل جاده های برفی یا رو نشده، تضمین می کند؛ اما پایداری رانندگی در آن کمی محدود است. فعال سازی کنترل کشش دینامیکی (DTC) حداکثر کشش را فراهم می کند. پایداری رانندگی حین شتاب گیری و هنگام رانندگی در پیچ ها محدود می شود.

با احتیاط کافی رانندگی کنید.

فعال سازی مختصر DTC تحت شرایط خاص زیر ممکن است برای شما مفید باشد:

- هنگام رانندگی در لجن یا در جاده های برفی پاک نشده.
- هنگام درآوردن خودرو از برف سنگین یا شروع حرکت در زمین های لیز.
- هنگام رانندگی با زنجیر چرخ.

فعال سازی / غیرفعال سازی

کنترل کشش دینامیکی DTC

فعال سازی DTC

این دکمه را فشار دهید. TRACTION در صفحه آمپر نمایش داده می شود و چراغ نشانگر برای DSC OFF روشن می شود.

غیرفعال سازی DTC

این دکمه را دوباره فشار دهید. TRACTION و چراغ نشانگر DSC OFF خاموش می شوند.

xDrive

xDrive یک سیستم «تمام چرخ محرک» در خودروی شما است. اقدام مشترک با xDrive و DSC کشش و دینامیک رانندگی را بهینه می کند. سیستم تمام چرخ محرک xDrive نیروهای رانندگی را به محورهای جلو و عقب به شکل متغیر براساس آنچه شرایط رانندگی و سطح جاده می طلبد، توزیع می کند.

کنترل میرایی دینامیکی

اصول

این سیستم حرکت نامطلوب خودرو را هنگام استفاده از یک سبک رانندگی پویا یا حرکت روی سطح جاده های ناصاف، کاهش می دهد. این سیستم پویایی و راحتی رانندگی را متناسب با سطح جاده و سبک رانندگی، افزایش می دهد.

برنامه ها

این سیستم برنامه های متعددی را ارائه می کند. برنامه ها را با سوییچ تجربه رانندگی انتخاب کنید.

SPORT

همواره کمک فنرها را به طور اسپرت برای چابکی رانندگی بیشتر کنترل کنید.

SPORT+

همواره کمک فنرها را به طور اسپرت برای چابکی رانندگی بیشتر در هنگام رانندگی با کنترل پایداری محدود شده تنظیم می کند.

COMFORT/ECO PRO

کنترل متعادل خودرو

راه اندازی برنامه ها

این دکمه را فشار دهید.	برنامه
	DSC OFF
	TRAC
	SPORT+
	SPORT
	COMFORT
	ECO PRO

فرمان اسپرت متغیر

پشتیبانی ارائه شده با فرمان اسپرت متغیر براساس زاویه چرخش فرمان و سرعت تغییر می کند. بنابراین فرمان اسپرت متغیر زاویه فرمان چرخ های جلو را در زاویه های فرمان زیاد، مثلاً در پیچ های شدید یا هنگام پارک کردن افزایش می دهد. چرخش آسان تر می شود.

به علاوه، این سیستم در سرعت های پایین نسبت به سرعت های بالاتر پشتیبانی بیشتری از فرمان انجام می دهد. این امر برای مثال پارک کردن را آسان تر می کند و هنگام حرکت در سرعت های بالاتر فرمان را مستقیم تر می سازد.

با در نظر گرفتن زاویه چرخش فرمان و سرعت، واکنش فرمان اسپرت منطبق با شرایط خاص رانندگی می تواند حاصل شود.

سرو تروئیک

اصول

سرو تروئیک یک کارکرد قدرت فرمان وابسته به سرعت است.

این سیستم نیروی فرمان را با پشتیبانی بیشتر در سرعت های پایین نسبت به سرعت های بالاتر ارائه می کند. این امر برای مثال پارک کردن را آسان تر می کند و هنگام حرکت در سرعت های بالاتر فرمان را مستقیم تر می سازد.

به علاوه، نیروی پیچاندن براساس برنامه رانندگی تنظیم می شود طوری که حس یک فرمان مستقیم و اسپرت محقق می شود.

سوئیچ تجربه رانندگی

اصول

با سوئیچ تجربه رانندگی، می توان ویژگی های معین خودرو را تنظیم کرد. برنامه های مختلف را می توان برای این منظور انتخاب کرد. دکمه های سوئیچ تجربه رانندگی و DSC OFF را می توان برای فعال کردن یک برنامه استفاده کرد.

تغییر اتوماتیک برنامه

در شرایط زیر، ممکن است تغییر اتوماتیک به حالت COMFORT رخ دهد:

- خرابی کنترل میرایی دینامیکی
- خرابی کنترل پایداری دینامیکی (DSC)
- در صورت وجود تاپر پنچر
- هنگام روشن کردن محدود کننده دستی سرعت
- هنگام فعال کردن کروژ کنترل در حالت TRACTION یا DSC OFF

DSC OFF

وقتی DSC OFF را انتخاب کنید، پایداری رانندگی در حین شتاب گیری و هنگام رانندگی در پیچ ها محدود می شود.

TRACTION

وقتی TRACTION فعال باشد، خودرو دارای کشش حداکثر روی سطوح جاده های لیز است. کنترل کشش دینامیکی (DTC) فعال می شود. پایداری رانندگی در حین شتاب گیری و هنگام رانندگی در پیچ ها محدود می شود.

SPORT را می توان قبل از این که فعال شود نیز پیکربندی

کرد:

iDrive

1. "Settings"

2. "Driving mode"

3. "Configure SPORT"

4. حالت رانندگی را پیکربندی کنید.

این پیکربندی هنگامی که حالت رانندگی SPORT فعال باشد، فراخوانی می شود.

COMFORT

اصول

برای تنظیم متعادل با حداکثر پایداری رانندگی.

فعال کردن COMFORT

 این دکمه را فشار دهید تا COMFORT در صفحه آمپر ظاهر شود.

در شرایط معین، سیستم خودکار به برنامه COMFORT تغییر پیدا می کند.

ECO PRO

ECO PRO تنظیمات پایدار را برای به حداقل رساندن مصرف سوخت برای حداکثر محدوده با حداکثر پایداری رانندگی فراهم می کند. کارکردهای راحت و کنترل موتور تنظیم می شود. برنامه را می توان برای مشخصات فردی پیکربندی کرد.

فعال کردن ECO PRO

 این دکمه را فشار دهید تا ECO PRO در صفحه آمپر ظاهر شود.

پیکربندی ECO PRO

1. ECO PRO را فعال کنید.

2.  "Configure ECO PRO"

تنظیمات مدنظر را انجام دهید.

پیکربندی برنامه رانندگی

تحت پیکربندی برنامه رانندگی، تنظیمات برای برنامه رانندگی زیر را می توان انجام داد:

- SPORT
- ECO PRO

SPORT+

اصول

رانندگی اسپرت با تعلیق بهینه و رانندگی انطباق یافته با پایداری رانندگی محدود

عمومی

کنترل کشش دینامیکی روشن می شود.

راننده بخشی از کارهای تثبیت خودرو را انجام می دهد.

فعال کردن SPORT+

 این دکمه را مکرر فشار دهید تا SPORT+ در صفحه آمپر ظاهر شده و چراغ نشانگر DSC OFF روشن شود.

تغییر برنامه اتوماتیک

هنگام فعال سازی کروز کنترل، برنامه خودکار به حالت SPORT می رود.

چراغ های نشانگر و هشدار

SPORT+ در صفحه آمپر ظاهر می شود.

 اگر چراغ نشانگر DSC OFF روشن شود: کنترل کشش دینامیکی فعال است.

SPORT

بسته به تجهیزات همواره سیستم تعلیق و کنترل موتور را برای چابکی رانندگی بیشتر با حداکثر پایداری رانندگی، اسپرت تنظیم کنید.

برنامه را می توان برای مشخصات فردی پیکربندی کرد. پیکربندی برای پروفایلی ذخیره می شود که در حال حاضر استفاده می شود.

فعال کردن SPORT

 این دکمه را مکرر فشار دهید تا SPORT در صفحه آمپر ظاهر شود.

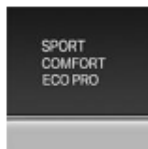
پیکربندی SPORT

وقتی نمایش روی صفحه نمایش فعال باشد، حالت رانندگی اسپرت را می توان برای مشخصات فردی تنظیم کرد.

- فعال کردن SPORT
- "Configure SPORT"
- پیکربندی حالت رانندگی SPORT

نمایش

انتخاب برنامه



فشار دادن دکمه لیستی از برنامه‌های قابل انتخاب را نمایش می‌دهد. بسته به تجهیزات، لیست در صفحه آمپر ممکن است با تصویر بالا تفاوت داشته باشد.

برنامه انتخاب شده



صفحه آمپر برنامه انتخاب شده را نمایش می‌دهد.

نمایش روی صفحه نمایش

تغییرات برنامه را می‌توان روی صفحه نمایش نشان داد.

۱. "Settings"
۲. "Control display"
۳. "Driving mode info"

سیستم کمکی شروع حرکت

اصول

این سیستم از شروع حرکت روی شیب‌ها پشتیبانی می‌کند. ترمزدستی نیاز نیست.

شروع رانندگی با سیستم کمکی شروع حرکت

۱. با ترمز پدالی خودرو را در محل نگهدارید.
 ۲. ترمز پدالی را آزاد کنید و بدون تاخیر شروع به حرکت کنید.
- بعد از این که ترمز پدالی آزاد شود، خودرو به مدت حدود ۲ ثانیه در محل نگه داشته می‌شود.
- بسته به بار خودرو یا هنگامی که یک باربند استفاده می‌شود، خودرو ممکن است آرام به سمت عقب حرکت کند

سیستم رانندگی راحت

ویژگی‌ها و آپشن‌های خودرو

در این بخش همه استانداردها و ویژگی‌های خاص هر کشور و آپشن‌هایی توضیح داده می‌شود که در هر ورژن ارائه شده است. ویژگی‌هایی که ممکن است با توجه به آپشن‌های انتخابی یا ورژن کشور شما، در خودروی تان وجود نداشته باشند هم توضیح داده شده‌اند. این موضوع دربارهٔ عملکردها و سیستم‌های مربوط به ایمنی خودرو نیز صدق می‌کند. می‌بایست هنگام استفاده از امکانات و سیستم‌ها به مقررات خاص هر کشور توجه کرد.

اکتیو کروز کنترل (ACC) با کارکرد Stop & Go

اصول

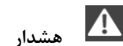
این سیستم اجازه تنظیم سرعت و فاصله مطلوب تا خودرویی که در جلوی شما می‌راند را با استفاده از دکمه‌های روی فرمان می‌دهد. در جاده‌های خالی، سرعت مطلوب با سیستم حفظ می‌شود و برای این منظور، گاز دادن و ترمز گرفتن اتوماتیک انجام می‌شود. اگر خودرویی در جلوی شما قرار داشته باشد، سیستم سرعت خودروی شما را طوری تنظیم می‌کند که فاصله با خودروی جلویی حفظ شود. سرعت تا زمانی که شرایط اجازه می‌دهد انطباق پیدا می‌کند. فاصله را می‌توان تا مراحل مختلف تنظیم کرد و به دلایل ایمنی به سرعت وابسته است.

اگر خودروی جلوی شما تا حد توقف ترمز کرده و سپس ظرف مدت کوتاهی دوباره شروع به حرکت کند، این سیستم می‌تواند این امر را با توجه به محدودیت‌های معلوم سیستم تشخیص دهد.

اطلاعات کلی

بسته به شرایط خودرو، ویژگی‌های کروز کنترل می‌توانند در مناطق معین تغییر کنند.

نکات ایمنی



هشدار

این سیستم، مسئولیت شخصی را برای ارزیابی صحیح وضعیت ترافیک از بین نمی‌برد. این سیستم براساس محدودیت‌هایش نمی‌تواند مستقل و منطقی به همه شرایط ترافیکی واکنش نشان دهد. خطر تصادف وجود دارد. سبک رانندگی را با شرایط ترافیک تنظیم کنید. ترافیک را دقیق در نظر بگیرید و در شرایط فعالانه مداخله کنید.



هشدار

یک خودروی ناامن ممکن است خودبه‌خود به حرکت در بیاید. خطر تصادف وجود دارد. قبل از خروج، خودرو را در مقابل حرکت ایمن کنید. برای تضمین این که خودرو در مقابل حرکت ایمن شده است، موارد زیر را در نظر بگیرید:

- ترمزدستی را تنظیم کنید.
- در سربالایی‌ها یا روی یک شیب، فرمان را به سمت جدول بچرخانید.
- در سربالایی‌ها یا روی یک شیب، وسیله را با یک مانع چرخ نیز ایمن کنید.



هشدار

سرعت مطلوب ممکن است سهواً به شکل نادرست تنظیم یا فراخوانی شود. خطر تصادف وجود دارد. سرعت مطلوب را با شرایط ترافیکی انطباق دهید. ترافیک را دقیق در نظر بگیرید و در شرایط فعالانه مداخله کنید.



هشدار

خطر تصادف به دلایل تفاوت‌های بیش از حد سرعت در مقایسه با سایر خودروها، مثلاً در شرایط زیر:

- سریع نزدیک شدن به یک خودرو که آهسته حرکت می‌کند.
 - خودروی دیگری ناگهان به لاین شما منحرف شود.
 - سریع نزدیک شدن به خودروهای ساکن
- خطر مصدومیت جسمی و جانی وجود دارد. ترافیک را دقیق در نظر بگیرید و در شرایط فعالانه مداخله کنید.

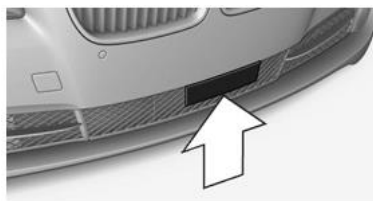
مرور کلی

دکمه‌های روی فرمان

دکمه	کارکرد
	کروز کنترل روشن/خاموش، متوقف کردن
	سرعت را فراخوانی کنید، کروز کنترل را ادامه دهید
	فاصله را کاهش دهید
	فاصله را افزایش دهید
	دکمه راکر سوئیچ تنظیم سرعت

سنسور رادار

یک سنسور رادار در سپر برای تشخیص خودروهای جلوی خودرو شما قرار دارد.



سنسور رادار را تمیز و بدون مانع نگهدارید.

الزامات کارکردی

محدوده سرعت

فضای بهینه استفاده روی جاده‌هایی است که به خوبی ساخته شده‌اند. حداقل سرعتی که می‌تواند تنظیم شود ۳۰ کیلومتر بر ساعت است. حداکثر سرعتی که می‌تواند تنظیم شود به خودرو بستگی دارد. سیستم را می‌توان هنگامی که خودرو متوقف است نیز فعال کرد. سرعت‌های مطلوب بالاتر را نیز می‌توان وقتی کنترل فاصله خاموش است انتخاب کرد.

روشن/خاموش کردن و قطع کردن کروز کنترل

روشن کردن

این دکمه روی فرمان را فشار دهید. چراغ‌های نشانگر در صفحه آمپر روشن می‌شوند و علامت درون سرعت سنج روی سرعت کنونی تنظیم می‌شود. کروز کنترل را می‌توان استفاده کرد. کنترل پایداری دینامیکی (DSC) در صورت نیاز روشن خواهد شد.

خاموش کردن

برای خاموش کردن سیستم در حال توقف، در همان زمان پایتان را روی پدال ترمز بگذارید.

این دکمه را روی فرمان فشار دهید.

- اگر فعال باشد: دوبار فشار دهید.
- اگر قطع باشد: یک‌بار فشار دهید.

نشانگرها خاموش می‌شود. سرعت مطلوب ذخیره شده پاک می‌شود.

قطع کردن به صورت دستی

این دکمه روی فرمان را فشار دهید.

اگر سیستم را در حال سکون قطع می‌کنید، در همان زمان پدال ترمز را فشار دهید.

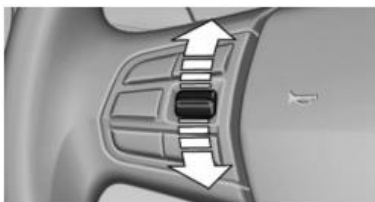
قطع کردن اتوماتیک

سیستم در شرایط زیر خودکار قطع می‌شود:

- هنگامی که ترمز گرفته می‌شود.
- هنگامی که اهرم سردنده از موقعیت D جابه‌جا شود.
- هنگامی که کنترل کشش دینامیکی (DTC) فعال یا DSC غیرفعال باشد.
- هنگامی که DSC مداخله می‌کند.
- وقتی با سوئیچ تجربه رانندگی SPORT+ فعال باشد.
- اگر کمر بند ایمنی و در راننده در حالی که خودرو ساکن است، باز باشد.
- اگر سیستم اشیا را به مدت طولانی برای مثال در یک جاده با ترافیک کم بدون جدول یا نشانه‌گذاری‌های شانه تشخیص نداده است.
- اگر محدوده تشخیص رادار مثلاً با کثیفی یا مه سنگین مختل شود.
- بعد از دوره سکون حدود ۳ ثانیه، هنگامی که خودرو با سیستم تا حالت توقف ترمز کرده باشد.

تنظیم سرعت

حفظ سرعت، ذخیره‌سازی

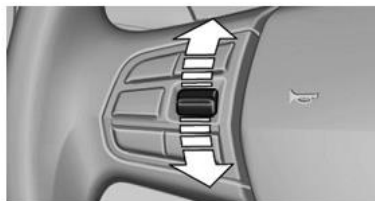


دکمه را وقتی سیستم قطع است، فشار دهید.

وقتی سیستم روشن شود، سرعت کنونی حفظ می‌شود و به عنوان سرعت مطلوب ذخیره می‌شود.

این سرعت در سرعت سنج و کوتاه در صفحه آمپر نمایش داده می‌شود. کنترل پایداری دینامیک (DSC) در صورت نیاز روشن خواهد شد.

تغییر سرعت



دکمه را مکرر به سمت بالا یا پایین فشار دهید تا سرعت مطلوب تنظیم شود.

در صورت فعال بودن، سرعت مطلوب ذخیره می‌شود و خودرو هنگامی که جاده خالی باشد به سرعت ذخیره شده می‌رسد.

- هر وقت دکمه تا نقطه مقاومت فشار داده شده باشد، سرعت مطلوب تا یک کیلومتر بر ساعت افزایش یا کاهش می‌یابد.
 - هر وقت دکمه فراتر از نقطه مقاومت فشار داده شده باشد، سرعت مطلوب تا حداکثر ۱۰ کیلومتر بر ساعت روی سرعت سنج افزایش یا کاهش می‌یابد.
- دکمه را برای تکرار این کار در همان موقعیت نگهدارید.

ادامه کروز کنترل

عمومی

اگر کروز کنترل قطع شود، می‌توان آن را با فراخوانی سرعت ذخیره شده ادامه داد.

قبل از فراخوانی سرعت ذخیره شده، اطمینان حاصل کنید که تفاوت بین سرعت کنونی و سرعت ذخیره شده خیلی زیاد نیست. در غیر این صورت، ممکن است ترمز گرفتن یا گاز دادن غیرعمدی رخ دهد. سرعت ذخیره شده پاک می‌شود و دیگر نمی‌تواند در موارد زیر فراخوانی شود:

- وقتی سیستم خاموش است.
- وقتی سوئیچ بسته است.

ادامه سرعت و فاصله مطلوب

وقتی سیستم روشن است، این دکمه را فشار دهید. 

روشن/خاموش کردن کنترل فاصله

نکته ایمنی



هشدار

سیستم به خودروهای در حال حرکت در جلوی شما واکنش نشان نمی‌دهد اما سرعت را حفظ می‌کند. خطر تصادف یا آسیب به تجهیزات خودرو وجود دارد. سرعت مطلوب را با شرایط ترافیکی انطباق دهید و در صورت لزوم ترمز کنید.

خاموش کردن کنترل فاصله

 این دکمه را فشار دهید و نگهدارید یا

 این دکمه را فشار دهید و نگهدارید.

دکمه را دوباره به طور مختصر فشار دهید تا کنترل فاصله روشن شود. یک پیام Check Control بعد از تغییر کنترل فاصله نمایش داده می‌شود.

تنظیم فاصله



هشدار

سیستم، مسئولیت شخصی را از بین نمی‌برد. به دلیل محدودیت سیستم، ترمز ممکن است دیر گرفته شود. خطر تصادف یا آسیب به تجهیزات خودرو وجود دارد. همیشه از شرایط ترافیک آگاه باشید. فاصله را با توجه شرایط ترافیک و آب‌وهوا تنظیم کنید و فاصله ایمنی تعیین شده را در صورت لزوم با ترمز حفظ کنید.

کاهش فاصله



این دکمه را مکرر فشار دهید تا فاصله مطلوب تنظیم شود. صفحه آمپر فاصله انتخاب شده را نمایش خواهد داد.

افزایش فاصله



این دکمه را مکرر فشار دهید تا فاصله مطلوب تنظیم شود. صفحه آمپر فاصله مطلوب را نمایش خواهد داد.

خودروی تشخیص داده شده



علامت روشن و نارنجی می‌شود:

خودروی جلویی تشخیص داده شده است.

نمودار های میله‌ای: خودروی تشخیص داده شده شروع به حرکت کرده است.

ACC دیگر شتاب‌گیری نمی‌کند. برای شتاب‌گیری، ACC را با فشار مختصر روی پدال گاز یا فشار دکمه RES یا دکمه راکر سویچ فعال کنید.

چراغ‌های نشانگر و هشدار



علامت به رنگ نارنجی چشمک می‌زند:

شرایط برای کار سیستم برآورده نشده است.

سیستم غیرفعال شده اما ترمز را تا زمانی که فعال با فشار دادن پدال ترمز یا پدال گاز به کنترل ادامه می‌دهید، اعمال می‌کند.

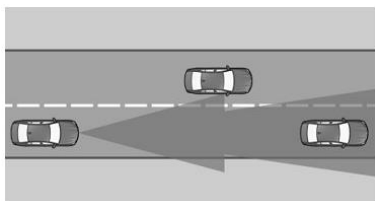


علامت به رنگ قرمز چشمک می‌زند و یک سیگنال به صدا در می‌آید:

از شما خواسته می‌شود که با ترمزگیری یا انجام مانور گریز مداخله کنید.

محدودیت‌های سیستم

محدوده تشخیص



قابلیت تشخیص سیستم و قابلیت ترمز اتوماتیک محدود است.

برای مثال وسایل نقلیه دو چرخ در جلوی خودرو را احتمالاً نمی‌توان تشخیص داد.

کاهش سرعت

این سیستم هنگامی که یک مانع ساکن در لاین شما است، مثلاً وقتی یک خودرو پشت چراغ قرمز یا انتهای یک راه‌پندان ایستاده است، سرعت خودروی شما را کاهش نمی‌دهد.

این سیستم در شرایط زیر کاهش سرعت نمی‌دهد:

- برای عابران پیاده یا سایر استفاده‌کنندگان از جاده که سرعت کمی دارند.

نمایش در صفحه آمپر

سرعت مطلوب و سرعت ذخیره شده



- نشانگر روشن و سبز می‌شود: سیستم فعال است، علامت سرعت مطلوب را نشان می‌دهد.
- نشانگر روشن و نارنجی/سفید می‌شود: سیستم متوقف شده است، علامت سرعت ذخیره شده را نشان می‌دهد.
- نشانگر روشن نمی‌شود: سیستم غیرفعال است.

نمایش وضعیت مختصر



سرعت مطلوب انتخاب شده

اگر هیچ سرعتی نشان داده نشده باشد، ممکن است که در حال حاضر شرایط لازم برای کار برآورده نشده باشد.

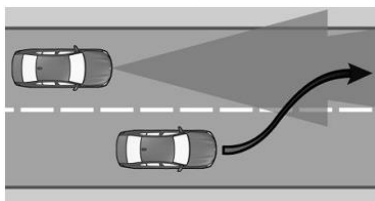
فاصله خودرو

فاصله انتخاب شده تا خودروی جلوی شما نشان داده می‌شود.

علامت	توصیف
	فاصله ۱
	فاصله ۲
	فاصله ۳
این مقدار خودکار بعد از این که سیستم روشن شود تنظیم می‌شود. منتظر با نصف مقدار در صفحه نمایش سرعت سنج است و واحد آن متر است.	
	فاصله ۴
	سیستم قطع شده است یا کنترل فاصله موقت به دلیل اینکه پدال گاز فشار داده شده است، متوقف شده است، اگرچه خودرویی تشخیص داده نشده است.
	کنترل فاصله موقتی به دلیل اینکه پدال گاز فشار داده شده است، متوقف شده است در حالی که خودرویی تشخیص داده شده است.

- برای چراغ‌های قرمز راهنمایی و رانندگی.
- برای اشیای ساکن
- برای ترافیک متقاطع.
- برای خودروهایی که نزدیک می‌شوند.

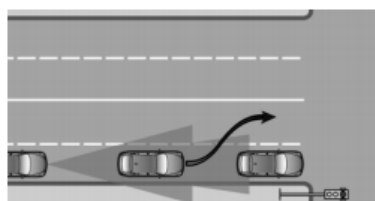
خودروهایی که منحرف می‌شوند



خودرویی که جلوی شما می‌راند تا زمانی که کاملاً در لاین خودروی شما قرار نگیرد، تشخیص داده نمی‌شود.

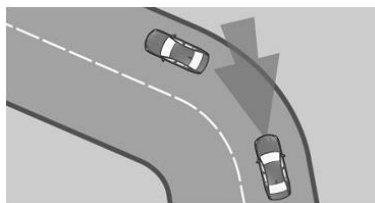
اگر خودروی جلوی شما ناگهان به لاین شما منحرف شود، این سیستم ممکن است نتواند خودکار فاصله انتخاب شده را باز یابی کند. این موضوع برای اختلاف سرعت زیاد با خودروهایی که جلوی شما می‌رانند، مثلاً وقتی به سرعت به یک کامیون نزدیک می‌شوید، صادق است. وقتی خودروی جلوی شما به شکل قابل اطمینان تشخیص داده شود، این سیستم از راننده درخواست می‌کند که در صورت نیاز با ترمز و انجام مانور گریز، مداخله کند.

تغییر لاین غیرمنتظره

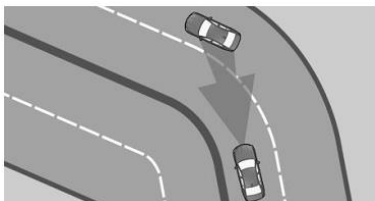


اگر خودروی شما به طور ناگهانی تغییر لاین بدهد تا از برخورد با یک خودروی ساکن جلوگیری کند، شما باید بر این اساس عمل کنید زیرا سیستم به خودروهای ساکن واکنش نشان نمی‌دهد.

رانندگی در پیچ



اگر سرعت مطلوب برای یک پیچ بسیار زیاد باشد، سرعت اندکی کاهش می‌یابد، اگرچه سیستم پیچ‌ها را از پیش نمی‌تواند پیش‌بینی کند. بنابراین، سر پیچ با سرعت مناسب برانید. سیستم دارای برد تشخیص محدودی است. در پیچ‌های شدید ممکن است شرایطی به وجود آید که در آن، خودروی جلویی شما ممکن است دیر تشخیص داده شود یا اصلاً تشخیص داده نشود.



وقتی به یک پیچ نزدیک می‌شوید، ممکن است سیستم به دلیل انحنای مختصر پیچ خودروهایی که در لاین کناری هستند را گزارش دهد. اگر سیستم سرعت شما را کاهش دهد می‌توانید آن را با اندکی گاز دادن جبران کنید.

بعد از آزاد کردن پدال گاز، سیستم به کنترل سرعت ادامه می‌دهد.

شروع حرکت

در برخی شرایط، خودرو نمی‌تواند خودکار شروع به حرکت کند؛ برای مثال:

- در شیب‌های تند.
 - قبل از سرعت‌گیرها در جاده.
 - هنگام یکسک کردن یک تریلر سنگین
- در این موارد، پا را روی پدال گاز بگذارید.

آب و هوا

اگر آب و هوا و شرایط روشنایی مطلوب نباشد، محدودیت‌های زیر ممکن است اعمال شود:

- شناسایی ضعیف‌تر خودروها
- وقفه‌های کوتاه مدت برای خودروهایی که در حال حاضر تشخیص داده شده‌اند

نمونه‌هایی از شرایط آب‌وهوایی یا روشنایی نامطلوب:

- باران
- برف
- لجن
- مه
- نور روبرو

با دقت برانید و به شرایط کنونی ترافیک واکنش نشان دهید. در صورت لزوم، مثلاً با ترمز گرفتن، پیچیدن یا گریز، فعالانه مداخله کنید.

قدرت موتور

سرعت مطلوب روی سراسیمه‌ها نیز حفظ می‌شود اما ممکن است روی سربالایی‌ها اگر خروجی موتور کافی نباشد، کمتر از حد باشد.

اختلال در عملکرد

اگر سنسور رادار به‌درستی ترازبندی نشده باشد، نمی‌توان این سیستم را فعال کرد. برای مثال، این امر ممکن است با آسیب ایجاد شده هنگام پارک کردن حاصل شده باشد.

اگر سیستم خراب باشد، یک پیام Check Control نمایش داده می‌شود.

کروز کنترل

اصول

این سیستم سرعت از پیش تعیین شده را با دکمه‌های روی فرمان حفظ می‌کند. سرعت مطلوب با سیستم حفظ می‌شود. به همین منظور، در صورت نیاز سیستم خودکار گاز می‌دهد و ترمز می‌گیرد.

عمومی

بسته به تنظیمات خودرو، ویژگی‌های کروز کنترل را می‌توان در مناطق معین تغییر داد.

نکات ایمنی

هشدار



این سیستم، مسئولیت شخصی را برای ارزیابی صحیح وضعیت ترافیک از بین نمی‌برد. این سیستم براساس محدودیت‌هایش مستقل نمی‌تواند به همه شرایط ترافیکی واکنش نشان دهد. خطر تصادف وجود دارد. سبک رانندگی را با شرایط ترافیک تنظیم کنید. ترافیک را دقیق در نظر بگیرید و در شرایط فعالانه مداخله کنید.

هشدار



استفاده از سیستم در شرایط زیر می‌تواند منجر به افزایش خطر تصادف شود:

- جاده‌های پیچ در پیچ.
- در ترافیک سنگین.
- در جاده‌های لغزنده، در مه، برف یا باران، یا در جاده‌ها و سطوح شل و گلی
- خطر تصادف یا آسیب به تجهیزات خودرو وجود دارد. فقط در صورتی که رانندگی در سرعت ثابت امکان پذیر است، از این سیستم استفاده کنید.

هشدار



سرعت مطلوب ممکن است نادرست تنظیم شود یا به اشتباه فراخوانی شود. خطر تصادف وجود دارد. سرعت مطلوب را با توجه به شرایط ترافیک تنظیم کنید. ترافیک را دقیق در نظر بگیرید و در شرایط فعالانه مداخله کنید.

مرور کلی

دکمه‌های روی فرمان

این دکمه را کارکرد فشار دهید	
کروز کنترل روشن، خاموش، توقف	
فراخوانی سرعت، ادامه کروز کنترل	
دکمه: تنظیم سرعت	

روشن / خاموش کردن و قطع کردن کروز کنترل

روشن کردن



این دکمه روی فرمان را فشار دهید.

علامت درون سرعت سنج روی سرعت کنونی تنظیم می‌شود.

کروز کنترل را می‌توان استفاده کرد.

کنترل پایداری دینامیک (DSC) در صورت نیاز روشن خواهد شد.

خاموش کردن



این دکمه روی فرمان را فشار دهید.

• اگر فعال باشد: دوبار فشار دهید.

• اگر قطع باشد: یک‌بار فشار دهید.

نشانه‌ها خاموش می‌شود. سرعت مطلوب ذخیره شده پاک می‌شود.

قطع کردن به‌صورت دستی



در حال فعال بودن، دکمه روی فرمان را فشار دهید.

قطع کردن اتوماتیک

سیستم در شرایط زیر خودکار قطع می‌شود:

- هنگامی که ترمز گرفته می‌شود.
- اگر پدال کلاچ چند ثانیه فشار داده شود یا وقتی دنده در گیر نیست آزاد شود.
- اگر دنده در گیر شده برای سرعت کنونی بسیار زیاد باشد.
- هنگامی که اهرم سردنده از موقعیت D جابه‌جا شود.

- بعد از رها کردن دکمه سرعت حفظ می‌شود. فشار دادن دکمه فراتر از نقطه مقاومت منجر به شتابگیری بیشتر خودرو می‌شود.

ادامه کروزکنترل

اگر کروزکنترل قطع شود، می‌توان آن را با فراخوانی سرعت ذخیره شده ادامه داد.

قبل از فراخوانی سرعت ذخیره شده، اطمینان حاصل کنید که تفاوت بین سرعت کنونی و سرعت ذخیره شده خیلی زیاد نیست. در غیر این صورت، ممکن است ترمز گرفتن یا گاز دادن غیرعمدی رخ دهد. سرعت ذخیره شده پاک می‌شود و دیگر نمی‌تواند در موارد زیر فراخوانی شود:

- وقتی سیستم خاموش است.
- وقتی سویچ بسته است.

ادامه سرعت ذخیره شده

این دکمه را فشار دهید.  سرعت ذخیره شده بازیابی و حفظ می‌شود.

نمایش در صفحه آمپر

چراغ نشانگر

 بسته به تجهیزات، چراغ نشانگر در صفحه آمپر نشان می‌دهد که سیستم روشن است

سرعت مطلوب و سرعت ذخیره شده



- نشانگر روشن و سبز می‌شود: سیستم فعال است، علامت سرعت مطلوب را نشان می‌دهد.
- نشانگر روشن و نارنجی / سفید می‌شود: سیستم متوقف شده است، علامت سرعت ذخیره شده را نشان می‌دهد.
- نشانگر روشن نمی‌شود: سیستم غیرفعال است.

نمایش مختصر وضعیت

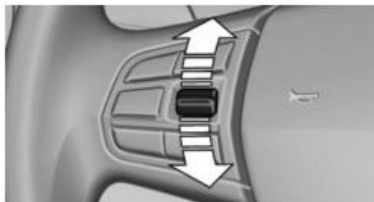
 سرعت مطلوب انتخاب شده

اگر هیچ سرعتی نشان داده نشده باشد، ممکن است که در حال حاضر شرایط لازم برای کار برآورده نشده باشد.

- هنگامی که کنترل کشش دینامیک (DTC) فعال یا DSC غیرفعال باشد.
- هنگامی که DSC مداخله می‌کند.
- وقتی باسویچ تجربه رانندگی SPORT+ فعال باشد.

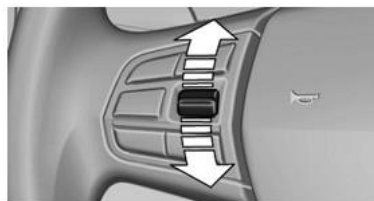
تنظیم سرعت

حفظ سرعت، ذخیره سازی



دکمه را وقتی سیستم قطع است، فشار دهید. وقتی سیستم روشن شود، سرعت کنونی حفظ می‌شود و به‌عنوان سرعت مطلوب ذخیره می‌شود. این سرعت در سرعت سنج و کوتاه در صفحه آمپر نمایش داده می‌شود. کنترل پایداری دینامیک (DSC) در صورت نیاز روشن خواهد شد.

تغییر سرعت



دکمه را به طور مکرر به سمت بالا یا پایین فشار دهید تا سرعت مطلوب تنظیم شود.

در صورت فعال بودن، سرعت مطلوب ذخیره می‌شود و خودرو در هنگامی که جاده خالی باشد به سرعت ذخیره شده می‌رسد.

- هر وقت دکمه تا نقطه مقاومت فشار داده شده باشد، سرعت مطلوب تا یک کیلومتر بر ساعت افزایش یا کاهش می‌یابد.
- هر وقت دکمه فراتر از نقطه مقاومت فشار داده شده باشد، سرعت مطلوب تا حداکثر ۱۰ کیلومتر بر ساعت روی سرعت سنج افزایش یا کاهش می‌یابد.
- حداکثر سرعتی که می‌تواند تنظیم شود به‌خودرو بستگی دارد.
- فشار دادن دکمه تا نقطه مقاومت و نگه داشتن آن، سرعت خودرو را بدون فشار دادن پدال گاز زیاد یا کم می‌کند.

شیء خودداری کنید. از شروع حرکت با سرعت زیاد در حالی که PDC هنوز فعال نیست، خودداری کنید.

مرور کلی

با PDC جلو: دکمه درون خودرو



دکمه سیستم کمکی پارک

سنسورهای ما فوق صوت



سنسورهای ملفوق صوت PDC، مثلاً روی سپرها

الزامات کارکردی

برای تضمین قابلیت کارکرد کامل:

- سنسورها را مثلاً با برس یا قفسه های دوچرخه نپوشانید.
- سنسورها را تمیز و شفاف نگهدارید.

روشن/خاموش کردن

روشن کردن اتوماتیک

PDC در شرایط زیر به طور خودکار روشن می شود:

- اگر موقعیت دنده R هنگامی که موتور کار می کند، درگیر باشد.
- دوربین دیدعقب نیز روشن می شود.
- با تجهیزات سیستم کمکی پارک: وقتی موانع پشت یا جلوی خودرو با PDC تشخیص داده شود و سرعت کمتر از حدود ۴ کیلومتر بر ساعت باشد.

شما می توانید فعال سازی اتوماتیک را خاموش کنید:

با iDrive:

1. "Settings"
2. "Parking"
3. تنظیمات را انتخاب کنید.

محدودیت های سیستم

قدرت موتور

سرعت مطلوب روی سراسیپی ها نیز حفظ می شود اما ممکن است روی سربالایی ها اگر خروجی موتور کافی نباشد، کمتر از حد باشد.

کنترل فاصله پارک (PDC)

اصول

PDC یک پشتیبان در هنگام پارک کردن است. وقتی به آرامی به اشیایی که در پشت یا جلوی خودرو هستند نزدیک می شوید، با موارد زیر نشان داده می شوند:

- سیگنال های صوتی
- نمایش بصری

با توجه به آپشن های تجهیزات: موانع در کنار خودرو که با سنسورهای سیستم کمکی پارک تشخیص داده می شوند با PDC نیز مشخص می شوند.

اطلاعات کلی

سنسورهای ما فوق صوت در سپرها فاصله از اشیاء را اندازه گیری می کنند. محدوده مانور، بسته به موانع و شرایط محیطی، حدود ۲ متر است. فقط در شرایط زیر یک هشدار صوتی داده می شود:

- توسط سنسورهای جلو و دو سنسور گوشه عقب در فاصله حدود ۶۰ سانتی متری با شیء
- توسط سنسورهای وسطی عقب در فاصله حدود ۱،۵ متری با شیء
- وقتی برخورد قریب الوقوع است.
- با سیستم کمکی پارک: با سنسورهای کناری در فاصله حدود ۶۰ سانتیمتری با شیء

نکات ایمنی



هشدار

این سیستم، مسئولیت شخصی را برای ارزیابی صحیح وضعیت ترافیک از بین نمی برد. این سیستم براساس محدودیت های مستقل نمی تواند به همه شرایط ترافیکی واکنش نشان دهد. خطر تصادف وجود دارد. سبک رانندگی را با شرایط ترافیک تنظیم کنید. ترافیک را دقیق در نظر بگیرید و در شرایط فعالانه مداخله کنید.



هشدار

در سرعت های بالا هنگامی که PDC فعال است، هشدار می تواند به دلیل شرایط فیزیکی به تاخیر انداخته شود. خطر مصدومیت یا آسیب رسیدن به تجهیزات خودرو وجود دارد. از نزدیک شدن با سرعت زیاد به یک

هشدار بصری

نزدیک شدن خودرو به شیء را می‌توان روی صفحه نمایش نشان داد. اشیایی که دورتر هستند، قبل از به‌صدا در آمدن سیگنال‌های صوتی، نشان داده می‌شوند.

به‌محض فعال شدن سیستم PDC، صفحه نمایش ظاهر می‌شود. محدوده سنسورها با سه رنگ سبز، زرد و قرمز نمایش داده خواهند شد. هنگامی که تصویر دوربین دید عقب نشان داده شود، PDC می‌تواند روی آن نمایش داده شود.

"Rear view camera" 

با توجه به آپشن‌های تجهیزات: حفاظت جانبی این سیستم درباره مانعی که در کنار خودرو هستند با سیگنال‌های صوتی یا پیامی روی صفحه نمایش هشدار می‌دهد.

عمومی

این سیستم از سنسورهای مافوق صوت PDC و سیستم کمکی پارک استفاده می‌کند.

نمایش



مانعی جانبی روی صفحه نمایش PDC.

- نشانه‌گذاری‌های رنگی: هشدار برای موانع تشخیص داده شده
- نشانه‌گذاری‌های خاکستری: هیچ مانعی تشخیص داده نشده است.
- بدون نشانه‌گذاری: منطقه هنوز اسکن نشده است.

محدودیت‌های حفاظت جانبی

این سیستم فقط موانع ساکنی که قبلاً با سنسور در هنگام رانندگی تشخیص داده شده بودند را تشخیص می‌دهد. این سیستم وقتی خودروی شما به‌دلیل حرکت خود یا زاویه فرمان به مانع ساکن نزدیک می‌شود آن را تشخیص می‌دهد. سیستم حرکت یک مانع را تشخیص نمی‌دهد. نشانه‌گذاری‌ها بعد از مدت معینی هنگامی که خودرو ساکن است نشان داده می‌شوند. منطقه کنار خودرو باید دوباره تشخیص داده شود. وقتی سوکت ترپلر تجهیز شده باشد، حفاظت جانبی قابل دسترسی نخواهد بود.

تنظیمات برای پروفایلی که در حال حاضر استفاده می‌شود ذخیره می‌شود. برای کاهش هشدارهای اشتباه، فعال‌سازی اتوماتیک PDC را مثلاً در کارواش‌های اتوماتیک، خاموش کنید.

غیرفعال‌سازی اتوماتیک در حین حرکت رو به جلو

وقتی از یک فاصله رانندگی یا سرعت معین تجاوز شود، سیستم خاموش می‌شود.

در صورت نیاز سیستم را دوباره روشن کنید.

با PDC جلو: روشن/خاموش کردن دستی



این دکمه را فشار دهید.

- روشن: LED روشن می‌شود.
 - خاموش: LED خاموش می‌شود.
- وقتی دنده عقب درگیر شده باشد، و دکمه سیستم کمکی پارک فشار داده شده باشد، تصویر دوربین دید عقب نمایش داده می‌شود.

هشدار

سیگنال‌های صوتی

هنگام نزدیک شدن به یک شیء، صدای متناوب نشان دهنده موقعیت شیء است. برای مثال اگر یک شیء در سمت چپ عقب خودرو تشخیص داده شود، صدای سیگنال از اسپیکر عقب سمت چپ به‌صدا در می‌آید. هر چه فاصله تا شیء کمتر باشد، بازه‌ها کوتاه‌تر است. اگر فاصله تا شیء تشخیص داده شده کمتر از حدود ۲۵ سانتی متر باشد، یک صدای پیوسته به‌صدا در می‌آید. با PDC جلو: اگر اشیایی در جلو و پشت خودرو وجود داشته باشند، یک صدای ثابت به‌طور متناوب به‌صدا در می‌آید. در خودروهای دارای گیربکس استپترونیک وقتی موقعیت دنده P درگیر شده باشد، سیگنال صوتی خاموش می‌شود.

کنترل صدا

نسبت درجه صدای سیگنال صوتی PDC به درجه صدای پخش را می‌توان تنظیم کرد.

با iDrive

۱. "Settings"، یا "Radio"، "Multimedia"
۲. "Sound"
۳. "Volume settings"
۴. "PDC"
۵. کنترلر را تا زمانی که تنظیمات مدنظر انتخاب شود، بچرخانید.
۶. کنترلر را فشار دهید.

تنظیمات برای پروفایلی که در حال حاضر استفاده می‌شود، ذخیره می‌شود.

محدودیت‌های سیستم



هشدار

این سیستم ممکن است به دلیل محدودیت‌هایش، واکنش نادرستی نشان دهد یا اصلاً واکنش نشان ندهد. خطر تصادف یا آسیب رسیدن به تجهیزات وجود دارد. نکات مربوط به محدودیت‌های سیستم را رعایت کنید و در صورت لزوم فعالانه مداخله کنید.

با یک یک‌دک‌کش یا وقتی سوکت یک‌دک‌کش اشغال شده باشد.

کارکردهای PDC عقب خاموش است.

اگر تجهیزات مربوطه موجود باشد، یک پیام Check Control نمایش داده می‌شود.

محدودیت‌های اندازه‌گیری مافوق صوت

اگر محدودیت‌های فیزیکی اندازه‌گیری مافوق صوت بیشتر از حد باشد، ممکن است تشخیص اشیاء در شرایطی مانند شرایط زیر امکان پذیر نباشد:

- برای کودکان یا حیوانات کوچک
- برای افراد با پوشش‌های معین مثل کت.
- هنگام مداخله خارجی ما فوق صوت، مثلاً از خودروهای عبوری یا خودرویی با صدای بلند.
- هنگامی که سنسورها کثیف و یخ زده باشند، یا آسیب دیده باشند یا در موقعیت اشتباه قرار گرفته باشند.
- در شرایط آب‌وهوایی خاص مانند رطوبت بالا، بارش برف و باران، گرمای بالا یا باد شدید.
- با میله‌های یکس و قلاب یک‌دک‌کش خودروهای دیگر.
- با اشیای ظریف یا لبه‌دار
- با اشیای متحرک
- با اشیای مرتفع یا اشیایی که برآمدگی طاقچه‌مانندی دارند مثل کالسکه و باربند
- با اشیایی که لبه‌ها و گوشه‌های تیز دارند.
- با اشیایی مانند نرده‌ها که دارای سطح نازک هستند.
- برای اشیای دارای سطوح متخلخل
- برای بارهای برجسته
- اشیای کوتاهی مانند جدول‌ها که از قبل نمایش داده شده‌اند، می‌توانند قبل یا بعد از این که یک صدای پیوسته به‌صدا دریايد، به منطقه کور سنسورها بروند.

هشدارهای اشتباه

این سیستم ممکن است در شرایط زیر بدون این که مانعی در محدوده تشخیص وجود داشته باشد، یک هشدار را صادر کند:

- در باران شدید
- هنگامی که سنسورها کثیف یا یخ زده باشند.
- هنگامی که سنسورها با برف پوشیده شده باشند.
- در سطوح ناهموار جاده
- در سطوح ناصاف مانند سرعت‌گیرها
- در ساختمان‌های بزرگ با زاویه‌های تیز و دیوارهای نرم مانند گاراژهای زیر زمینی
- در کارواش‌های اتوماتیک
- به دلیل تراکم گازهای اگزوز
- اگر پوشش اتصال یکس یک‌دک‌کش اشتباه نصب شده باشد
- به دلیل منابع ما فوق صوت دیگر مانند خودروهای بزرگ، بخارشوهای فشار قوی، یا لامپ‌های نئونی.
- به محض رفع شدن اختلال ناشی از منابع مافوق صوت دیگر، سیستم دوباره کامل کار می‌کند.
- برای کاهش هشدارهای اشتباه، فعال‌سازی اتوماتیک PDC را محل‌ها ی، مانند کارواش‌های اتوماتیک، خاموش کنید.

اختلال در عملکرد

یک پیام Check Control نمایش داده می‌شود. محدوده ثبت سنسورها به‌صورت یک منطقه هاشور خورده روی صفحه نمایش نشان داده می‌شود. PDC خراب شده است. سیستم را در یک مرکز خدمات‌رسانی مجاز یا تعمیرگاه مجاز چک کنید.

دوربین دید عقب

اصول

دوربین دید عقب کمک‌هایی را در پارک و مانور به‌سمت عقب فراهم می‌کند. به همین منظور، منطقه پشت خودرو روی صفحه نمایش نشان داده می‌شود.

نکته ایمنی



هشدار

این سیستم، مسئولیت شخصی را برای ارزیابی صحیح وضعیت ترافیک از بین نمی‌برد. خطر تصادف وجود دارد. سبک رانندگی را با شرایط ترافیک تنظیم کنید. ترافیک و خودروهای اطراف را دقیق در نظر بگیرید و در شرایط فعالانه مداخله کنید.

مرور کلی

با تجهیزات مربوطه: دکمه درون خودرو



دکمه سیستم کمکی پارک

تغییر نما با iDrive:

هنگامی که PDC فعال شده است:



"Rear view camera"

تصویر دوربین دید عقب نمایش داده خواهد شد.

نمایش روی صفحه نمایش

الزامات کارکردی

- دوربین دید عقب روشن باشد.
- در صندوق عقب کامل بسته باشد.
- منطقه تشخیص دوربین را شفاف نگهدارید. بارهای برجسته یا سیستم‌های حمل کننده و یدک‌ش‌هایی که به سوکت وصل نشده‌اند ممکن است باعث اختلال در عملکرد شوند.

فعال کردن کارکردهای کمکی

بیشتر از یک کارکرد کمکی را هم‌زمان می‌توان فعال کرد. کارکرد زوم برای بکسل کردن یک یدک‌کش فقط جداگانه فعال شود.

- خطوط کمکی پارک کردن



"Parking guidance lines"

خطوط مسیر و شعاع گردش نمایش داده خواهند شد.

- نشانه‌گذاری موانع



"Obstacle marking"

با تجهیزات مربوطه، نشانه‌گذاری‌های فضایی شکل نمایش داده می‌شوند.

- اتصال بکسل یدک‌کش



"Towbar zoom"

- زوم برای اتصال بکسل یدک‌کش نمایش داده می‌شود.

خطوط مسیر



خطوط مسیر را می‌توان روی تصویر دوربین دید عقب قرار داد.

خطوط مسیر به شما کمک می‌کنند که فضای مورد نیاز را در هنگام پارک کردن و مانور دادن در جاده‌های هم سطح تخمین بزنید.



دکمه سیستم کمکی پارک را فشار دهید.

- روشن: LED روشن می‌شود.
- خاموش: LED خاموش می‌شود.

PDC روی صفحه نمایش نشان داده خواهد شد.

تصویر دوربین دید عقب زمانی که دنده عقب درگیر باشد و دکمه سیستم کمکی پارک فشار داده شده باشد، نمایش داده خواهد شد.

فاصله بین یدک کش و اتصال بکسل را می توان با کمک دو بخش دایره ای ثابت تخمین زد.

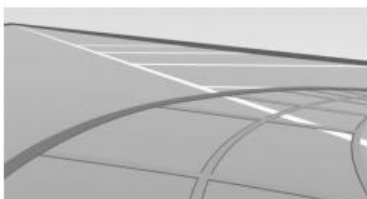
شاخص خطی وابسته به زاویه فرمان به ارتباط بین یدک کش با اتصال بکسل شما کمک می کند.

وقتی دوربین روشن باشد، کارکرد زوم را می توان فعال کرد.

پارک کردن با استفاده از خطوط مسیر و شعاع گردش
۱. خودرو را طوری قرار دهید که خطوط شعاع گردش در محدوده های فضای پارکینگ حضور داشته باشند.



۲. فرمان را تا نقطه ای بچرخانید که خط مسیر، خط شعاع گردش مربوطه را پوشش دهد.



تنظیمات صفحه نمایش

روشنایی

وقتی دوربین دید عقب روشن باشد:

۱. این علامت را انتخاب کنید.
۲. کنترلر را تا زمانی که تنظیمات مدنظر حاصل شود بچرخانید و کنترلر را فشار دهید.

کنتراست

وقتی دوربین دید عقب روشن باشد:

۱. این علامت را انتخاب کنید.
۲. کنترلر را تا زمانی که تنظیمات مدنظر حاصل شود بچرخانید و کنترلر را فشار دهید.

خطوط مسیر به زاویه کنونی فرمان بستگی دارند و مداوم با توجه به حرکات فرمان تنظیم می شوند.

خطوط شعاع گردش

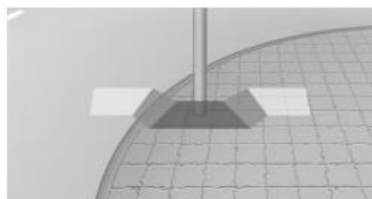


خطوط شعاع گردش فقط می توانند به همراه خطوط لاین روی تصویر دوربین دید عقب خودرو قرار گیرند.

خطوط شعاع گردش مسیر کوتاه تر بین شعاع ممکن برای دور زدن خودرو را در یک جاده هم سطح نشان می دهد.

بعد از این که فرمان بیش از حد مشخصی چرخانده شود، فقط یک خط شعاع گردش نشان داده خواهد شد.

علامت گذاری موانع



با تجهیزات مربوطه، علامت گذاری موانع را می توان در تصویر دوربین دید عقب نشان داد.

تغییر رنگ مناظر با نشانه گذاری های PDC است.

حرکت برای اتصال بکسل یدک کش

برای تسهیل اتصال به یدک کش، تصویر اطراف اتصال بکسل یدک کش را می توان زوم کرد.



محدودیت‌های سیستم

تشخیص اشیا

موانع کوتاه و همچنین اشیای بلند و برجسته مانند برآمدگی‌ها ممکن است با سیستم تشخیص داده نشوند.

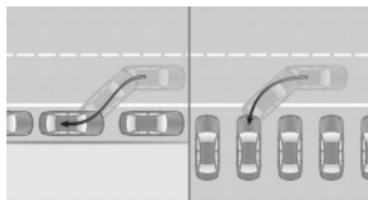
با تجهیزات مربوطه، کارکردهای کمکی معین داده‌های PDC را نیز مد نظر قرار می‌دهند.

دستورالعمل‌های مربوط به بخش PDC را دنبال کنید.

اشیای نشان داده شده روی صفحه نمایش ممکن است از آن چه به‌نظر می‌رسند، نزدیک‌تر باشند. فاصله از اشیا را روی صفحه نمایش تخمین نزنید.

سیستم کمکی پارک

اصول



این سیستم هنگام پارک کردن در شرایط زیر به راننده کمک می‌کند:

- هنگام پارک کردن در موازات جاده
- هنگام پارک کردن عمودی بر جاده

عمومی

مدیریت سیستم کمکی پارک به سه مرحله تقسیم می‌شود:

- روشن کردن و فعال‌سازی
- جستجوی فضای پارک
- پارک کردن

سنسورهای ما فوق صوت فضاهای پارک را در دو طرف خودرو اندازه‌گیری می‌کنند.

این سیستم بهترین خط پارک خودرو را محاسبه می‌کند و کنترل فرمان را در حین فرایند پارک کردن در اختیار می‌گیرد.

وضعیت سیستم و دستورالعمل‌های ضروری روی صفحه نمایش نشان داده می‌شوند.

سیستم کمکی پارک از سنسورهای کنترل فاصله پارک (PDC) استفاده می‌کند.

نکات ایمنی



هشدار

این سیستم، مسئولیت شخصی را برای ارزیابی صحیح وضعیت ترافیک از بین نمی‌برد. این سیستم براساس محدودیت‌هایش نمی‌تواند مستقل و منطقی به همه شرایط ترافیکی واکنش نشان دهد. خطر تصادف وجود دارد. سبک رانندگی را با شرایط ترافیک تنظیم کنید. ترافیک را دقیق در نظر بگیرید و در شرایط فعالانه مداخله کنید.



هشدار

وقتی اتصال بکسل یدک‌کش استفاده می‌شود، اگر سنسورها مسدود شده باشند، سیستم کمکی پارک ممکن است آسیب ببیند، خطر تصادف یا آسیب به تجهیزات وجود دارد. هنگام بکسل کردن یک یدک‌کش یا استفاده از اتصال بکسل یدک‌کش، مثلاً با حمل‌کننده دوچرخه، از سیستم کمکی پارک استفاده نکنید.



احتیاط

سیستم کمکی پارک می‌تواند خودرو را به سمت جدول یا روی آن ببرد. خطر آسیب رسیدن به تجهیزات خودرو وجود دارد. ترافیک را دقیق در نظر بگیرید و در شرایط فعالانه مداخله کنید. به‌علاوه، نکات ایمنی برای کنترل فاصله پارک (PDC) در اینجا نیز کاربرد دارد.

مرور کلی

دکمه درون خودرو



دکمه سیستم کمکی پارک

سنسورهای ما فوق صوت



وضعیت کنونی جستجوی فضای پارک کردن روی صفحه نمایش نشان داده می‌شود.

سیستم کمکی پارک به طور خودکار فعال می‌شود. 

روشن کردن با دنده عقب

دنده عقب را درگیر کنید.

وضعیت کنونی جستجوی فضای پارک کردن روی صفحه نمایش نشان داده می‌شود.

برای فعال کردن: "Park Assist" 

نمایش روی صفحه نمایش

سیستم فعال/غیرفعال می‌شود.

علامت	معنی
	خاکستری: سیستم در دسترس نیست.
	سفید: سیستم در دسترس است اما فعال نیست.
	سیستم فعال است.

جستجوی فضای پارک و وضعیت سیستم



- علامت P روی دیاگرام خودرو: سیستم کمکی پارک فعال است و جستجوی فضای پارک فعال است.
- صفحه نمایش فضاهای مناسب پارک کردن در لبه جاده را در کنار علامت خودرو نمایش می‌دهد. زمانی که سیستم کمکی پارک فعال باشد، فضاهای مناسب پارک کردن به صورت رنگی برجسته می‌شود.
- وقتی فضاهای پارک کردن عمود یا موازی با جاده قطعاً تشخیص داده شوند، سیستم خودکار روش مناسب پارک کردن را تنظیم می‌کند. یک منوی انتخاب برای فضاهای پارکی که برای پارک کردن به صورت عمود و موازی به اندازه کافی بزرگ هستند نمایش داده می‌شود. در این صورت، روش مطلوب پارک کردن را به صورت دستی انتخاب کنید.
-  فرآیند پارک کردن فعال است. کنترل فرمان در اختیار سیستم است.

چهار سنسور مافوق صوت برای اندازه‌گیری فضاهای پارک کردن در کنار خودرو هم در جلو و هم در عقب قرار دارند.

الزامات کارکردی

سنسورهای مافوق صوت

برای تضمین قابلیت کارکرد کامل:

- سنسورها را مثلاً با برسب نپوشانید.
- سنسورها را تمیز و شفاف نگهدارید.

برای اندازه‌گیری فضاهای پارک کردن

- حداکثر سرعت در حال حرکت به سمت جلو ۳۵ کیلومتر بر ساعت است.
- حداکثر فاصله تا ردیف خودروهای پارک شده ۱,۵ متر است.

فضای پارک مناسب

عمومی:

- فضای پشت یک مانع که حداقل طول مانع نیم متر است.
- فضای بین دو مانع که حداقل طول مانع‌ها نیم متر است.
- پارک کردن در موازات جاده:
- حداقل فاصله بین دو شیء: طول خودروی شما به علاوه حدود ۸۰ سانتیمتر
- حداقل عمق: حدود ۱,۵ متر
- پارک کردن عمود بر جاده:
- حداقل فاصله: عرض خودروی شما به علاوه حدود ۸۰ سانتیمتر
- حداقل عمق: طول خودروی شما
- خود راننده‌ها باید عمق فضاهای پارکینگ عمود بر جاده را تخمین بزنند. به دلیل محدودیت‌های فنی، سیستم فقط قادر است که عمق فضاهای پارک عمود بر جاده را تقریبی محاسبه کند.

نکاتی در رابطه با فرایند پارک کردن:

- درها و در صندوق عقب باید بسته باشد.
- ترمز دستی باید آزاد شده باشد.
- هنگام پارک کردن در فضاهای پارک در طرف راننده، چراغ راهنمای متناظر باید زده شده باشد.

روشن کردن و فعال‌سازی

روشن کردن با دکمه

-  دکمه سیستم کمکی پارک را فشار دهید.
- LED روشن می‌شود.

- جستجو برای فضای پارک، هر زمان که خودرو به آرامی و به سمت جلو در حرکت باشد، حتی اگر سیستم غیرفعال باشد. هنگامی که سیستم غیرفعال باشد، نماد روی صفحه نمایش به رنگ خاکستری در می آید.
- اگر کنترل فاصله پارک (PDC) فواصلی را تعیین کند که خیلی کوچک باشد.
- اگر از حداکثر تلاش های پارک کردن یا مدت زمان صرف شده برای پارک تجاوز شده باشد.
- وقتی DSC غیرفعال شده باشد.
- هنگام انتخاب کارکرد دیگری روی صفحه نمایش.
- یک پیام Check Control نمایش داده می شود.

پارک کردن با استفاده از سیستم کمکی پارک

قرار گرفتن در فضای پارک

ادامه دادن

در صورت نیاز، فرایند متوقف شده پارک کردن را می توان ادامه داد. برای این کار سیستم کمکی پارک را دوباره فعال کنید و از دستورالعمل های روی صفحه نمایش پیروی کنید.

خاموش کردن

این سیستم را می توان به صورت زیر خاموش کرد:

- دکمه سیستم کمکی پارک را فشار دهید.
- سوئیچ را ببندید.

محدودیت های سیستم

نکته ایمنی



هشدار

سیستم ممکن است به دلیل محدودیت های هشدار نادرست واکنش نشان دهد یا اصلاً واکنشی نشان ندهد. خطر تصادف یا آسیب به تجهیزات وجود دارد. نکات مربوط به محدودیت های سیستم را رعایت کنید و در صورت لزوم فعالانه مداخله کنید.

عدم پشتیبانی سیستم کمکی پارک

در شرایط زیر سیستم کمکی پارک کمکی نخواهد کرد:

- در پیچ های تند.
- هنگام یکس کردن یک پدکش
- وقتی DSC غیرفعال است.
- در فضاهای پارک زاویه دار

محدودیت های کارکردی

- در شرایط زیر ممکن است سیستم کاملاً کاربردی نباشد:
- در سطح جاده های پر از دست انداز مانند جاده های شنی.
- روی جاده های لغزنده.
- در سراسیمگی ها و سربالایی هایی دارای شیب تند.

- جستجو برای فضای پارک، هر زمان که خودرو به آرامی و به سمت جلو در حرکت باشد، حتی اگر سیستم غیرفعال باشد. هنگامی که سیستم غیرفعال باشد، نماد روی صفحه نمایش به رنگ خاکستری در می آید.

۱. دکمه سیستم کمکی پارک را فشار دهید یا دنده عقب را درگیر کنید تا سیستم کمکی پارک را روشن کنید. سیستم کمکی پارک را در صورت لزوم فعال کنید.

سیستم کمکی پارک فعال است.

۲. با سرعت حداکثر ۳۵ کیلومتر بر ساعت و تا فاصله حداکثر ۱,۵ متر به سمت خط خودروهای پارک شده برانید.

وضعیت جستجوی فضای پارک کردن و فضاهای پارک ممکن روی صفحه نمایش نشان داده می شود.

از دستورالعمل های روی صفحه نمایش پیروی کنید. بهترین موقعیت پارک ممکن، بعد از تغییر دنده در زمانی که خودرو ساکن است، منتظر حرکت اتوماتیک فرمان باشید.

۳. انتهای فرایند پارک، روی صفحه نمایش نشان داده می شود. در صورت نیاز، محل پارک را شخصاً تنظیم کنید.

متوقف کردن به صورت دستی

سیستم کمکی پارک را می توان در هر زمانی متوقف کرد:

- دکمه سیستم کمکی پارک را فشار دهید.
- علامت "Park Assist" را روی صفحه نمایش انتخاب کنید.

متوقف کردن به صورت اتوماتیک

در شرایط زیر سیستم به صورت اتوماتیک متوقف می شود:

- در صورتی که راننده فرمان را در دست گیرد یا کنترل فرمان را بر عهده گیرد.
- اگر دنده ای انتخاب شود که با دستورالعمل روی صفحه نمایش مطابقت ندارد.
- اگر سرعت خودرو بیشتر از ۱۰ کیلومتر بر ساعت باشد.
- سطح جاده لغزنده یا پوشیده از برف باشد.
- وقتی موانعی مانند جدول وجود داشته باشد که بالا رفتن از آن سخت باشد.
- وقتی موانعی وجود داشته باشد که ناگهان ظاهر می شوند.

- هنگامی که در محل پارک تجمع برف یا برگ باشد.
- در گودال‌ها و کاهش سطح ناگهانی مانند مناطق کنار ساحل

محدودیت‌های اندازه‌گیری مافوق صوت

اندازه‌گیری مافوق صوت ممکن است در شرایط زیر عمل نکند:

- برای کودکان یا حیوانات کوچک
- برای افراد با پوشش‌های معین مثل کت.
- هنگام مداخله خارجی مافوق صوت، مثلاً از خودروهای عبوری یا خودرو آلات دارای صدای بلند.
- هنگامی که سنسورها کثیف و یخ زده باشند، یا آسیب دیده باشند یا در موقعیت اشتباه قرار گرفته باشند.
- در شرایط آب‌وهوایی خاص مانند رطوبت بالا، بارش برف و باران، گرمای بالا یا باد شدید.
- با میله‌های بکسل و قلاب یدک‌کش خودروهای دیگر.
- با اشیای ظریف یا لبه‌دار
- با اشیای متحرک
- با اشیای مرتفع یا اشیایی که برآمدگی طاقچه‌مانندی دارند مثل کالسکه و باربند
- با اشیایی که لبه‌ها و گوشه‌های تیز دارند.
- با اشیایی مانند نرده‌ها که دارای سطح نازک هستند.
- برای اشیای دارای سطوح متخلخل
- برای بارهای برجسته
- اشیای کوتاهی مانند جدول‌ها که از قبل نمایش داده شده‌اند، می‌توانند قبل یا بعد از این که یک صدای پیوسته به‌صدا درآید، به منطقه کور سنسورها بروند.
- در برخی موارد ممکن است فضاهای پارکی تشخیص داده شوند که مناسب پارک کردن نیستند یا ممکن است فضاهای مناسب برای پارک کردن تشخیص داده نشوند.

اندازه تأییر

سازنده خودرو برای موقعیت پارک بهینه، تأییرهایی با اندازه 205/55 R 16 یا بزرگ‌تر که برای نوع خودروی مربوطه مناسب هستند را توصیه می‌کند.

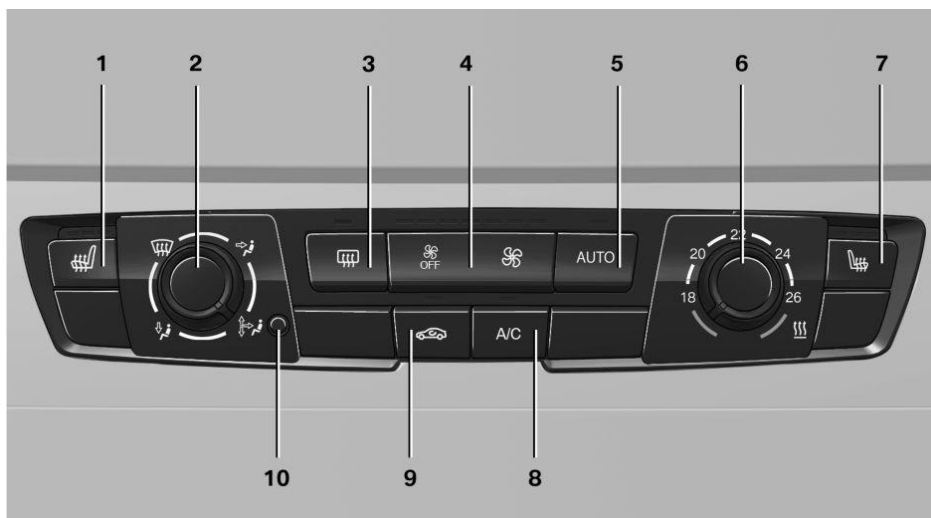
اختلال در عملکرد

یک پیام Check Control نمایش داده می‌شود. سیستم کمکی پارک خراب شده است. سیستم را در یک مرکز خدمات‌رسانی مجاز یا تعمیرگاه مجاز چک کنید.

سیستم تهویه مطبوع

ویژگی‌ها و آپشن‌های خودرو

در این بخش همه استانداردها و ویژگی‌های خاص هر کشور و آپشن‌هایی توضیح داده می‌شود که در هر ورژن ارائه شده است. ویژگی‌هایی که ممکن است با توجه به آپشن‌های انتخابی یا ورژن کشور شما، در خودروی‌تان وجود نداشته باشند هم توضیح داده شده‌اند. این موضوع دربارهٔ عملکردها و سیستم‌های مربوط به ایمنی خودرو نیز صدق می‌کند. می‌بایست هنگام استفاده از امکانات و سیستم‌ها به مقررات خاص هر کشور توجه کرد.



تهویه مطبوع اتوماتیک

۱. گرمکن صندلی، سمت چپ
۲. توزیع هوا
۳. گرمکن شیشه عقب
۴. شدت جریان هوا
۵. برنامه **AUTO**
۶. دما
۷. گرمکن صندلی، سمت راست
۸. کارکرد سرمایش
۹. گردش هوا در داخل خودرو
۱۰. سنسور دمای داخل خودرو

کارکردهای تهویه مطبوع با جزئیات

روشن/خاموش کردن سیستم

روشن کردن

برای روشن کردن، هر دکمه ای به جز این دکمه ها را فشار دهید:

- گرمکن شیشه عقب
- گرمکن صندلی

خاموش کردن



دکمه سمت چپ را برای انتخاب حداقل شدت جریان هوا، فشار دهید.

دما

مفهوم

سیستم تهویه مطبوع، سریعاً به دمای مدنظر می‌رسد و در صورت لزوم، خروجی گرما یا سرما را افزایش داده و سپس آن را ثابت نگه می‌دارد.

تنظیم



برای تنظیم دمای مدنظر، حلقه را بچرخانید.

تنظیمات دما را زود به زود و سریع تغییر ندهید. در غیر این صورت، سیستم تهویه مطبوع اتوماتیک زمان کافی برای تنظیم دمای انتخاب شده را نخواهد داشت.

کارکرد سرمایش

مفهوم

هوای داخل خودرو خنک شده و رطوبت آن گرفته خواهد شد و بسته به دمای انتخاب شده، مجدداً گرم می‌شود. هوای داخل خودرو تنها هنگامی که موتور روشن است می‌تواند خنک شود.

روشن/خاموش کردن

دکمه A/C را فشار دهید.

کارکرد سرمایش روشن یا خاموش می‌شود.

بسته به چگونگی آب و هوا، زمانی که موتور روشن می‌شود، شیشه جلوی خودرو و اطراف آن، ممکن است مختصراً دچار بخار گرفتگی شوند. کارکرد سرمایش اتوماتیک با برنامه AUTO روشن می‌شود. هنگام استفاده از سیستم تهویه مطبوع اتوماتیک، آب تقطیر شده از رطوبت داخل خودرو، از زیر خودرو خارج می‌شود.

AUTO برنامه

مفهوم

بسته به دمای انتخاب شده و تأثیرات محیط بیرونی، هوا به سمت شیشه جلوی خودرو، شیشه‌های اطراف، قسمت بالایی بدن و محل قرار گیری پاها هدایت می‌شود.

روشن/خاموش کردن

دکمه AUTO را فشار دهید.

بسته به دمای انتخاب شده و تأثیرات بیرونی، هوا به سمت پنجره جلو و پنجره‌های کناری و قسمت بالایی بدن و قسمت پاها جریان می‌یابد. کارکرد سرمایش، خودکار همراه با برنامه AUTO روشن می‌شود.

گردش هوای داخل خودرو

مفهوم

شما می‌توانید با بستن کانال هوای بیرونی، به بوهای نامطبوع یا آلاینده‌هایی که از محیط‌های گذری، ناگهان و موقت از بیرون به مشام می‌رسند، واکنش نشان دهید؛ در این صورت سیستم، هوای داخل خودرو را به گردش در می‌آورد.

نحوه



این دکمه را برای انتخاب یک کارکرد، مکرر فشار دهید:

- LED خاموش: حاکی از این است که هوای بیرون پیوسته در داخل خودرو جریان دارد.
- LED روشن: حالت گردش هوا داخل را نشان می‌دهد؛ از ورود هوای بیرون به داخل خودرو دائم جلوگیری می‌شود. به‌منظور جلوگیری از مه گرفتن شیشه، زمانی که دمای هوای بیرون پایین باشد، بعد از مدتی حالت گردش هوای داخل خودرو خودکار خاموش می‌شود.

- در صورت نیاز کارکرد سرمایش را روشن کنید.

گرمن شیشه عقب

 دکمه را بفشارید. چراغ LED روشن می‌شود. گرمن شیشه پس از گذشت مدت زمان معینی خودکار خاموش می‌شود.

میکروفیلتر

میکروفیلتر، خاک و گرد و غبار را از هوایی که به داخل می‌آید، می‌زداید، این فیلتر، براساس زمان بندی‌های مربوط به سرویس خودرو، می‌بایست تعویض گردد.

در صورتی که این حالت ادامه پیدا کند، کیفیت هوای داخل خودرو به مرور افت پیدا کرده و بخار گرفتگی پنجره‌ها افزایش می‌یابد. اگر پنجره دچار مه گرفتگی شد، حالت گردش هوا داخل را خاموش کرده و در صورت لزوم شدت جریان هوا را افزایش دهید.

تنظیم شدت جریان هوا به صورت دستی

مفهوم

شدت جریان هوا برای سیستم تهویه مطبوع را می‌توان به صورت دستی تنظیم کرد.

نحوه

 سمت چپ یا سمت راست دکمه را فشار دهید: کاهش یا افزایش شدت جریان هوا.
شدت جریان هوای سیستم تهویه مطبوع، ممکن است به منظور ذخیره کردن باتری، خودکار کاهش داده شود.

کنترل دستی توزیع هوا

مفهوم

توزیع هوا برای سیستم تهویه مطبوع می‌تواند به صورت دستی تنظیم شود.

نحوه



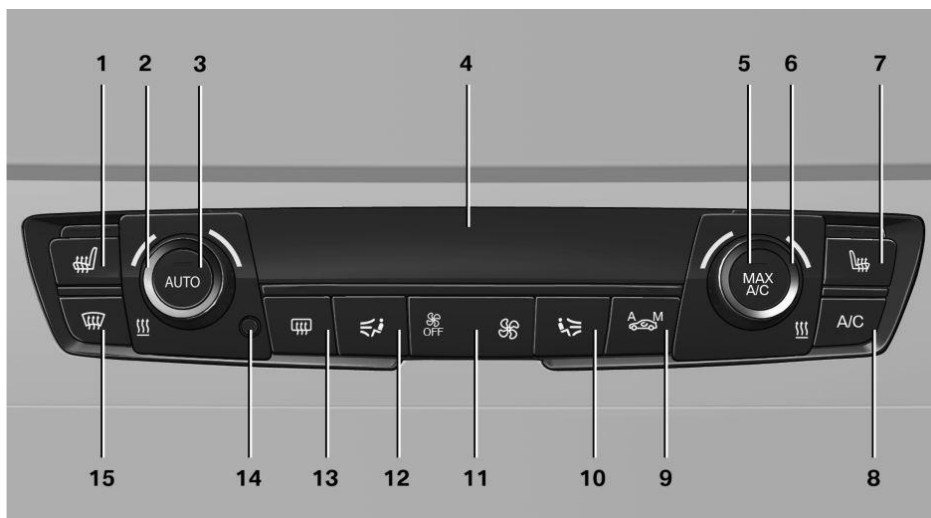
برای انتخاب برنامه یا تنظیمات مدنظر، دکمه چرخشی را بچرخانید.

- پنجره‌ها 
- ناحیه بالایی بدن 
- پنجره‌ها، ناحیه بالایی بدن و قسمت پاها 
- قسمت پاها 

مه زدایی پنجره‌ها و گرفتن رطوبت

تنظیمات زیر را به منظور مه زدایی پنجره‌ها و گرفتن رطوبت، انجام دهید:

- مسیر جریان هوا را به سمت پنجره‌ها تنظیم کنید.
- شدت جریان هوا را افزایش دهید.
- دما را افزایش دهید.



تهویه مطبوع اتوماتیک با امکانات گسترده

۱. گرمکن صندلی، چپ
۲. دما، چپ
۳. برنامه **AUTO**
۴. نمایشگر
۵. حداکثر سرمایش
۶. دما، راست
۷. گرمکن صندلی، راست
۸. کارکرد سرمایش
۹. **A/C** / گردش هوای داخل خودرو
۱۰. توزیع هوا، راست
۱۱. شدت جریان هوا، شدت **AUTO**
۱۲. توزیع هوا، چپ
۱۳. مه زدای شیشه عقب
۱۴. سنسور دمای داخلی
۱۵. مه زدایی و یخ زدایی پنجره‌ها

کارکردهای تهویه مطبوع با جزئیات

خاموش کردن

دکمه سمت چپ را جهت انتخاب حداقل شدت جریان هوا، فشار دهید.

دما

مفهوم

تهویه مطبوع اتوماتیک با افزایش گرمایش و سرمایش، در اسرع وقت به دمای تعیین شده خواهد رسید و سپس آن را ثابت نگاه می دارد.

تنظیمات



برای تنظیم دمای مدنظر، حلقه را بچرخانید.

تهویه مطبوع اتوماتیک با افزایش گرمایش و سرمایش، در اسرع وقت به دمای تعیین شده خواهد رسید و سپس آن را ثابت نگاه می دارد. تنظیمات دما را زود به زود و سریع تغییر ندهید. در غیر این صورت، تهویه مطبوع اتوماتیک زمان کافی برای تنظیم دمای انتخاب شده را نخواهد داشت.

کارکرد سرمایش

مفهوم

هوای داخل خودرو خنک شده و رطوبت آن گرفته می شود و براساس دمای تعیین شده، مجدداً گرم می شود. تنها هنگام روشن بودن موتور، فضای داخلی خودرو می تواند خنک شود.

روشن / خاموش کردن

این دکمه را بفشارید.

کارکرد سرمایش، روشن یا خاموش می شود.

بسته به وضعیت آب و هوا، هنگامی که موتور شروع به کار می کند، شیشه جلو و شیشه های کناری ممکن است مختصر بخار بگیرند. با برنامه AUTO، کارکرد سرمایش، اتوماتیک روشن می شود. هنگامی که از سیستم تهویه مطبوع اتوماتیک استفاده می کنید، آب تقطیر شده از رطوبت داخل خودرو، از زیر خودرو خارج می شود.

حد اکثر سرمایش

مفهوم

سیستم روی حداقل دما، مناسب ترین حد شدت جریان هوا و حالت گردش هوا در داخل خودرو تنظیم می شود.

اطلاعات کلی

این کارکرد در دماهای بیرونی بالاتر از صفر درجه سانتیگراد و زمانی که موتور روشن باشد، قابل دسترسی است.

روشن / خاموش کردن

دکمه را بفشارید.

هوای خارج شده از دریچه های تهویه، به سمت قسمت بالایی بدن جریان می یابد. به این منظور، دریچه های تهویه باید باز باشند. شدت جریان هوا در این حالت قابل تنظیم است.

برنامه AUTO

مفهوم

دما، شدت جریان هوا و توزیع هوا خودکار تنظیم می شوند.

روشن/خاموش کردن

دکمه را بفشارید.

بسته به دمای انتخاب شده و شدت برنامه AUTO و تاثیرات بیرونی، هوا به سمت شیشه جلو، پنجره های کناری، قسمت بالایی بدن و به سمت پاها جریان می یابد.

در برنامه AUTO، کارکرد سرمایش خودکار روشن می شود. یک سنسور رطوبت، برنامه AUTO را کنترل می کند که تا حد امکان از ایجاد رطوبت جلوگیری شود. در برنامه AUTO شدت جریان هوا ممکن است هنگام برقراری تماس تلفنی یا هندزفری، کاهش یابد.

شدت جریان هوا

با فعال بودن برنامه AUTO، کنترل اتوماتیک شدت جریان هوا می تواند تغییر کند.

قسمت سمت چپ یا راست دکمه را فشار دهید: افزایش یا کاهش شدت جریان هوا. شدت جریان انتخاب شده روین مایشگر تهویه مطبوع اتوماتیک، نمایش داده می شود.

نحوه

سمت چپ یا راست دکمه را فشار دهید: کاهش یا افزایش شدت جریان هوا.

شدت جریان انتخاب شده، روی نمایشگر تهویه مطبوع، نمایش داده می‌شود.

ممکن است جهت صرفه‌جویی در مصرف باتری، شدت جریان هوای سیستم تهویه مطبوع کاهش یابد.

کنترل دستی توزیع هوا

مفهوم

توزیع هوای سیستم تهویه مطبوع را می‌توان به‌صورت دستی تنظیم نمود.

نحوه

این دکمه را مکرراً فشار دهید تا یک برنامه را انتخاب کنید:

- قسمت بالایی بدن
 - قسمت بالایی بدن و زیر پاها
 - زیر پاها
 - پنجره‌ها و زیر پاها: فقط سمت راننده
 - پنجره‌ها، قسمت بالایی بدن، زیر پاها: فقط سمت راننده
- اگر پنجره‌ها بخار گرفتند، دکمه AUTO را فشار دهید تا سنسور رطوبت به کار گرفته شود.

یخ‌زدایی و مه‌زدایی

مفهوم

یخ و بخار، به سرعت از روی شیشه جلو و پنجره‌های جلو محو می‌شود.

روشن / خاموش کردن

این دکمه را بفشارید.

سیستم روشن شده و LED روشن می‌شود.

به این منظور، دریچه‌های کناری خروجی هوا را در صورت نیاز به‌سمت شیشه‌های اطراف بچرخانید.

شدت جریان هوا را در حالیکه برنامه روشن است تنظیم کنید.

چنانچه پنجره را مه فرا گرفته است، شما می‌توانید کارکرد سرمایش را روشن کنید و یا دکمه AUTO را فشار دهید تا سنسور رطوبت به کار گرفته شود.

گرمکن شیشه عقب

کنترل اتوماتیک گردش هوا، AUC / حالت گردش

هوای داخل خودرو

مفهوم

کنترل گردش هوا در داخل خودرو AUC، بوهای نامطبوع و آلودگی هوای بیرون از خودرو را شناسایی می‌کند. تامین هوا از خارج از خودرو متوقف شده و هوای داخل خودرو به گردش در می‌آید.

اطلاعات کلی

اگر سیستم فعال باشد، یک سنسور، آلودگی‌های هوای خارج از خودرو را تشخیص داده و خودکار ورودی هوا از خارج خودرو را مسدود می‌کند. اگر سیستم غیرفعال باشد، هوای بیرون دائم به داخل خودرو جریان پیدا می‌کند.

با گردش دائم هوای داخل خودرو، کیفیت هوای داخل خودرو افت کرده و پنجره‌ها بخار می‌گیرند.

روشن/خاموش کردن

این دکمه را مکرراً فشار دهید تا یک برنامه انتخاب شود:

- LED ها خاموش هستند: هوای بیرونی دائم به داخل جریان می‌یابد.
 - LED سمت چپ روشن است، حالت AUC (گردش هوا در داخل خودرو): یک سنسور، آلودگی‌ها را در هوای خارج از خودرو تشخیص داده و جریان آن را اتوماتیک مسدود می‌کند.
 - LED سمت راست روشن است، گردش هوا در داخل خودرو: ورود هوا از خارج خودرو، دائم مسدود می‌شود.
- در دماهای پایین بیرونی، گردش هوای داخل خودرو خودکار خاموش می‌شود تا از بخارگرفتگی پنجره‌ها جلوگیری شود.
- چنانچه پنجره‌ها را بخار فرا بگیرد، سیستم گردش هوای داخل خودرو را خاموش کنید و دکمه AUTO را به‌منظور به‌کارگیری سنسور رطوبت، بفشارید.
- اطمینان حاصل کنید که هوا به‌سمت شیشه جلو جریان دارد.

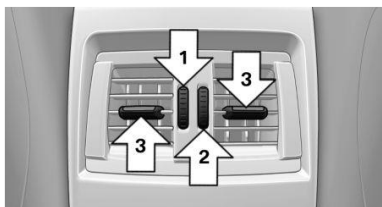
کنترل دستی شدت جریان هوا

مفهوم

شدت جریان هوا برای سیستم تهویه مطبوع می‌تواند به‌صورت دستی تنظیم شود.

اطلاعات کلی

برای تنظیم دستی شدت جریان هوا، برنامه AUTO را خاموش کنید.



- دکمه چرخشی برای باز کردن یا بستن دائم دریچه ها ، فلش ۱
- دکمه چرخشی برای تغییر دما، فلش ۲
- حرکت به سمت آبی: خنک تر
- حرکت به سمت قرمز: گرم تر
- این کار، دمای تعیین شده برای راننده و سرنشین را تغییر نمی دهد.
- اهرم برای تغییر مسیر جریان هوا، فلش ۳

تهویه خودروی پارک شده

مفهوم

تحت شرایطی خاص، سیستم تهویه خودروی پارک شده، دما را در محفظه سرنشینان کاهش می دهد.

اطلاعات کلی

سیستم تهویه خودروی پارک شده می تواند در هر شرایط دمایی، روشن و خاموش شود، چه به صورت مستقیم و چه با استفاده از فعال سازی با زمان از پیش تعیین شده. سیستم به طور تخمینی ۳۰ دقیقه روشن خواهد بود.

سیستم تهویه خودروی پارک شده با iDrive به کار گرفته می شود.

الزامات کارکردی

- استفاده مستقیم: خودرو در حالت radio ready باشد.
- استفاده مستقیم یا از پیش تعیین کردن زمان: به دمای بیرونی وابسته نیست.
- باتری به حد کافی شارژ داشته باشد.
- هنگامی که سیستم تهویه خودروی پارک شده روشن شود، شارژ باتری خودرو مصرف می شود. در نتیجه به منظور کاهش بار روی باتری، مدت زمانی که سیستم می تواند روشن بماند محدود است.
- پس از روشن شدن موتور و یا طی مسافتی کوتاه، سیستم مجدداً در دسترس خواهد بود.
- مطمئن شوید که تاریخ و ساعت خودرو به درستی تنظیم شده است.
- خروجی های تهویه را باز کنید تا هوا بتواند جریان پیدا کند.

این دکمه را فشار دهید.

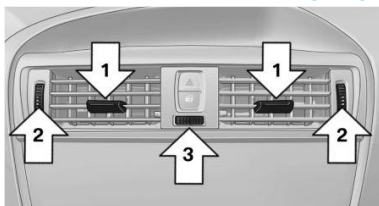
بخ زدای شیشه عقب پس از مدت زمان معینی خاموش می شود.

میکروفیلتر / فیلتر کربن فعال

میکرو فیلتر/ فیلتر کربن فعال، گرد و غبار و آلودگی های موجود در هوای بیرون و یا هوای در حال گردش در داخل خودرو را فیلتر می کند. این فیلتر می بایست در زمانبندی های تعیین شده برای سرویس خودرو، تعویض شود.

تهویه

تهویه جلو



- اهرم تغییر مسیر جریان هوا، فلش ۱
- دکمه چرخشی برای باز کردن و بستن دائم دریچه های تهویه ، فلش ۲
- دکمه چرخشی برای تغییر دادن دما برای قسمت بالای بدن، فلش ۳
- حرکت به سمت آبی: خنک تر
- حرکت به سمت قرمز: گرم تر
- این کار، دمای تعیین شده داخلی برای راننده و سرنشین را تغییر نمی دهد.

تنظیم

- تهویه برای خنک کردن:
- هنگامی که هوای داخل بسیار گرم است، مسیر شدت جریان هوا را مستقیماً به سمت خود تنظیم کنید.
- تهویه آزادانه هوا:
- دریچه را تنظیم کنید تا هوا در بین سرنشینان جریان یابد.

تهویه در عقب خودرو

روشن/خاموش کردن مستقیم

با iDrive:

۱. "Settings"

۲. "Climate"

۳. "Activate aux. ventilation"



زمانی که سیستم روشن است، این نماد روی تهویه مطبوع اتوماتیک چشمک می‌زند.

از پیش تعیین کردن زمان روشن شدن

با iDrive:

۱. "Settings"

۲. "Climate"

۳. "Start time 1:" یا "Start time 2:"

۴. زمان مدنظر را تعیین کنید.

فعال‌سازی زمان روشن شدن

با iDrive:

۱. "Settings"

۲. "Climate"

۳. "Activate start time 1" یا "Activate start time 2"



هنگامی که زمان روشن شدن فعال شود، این نماد روی تهویه مطبوع اتوماتیک روشن می‌شود.



زمانی که سیستم روشن شود، این نماد روی سیستم تهویه مطبوع اتوماتیک چشمک می‌زند.

با فعال‌سازی، فقط در ۲۴ ساعت پیش رو، سیستم قابل روشن شدن است. پس از آن نیاز است تا مجدداً فعال‌سازی شود.

تجهیزات داخلی خودرو

ویژگی‌ها و آپشن‌های خودرو

در این بخش همه استانداردها و ویژگی‌های خاص هر کشور و آپشن‌هایی توضیح داده می‌شود که در هر ورژن ارائه شده است. ویژگی‌هایی که ممکن است با توجه به آپشن‌های انتخابی یا ورژن کشور شما، در خودروی تان وجود نداشته باشند هم توضیح داده شده‌اند. این موضوع دربارهٔ عملکردها و سیستم‌های مربوط به ایمنی خودرو نیز صدق می‌کند. می‌بایست هنگام استفاده از امکانات و سیستم‌ها به مقررات خاص هر کشور توجه کرد.

آفتاب‌گیر

پوشش آفتاب‌گیر

آفتاب‌گیر را به سمت بالا یا پایین تا کنید.

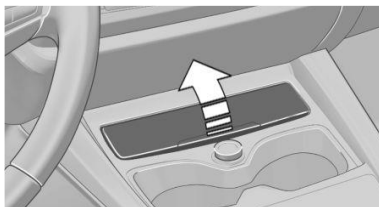
آینه کوچک آفتاب‌گیر

یک آینه کوچک در پشت آفتاب‌گیر و در زیر یک روکش، تعبیه شده است. هنگامی که پوشش آن باز شود، چراغ‌های داخلی آینه روشن می‌شوند.

زیرسیگاری / فندک

زیرسیگاری

باز کردن



درپوش را بردارید.

تخلیه

زیرسیگاری را به سمت بیرون بکشید.

فندک



هشدار

تماس و برخورد با عناصر داغ فندک سیگار یا سوکت های داغ فندک می‌تواند موجب سوختگی شود. مواد اشتعال‌زا می‌تواند در صورت پایین افتادن فندک سیگار یا تماس با مواد مربوطه، آتش بگیرد. در این صورت خطر آتش‌سوزی و جراحت وجود خواهد داشت. فندک سیگار را از روی نگهدارنده آن حمل کنید. همچنین اطمینان حاصل کنید که کودکان از فندک سیگار استفاده نمی‌کنند و خود را نمی‌سوزانند. هم چنین با حمل کنترل از راه دور هنگام خروج از خودرو، از خطرات احتمالی برای کودکان جلوگیری کنید.



توجه

در صورتی که مواد فله‌ای به داخل سوکت فندک انداخته شود، می‌تواند منجر به اتصالی شوند. در این صورت خطر آسیب رسیدن به خودرو وجود خواهد داشت. فندک سیگار یا پوشش سوکت را پس از استفاده از سوکت در محل خود نصب کنید.



فندک سیگار روی کنسول میانی واقع شده است.



فندک را به داخل فشار دهید.

به محض اینکه فندک بیرون بزند، می‌توانید آن را بردارید.

کنسول میانی عقب



کاور را جدا کنید.

سوکت‌های برق

اطلاعات کلی

هنگامی که موتور خودرو در حال کار است یا سوئیچ خودرو باز است، سوکت فندک می‌تواند به عنوان سوکتی برای وسایل الکترونیکی استفاده شود.

مجموع بار برای تمامی سوکت‌ها نباید از ۱۴۰ وات برای ولتاژ ۱۲ ولت تجاوز کند.

با استفاده از کانکتورهای غیر منطبق، به سوکت‌ها آسیب نرسانید.



هشدار

دستگاه‌های الکترونیکی و کابل‌ها مانند دستگاه پرتابل جهت‌یابی، چنانچه در مسیر باز شدن کیسه هوا قرار داشته باشند، هنگام باز شدن کیسه ممکن است به فضای داخلی خودرو پرتاب شوند. اطمینان حاصل کنید که دستگاه‌ها و کابل‌ها در مسیر باز شدن کیسه هوا قرار ندارند.



احتیاط

شارژرهای باتری مربوط به خودرو می‌تواند با ولتاژها و جریان‌های بالا کار کند که به معنی پریار شدن و آسیب رسیدن به شبکه ۱۲ ولت تعبیه شده روی خودرو است. در این صورت خطر آسیب رسیدن به خودرو وجود دارد. تنها شارژرهای مربوط به باتری خودرو را به پایانه‌های شارژر کمکی واقع شده در محفظه موتور متصل کنید.



احتیاط

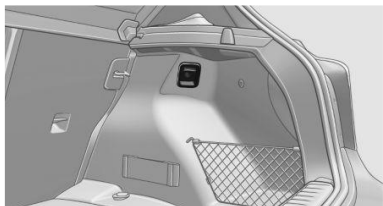
در صورتی که مواد فلزی داخل سوکت فندک انداخته شوند، می‌توانند منجر به اتصالی شوند. در این صورت خطر آسیب رسیدن به خودرو وجود خواهد داشت. فندک سیگار یا پوشش سوکت را پس از استفاده از سوکت، در محل خود نصب کنید.

کنسول میانی جلو



کاور و یا فندک سیگار را جدا کنید.

صندوق عقب



سوکت در قسمت سمت راست صندوق عقب قرار دارد.

رابط USB / پورت AUX-IN

مفهوم کلی

دستگاه‌های موبایل دارای پورت USB می‌توانند به رابط USB متصل شوند.

یک دستگاه صوتی قابل حمل مانند MP3 پلیر، می‌تواند با استفاده از پورت AUX-IN متصل شود.

اطلاعات کلی

بسته به تجهیزات، رابط USB در کنسول میانی و یا در داشبورد قرار دارد.

رابط USB در داشبورد

دستگاه‌های موبایل دارای پورت USB می‌توانند به رابط USB در داشبورد متصل شوند.

فایل‌ها با پسوند‌های رایج مورد پشتیبانی سیستم هستند. فرمت‌های FAT32 و exFAT توصیه می‌شوند.

موارد استفاده زیر امکان پذیر است:

- ایمپورت و اکسپورت پروفایل راننده
- ایمپورت آپدیت‌های نرم افزار.
- افزودن موزیک به کلکسیون موزیک‌ها و ذخیره کلکسیون موزیک‌ها.
- ایمپورت سفرها

- دستگاه‌های USB را در معرض شرایط محیطی خاص مانند گرمای شدید قرار ندهید. دفترچه راهنمای دستگاه مدنظر را مطالعه کنید.
- با توجه به انواع مختلف تکنیک‌های فشرده‌سازی فایل، پخش بدون مشکل تمامی فایل‌های صوتی تصویری ذخیره شده در دستگاه USB تضمین نمی‌شود.
- یک دستگاه دارای پورت USB که قابلیت مربوطه را داشته باشد، می‌تواند با رابط USB شارژ شود. در دماهای بالا دستگاه USB شدت جریان می‌تواند کاهش یابد.
- جهت اطمینان از انتقال صحیح اطلاعات، هنگامی که دستگاه به رابط USB متصل است، آن را با سوکت فن‌دکی داخل خودرو شارژ نکنید.
- بسته به چگونگی استفاده از USB بهتر است تنظیماتی را روی دستگاه انجام دهید، رجوع به دفترچه راهنمای دستگاه.

دستگاه‌های ناهماهنگ و ناسازگار:

- هاردهای USB
- USB hubs
- رم ریدرهایی با چندین ورودی
- دستگاه‌های USB با فرمت HFS
- دستگاه‌های MTP
- دستگاه‌هایی مانند لامپ یا فن

صندوق عقب

کاور صندوق عقب

اطلاعات کلی

کاور صندوق عقب با باز کردن در صندوق عقب، بلند می‌شود.

نکات ایمنی



هشدار

اشیا آزاد و دستگاه‌هایی مانند تلفن همراه که با کابل به خودرو متصل شده‌اند، هنگام تصادف یا ترمز شدید یا مانور گریز ممکن است به اطراف پرتاب شوند. اشیای آزاد و دستگاه‌هایی که با کابل به خودرو متصل شده‌اند را در جایی ایمن کنید.

جد کردن

کاور صندوق عقب را می‌توان به منظور جای دادن بارهای حجیم، خارج کرد.

رابط USB در کنسول میانی

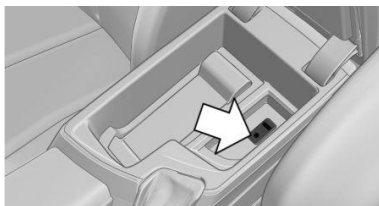
علاوه بر دستگاه‌های دارای پورت USB که در بالا به آن اشاره شد، دستگاه‌های موبایل دیگری نیز با پورت USB می‌توانند به رابط USB در کنسول میانی متصل شوند.

- تلفن‌های همراه که با رابط USB پشتیبانی می‌شوند.
- آداپتور snap-in پورت USB مربوط به خود را درست که خودکار هنگامی که یک تلفن همراه مرتبط وارد می‌شود، متصل می‌شود.
- دستگاه‌های صوتی با پورت USB، برای مثال MP3 player

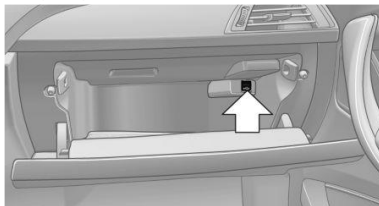
این امر موجب فراهم شدن اختیارات زیر می‌شود:

- پخش فایل‌های موسیقی با USB صوتی.
- پخش فیلم‌های تصویری با USB تصویری.
- اطلاعات مربوط به دستگاه‌های USB سازگار را می‌توانید از آدرس: www.bmw.com/bluetooth کسب کنید.

مرور کلی



یک رابط USB و پورت AUX-IN در جادستی میانی تعبیه شده‌اند.



رابط USB در داشبورد قرار دارد.

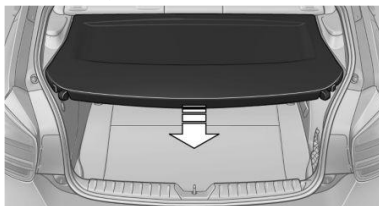
اتصال یک دستگاه خارجی

هنگام نصب، نکات زیر را به خاطر داشته باشید:

- آن را با زور به رابط USB داخل نکنید.
- از کابل آداپتور انعطاف‌پذیر استفاده کنید.
- دستگاه USB را در برابر آسیب فیزیکی محافظت کنید.
- با توجه به تنوع گسترده دستگاه‌های USB موجود در بازار، پشتیبانی از تمامی دستگاه‌ها تضمین نمی‌شود.

۱. تسمه‌های نگهدارنده می‌توانند روی در صندوق عقب آویزان بمانند.

۲. کاور را بلند کرده و به سمت عقب خارج کنید.



نصب کردن

۱. کاور را داخل نگهدارنده‌ها جای دهید.
۲. تسمه‌های نگهدارنده را نصب کنید.

گسترش فضای صندوق عقب

مفهوم

فضای صندوق عقب را می‌توان با خم کردن پشتی صندلی‌های عقب، گسترش داد.

اطلاعات کلی

پشتی صندلی‌های عقب با نسبت ۶۰ به ۴۰ طراحی شده‌اند. بخش میانی به پشتی صندلی سمت چپ متصل است.
با load-through system : پشتی صندلی‌های عقب با نسبت ۴۰-۲۰-۴۰ طراحی شده‌اند. پشتی‌های صندلی‌های چپ و راست و پشتی صندلی وسط هر کدام به‌طور جداگانه قابلیت خم شدن به‌جلو را دارند. پشتی صندلی‌های عقب را می‌توان از عقب به سمت جلو خم کرد.

نکات ایمنی



هشدار

خطر گیر کردن هنگام خم کردن پشتی صندلی وجود دارد. خطر آسیب و جراحت وجود دارد. پیش از خم کردن، اطمینان حاصل کنید که مسیر حرکت پشتی صندلی عقب و پشتی سر صندلی هی عقب، آزاد است.



هشدار

بار ناامن می‌تواند به عنوان مثال هنگام تصادف، ترمزگیری با مانور گریز به داخل محفظه سر نشینان پرتاب شوند. خطر جراحت و آسیب دیدگی وجود دارد. اطمینان حاصل کنید که پشتی صندلی‌های هنگام باز گرداندن آنها به موقعیت اصلی خود به‌درستی درگیر شده باشند.

هشدار



چنانچه پشتی صندلی عقب محکم و چفت نشده باشد، تاثیر کمربند ایمنی صندلی وسط عقب محدود شده از بین خواهد رفت. خطر جراحت و آسیب جانی وجود دارد. هنگامی که از کمربند ایمنی صندلی وسط استفاده می‌کنید، پشتی‌های صندلی عقب را محکم و چفت کنید.

هشدار



پایداری سیستم نگهدارنده کودک با تنظیمات نادرست صندلی و یا نصب نامناسب صندلی کودک، محدود شده به‌خطر می‌افتد. خطر جراحت و آسیب جانی وجود دارد. اطمینان حاصل کنید که سیستم نگهدارنده کودک ایمن روی پشتی صندلی استقرار دارد و فیکس شده است. در صورت امکان، شیب پشتی را برای همه پشتی‌های مربوطه تنظیم کنید و صندلی‌ها را به‌درستی تنظیم کنید. اطمینان حاصل کنید که صندلی‌ها و پشتی‌ها ایمن درگیر می‌شوند. در صورت امکان، ارتفاع پشتی سر را تنظیم کنید یا آنها را جدا کنید.

هشدار



هنگام خم کردن پشتی صندلی عقب، قطعات خودرو ممکن است آسیب ببینند. اطمینان حاصل کنید که فضای حرکت پشتی صندلی عقب و پشتی سر، هنگام خم کردن آن به سمت جلو آزاد است.

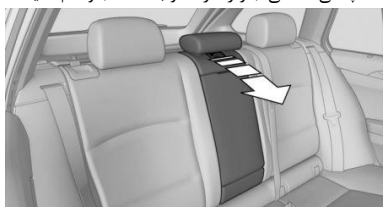
خم کردن پشتی صندلی عقب از سمت عقب



پشتی صندلی عقب را گرفته و به سمت جلو بکشید.

خم کردن پشتی وسط به سمت جلو

۱. در صورت نیاز، پشتی سر وسط را به پایین فشار دهید.
۲. پشتی صندلی جلو را گرفته و به سمت جلو خم کنید.



نکات ایمنی



هشدار

دستگاه‌های الکترونیکی قابل حمل مانند موبایل که با کابل به خودرو متصل شده‌اند و یا اشیای آزاد و رها در داخل خودرو می‌توانند هنگام رانندگی و در صورت بروز یک تصادف یا هنگام ترمز کردن یا مانور گریز، در داخل خودرو به این سو و آن سو پرتاب شوند که در این صورت خطر آسیب دیدگی وجود دارد. دستگاه‌هایی که با کابل به خودرو متصل شده این و همچنین اشیای آزاد و رها را در جای امنی در خودرو مستقر کنید.



احتیاط

پدهای ضد لغزش مانند روکش ضد لغزش می‌توانند به داشبورد آسیب برسانند. از پدهای ضد لغزش استفاده نکنید.

محفظه نگهداری اشیاء

در داخل خودرو، محفظه‌های زیر برای گذاشتن اشیاء وجود دارد:

- داشبورد سمت سرنشین جلو،
- داشبورد در سمت راننده،
- بدون جاسیگاری محفظه نگهداری جلوی جالوئی
- محفظه‌های نگهداری اشیاء، تعبیه شده در درهای خودرو،
- محفظه نگهداری اشیاء در جادستی میانی جلو،
- توری تعبیه شده در پشت پشتی صندلی جلو.
- محفظه نگهداری اشیاء در کنسول میانی عقب
- با دو صندلی عقب: محفظه نگهداری اشیاء بین صندلی‌های عقب

جعبه داشبورد

قسمت سرنشین جلو

نکات ایمنی



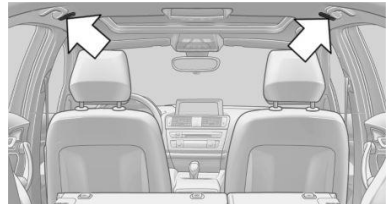
هشدار

جعبه داشبورد در فضای داخلی خودرو باز می‌شود. هنگام رانندگی و در صورت بروز تصادف یا هنگام ترمز کردن یا مانور دادن احتمال بیرون ریختن اشیاء داخل داشبورد وجود دارد. در این صورت امکان جراحات وجود دارد. در داشبورد را بلافاصله پس از استفاده از آن ببندید.

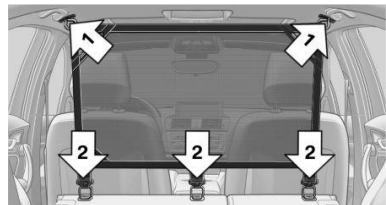
توری نگهدارنده بار

توری نگهدارنده بار بزرگ

۱. پشتی صندلی عقب را به سمت جلو خم کنید.
۲. در پوش کاوهای روی سقف را فشار داده تا آنها درگیر شوند.



۳. هر دو پین بالایی توری نگهدارنده بار را به گیره‌ها داخل کنید تا جایی که متوقف شود، فلش ۱، و به سمت جلو فشار دهید.



۴. سه قلاب را که روی پشتی صندلی عقب قرار دارند به سمت بالا خم کنید.
۵. توری نگهدارنده بار را با سه قلاب آن به سه گیره متصل کنید، فلش ۲، پشتی صندلی عقب را کمی به سمت بالا بیاورید.

توری نگهدارنده بار، کوچک

هنگامی که پشتی صندلی در حالت ایستاده قرار دارد، مانند توری نگهدارنده بار بزرگ، توری کوچک نیز قابل استفاده خواهد بود. برای این منظور، کاور صندوق عقب را جدا کرده و توری کوچک را به قلاب روی پشتی صندلی و به بست روی سقف متصل کنید.

محفظه‌های نگهداری اشیاء

ویژگی‌ها و آپشن‌های خودرو

در این بخش همه استانداردها و ویژگی‌های خاص هر کشور و آپشن‌هایی توضیح داده می‌شود که در هر ورژن ارائه شده است. ویژگی‌هایی که ممکن است با توجه به آپشن‌های انتخابی یا ورژن کشور شما، در خودروی‌تان وجود نداشته باشند هم توضیح داده شده‌اند. این موضوع دربارهٔ عملکردها و سیستم‌های مربوط به ایمنی خودرو نیز صدق می‌کند. می‌بایست هنگام استفاده از امکانات و سیستم‌ها به مقررات خاص هر کشور توجه کرد.

شود. در این صورت خطر آسیب به سرنشینان وجود دارد. بنابراین، اشیای شکستنی را در فضای داخلی خودرو قرار ندهید.

محفظه نگهداری اشیاء در جلو

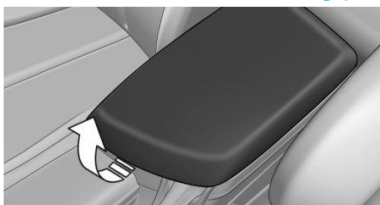


یک محفظه نگهداری اشیاء در کنسول میانی در جلوی جالیه‌ای‌ها قرار دارد.

جادستی میانی

جلو

یک محفظه نگهداری اشیاء در جادستی میانی بین صندلی‌های جلو قرار دارد.



در جادستی میانی را به سمت بالا بلند کنید.

حرکت دادن جادستی میانی

جادستی میانی می‌تواند به سمت جلو یا عقب به صورت طولی حرکت داده شود و در آخرین حد خود، چفت می‌شود.

اتصال یک دستگاه صوتی خارجی



یک دستگاه صوتی خارجی مانند MP3 پلیر می‌تواند با پورت AUX-IN یا رابط USB صوتی در جادستی میانی، متصل شود.

باز کردن



دستگیره را بکشید.

چراغ داخل محفظه داشبورد روشن می‌شود.

بستن

در داشبورد را ببندید.

سمت راننده

نکات ایمنی



هشدار

جعبه داشبورد در فضای داخلی خودرو باز می‌شود. هنگام رانندگی و در صورت بروز تصادف یا هنگام ترمز کردن یا مانور دادن احتمال بیرون ریختن اشیاء داخل داشبورد وجود دارد. در این صورت امکان جراحات وجود دارد. در داشبورد را بلافاصله پس از استفاده از آن ببندید.

باز کردن



دستگیره را بکشید.

بستن

درپوش را ببندید.

محفظه‌های تعبیه شده در درهای خودرو



هشدار

اشیاء شکستنی مانند بطری‌های شیشه‌ای می‌تواند در صورت بروز تصادف، بشکند. قطعات شکسته می‌تواند در فضای داخلی خودرو پخش

چنانچه جالبیانی‌ها باز باشند، جادستی میانی را نمی‌توان به‌حالت قبل برگرداند. خطر آسیب رسیدن به قطعات خودرو وجود دارد. پیش از بالا آوردن جادستی میانی، کاورها را به‌حالت قبل برگردانید.

آویز لباس

نکات ایمنی



هشدار

لباس‌ها روی آویز لباس ممکن است هنگام رانندگی دید راننده را مسدود کنند. خطر تصادف وجود دارد. لباس‌هایی را روی آویز قرار دهید که دید راننده را هنگام راننده مسدود نمی‌کنند.

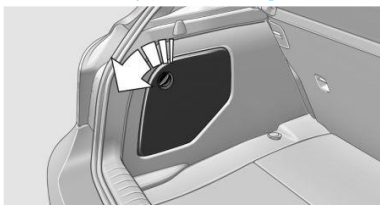


هشدار

استفاده نامناسب از قلاب‌های چندکاره می‌تواند منجر به خطر پرتاب شدن اشیاء به اطراف در زمان ترمز گرفتن یا مانور دادن شود و در نتیجه خطر جراحت و آسیب به وسایل وجود دارد. تنها اشیاء سبک وزن مانند البسه را از گیره آویز، آویزن کنید.

محفظه‌های نگهداری اشیاء در صندوق عقب

محفظه نگهداری اشیاء در سمت چپ



یک محفظه برای قرار دادن اشیاء در سمت چپ قرار دارد. دستگیره را بچرخانید تا باز شود.

محفظه نگهداری اشیاء در سمت راست

یک محفظه برای قرار دادن اشیاء در سمت راست کف صندوق عقب قرار دارد.

تور محفظه نگهداری اشیاء

اشیاء کوچک تر را می‌توان در داخل توری تعبیه شده در محفظه نگهداری اشیاء در سمت راست قرار داد.

محفظه نگهداری اشیاء در عقب خودرو

یک محفظه نگهداری اشیاء در جادستی میانی در عقب خودرو قرار دارد.

با دو صندلی عقب: محفظه نگهداری اشیاء بین صندلی‌های عقب
یک محفظه نگهداری اشیاء بین صندلی‌های عقب قرار دارد.

جالبیانی‌ها

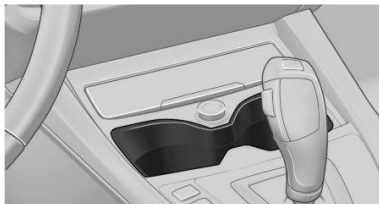
نکات ایمنی



هشدار

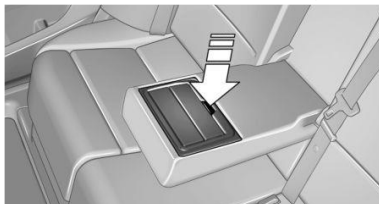
ظروف نامناسب در جالبیانی و نوشیدنی‌های داغ می‌توانند به جالبیانی آسیب رسانده و خطر آسیب در صورت بروز یک تصادف را افزایش دهند. در این صورت خطر جراحت یا آسیب به وسایل وجود دارد. از ظروف سبک، شکن و بدون منفذ استفاده کنید. نوشیدنی‌های داغ به حمل نکنید. اشیاء را به زور داخل جالبیانی جا نکنید.

جلو



عقب

بین صندلی‌های عقب



جادستی میانی را باله آن به سمت بالا باز کنید.
برای باز کردن: دکمه بفشارید.

برای بستن: کاورها را یکی پس از دیگری سر جای خود قرار دهید.



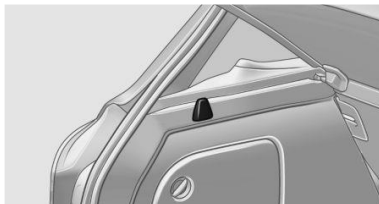
توجه

آویز کیف



هشدار

استفاده نادرست از آویزها می‌تواند منجر به ایجاد خطر شود؛ برای مثال در صورت پرتاب اشیاء هنگام وقوع تصادف یا ترمز شدید یا مانور گریز. خطر جراحت یا آسیب به تجهیزات وجود دارد. تنها اشیاء سبک مانند کیسه‌های خرید را روی آویزها آویزان کنید. بارهای سنگین را تنها در صندوق عقب قرار داده و آن را ایمن کنید.



در صندوق عقب آویز کیف در طرفین قرار دارد.

قلاب‌های داخل صندوق عقب

برای ایمن کردن بار، دو یا چهار قلاب در صندوق عقب وجود دارد. تور کف

از تور کف را می‌توان به منظور ایمن سازی بارها و همچنین نگهداری از اشیاء کوچک‌تر استفاده کرد.

توصیه های رانندگی

این بخش شما را از اطلاعات و راهنمایی های مفیدی برای رانندگی و استفاده از حالت های عملیاتی آگاه می سازد.

مواردی که باید هنگام رانندگی به خاطر داشته باشید

ویژگی ها و آپشن های خودرو

در این بخش همه استانداردها و ویژگی های خاص هر کشور و آپشن هایی توضیح داده می شود که در هر ورژن ارائه شده است. ویژگی هایی که ممکن است با توجه به آپشن های انتخابی یا ورژن کشور شما، در خودروی تان وجود نداشته باشند هم توضیح داده شده اند. این موضوع درباره عملکردها و سیستم های مربوط به ایمنی خودرو نیز صدق می کند. می بایست هنگام استفاده از امکانات و سیستم ها به مقررات خاص هر کشور توجه کرد.

دوره آب بندی

اطلاعات کلی

قطعات متحرک باید به درستی با قطعات دیگر چفت شوند. دستورالعمل های زیر به شما کمک می کند تا خودرویی با طول عمر طولانی و بازدهی خوب داشته باشید. در حین آب بندی، از سیستم کنترل راه اندازی (Launch Control) استفاده نکنید.

نکات ایمنی



اخطار

قطعات جدید می توانند باعث شوند تا سیستم کمکی رانندگی و ایمنی با تاخیر عمل کنند. خطر تصادف وجود خواهد داشت. بعد از نصب قطعات جدید، یا زمانی که خودرو هنوز نو است، با احتیاط و محافظه کارانه حرکت کنید و در شرایط حساس رانندگی هوشیارانه مداخله کنید. موارد مربوط به آب بندی قطعات را رعایت کنید.

موتور، سیستم گیربکس و دیفرانسیل

تا ۲۰۰۰ کیلومتر

- از حداکثر سرعت موتور و جاده تجاوز نکنید:
- حد مجاز برای موتورهای بنزینی ۴۵۰۰ دور بر دقیقه و ۱۶۰ کیلومتر بر ساعت است.
- تحت هر شرایطی، از بارگیری کامل خودرو و یا تخت گاز رفتن پرهیز کنید.

از ۲۰۰۰ کیلومتر به بالا

- سرعت موتور و خودرو می تواند به تدریج بالا رود.

تایرها

کشش تایرها به دلیل شرایط تولید هنگامی که تایرها نو هستند، بهینه نیست. ۳۰۰ کیلومتر اولیه پس از خرید خودرو را با احتیاط رانندگی کنید.

سیستم ترمز

ترمزها به یک دوره آب بندی اولیه در حدود ۵۰۰ کیلومتر نیاز دارند تا به عملکرد بهینه بین دیسک های ترمز و صفحه های ترمز برسند. در طول دوره آب بندی، با احتیاط برانید.

کلاچ

عملکرد کلاچ تنها پس از پیمودن مسافتی تقریباً معادل ۵۰۰ کیلومتر به حد مطلوب خود می رسد. در طول دوره آب بندی کلاچ، از آن با ملایمت استفاده کنید.

بعد از تعویض قطعات

در صورتی که در طول استفاده از خودرو، یکی از قطعات فوق الذکر با قطعه نو تعویض شود، فرایندهای آب بندی مشابه باید به منظور تامین طول عمر خودرو رعایت شوند.

نکات کلی مربوط به رانندگی

بستن در صندوق عقب

نکات ایمنی



هشدار

باز ماندن در صندوق عقب، می تواند هنگام رخ دادن تصادف یا ترمز و تغییر مسیر ناگهانی باعث ایجاد آسیب به سرنشینان، افراد دیگر و همچنین به خودرو شود. علاوه بر این، دود آگروز ممکن است به فضای داخلی خودرو وارد شود. بنابراین هنگامی که در صندوق عقب باز است، رانندگی نکنید.

آکوپلانیگ

در جاده های خیس و لغزنده، لایه هایی آب بین تایرها و سطح جاده تشکیل می شود.

این پدیده تحت عنوان آکوپلانیگ شناخته می شود که در طی آن، ارتباط و تماس بین تایر و سطح جاده، به صورت منقطع و یا به شکل کامل، از بین خواهد رفت و در نهایت منجر به کاهش توانایی شما در کنترل خودرو و ترمزگیری می شود.

رانندگی در آب

اطلاعات کلی

هنگام رانندگی از میان آب به نکات زیر توجه کنید:

- تنها از میان آب های آرام عبور کنید.
- عمق آب نباید بیشتر از ۲۵ سانتیمتر باشد.
- حداکثر سرعت هنگام عبور از میان آب نباید بیشتر از ۵ کیلومتر بر ساعت باشد.

نکات ایمنی

احتیاط

زمانی که به سرعت درون آب های عمیق رانندگی می کنید، آب ممکن است وارد موتور، سیستم های الکترونیکی یا سیستم گیربکس خودرو شود؛ در این صورت خطر آسیب رسیدن به خودرو وجود دارد. بنابراین هنگام رانندگی در آب، از حداکثر سطح آب معین شده و نیز از حد سرعت مجاز رانندگی در آب تجاوز نکنید.

ترمزگیری ایمن

خودرو به ترمز ABS به عنوان یک ویژگی استاندارد مجهز است.

در مواقع ضروری به طور اضطراری خودرو را متوقف کنید.

هدایت فرمان خودرو همچنان امکان پذیر است، شما می توانید با اعمال کمترین نیرو، خودرو را برای جلوگیری از برخورد با موانع کنترل کنید. ارتعاشات پدال ترمز و صدا های مدار هیدرولیک نشان می دهد که سیستم ترمز ABS فعال است. در برخی از شرایط ترمزگیری با دیسک ترمز سوراخ شده، می تواند ایجاد صدا کند. با این حال هیچ خللی روی عملکرد ترمز وارد نشده و اطمینان به آن همچنان پابرجا خواهد بود.

در صورتی که ناچار به رانندگی در حالتی هستید که در صندوق عقب باز است:

- تمام پنجره ها و سانروف را ببندید.
- شدت جریان هوا را از تهویه ها افزایش دهید.
- با سرعت مطمئن رانندگی کنید.

قطعات داغ سیستم اگزوز



هشدار

هنگام رانندگی ممکن است زیر خودرو به دلیل وجود سیستم اگزوز، داغ شود. در صورتی که مواد قابل اشتعال مانند چمن یا برگ درختان با قطعات داغ زیر خودرو تماس پیدا کند، امکان آتش گرفتن این مواد وجود دارد. در این صورت احتمال آسیب رسیدن به خودرو و سرنشینان وجود دارد. محافظ های گرمایی نصب شده را بردارید و هرگز سطح زیری آنها را با چیزی نبوشانید. اطمینان حاصل کنید که هیچ شیء قابل احتراقی با قطعات داغ خودرو هنگام رانندگی یا در حین پارک تماس برقرار نکند؛ قطعات داغ سیستم اگزوز خودرو را لمس نکنید.

سیگنال های رادیویی



هشدار

برخی از کارکردهای خودرو ممکن است تحت تاثیر سیگنال های قوی رادیویی قرار بگیرند. این سیگنال ها با سیستم ها و دکل های مخابراتی ایجاد می شوند.

پیشنهاد می شود در صورت مواجهه شدن با این گونه اختلالات با مراکز خدمات رسانی مجاز تماس بگیرید.

وسایل ارتباطی قابل حمل در داخل خودرو



هشدار

وسایل الکترونیکی خودرو و دستگاه های موبایل می توانند برهم تاثیر بگذارند. در اثر فرستنده های رادیویی موبایل در خودرو، تشعشعاتی وجود خواهد داشت. در این صورت احتمال ایجاد صدمه به شخص و آسیب رسیدن به خودرو وجود دارد. در صورت امکان، در داخل خودرو تنها از تلفن های همراهی که مستقیماً با آنتن های خارجی در ارتباط است استفاده کنید تا تداخلات دوطرفه کاهش یابد و تشعشعات درون خودرو نیز کم شود.

اشیایی که در محدوده حرکت پدال‌ها و درکف خودرو هستند



هشدار

اشیایی که در سمت راننده در کف خودرو باشند، ممکن است راننده را هنگام فشار دادن پدال‌ها دچار مشکل کنند. در این حالت احتمال تصادف وجود دارد. وسایل درون خودرو را به گونه‌ای قرار دهید که نتوانند زیر پای راننده بیفتند. از کفپوش‌های مناسب برای خودرو استفاده کنید که می‌توانند کاملاً به کف خودرو بچسبند. از استفاده از کفپوش‌های گشاد و از پهن کردن چندین لایه کفپوش در کف خودرو خودداری کنید و اطمینان حاصل کنید که فضای آزاد کافی برای کار با پدال‌ها وجود داشته باشد. پس از هر بار برداشتن کفپوش‌ها برای مثال برای تمیز کردن خودرو نیز، از اتصال کامل و بی‌نقص آنها به کف خودرو مطمئن شوید.

رانندگی در جاده خیس

هنگامی که جاده‌ها خیس است، روی جاده نمک پاشیده‌اند یا باران شدیدی می‌آید، هر چند کیلومتر یکبار پدال ترمز را به آهستگی فشار دهید. اطمینان حاصل کنید این کار شما برای دیگر رانندگان ایجاد مزاحمت نمی‌کند. گرمای تولید شده در این فرآیند به خشک کردن دیسک و صفحه ترمز کمک می‌کند و از فساد و زنگ زدن آن جلوگیری می‌کند.

در نتیجه هنگام نیاز، ترمز بلافاصله در دسترس و کاربردی خواهد بود.

سراشیبی

اطلاعات کلی

هنگام رانندگی در جاده‌های باریک طولانی با سراشیبی‌های تند، از دنده‌ای استفاده کنید که در نتیجه کمترین نیاز را به استفاده از ترمز داشته باشید. در غیر این صورت سیستم ترمز ممکن است داغ شده و تاثیر ترمز کاهش یابد. با کاهش دنده به‌صورت دستی و حتی در صورت امکان، انتقال آن به دنده یک، می‌توان بر تاثیر و کارایی ترمز موتور افزود.

نکات ایمنی



هشدار

فشار سبک اما دائمی روی پدال ترمز می‌تواند منجر به افزایش درجه حرارت شود و ترمز ممکن است مستهلک شده و حتی دیگر نتواند به درستی عمل کند. در این صورت خطر تصادف وجود دارد. بنابراین از اعمال فشار بیش از حد بر سیستم ترمز خودداری کنید.



هشدار

هنگامی که خودرو و یا موتور آن خاموش است، قابلیت‌های مربوط به ایمنی خودرو مانند تاثیر ترمز خودرو و تاثیر کمک به کنترل فرمان، محدود شده و یا از کار می‌افتند، بنابراین خطر تصادف وجود دارد. در نتیجه، هنگامی که موتور خاموش است از هدایت خودرو اجتناب کنید.

فرسایش دیسک ترمز

در شرایط زیر فرسایش دیسک ترمز و آلودگی روی صفحه ترمز افزایش خواهد یافت:

- مسافت‌های پیموده شده کم
- استفاده نکردن از خودرو برای مدت زمان طولانی
- استفاده کم و نامرتب از ترمز
- استفاده از مواد پاک کننده خشن، اسیدی یا مواد پاک کننده قلیایی

هنگامی که فساد روی دیسک‌های ترمز ایجاد شود، ترمزگیری با لرزش و ضربه همراه بوده و عموماً نیز قابل اصلاح نخواهد بود.

تجمع آب در زیر خودروی پارک شده

هنگامی که از سیستم تهویه مطبوع استفاده می‌کنید، ممکن است زیر خودرو آب جمع شود.

رانندگی در مسابقه

بارهای مکانیکی و حرارتی بالاتر در طی مسابقات رانندگی، منجر به افزایش سایش می‌شود؛ این فرسایش شامل گارانتی نیست خودرو به‌منظور استفاده در رقابت‌های ورزشی طراحی نشده است. پیش از شرکت در مسابقه، خودرو را در مراکز مجاز خدمات‌رسانی بازدید کنید.

بارگیری

ویژگی‌ها و آپشن‌های خودرو

خودرو آسیب و صدمه ببینند، بنابراین اشیاء را به‌درستی جای‌گذاری و محکم کنید.

احتیاط



مایعات قرار داده شده در صندوق عقب خودرو می‌تواند منجر به آسیب شود، بنابراین مطمئن شوید که مایعات در صندوق عقب چکه و نشستی نداشته باشند.

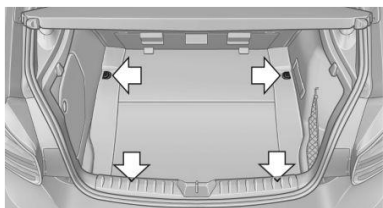
نکات ایمنی



هشدار

- لبه‌ها و گوشه‌های تیز بارها را ببوشانید.
- بار سنگین: در صندوق عقب، وسایل را تا حد امکان به‌سمت جلو و مستقیماً پشت و پایین پشتی صندلی سرنشین عقب قرار دهید.
- بارهای خیلی سنگین: در صورتی که صندلی عقب اشغال نشده است، هر کدام از کمربندهای ایمنی را در قلاب مخالف، محکم کنید.
- در صورت لزوم، پشتی‌های عقب را برای جا گرفتن بار، به‌سمت پایین خم کنید.
- بارها را تا ارتفاع بالاتر از پشتی صندلی انباشته نکنید.
- برای حفاظت از سرنشینان، روی بارها از توری مخصوص بار استفاده کنید. اطمینان حاصل کنید که اشیاء قادر به عبور از میان سوراخ‌های توری نباشند.
- بارهای کوچک‌تر و سبک‌تر آن را با تسمه‌های کششی، تور موجود در صندوق عقب و یا مهار نگهدارنده، ایمن کنید.
- بارهای بزرگ‌تر و سنگین‌تر: با تسمه‌های بار، بارها را ایمن کنید.

قلاب‌های نگه دارنده در صندوق عقب



در صندوق عقب چهار قلاب برای ایمن کردن اسباب و وسایل وجود دارد.

در این بخش همه استانداردها و ویژگی‌های خاص هر کشور و آپشن‌هایی توضیح داده می‌شود که در هر ورژن ارائه شده است. ویژگی‌هایی که ممکن است با توجه به آپشن‌های انتخابی یا ورژن کشور شما، در خودروی تان وجود نداشته باشند هم توضیح داده شده‌اند. این موضوع درباره عملکردها و سیستم‌های مربوط به ایمنی خودرو نیز صدق می‌کند. می‌بایست هنگام استفاده از امکانات و سیستم‌ها به مقررات خاص هر کشور توجه کرد.



هشدار

در هنگام رانندگی مثلاً هنگام ترمز یا تصادف و یا تغییر مسیر ناگهانی، اشیای آزاد داخل خودرو و یا دستگاه‌هایی که با کابل به‌خودرو متصل شده‌اند مانند تلفن‌های همراه، می‌توانند درون خودرو جابه‌جا شده یا بیفتند. احتمال آسیب رسیدن به سرنشینان وجود دارد. بنابراین اشیاء آزاد و دستگاه‌هایی که با کابل به‌خودرو متصل شده‌اند را در خودرو محکم کنید.



هشدار

در صورتی که از حد مجاز بار کلی خودرو و یا بار مجاز روی محور تجاوز شود، ایمنی عملکردی خودرو دیگر قابل اعتماد نخواهد بود خطر تصادف وجود دارد. از حد مجاز بار کلی و حد مجاز روی محور تجاوز نکنید.



هشدار

در صورتی که وسایل به‌درستی استقرار پیدا نکنند، می‌توانند هنگام بروز تصادف یا ترمز و یا تغییر مسیر ناگهانی، حرکت کرده و حتی در داخل خودرو به اطراف پرتاب شوند. در این صورت ممکن است سرنشینان

بارگیری

باربندها به دلیل اینکه ارتفاع مرکز ثقل خودرو را بالا می‌برند، تأثیر زیادی روی فرمان پذیری و واکنش فرمان خواهند داشت.

بنابراین هنگام بارگیری و رانندگی نکات زیر را رعایت کنید:

- از میزان بار مجاز سقف، محور، و وزن مجاز خودرو، تجاوز نکنید.
- مطمئن شوید که فضای کافی برای باز شدن و شیب دار شدن سائروف وجود دارد.
- بار روی باربند را به صورت یکنواخت توزیع کنید.
- بار نباید در سطحی بسیار وسیع توزیع شود.
- همیشه سنگین‌ترین بارها را در زیر قرار دهید.
- با استفاده از تسمه، بار روی باربند را محکم و ایمن کنید.
- اجازه ندهید بارها در مسیر باز کردن در صندوق عقب قرار گیرند.
- به آرامی رانندگی کنید. از شتاب‌گیری یا ترمزگیری ناگهانی خودداری کنید. به آرامی دور بزنید.

یدک‌کش کردن یک تریلر

ویژگی‌ها و آپشن‌های خودرو

در این بخش همه استانداردها و ویژگی‌های خاص هر کشور و آپشن‌هایی توضیح داده می‌شود که در هر ورژن ارائه شده است. ویژگی‌هایی که ممکن است با توجه به آپشن‌های انتخابی یا ورژن کشور شما، در خودروی تان وجود نداشته باشند هم توضیح داده شده‌اند. این موضوع دربارهٔ عملکردها و سیستم‌های مربوط به ایمنی خودرو نیز صدق می‌کند. می‌بایست هنگام استفاده از امکانات و سیستم‌ها به مقررات خاص هر کشور توجه کرد.

اطلاعات کلی

میزان بار مجاز جهت یدک کشیدن، مقدار بار روی محورها، وزن دماغه یدک‌کش، و وزن خودرو در قسمت اطلاعات فنی آورده شده است. در خصوص امکان افزایش بار می‌توانید با مراکز خدمات‌رسانی مجاز اطلاعات کسب کنید.

خودرو در محور عقب به فنر تقویت شده مجهز بوده و بسته به نوع آن، دارای سیستم خنک‌کننده قوی‌تری است.

قبل از سفر

وزن دماغه تریلر

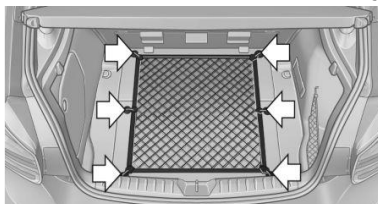
وزن دماغه تریلر نباید کمتر از ۲۵ کیلوگرم باشد، و همچنین باید تلاش شود دماغه در حداکثر میزان وزن خود قرار داشته باشد. وزن قسمت اتصال تریلر و دماغه تریلر، میزان بار خودرو یدک‌کننده را کاهش می‌دهد.

وزن دماغه تریلر وزن خودرو را افزایش می‌دهد. وزن تریلر نباید از مجموع وزن مجاز مشخص شده برای خودروی یدک‌کش فراتر برود.

تجهیزات مربوط به ایمن‌سازی بار از قبیل تسمه‌های بار، تورهای نگهدارنده بار، تسمه‌های نگه دارنده یا هر گونه تسمه دیگر را به قلاب‌های واقع در صندوق عقب متصل کنید.

تور کف

برای ایمن کردن بارها، می‌توان از تور کف صندوق عقب نیز استفاده کرد.



تور کف صندوق عقب را در قلاب‌های موجود در صندوق عقب، درگیر کنید.

باربند

اطلاعات

باربندهای سقف به عنوان تجهیزات جانبی خودرو، موجود هستند.



هشدار

هنگام رانندگی با بار سقف، مرکز ثقل خودرو بالاتر آمده و در نتیجه ایمنی هنگام رانندگی در شرایط بحرانی دیگر تضمین نمی‌شود. خطر تصادف و آسیب به خودرو وجود دارد. سیستم کنترل پایداری دینامیکی خودرو DSC را هنگامی رانندگی با بار سقف غیرفعال نکنید.

ایمن سازی

دستورالعمل نصب باربند را ملاحظه کنید.

نوار سقف با درپوش



قلاب باربند در محل چفت آن روی سقف خودرو در قسمت بالای درها قرار دارد.

کاور را به سمت بیرون باز کنید.

بارها

تا جایی که امکان دارد سعی کنید بار را مساوی تقسیم کنید. بار را تا جایی که امکان دارد کم ارتفاع بچینید و تا حد امکان در نزدیکی محور تریلر قرار دهید. مرکز ثقل پایین تر تریلر باعث می شود، خودرو ثبات بیشتری داشته باشد و رانندگی ایمن تر شود. مجموع وزن تریلر و بار تریلر نباید از از حد مجاز فراتر رود. می بایست حد کوچکتر را ملاک قرار داد.

یدک کردن تریلر

نکات ایمنی



هشدار

بسته به طراحی تریلر و حجم بار آن، سرعت بیش از ۸۰ کیلومتر در ساعت برای خودرو می تواند باعث انحراف و کشیده شدن آن به این سو و آن سو شود. در صورت عدم توجه، خطر تصادف و یا ایجاد خسارت وجود دارد.

در هنگام یدک کردن تریلر سرعت مناسب را رعایت کنید. در صورت مشاهده نوسان در حرکت و یا انحراف خودرو، در کوتاه ترین زمان ترمز کرده و فرمان را با احتیاط اصلاح کنید.



هشدار

هنگام یدک کردن تریلر به دلیل افزایش فشار روی محور، فشار باد لاستیک ها باید تنظیم شود. رانندگی با فشار باد لاستیک نامناسب به لاستیک ها آسیب می رساند و خطر تصادف و یا ایجاد خسارت به همراه دارد. با سرعت بیشتر از ۱۰۰ کیلومتر در ساعت رانندگی نکنید. فشار باد لاستیک های خودرو را 0.2 bar افزایش دهید. به حداکثر میزان فشار باد لاستیک که روی لاستیک ها قید شده است توجه داشته باشید.

سرپایه ها

برای ایمنی بیشتر و جلوگیری از ایجاد ترافیک، در هنگام یدک کردن تریلر سعی نکنید از مکان هایی با شیب بیشتر از ۱۲٪ بالا بروید. در صورتی که وزن بار تریلر تا حد مجاز است، محدودیت به ۸٪ کاهش می یابد.

رانندگی در سرپایه ها

جهت جلوگیری از عقب رفتن خودرو هنگام شروع به حرکت، می توانید از ترمزدستی استفاده کنید.

سرپایه ها

در سرپایه ها خودرو و تریلر تمایل دارند مارپیچ به سمت جلو حرکت کنند.

قبل از رسیدن به سرپایه نده را کم کرده و سرعت خود را کم کنید.

رانندگی با بار سنگین و دمای بالای هوا

در سفرهای طولانی با بارهای زیاد، چنانچه دمای هوا بالا و سوخت داخل باک خودرو کم باشد، سیستم سوخت رسانی خودرو ممکن است داغ شده و به کاهش توان موتور منجر شود. خطر آسیب رسیدن به تجهیزات خودرو وجود دارد. در فواصل زمانی مناسب، سوخت گیری کنید.

فشار باد لاستیک

فشار باد لاستیک ها را به دقت بررسی کنید.

باد لاستیک های خودرو را متناسب با افزایش بار خودرو، تنظیم کنید، درباره فشار باد لاستیک های تریلر از دستورالعمل های ارائه شده با سازنده تبعیت کنید.

سیستم نظارت بر تایر پنچر

پس تنظیم باد خودرو و یا پس از سوار کردن تریلر روی خودرو و یا باز کردن تریلر از خودرو، مجدداً سیستم نظارت بر تایر پنچر را راه اندازی کنید.

سیستم نظارت بر فشار تایر

پس از سوار کردن تریلر روی خودرو و یا باز کردن تریلر از خودرو و یا رفع ایراد فشار باد لاستیک، سیستم نظارت بر فشار تایر را ریست کنید.

آیینه بغل

مطابق قانون، باید آیینه بغل، روی خودرو نصب شود تا هر دو سمت انتهایی تریلر قابل رویت باشد. این نوع آیینه ها را می توانید به عنوان تجهیزات ویژه از مراکز خدمات رسانی مجاز تهیه کنید.

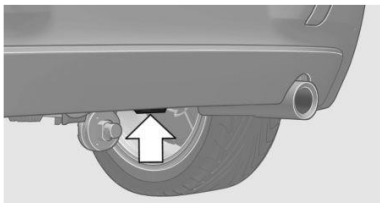
مصرف انرژی

قبل از شروع سفر عملکرد چراغ های عقب تریلر را بررسی کنید. خروجی برق چراغ های عقب تریلر نباید بیشتر از مقادیر زیر باشد:

- چراغ راهنما: ۴۲ وات برای هر سمت
- چراغ عقب: ۵۰ وات برای هر سمت
- چراغ ترمز: در مجموع ۸۴ وات
- چراغ های مه شکن عقب: در مجموع ۴۲ وات
- چراغ های دنده عقب: در مجموع ۴۲ وات

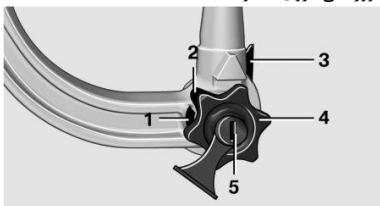
در طول مدتی که مصرف کننده های انرژی در حالت کاروان فعال هستند به منظور جلوگیری اعمال فشار مازاد روی باتری، خودرو را روشن نگه دارید.

محل نصب کردن بازوی متحرک



محل نصب کردن بازوی متحرک در زیر خودرو است.

مروارید کلی بازوی متحرک



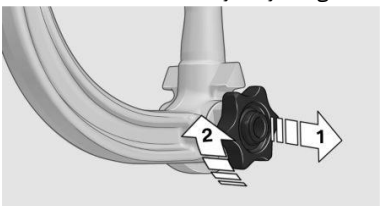
۱. نشانه سبز
۲. نشانه قرمز یا سبز
۳. اهرم راه اندازی
۴. چرخ دستی
۵. روکش قفل یا کلید

متصل کردن بازوی متحرک

پیش از اتصال

پیش از اتصال بازوی متحرک، سیستم قفل باید آماده شود:

۱. اگر کلید در قفل متوقف نشد، قفل را با کلید باز کنید.
۲. چرخ دستی را بکشید، فلش ۱، و مطابق جهت فلش ۲ چرخانده تا جایی که متوقف شود.



زمانی که شرایط زیر فراهم باشد، بازو متحرک را می توان داخل کرد:

- اهرم فعال سازی روی بازو متحرک باشد.
- نشانه های قرمز چرخ دستی بالاتر از محدوده سبز روی بازوی متحرک باشد.

اطمینان حاصل کنید که هنگام رانندگی با بار سنگین و دمای بالای هوا، باک خودرو حداقل به میزان یک چهارم ظرفیتش سوخت دارد.

کنترل پایداری تریلر

مفهوم

سیستم از انحراف تریلر به چپ و راست جلوگیری می کند. سیستم حرکت مارپیچ خودرو را تشخیص داده و با اعمال ترمز، سرعت را به پایین تر از حد بحرانی رسانده و توازن ایجاد می کند. چنانچه برای مثال هنگام استفاده از کریر دوچرخه چراغدار، سوکت برق تریلر در حال استفاده باشد اما تریلر به خودرو متصل نباشد، سیستم ممکن است در شرایط بحرانی رانندگی، فعال شود.

الزامات کارکردی

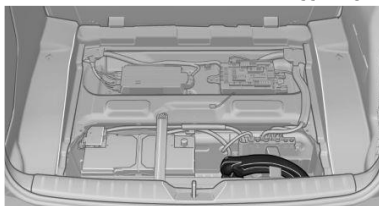
سیستم در این شرایط کاربردی خواهد بود: هنگام پدک کشیدن کردن یک تریلر و همچنین هنگامی که سوکت تریلر اشغال است و سرعت در حدود ۶۵ کیلومتر است.

محدودیت های سیستمی

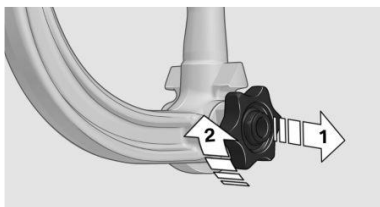
سیستم در شرایط زیر امکان فعال شدن ندارد:

- اگر تریلر ناگهانی تغییر مسیر دهد، به عنوان مثال در سطوح شل یا لغزنده
- تریلر با مرکز ثقل بالا قبل از تشخیص حرکت مارپیچ و نوسان ممکن است چپ کند.
- در صورتی که سیستم کنترل پایداری دینامیکی (DSC) غیر فعال باشد و یا مشکل داشته باشد، این سیستم نیز کار نمی کند.

به جز در کشورهای استرالیا و نیوزلند: گیره اتصال تریلر با بازوی متحرک محل استقرار



بازو در زیر کفپوش صندوق عقب قرار دارد.



۵. بازوی متحرک را از محل نصب آن بیرون بکشید.
۶. چرخ دستی را رها کنید، کلید همچنان در قفل بماند.
۷. درپوش را به قفل متصل کنید.
۸. چوش محل نصب را در جای خود قرار دهید.

سوکت تریلر

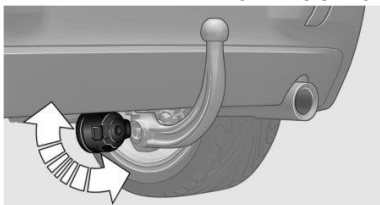
سوکت تریلر در زیر سپر و کنار بازوی متحرک قرار دارد.

چرخش به داخل و به بیرون



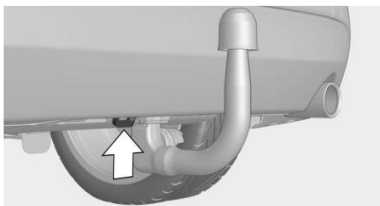
هشدار

سوکت تریلر و قفسه بار عقب ممکن است تحت تاثیر گاهای آگروز داغ شوند. خطر جراثیم وجود دارد. پیش از بیرون کشیدن، اجازه دهید سوکت تریلر خنک شود.



سوکت تریلر را به سمت داخل یا بیرون و تا آخرین موقعیت بچرخانید.

قلاب ایمن کردن کابل



جهت اتصال ایمن کابل، روی گیره اتصال یک قلاب وجود دارد. برای افزایش ایمنی هنگام یدک کشیدن یک تریلر، کابل را به قلاب متصل کنید. حین انجام این کار، جهت جلوگیری از برخورد کابل با زمین، مطمئن شوید که کابل فضای کافی را برای حرکت دارد.

داخل کردن بازوی متحرک



هشدار

هنگام داخل کردن بازوی متحرک، اعضای بدن ممکن است در چرخ دستی گیر کند. خطر جراحت وجود دارد. هنگام داخل کردن بازوی متحرک، آن را در محدوده چرخ دستی نگه ندارید.

۱. در پوش محل نصب را به سمت پایین کشیده و آن را داخل خودرو نگهداری کنید.
۲. بازوی متحرک را از سمت پایین به محل نصب وارد کنید و به سمت بالا فشار دهید تا چفت شود.
۳. قفل چرخ دستی را قفل کنید.
۴. کلید را خارج کنید.
۵. درپوش قفل را در محل خود قرار دهید.

بررسی اتصالات



هشدار

اگر بازوی متحرک، قفل نباشد، رانندگی ناپایدار ممکن است منجر به تصادف شود. در این صورت امکان ایجاد خسارت به خودرو وجود دارد. قبل از آغاز حرکت با تریلر، مطمئن شوید که بازوی متحرک به خوبی قفل شده است.

با تکان دادن بازوی متحرک مطمئن شوید که کامل چفت شده باشد. اگر بازوی متحرک سفت و محکم چفت نشده باشد، قسمت‌های زیر را بررسی کنید:

- نشانه سبز روی چرخ دستی که در بالای محدوده سبز بازو متحرک قرار دارد.
- چرخ دستی با بازوی متحرک تراز باشد.
- قفل چرخ دستی را قفل باشد و کلید از روی آن برداشته شده باشد.

چنانچه تمام موارد بالا را کنترل کردید و بازوی متحرک سفت و محکم چفت نشد، با مراکز خدمات‌رسانی مجاز تماس بگیرید.

جداسازی بازوی متحرک

۱. درپوش را از روی قفل جدا کنید.
۲. کلید را داخل کرده و قفل چرخ دستی را باز کنید.
- در نقطه‌ای که قفل باز شود، کلید متوقف می‌شود.
۳. بازوی متحرک را سفت نگهدارید.
۴. چرخ دستی را بیرون بکشید، فلش ۱، و مطابق با جهت فلش ۲ بچرخانید تا جایی که متوقف شود.

کاهش مصرف سوخت

ویژگی‌ها و آپشن‌های خودرو

در این بخش همه استانداردها و ویژگی‌های خاص هر کشور و آپشن‌هایی توضیح داده می‌شود که در هر ورژن ارائه شده است. ویژگی‌هایی که ممکن است با توجه به آپشن‌های انتخابی یا ورژن کشور شما، در خودروی‌تان وجود نداشته باشند هم توضیح داده شده‌اند. این موضوع دربارهٔ عملکردها و سیستم‌های مربوط به ایمنی خودرو نیز صدق می‌کند. می‌بایست هنگام استفاده از امکانات و سیستم‌ها به مقررات خاص هر کشور توجه کرد.

اطلاعات کلی

خودروی شما دارای تکنولوژی پیشرفته برای کاهش مصرف سوخت و آلایندگی است. مصرف سوخت به چندین عامل مختلف وابسته است. انجام دادن برخی اقدامات مانند رانندگی متعادل و رسیدگی مداوم به خودرو می‌تواند روی مصرف سوخت خودرو و تأثیرات زیست محیطی آن اثرگذار باشد.

برداشتن بارهای غیرضروری

وزن اضافه خودرو منجر به افزایش مصرف سوخت خودرو خواهد شد.

جدا کردن قطعات الحاقی پس از استفاده

هنگامی که از قطعات و لوازم جانبی مانند باربند خودرو یا آئینه‌های کمکی استفاده نمی‌کنید، آنها را جدا کنید. قطعات الحاقی روی آیرودینامیک خودرو اثر منفی گذاشته و مصرف سوخت را افزایش می‌دهند.

بستن پنجره‌ها و شیشه سانروف

رانندگی در صورتی که پنجره‌ها و شیشه سانروف خودرو باز باشد، باعث افزایش مقاومت هوا شده و در نتیجه محدوده حرکت خودرو را کاهش می‌دهد.

تایرها

اطلاعات کلی

تایرها می‌توانند به روش‌های مختلف روی مصرف سوخت خودرو اثر بگذارند. برای مثال سایز تایر عاملی اثرگذار بر مصرف سوخت است.

فشار باد تایر را مداوم چک کنید

فشار باد تایر را حداقل دو بار در ماه و قبل از رفتن به سفرهای طولانی چک کرده و در صورت نیاز آن را تنظیم کنید. فشار پایین هوا در تایرها، مقاومت خودرو را در برابر حرکت افزایش داده و منجر به افزایش مصرف سوخت و استهلاک تایر خواهد شد.

به حرکت درآوردن خودرو به صورت آنی

هنگام روشن کردن خودرو منتظر گرم شدن موتور خودرو نباشید. پس از روشن شدن خودرو بلافاصله حرکت کنید اما دور موتور خود را خیلی زیاد نکنید.

این روش بهترین و آسان‌ترین روش برای گرم کردن موتور سرد خودرو است.

هنگام رانندگی، به جلو نگاه کنید

شرایط پیش رو را به دقت در نظر گرفته و با به کارگیری یک سبک نرم و روان برای رانندگی، در مصرف سوخت صرفه‌جویی کنید. از ترمز گرفتن یا گاز دادن‌های غیرضروری بپرهیزید. فاصله مناسب را با خودروی جلویی حفظ کنید.

از اِعمال دور بالا برای موتور خودداری کنید

یک قاعده کلی: هدایت خودرو در دور موتور پایین، مصرف سوخت و استهلاک خودرو را کاهش می‌دهد. برای شروع به حرکت، از دنده یک استفاده کنید. در دنده ۲، گاز بدهید. از اِعمال سرعت و دور بالا برای موتور اجتناب کنید و دنده را بالاتر ببرید. هنگامی که به سرعت مدنظر رسیدید، دنده را تا حد ممکن بالا ببرید به گونه‌ای که با سرعتی ثابت و دور موتور پایین بتوانید حرکت کنید.

کم شتاب برانید

زمانی که به چراغ قرمز نزدیک می‌شوید، پای خود را از روی پدال گاز بردارید و اجازه دهید خودرو تا زمان توقف کامل پشت چراغ، به حالت روان حرکت کند.

هنگام پایین رفتن از سراسیمی، پای خود را از روی پدال گاز بردارید تا خودرو خود به‌خود و روان به طرف پایین حرکت کند.

در این سبک از رانندگی، مصرف سوخت متوقف می‌شود.

دور آرام کار می‌کند. اهرم سردنده همچنان در همان موقعیت D می‌ماند.

علاوه بر این، پیام‌های مقتضی نمایش داده می‌شوند تا به شیوه رانندگی با مصرف سوخت بهینه کمک کنند.

محدوده گسترش یافته (به واسطه صرفه‌جویی در سوخت)، در صفحه آمپر به عنوان پیمایش مازاد نمایش داده می‌شود.

اطلاعات کلی

این سیستم شامل کارکردهای EfficientDynamics و نمایش‌های EfficientDynamics به شرح زیر است:

- پیمایش مازاد ECO PRO
- پیام‌های ECO PRO، توصیه‌های رانندگی
- تهویه مطبوع ECO PRO
- رانندگی به کمک تحلیل‌گر مسیر پیش‌رو
- وضعیت رانندگی در حالت سُر خوردن در ECO PRO
- تحلیل شیوه رانندگی در حالت ECO PRO

مرو



سوییچ تجربه رانندگی

فعال‌سازی ECO PRO

این دکمه را فشار دهید تا ECO PRO در صفحه آمپر نمایش داده شود.

پیکربندی حالت ECO PRO INDIVIDUAL

فراخوانی با سوییچ تجربه رانندگی

۱. ECO PRO را فعال کنید.

۲. "Configure ECO PRO INDIVIDUAL"

خاموش کردن موتور در حین توقف‌های طولانی

متوقف کردن موتور

موتور خودرو را در توقف‌های طولانی برای مثال پشت چراغ‌های قرمز، تقاطع جاده یا ریل قطار و یا در راه پندانه‌های ترافیکی خاموش کنید.

کارکرد اتوماتیک Start/Stop

کارکرد اتوماتیک Start/Stop خودرو، موتور خودرو را در توقف‌های طولانی به‌صورت اتوماتیک خاموش می‌کند.

در صورتی که موتور خودرو خاموش شود و سپس مجدداً روشن شود، نسبت به‌حالتی که موتور یکسره روشن باشد، مصرف سوخت کمتری خواهیم داشت. بازیابی انرژی می‌تواند در چند ثانیه‌ای پس از خاموش شدن موتور خودرو شروع شود.

علاوه بر این، مصرف سوخت باعوامل دیگری مانند روش رانندگی، شرایط جاده و عوامل محیطی یا نگهداری از خودرو نیز تعیین می‌شود.

هر کارکردی که از آن استفاده نمی‌کنید را خاموش کنید.

کارکردهایی مانند گرم‌کن صندلی و گرم‌کن شیشه عقب، انرژی زیادی به ویژه در شهرها و در ترافیک‌های سنگین مصرف می‌کنند.

در صورتی که به آنها نیاز ندارید، خاموششان کنید.

برنامه رانندگی ECO PRO از بهینه‌سازی مصرف سوخت هنگام استفاده از آپشن‌های مربوط به رفاه پشتیبانی می‌کند. این کارکردها تماماً یا بعضاً به‌صورت اتوماتیک خاموش می‌شوند.

از خودرو به خوبی نگهداری کنید

به‌منظور دسترسی به بهترین عملکرد خودرو و طولانی‌ترین طول عمر، مداوم به‌خودرو رسیدگی کنید.

BMW پیشنهاد می‌کند این کار در یکی از مراکز خدمات‌رسانی مجاز BMW انجام شود.

ECO PRO

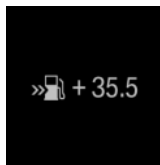
اصول

حالت ECO PRO از شیوه‌ای در رانندگی پشتیبانی می‌کند که باعث صرفه‌جویی در مصرف سوخت می‌شود. به همین منظور، امکانات کنترل موتور و کارکردهای مربوط به راحتی و آسایش مانند خروجی تهویه مطبوع، تنظیم می‌شوند.

گیربکس استپروتونیک تحت شرایط خاصی، موتور خودکار از گیربکس در وضعیت D جدا شده و مستقل عمل می‌کند. خودرو به‌حرکت خود ادامه می‌دهد، درحالی که برای کاهش مصرف سوخت، موتوردرحالت

نمایش روی صفحه آمپر

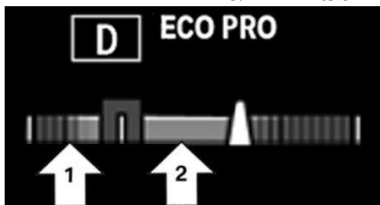
پیمایش مازاد ECO PRO



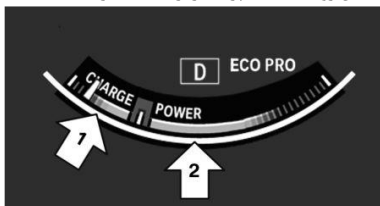
یک عادت و شیوه ی رانندگی منظم به شما کمک می کند تا محدوده رانندگی خود را گسترش دهید. این ویژگی به عنوان پیمایش مازاد در صفحه آمپر نمایش داده می شود. پیمایش مازاد در صفحه نمایش محدوده نمایش داده می شود. پس از هر بار سوخت گیری مجدد، خودکار پیمایش مازاد ریست می شود.

نمایش کارآمدی ECO PRO

نمایش روی صفحه آمپر



نمایش روی صفحه آمپر با کارکردهای گسترده



یک نشانه روی نمایشگر بهره‌وری، اطلاعاتی را پیرامون سبک کنونی رانندگی ارائه می‌دهد.

نشانه‌ها در ناحیه فلش ۱: انرژی بازیابی شده باترمز یا حرکت هنگام رها کردن پدال گاز

نشانه‌ها در ناحیه فلش ۲: هنگام شتاب گرفتن نشان داده می‌شود.

میزان بهره‌وری سبک رانندگی با رنگ نوار، نشان داده می‌شود:

- نوار آبی: سبک رانندگی کارآمد تا زمانی که علامت درون محدوده آبی حرکت می‌کند.
- نوار خاکستری: سبک رانندگی را مثلاً با برداشتن پا از پدال گاز تنظیم کنید.

باDrive!

۱. گزینه "Settings" را انتخاب کنید.
۲. در صورت نیاز، گزینه "Driving mode" را انتخاب کنید.
۳. گزینه "Configure ECO PRO" را انتخاب کنید.



ECO PRO limit

- "ECO PRO limit": هنگامی که از حد سرعت تعیین شده ECO PRO تجاوز کنید، یک پیام از سوی ECO PRO نمایش داده می‌شود.
- "Tip at": سرعت مدنظر ECO PRO را انتخاب کنید.

تهویه مطبوع در حالت ECO PRO

فعال کردن تهویه مطبوع ECO PRO:

"ECO PRO climate control"

تهویه مطبوع براساس مصرف بهینه سوخت تنظیم می‌شود. به‌منظور کاهش مصرف سوخت، کارکرد گرمایش یا سرمایش فضای داخلی خودرو ممکن است اندکی از میزان دمای تعیین شده فاصله بگیرد و برای مدت طولانی‌تری به فعالیت ادامه دهد. هنگامی که دمای بیرونی پایین باشد، گرما کردن آینه امکان پذیر خواهد بود.

سر خوردن

فعال کردن سر خوردن:

"coasting"

هنگامی که خودرو بدون گاز دادن حرکت می‌کند، موتور می‌تواند به وسیله سر خوردن و با حرکت به‌صورت خلاص، در مصرف سوخت صرفه‌جویی کند. به‌منظور استفاده از کارکرد ترمز موتور می‌توان این کارکرد را سر پایی غیر فعال کرد.

پتانسیل ذخیره‌سازی ECO PRO

اینکه چه میزان از پتانسیل صرفه‌جویی در دسترس است، نمایش داده می‌شود.

نوارهای عمودی مصرف را برای قالب زمانی انتخاب شده نشان می‌دهند. وقفه های سفر زیر نوار روی محور زمان نمایش داده می‌شود.

"Consumption history" 

تنظیم قالب زمانی تاریخچه مصرف سوخت

- این علامت را انتخاب کنید. 
- قالب زمانی را تعیین کنید.

ریست تاریخچه صرفه جویی در سوخت

- فراخوانی "Option"
- "Reset consumption history"

نمایش اطلاعات EfficientDynamics

شیوه کار کنونی می‌تواند نمایش داده شود.

"EfficientDynamics info" 

سیستم‌های زیر نمایش داده می‌شوند:

- کارکرد اتوماتیک Start/Stop
- بازیابی انرژی
- تهویه مطبوع
- سر خوردن

نمایش توصیه های ECO PRO

"ECO PRO tips"

تنظیمات برای پروفایلی که در حال استفاده است ذخیره می‌شود.

بهمحض این که همه شرایط برای رانندگی با بازدهی بهینه سوخت برآورده شود، نوار آبی می‌شود.

راهکارهای ECO PRO، راهکار رانندگی

 فلش حاکی از این است که سبک رانندگی را می‌توان مثلاً با برداشتن پا از پدال گاز طوری تنظیم کرد که از نظر مصرف سوخت کارآمدتر باشد.

فعال سازی نمایش کارآمدی ECO PRO و راهکارهای ECO PRO

نمایش بازده ECO PRO و راهکارهای ECO PRO در صفحه آمپر هنگامی ظاهر می‌شوند که نمایش ECO PRO فعال باشد.

فعال کردن نمایش با استفاده از iDrive:

- "Settings"
- "Instr. Cluster display"
- "ECO PRO information"

راهکارهای ECO PRO، علائم

علائم و دستورالعمل‌های متنی دیگری نیز نمایش داده می‌شوند.

علامت	معیار
	برای رانندگی با سبکی کارآمد، پا را از روی پدال گاز بردارید.
	سرعت را تا سرعت ECO PRO انتخاب شده کاهش دهید.
	گیربکس استپترونیک: شیفต์ از M/S به D پرهیز از تعویض دستی دنده
	گیربکس استپترونیک/گیربکس دستی: دستورالعمل‌های تعویض دنده را ملاحظه کنید.
	گیربکس دستی: برای توقف موتور دنده خلاص را درگیر کنید.

نشانگرهای روی صفحه نمایش

نمایش اطلاعات EfficientDynamics

اطلاعات درباره مصرف سوخت و تکنولوژی می‌تواند هنگام رانندگی نمایش داده شود:

- "Vehicle info"
- "EfficientDynamics"

نمایش تاریخچه مصرف سوخت

میانگین مصرف سوخت را می‌توان در یک قالب زمانی قابل تنظیم نمایش داد.

دستیار مسیر پیش رو

اصول

سیستم به صرفه جویی در سوخت و سبک رانندگی محتاطانه کمک می کند. با استفاده از اطلاعات جهت یابی، بعضی قسمت های مسیر می تواند از پیش با سیستم تشخیص داده شود و اطلاعات لازم در اختیار قرار گیرد. به تناسب، یک پیام توصیه نمایش داده می شود. تشخیص قسمت هایی از مسیر از جمله مناطق تحت ساخت و ساز و یا پیچ ها، نیازمند کاهش سرعت خودرو است.

اطلاعات کلی

چنانچه قسمتی از مسیر هنگام رانندگی قابل تشخیص نباشد، پیام نمایش داده می شود.

پیام تا زمانی که مسیر قابل دسترس شود، نمایش داده می شود.

چنانچه پیام نمایش داده شده است، می توان با برداشتن پا از روی پدال گاز و با استفاده از حالت سر خوردن، سرعت را کاهش داد و در مصرف سوخت صرفه جویی کرد.

بسته به شرایط، سیستم مستقل با استفاده از ترمز موتور، کارکرد سر خوردن را متوقف می کند.

الزامات کارکردی

این کارکرد در حالت ECO PRO موجود است. این کارکرد به روز بودن و کیفیت اطلاعات سیستم جهت یابی وابسته است. اطلاعات جهت یابی را می توان به روز کرد.

نمایش

نمایش روی صفحه آمپر



دستورالعملی درباره مسیر پیش رو، به عنوان سبک ECO PRO جهت کاهش محتاطانه سرعت، ارائه می شود.



در نشانگر دور موتوریک فلش دراز تا نقطه صفرنمایش کارایی، نشانگر تشخیص داده شدن قسمت پیش روی جاده است.

نمایش روی صفحه نمایش



چنانچه یک قسمت متناظر از جاده موجود باشد، روی صفحه نمایش نشان داده می شود.

یک نماد اضافی روی صفحه نمایش Split screen، بخش شناسایی شده جاده را نشان می دهد:

نماد	قسمتی از جاده در مسیر پیش رو
(km/h)	محدودیت سرعت و یا ورود به شهر
Y	تقاطع یا خروجی، خروج از یک بزرگراه
↗	پیچ
↻	میدان

استفاده از تحلیلگر مسیر پیش رو

یک قطعه مسیر پیش رو نشان داده می شود:

۱. پا را از روی پدال گاز بردارید.
۲. اجازه دهید که خودرو با عملکرد سر خوردن به کار ادامه دهد تا به محل مشخص شده برسید.
۳. در صورت لزوم به وسیله ترمز، سرعت را تنظیم کنید.

محدودیت های سیستم

این سیستم در شرایط زیر در دسترس نیست:

- سرعت کمتر از ۵۰ کیلومتر بر ساعت
- حد مجاز سرعت موقت و متغیر، مثلاً برای تعمیرات در جاده ها
- کافی نبودن کیفیت اطلاعات مسیریابی
- فعال بودن کروزر کنترل
- هنگام یکدک کش کردن یک تریلر

سُر خوردن

مفهوم

این سیستم در صرفه جویی در سوخت به شما کمک می کند. برای این منظور، تحت شرایط خاصی و در صورتی که اهرم سردنده در وضعیت D قرار گرفته باشد، موتور اتوماتیک و مستقل از گیربکس عمل کرده و خودرو با دور آرام موتور، به حرکت خود ادامه می دهد تا مصرف سوخت را کاهش دهد. وضعیت اهرم سردنده همچنان روی D باقی می ماند.

به این وضعیت رانندگی، سُر خوردن گفته می شود.

به محض اینکه پایتان را روی ترمز یا پدال گاز بگذارید، موتور مجدداً خودکار فعال می شود.

عمومی

سُر خوردن، قسمتی از حالت رانندگی ECO PRO است.

هنگامی که حالت ECO PRO را انتخاب کنید، سُر خوردن خودکار فعال می شود.

این عملکرد در سرعت های از پیش تعیین شده قابل دسترسی است. یک سبک و شیوه رانندگی فعالانه به راننده کمک می کند تا با استفاده از این کارکرد تا حد امکان از کارکرد سُر خوردن برای صرفه جویی در سوخت بهره مند شود.

الزامات عملکردی

در حالت ECO PRO، اگر شرایط ذیل محقق شوند، این کارکرد در یک محدوده سرعت از تقریباً ۵۰ الی ۱۶۰ کیلومتر بر ساعت در دسترس خواهد بود:

- پدال گاز و پدال ترمز در حال کار نباشند.
- اهرم سردنده در حالت D قرار داشته باشد.
- موتور و گیربکس در دمای عملیاتی قرار داشته باشند.

کار با سیستم باپدال های تعویض دنده

اصول

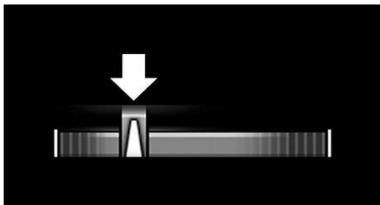
بسته به تجهیزات خودرو، با پدال های تعویض دنده می توان بر شرایط سُر خوردن خودرو تاثیر گذاشت.

فعال/غیر فعال سازی سُر خوردن باپدال های تعویض دنده

۱. پدال تعویض دنده سمت راست را بکشید تا به بالاترین دنده برسید.
 ۲. پدال تعویض دنده سمت راست را دوباره به کار بگیرید تا وارد حالت سُر خوردن شوید.
- پدال تعویض دنده سمت چپ را جهت غیرفعال سازی به کار گیرید.

نمایش

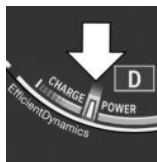
نمایش روی صفحه آمپر



علامت موجود در نمایشگر بهره‌وری نور پس زمینه آبی داشته و روی نقطه صفر است.

نشانگر دور موتور اطلاعات مربوط به دور آرام موتور را نمایش می دهد. هنگام سُر خوردن، نشانگر نقطه سُر خوردن روی نقطه صفر روشن می شود.

نمایش در صفحه آمپر با دامنه گسترش یافته



علامت موجود در نمایشگر بهره‌وری در زیر نشانگر دور موتور دارای نور پس زمینه آبی بوده و در نقطه صفر قرار دارد.

نشانگر دور موتور اطلاعات مربوط به دور آرام موتور را نمایش می دهد. هنگام سُر خوردن، نشانگر نقطه سُر خوردن روی نقطه صفر روشن می شود.

نمایش روی صفحه نمایش

هنگام حرکت، وضعیت رانندگی در حالت سُر خوردن در EfficientDynamics Info نشان داده می شود.

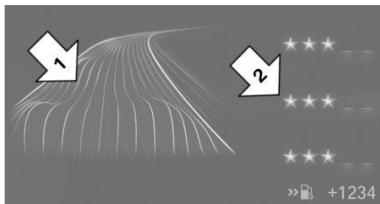
مسیر پیموده شده در حالت سُر خوردن، بایک شمارنده نمایش داده می شود. این شمارنده پیش از هربار شروع سفر ریست می شود.

۱۹۸

رنگ آبی، فلش ۱، و نماد، فلش ۲: حالت سُر خوردن

۱. ECO PRO را فعال کنید.
۲. "EfficientDynamics"
۳. این نماد را انتخاب کنید.

نمایش روی صفحه نمایش



نمایش تحلیل سبک رانندگی در حالت ECO PRO شامل یک مسیر نمادین و یک جدول جستجو است. جاده، کارآمدی سبک رانندگی را نماد پردازی می کند. هرچقدر سبک و عادت رانندگی کارآمدتر باشد، مسیر به تصویر کشیده شده هموارتر خواهد شد، فلش ۱.

جدول مقادیر، حاوی ستاره است، فلش ۲. هرچقدر سبک و عادت رانندگی کارآمدتر باشد، ستاره های بیشتری در جدول نمایان می شوند و پیمایش مازاد سریع تر افزایش می یابد. از سوی دیگر، چنانچه سبک رانندگی نامناسب باشد، یک جاده موج و کاهش تعداد ستاره ها نشان داده می شود. برای کمک به داشتن یک سبک و شیوه رانندگی کارآمد، راهکارهای ECO PRO در حین رانندگی نمایش داده می شوند.

نمایش Efficient Dynamics info

۱. "Vehicle info"
۲. "Efficient Dynamics"
۳. "Efficient Dynamics info"

غیرفعال سازی سیستم به صورت دستی

این کارکرد را می توان در منوی Configure ECO PRO برای استفاده از اثر ترمز موتور هنگام حرکت روی سرپایینی غیر فعال کرد. تنظیمات برای پروفایل رانندگی که در حال حاضر استفاده می شود ذخیره می شود.

محدودیت های سیستم

چنانچه یکی از شرایط زیر اتفاق بیفتد، این کارکرد در دسترس نخواهد بود:

- DSC OFF یا TRACTION فعال باشد.
- هنگام رانندگی در مرز محدوده دینامیکی.
- هنگام رانندگی در شیب های سربالایی و سرپایینی
- هنگام پدک کش کردن
- چنانچه موقتاً سطح شارژ باتری خیلی پایین باشد.
- چنانچه سیستم الکتریکی خودرو به میزان زیادی جریان بکشد.

تحلیل حالت رانندگی ECO PRO

اصول

در این حالت، سیستم به افزایش کارآمدی سبک رانندگی و صرفه جویی در سوخت کمک می کند. به این منظور، سبک رانندگی تحلیل می شود. این ارزیابی در بخش های مختلفی انجام می شود و روی صفحه نمایش نشان داده می شود. با استفاده از این نشانه ها، سبک رانندگی می تواند در زمینه سوخت، صرفه جو محور شود.

۱۵ دقیقه آخر سفر، مورد ارزیابی قرار می گیرد. با سبک رانندگی کارآمد، محدوده پیمایش خودرو می تواند افزایش یابد. این محدوده مسافت بدست آمده، به عنوان پیمایش مازاد روی صفحه آمپر و روی صفحه نمایش نشان داده می شود.

الزامات کارکردی

این کارکرد تنها در حالت ECO PRO در دسترس خواهد بود.

فراخوانی تحلیل سبک رانندگی ECO PRO

جابه‌جایی خودرو

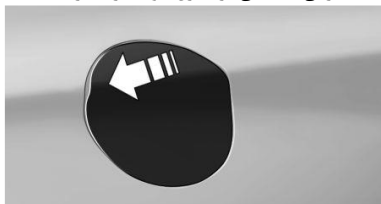
برای اینکه بتوانید همواره از قابلیت جابه‌جایی خودرو خود مطمئن شوید، در این بخش اطلاعات مهمی درباره سیالات مورد استفاده، چرخ‌ها و تایرها، نگهداری و امداد جاده‌ای را می‌یابید.

سوخت گیری

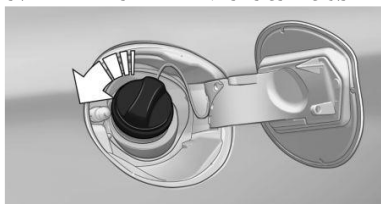
در مخزن سوخت

باز کردن

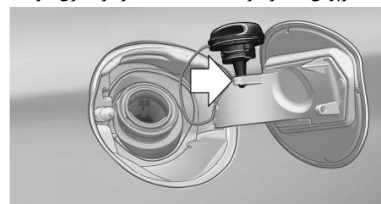
۱. به آرامی لبه عقبی در مخزن سوخت را فشار دهید.



۲. درپوش مخزن را در جهت خلاف عقربه‌های ساعت بچرخانید.



۳. درپوش باک را در قلاب تعبیه شده در در مخزن سوخت قرار دهید.



بستن



هشدار

تسمه نگهدارنده درپوش باک در حین باز و بسته کردن در مخزن ممکن است خرد شده و یا گیر کند. در این صورت درپوش نمی‌تواند به درستی بسته شود و ممکن است سوخت تبخیر شده سرریز شود. در این حالت احتمال آسیب رسیدن به خودرو نیز وجود دارد. به همین خاطر هنگام بستن درپوش، توجه کافی را مبذول دارید تا تسمه‌ها خرد نشوند.

۱. درپوش را محکم کرده و آن را در جهت عقربه‌های ساعت بچرخانید تا صدای چفت شدن آن را بشنوید.
۲. در مخزن سوخت را ببندید.

ویژگی‌ها و آپشن‌های خودرو

در این بخش همه استانداردها و ویژگی‌های خاص هر کشور و آپشن‌هایی توضیح داده می‌شود که در هر ورژن ارائه شده است. ویژگی‌هایی که ممکن است با توجه به آپشن‌های انتخابی یا ورژن کشور شما، در خودروی‌تان وجود نداشته باشند هم توضیح داده شده‌اند. این موضوع دربارهٔ عملکردها و سیستم‌های مربوط به ایمنی خودرو نیز صدق می‌کند. می‌بایست هنگام استفاده از امکانات و سیستم‌ها به مقررات خاص هر کشور توجه کرد.

اطلاعات کلی

پیش از سوخت‌گیری، به اطلاعات مربوط به کیفیت سوخت توجه فرمایید.



احتیاط

در محدوده‌های کمتر از ۵۰ کیلومتر، ممکن است موتور سوخت کافی برای ادامه مسیر نداشته باشد. بنابراین کارکردهای موتور ممکن است به درستی عمل نکنند. در این صورت احتمال آسیب رسیدن به خودرو وجود دارد. بنابراین هر چه زودتر سوخت‌گیری کنید.

باز کردن درپوش مخزن سوخت به صورت دستی

برای مثال، هنگام بروز یک نقص الکتریکی درپوش مخزن سوخت را به کمک یک متخصص در شرکت سازنده یا مراکز مجاز خدمات رسانی باز کنید.

هنگام سوخت گیری به موارد زیر توجه کنید

اطلاعات کلی

هنگام سوخت گیری، نازل را کامل در لوله مخزن سوخت وارد کنید. بیرون کشیدن نازل می تواند منجر به نتایج زیر شود:

- سوخت گیری کامل انجام نشود.
 - بخار سوخت، موثر واقع نشود و هدر برود.
- باک بنزین زمانی پر می شود که جریان سوخت در نازل پرکننده برای بار اول قطع شود. قوانین ایمنی نوشته شده در پمپ بنزین را رعایت کنید.

⚠ احتیاط

مواد سوختی سمی و اشتعال زا و جهنده هستند. پر کردن بیش از حد مخزن سوخت می تواند به سیستم سوخت آسیب بزند. در صورت تماس با سطوح رنگ شده، می تواند به آنها آسیب برساند. همچنین محیط را نیز آلوده می کند. بنابراین از پر کردن بیش از حد مخزن جلوگیری کنید.

سوخت

ویژگی‌ها و آپشن‌های خودرو

در این بخش همه استانداردها و ویژگی‌های خاص هر کشور و آپشن‌هایی توضیح داده می‌شود که در هر ورژن ارائه شده است. ویژگی‌هایی که ممکن است با توجه به آپشن‌های انتخابی یا ورژن کشور شما، در خودروی‌تان وجود نداشته باشند هم توضیح داده شده‌اند. این موضوع دربارهٔ عملکردها و سیستم‌های مربوط به ایمنی خودرو نیز صدق می‌کند. می‌بایست هنگام استفاده از امکانات و سیستم‌ها به مقررات خاص هر کشور توجه کرد.

کیفیت سوخت

اطلاعات کلی

بر اساس منطقه شما، برخی از پمپ بنزین‌ها و جایگاه‌های توزیع سوخت، سوخت‌هایی را به فروش می‌رسانند که سفارشی برای شرایط زمستانی یا تابستانی تهیه شده‌اند. برای مثال، سوخت‌هایی که مناسب زمستان هستند، به موتور سرد کمک می‌کند تا راحت‌تر روشن شود.

بنزین

اطلاعات کلی

برای رسیدن به مصرف بهینه سوخت، بنزین باید بدون سولفور باشد یا درصد سولفور آن پایین باشد.

سوخت‌هایی که حاوی فلز هستند، نباید استفاده شوند. شما می‌توانید به‌همراه سوخت، حداکثر تا ۱۰ درصد میزان آن از اتانول یا به عبارت دیگر E10 استفاده کنید.

موتور از سیستم کنترلی anti-knock برخوردار است. این بدان معناست که شما می‌توانید از سوخت مختلفی از سوخت استفاده کنید.

احتیاط



حتی مقادیر ناچیز از سوخت نامناسب یا مکمل‌های سوخت نامناسب می‌تواند به سیستم سوخت و موتور خودروی شما آسیب بزند. علاوه بر این، مبدل‌های کاتالیزوری نیز آسیب خواهند دید. در این صورت احتمال آسیب رسیدن به خودرو وجود دارد. بنابراین از موارد زیر به عنوان سوخت خودرو استفاده نکنید:

- بنزین سرب‌دار
- مکمل‌های دارای فلز مانند آهن و منگنز

پس از سوخت‌گیری با سوخت نامناسب، دکمه Start/Stop خودرو را فشار ندهید. با یکی از مراکز معتبر خدمات‌رسانی BMW یا دیگر مراکز معتبر خدمات‌رسانی مجاز یا تعمیرگاه‌های مجاز تماس بگیرید.

احتیاط



سوخت‌های نامناسب می‌تواند به سیستم سوخت و موتور خودرو آسیب برساند. در این صورت احتمال آسیب دیدن خودرو وجود دارد. بنابراین از سوخت‌هایی با درصد بالاتر اتانول پیشنهادی یا سوخت‌هایی که شامل الکل‌های دیگر است، مانند M5 تا M100 استفاده نکنید.

هشدار



سوخت‌هایی با ویژگی‌های پایین‌تر از حداقل استانداردهای تعریف شده، می‌توانند در عملکرد موتور اختلال ایجاد کرده یا به موتور آسیب برسانند. در این صورت احتمال آسیب رسیدن به دستگاه وجود دارد. بنابراین از سوخت‌هایی که از حداقل استانداردهای مورد نیاز برخوردار نیستند و کیفیت پایینی دارند، استفاده نکنید.

درجه سوخت پیشنهادی

سوپر با RON 95

حداقل مرتبه سوخت

بنزین بدون سرب با RON 91

چرخ ها و تایرها

ویژگی ها و آپشن های خودرو

با این بخش همه استانداردها و ویژگی های خاص هر کشور و آپشن هایی توضیح داده می شود که در هر ورژن ارائه شده است. ویژگی هایی که ممکن است با توجه به آپشن های انتخابی یا ورژن کشور شما، در خودروی تان وجود نداشته باشند هم توضیح داده شده اند. این موضوع درباره عملکردها و سیستم های مربوط به ایمنی خودرو نیز صدق می کند. می بایست هنگام استفاده از امکانات و سیستم ها به مقررات خاص هر کشور توجه کرد.

مشخصات فشار باد تایر



مقادیر فشار باد تایر را همچنین می توان روی برجسب فشار هوای تایر که داخل خودرو و روی ستون در راننده قرار دارد مشاهده کرد. اطلاعات مربوط به فشار باد تایرها، براساس سایز تایرهایی که به نظر سازنده خودرو برای خودروی شما مناسب است درج شده است در صورتی که حرف مشخصه سرعت تایر در دسترس نباشد مقدار فشار بار را براساس سایز تایر تنظیم کنید.

سایز تایرها

اطلاعات مربوط به فشار باد تایر مربوط به تایرهایی هستند که با سازنده خودرو برای خودرو مناسب تشخیص داده شده و با آن برای این مدل خودرو توصیه شده است. همچنین می توانید درباره چرخ ها و تایرها با مراکز معتبر خدمات رسانی مجاز یا تعمیرگاه های مجاز کسب اطلاع کنید.

آج تایر

تایرهای تابستان

با تایرهایی با آج کم عمق تر از ۳ میلی متر رانندگی نکنید. در صورتی که عمق آج تایر کمتر از ۳ میلیمتر باشد، احتمال زیاد رخ دادن آکوپلینگ وجود دارد.

در این بخش همه استانداردها و ویژگی های خاص هر کشور و آپشن هایی توضیح داده می شود که در هر ورژن ارائه شده است. ویژگی هایی که ممکن است با توجه به آپشن های انتخابی یا ورژن کشور شما، در خودروی تان وجود نداشته باشند هم توضیح داده شده اند. این موضوع درباره عملکردها و سیستم های مربوط به ایمنی خودرو نیز صدق می کند. می بایست هنگام استفاده از امکانات و سیستم ها به مقررات خاص هر کشور توجه کرد.

فشار هوای تایر

اطلاعات کلی

ویژگی های تایر و فشار هوای داخل آن می تواند بر موارد زیر اثرگذار باشد:

- طول عمر تایر
- امنیت در جاده
- رانندگی آسان و راحت

نکات ایمنی



احتیاط

تایرهای کم باد یا پنجر روی هدایت و کنترل فرمان خودرو، ترمزگیری و مسائلی از این قبیل تاثیر خواهد گذاشت. در این صورت خطر تصادف وجود دارد. بنابراین مرتب و حداقل دوبار در ماه و قبل از سفرهای طولانی فشار هوای تایر را بررسی کنید و در صورت نیاز آن را تنظیم کنید.

چک کردن فشار باد تایر

تنها زمانی که تایرها سرد هستند، فشار باد آنها را کنترل کنید. بنابراین تایر را زمانی که حداقل ۲ ساعت از پارک آن گذشته باشد یا مسافتی کمتر از ۲ کیلومتر طی کرده باشد، کنترل کنید. هنگام رانندگی، تایرها گرم می شوند و فشار هوای تایر با افزایش دمای تایر زیاد می شود. بنابراین مشخصات فشار هوای تایر به دمای محیطی و سرد بودن خود تایر بستگی دارد. اعداد نمایش داده شده با انواع فشار سنجها ممکن است در حد 0.1 bar از مقدار واقعی کمتر گزارش شود. تایرها به صورت طبیعی، یک افت فشار هوای پیوسته خواهند داشت.

نکات ایمنی



هشدار

در تایرهای معیوب ممکن است افت فشار باد اتفاق بیفتد که باعث می شود کنترل خودرو از دست راننده خارج شود. در این صورت خطر تصادف وجود دارد. در صورتی که به آسیب دیدن تایر در حین رانندگی مشکوک هستید، به آرامی سرعت خود را کم کرده و توقف کنید. چرخ ها و تایرهای خودرو را بررسی کنید. برای این کار، با احتیاط به نزدیک ترین مراکز خدمات رسانی BMW یا مراکز خدمات رسانی مجاز یا تعمیرگاه های مجاز مراجعه کنید. در صورت نیاز وسیله نقلیه را به وسیله خودرو بر منتقل کنید.



هشدار

تایرهای معیوب می تواند منجر به از دست رفتن فشار هوای تایر شود که باعث می شود کنترل خودرو از دست راننده خارج شود. در این صورت خطر تصادف وجود دارد. به جای تعمیر تایرهای معیوب، آنها را تعویض کنید.



هشدار

در سرعت های زیاد تایرها در اثر رفتن روی مانع هایی چون جدول یا خرابی های جاده ممکن است آسیب ببینند. چرخ های بزرگ سطح مقطع کوچکتری دارند. سطح مقطع کوچکتر تایر، خطر آسیب به تایر را افزایش می دهد. خطر تصادف و آسیب رسیدن به قطعات خودرو وجود دارد. در صورت امکان، موانع را دور بزنید و یا از روی آنها به آرامی عبور کنید.

عمر تایر

توصیه

صرف نظر از ساییدگی، تایرها را پس از ۶ سال استفاده تعویض کنید.

تاریخ تولید

روی بدنه تایر:

0117 DOT ... : تایر در اولین هفته سال ۲۰۱۷ تولید شده است.

تعویض کردن چرخ ها و تایرها

نصب و بالانس کردن

نصب کردن و بالانس کردن چرخ ها را در یکی از مراکز خدمات رسانی BMW یا مراکز خدمات رسانی مجاز یا تعمیرگاه های مجاز انجام دهید.

تایرهای زمستان

با تایرهایی با آج کم عمق تر از ۴ میلی متر رانندگی نکنید. در صورتی که عمق آج تایر کمتر از ۴ میلی متر باشد، تایرها برای استفاده در شرایط زمستانی چندان مناسب نیستند.

حداقل ارتفاع آج



شخص های پوششی تایر اطراف سطح تایر قرار دارند و باید قانوناً ارتفاع حداقل ۱.۶ میلی متر داشته باشند.

محل های آنها روی دیواره تایر با TWI نشانه گذاری شده اند (Trade wear indicator).

صدمات تایر

اطلاعات کلی

تایرهای خود را جهت چک کردن این که آیا شیء خارجی در آن فرو رفته است یا نه و همچنین بررسی میزان ساییدگی آج آن، هر چند وقت یکبار کنترل کنید.

رانندگی در جاده های ناهموار و عبور از روی سنگ ریزه ها، جدول، و دیگر موانع می تواند به تایر، چرخ های خودرو و قطعات سیستم تعلیق صدمه جدی وارد کند. در صورتی که از تایرهای با دیواره های کوتاه تر استفاده می کنید احتمال آسیب بیشتر است زیرا فاصله بین تایر و جاده کمتر است. هنگام رانندگی سعی کنید از موانع اجتناب کنید و سرعت خود را کاهش دهید، مخصوصاً اگر از تایرهایی با دیواره های کوتاه تر، که فاصله نزدیکتری با زمین دارند، استفاده می کنید.

این رفتارها در خودرو، نشان دهنده آسیب یا نقص فنی در تایر است:

- لرزش غیر عادی هنگام حرکت
 - واکنش های غیرطبیعی خودرو مانند کشیده شدن به چپ و راست
- این آسیب ها می توانند به علت رفتن روی جدول یا دست انداز جاده ها صورت پذیرد.

ترکیب چرخ و تایر



هشدار

تایرهای روکش شده ممکن است ساختاری متفاوت از پوشش تایر داشته باشد. با توجه به سن قبلی تایرها، طول عمر آنها محدود خواهد بود. خطر تصادف نیز وجود دارد. از تایرهای روکش شده استفاده نکنید.

تایرهای زمستانی

تایرهای زمستانی برای رانندگی در جاده‌های زمستانی توصیه می‌شود. با وجود این که تایرهای به اصطلاح چهار فصل M+S کشش‌های زمستانی بهتری نسبت به تایرهای تابستانی فراهم می‌کنند، تایرهای M+S نمی‌توانند عملکردی در حد تایرهای زمستانی ارائه دهند.

حداکثر سرعت برای تایرهای زمستانی

در صورتی که خودروی شما با سرعتی بیشتر از حداکثر سرعت مجاز برای تایرهای زمستانی رانده شود، می‌بایست یک نماد که حداکثر سرعت مجاز رانندگی با لاستیک‌های زمستانی را نشان می‌دهد در ناحیه دید راننده نصب شود. این صفحه را می‌توانید از یکی از مراکز خدمات‌رسانی معتبر BMW یا دیگر مراکز خدمات‌رسانی مجاز یا تعمیرگاه‌های مجاز دریافت کنید. هنگام نصب کردن تایرهای زمستانی، به سرعت مجاز توجه کنید و آن را رعایت کنید.

تایرهای run-flat

چنانچه شما قبلاً از تایرهای run-flat استفاده می‌کردید، برای ایمنی خود، آنها را تنها با تایرهایی از همان نوع تعویض کنید. در صورت وقوع پنچری، تایر زاپاس نخواهید داشت. در صورت داشتن سوالات بیشتر به یکی از مراکز خدمات‌رسانی معتبر BMW یا دیگر مراکز خدمات‌رسانی مجاز یا تعمیرگاه‌های مجاز مراجعه کنید.

جابه‌جا کردن چرخ‌های جلو و عقب

الگوهای سایش تایر می‌تواند براساس رانندگی افراد، برای تایرهای جلو و عقب متفاوت باشد. بنابراین تایرها را می‌توان برای رسیدن به یک فرسایش یکسان بین محورها جابه‌جا کرد. در صورت داشتن سوالات بیشتر به یکی از مراکز خدمات‌رسانی معتبر BMW یا دیگر مراکز خدمات‌رسانی مجاز یا تعمیرگاه‌های مجاز مراجعه کنید. پس از جابه‌جا کردن، فشار باد تایرها را چک کنید و در صورت نیاز آنها را تنظیم کنید. این جابه‌جایی چرخ بین محورهای جلو و عقب در خودروهایی با سایز رینگ آنها در محور جلو و عقب متفاوت است، جایز نیست.

شما می‌توانید با مراجعه به یکی از مراکز خدمات‌رسانی BMW یا مراکز خدمات‌رسانی مجاز یا تعمیرگاه‌های مجاز درباره ترکیب صحیح تایر و چرخ و مدل‌های رینگ چرخ برای خودرو، اطلاعات لازم را دریافت کنید. ترکیب نادرست چرخ و تایر بسیاری از سیستم‌های خودرو مانند سیستم ABS و DSC را دچار مشکل می‌کند.

برای حفظ کنترل صحیح خودرو و عکس‌العمل‌های مناسب، از تایرهایی با یک نوع آج مشخص و از یک تولیدکننده مشخص استفاده کنید. در صورتی که تایر آسیب دید، در اولین فرصت ممکن تایر و چرخ را براساس ترکیب استاندارد آنها، مجدداً روی خودرو سوار کنید.

نکات ایمنی



هشدار

در صورتی که تایر و چرخ‌ها برای خودرو مناسب نباشند، می‌توانند به دیگر اجزای خودروی شما به‌دلیل برخورد و اصطکاک‌های ناشی از تفاوت با سایز متعارف، آسیب برسانند. در این حالت، خطر تصادف نیز وجود دارد. سازنده خودرو شما به شما توصیه می‌کند که از چرخ و تایرهایی که برای خودرو شما مناسب است استفاده کنید.

برندهای پیشنهادی برای تایر



برای هر سایز از تایر، تولیدکننده خودروی شما برند خاصی از تایر را پیشنهاد می‌دهد. این توصیه، با یک علامت ستاره روی تایر مشخص شده است.

تایرهای جدید

هنگامی که تایرها نو باشند، کشش‌های تایر به‌دلیل شرایط تولیدکننده ممکن است بهینه نباشد. تایرها پس از گذشت مدت زمان کوتاهی آب‌بندی شده و به عملکرد بهینه خود می‌رسند. پس از تعویض تایر ۳۰۰ کیلومتر اول مسیر را با احتیاط رانندگی کنید.

تایرهای ساییده شده و روکش شده

تولیدکننده خودروی شما استفاده از تایرهای ساییده، که روکش شده‌اند را توصیه نمی‌کند.

نگهداری

چرخ‌ها و تایرها را در مکان خنک، خشک و تا حد امکان دور از معرض تابش نور آفتاب قرار دهید.

همواره از تایرها در برابر تماس با روغن، گریس و حامل‌های انرژی، محافظت کنید.

از فشار باد مجاز برای تایر - که روی بدنه تایر نوشته شده است - تجاوز نکنید.

تایرهای run-flat

اصول

تایرهای Run-flat، در شرایط خالی شدن کامل باد تایر، امکان حرکت تا مسافتی محدود را برای خودرو میسر می‌سازد.

اطلاعات کلی

چرخ‌ها شامل تایرهایی هستند که می‌توانند تا میزان محدودی خود را ساپورت کنند و می‌توانند دارای رینگ‌های مخصوص باشند.

در صورت از دست رفتن فشار باد تایر، ساپورت تایر اجازه می‌دهد که خودرو تا چند درجه محدود، کارکرد هدایت شدن را داشته باشد.

دستورالعمل‌های مربوط به ادامه مسیر با تایر پنچر را مطالعه کنید.

برچسب



نشان RSC روی بدنه تایر قابل رویت باشد.

تعویض تایرهای run-flat

برای حفظ ایمنی خود، تنها از تایرهای run-flat استفاده کنید. زیرا در صورت وقوع پنچری، تایر زاپاس نخواهد داشت.

در صورت داشتن سوالات بیشتر، مراکز خدمات‌رسانی معتبر BMW یا دیگر مراکز خدمات‌رسانی مجاز یا تعمیرگاه‌های مجاز مراجعه کنید.

صمیمانه پاسخگوی سوالات شما خواهند بود.

تعمیر تایر پنچر

معیارهای ایمنی

- خودرو را تا حد ممکن در محلی دور از ترافیک و روی سطحی سفت از زمین پارک کنید.
- چراغ‌های هشدار خودرو را روشن کنید.
- خودرو را در برابر حرکت، ایمن کنید. ترمزدستی را بکشید.
- همه سرنشینان خودرو را خارج کنید و اطمینان حاصل کنید که در محلی امن مثلاً در پشت گاردریل استقرار دارند.
- در صورت لزوم، مثلث احتیاط و یا یک چراغ هشدار را در فاصله‌ای مناسب جهت اطمینان قرار دهید.
- چرخ را تنها روی سطحی صاف و سفت تعویض کنید. روی سطوح نرم، شل و لیز مانند برف، یخ، کاشی و غیره ممکن است چک خودرو ممکن است لیز بخورد.
- از قرار دادن اشیایی مانند تکه‌های چوب و شبیه به آن در زیر چک خودداری کنید.
- هنگامی که خودرو (با چک) از زمین بلند شده است، به زیر آن نروید و موتور را نیز استارت نزنید. در غیر این صورت خطر آسیب جانی وجود خواهد داشت.

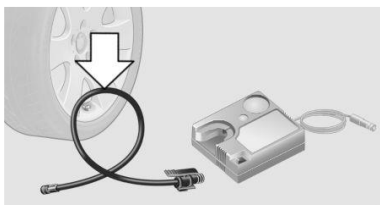
کیت پنچرگیری

اصول

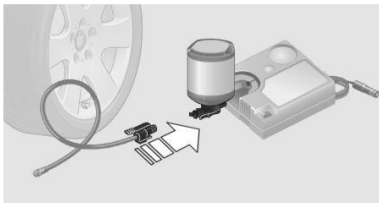
با کیت پنچرگیری، آسیب‌های جزئی در تایر می‌تواند به سرعت رفع شود تا شما بتوانید به مسیر خود ادامه دهید. برای این منظور، مایع درزگیر باید به درون تایر پمپاژ شود تا بتواند آسیب را از درون ببندد. از کمپرسور می‌توان برای چک کردن فشار باد تایر استفاده کرد.

اطلاعات کلی

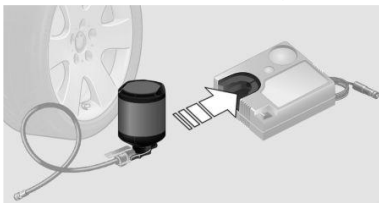
- دستورالعمل‌های استفاده از کیت پنچرگیری که روی کمپرسور و جعبه درزگیر نوشته شده است، را به‌دقت مطالعه و رعایت کنید.
- در صورتی که سوراخ تایر ۴ میلیمتر یا بیشتر از آن باشد، استفاده از کیت پنچرگیری کارآمد نخواهد بود.
- در صورتی که تایر قابل تعمیر نباشد، یا یکی از مراکز خدمات‌رسانی معتبر BMW یا دیگر مراکز خدمات‌رسانی مجاز یا تعمیرگاه‌های مجاز تماس بگیرید.
- در صورت امکان ششینی که تایر را سوراخ کرده‌اند را خارج نکنید.
- برچسب مربوط به سرعت مجاز را از محفظه درزگیر جدا کرده و آن را روی فرمان بچسبانید.
- استفاده از درزگیر می‌تواند به سیستم الکترونیکی TPM چرخ‌ها آسیب برساند. در این حالت، قسمت الکترونیکی تایر را در اولین فرصت در مراکز خدمات‌رسانی مجاز یا تعمیرگاه‌های مجاز چک کنید و در صورت نیاز آن را تعویض کنید.



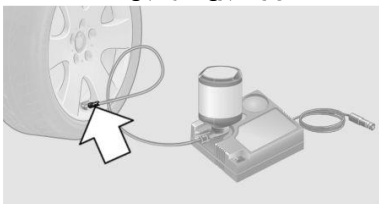
۳. شلنگ اتصال را به رابط محفظه درزگیر متصل کنید و با شنیدن یک صدا اطمینان حاصل کنید که به درستی متصل شده است.



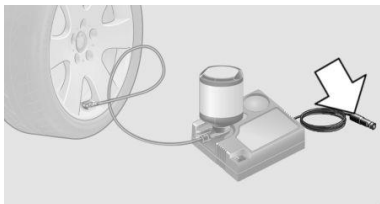
۴. محفظه درزگیر را به حالت ایستاده (مطابق شکل زیر) به داخل محفظه کمپرسور فشار دهید و با شنیدن یک صدا مطمئن شوید که به درستی جا افتاده است.



۵. شلنگ اتصال را به چرخ معیوب پیچ کنید.



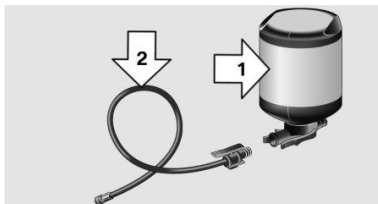
۶. در حالی که کمپرسور خاموش است پلاگ را به سوکت داخل خودرو متصل کنید.



محل قرارگیری

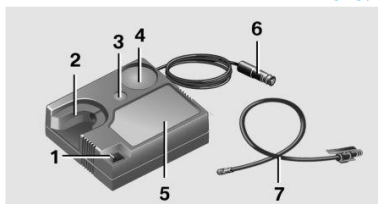
کیت پنچرگیری در زیر کفی پوش صندوق عقب قرار دارد.

محفظه درزگیر



- محفظه درزگیر، فلش ۱.
- شلنگ پر کننده، فلش ۲.
- به تاریخ مصرف درج شده روی محفظه درزگیر توجه کنید.

کمپرسور



۱. دکمه On/Off
۲. نگهدارنده محفظه درزگیر
۳. کاهنده فشار باد تایر
۴. نمایشگر فشار باد تایر
۵. کمپرسور
۶. رابط اتصال / کابل برای سوکت
۷. شلنگ اتصال - در کف کمپرسور قرار دارد.

پر کردن با مایع درزگیر

۱. جعبه درزگیر را تکان دهید.



۲. شلنگ اتصال را به صورت کامل از محفظه کمپرسور خارج کنید. از پیچ خوردن شلنگ جلوگیری کنید.

۴. کیت پنچرگیری را جمع کرده و در داخل خودرو قرار دهید.

توزیع و پخش شدن درزگیر

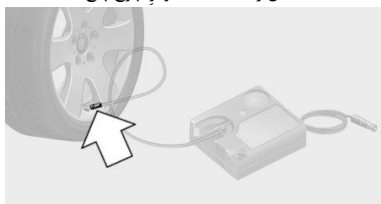
فوراً حدود ده کیلومتر رانندگی کنید تا از توزیع درزگیر در تایر خودرو مطمئن شوید.

در این حین از سرعت ۸۰ کیلومتر بر ساعت تجاوز نکنید. در صورت امکان با سرعتی بیشتر از ۲۰ کیلومتر بر ساعت رانندگی کنید.

تصحیح فشار هوای تایر:

۱. در یک مکان مناسب توقف کنید.

۲. شلنگ اتصال را مستقیماً به والو چرخ پیچ کنید.



۳. شلنگ اتصال را مستقیماً به کمپرسور متصل کنید.



۴. رابط را به سوکت برق داخل خودرو وارد کنید.



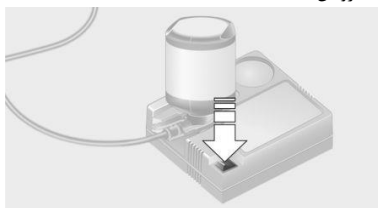
۵. فشار هوای تایر را روی 2.5 bar تنظیم کنید.

- برای افزایش فشار: در حالی که موتور روشن یا سویچ خودرو باز است، کمپرسور را روشن کنید.
- برای کاهش فشار: دکمه روی کمپرسور را فشار دهید.

ادامه سفر

از بیشترین سرعت مجاز - که ۸۰ کیلومتر بر ساعت است - تجاوز نکنید. سیستم نظارت بر تایر پنچر را دوباره راهاندازی کنید.

۷. هنگامی که موتور روشن است یا سویچ باز است، کمپرسور را روشن کنید.



خطر

یک اگزوز مسدود شده حالتی که در آن تهویه کافی وجود نداشته باشد می تواند منجر به ورود گازهای مضر به داخل خودرو شود. گازهای اگزوز حاوی آلاینده های بی بو و بی رنگ هستند. در فضاهای سرپسته، گازهای اگزوز می توانند در خارج خودرو نیز تشکیل شوند. خطر آسیب جانی وجود دارد. لوله اگزوز را آزاد گذاشته و اطمینان یابید که تهویه کافی وجود دارد.

توجه

هنگام استفاده طولانی مدت، کمپرسور ممکن است داغ شود. آسیب رسیدن به کمپرسور وجود دارد. کمپرسور نباید مستمر بیش از ده دقیقه کار کند.

کمپرسور میبایست بین سه الی هشت دقیقه کار کند تا مایع درزگیر را پر کند و فشار باد تایر را به 2.5 bar برساند.

در طی پروسه پر کردن مایع درزگیر، فشار باد تایر ممکن است به حدود ۵ بار برسد. در طول انجام پروسه، کمپرسور را خاموش نکنید.

چنانچه به فشار باد 2 bar نرسید:

۱. کمپرسور را خاموش کنید.
 ۲. شلنگ پر کننده را از چرخ جدا کنید.
 ۳. ده متر به جلو و عقب برانید تا مایع درزگیر در تایر به خوبی توزیع شود.
 ۴. به وسیله کمپرسور، تایر را دوباره باد کنید.
- چنانچه فشار باد به 2 bar نرسید، با مرکز خدمات رسانی مجاز تماس بگیرید.

جمع کردن کیت پنچرگیری

۱. شلنگ اتصال محفوظه درزگیر را از چرخ جدا کنید.
۲. شلنگ اتصال را از محفوظه درزگیر جدا کنید.
۳. به منظور جلوگیری از کثیف شدن صندوق عقب، محفوظه درزگیر خالی و شلنگ اتصال را با مواد مناسب پوشانده و بسته بندی کنید.

حداکثر سرعت با زنجیر چرخ

هنگام استفاده از زنجیر چرخ از سرعت ۵۰ کیلومتر بر ساعت تجاوز نکنید.

تعویض چرخ

برای تایرهایی که خصوصیات کارکرد در شرایط اضطراری را دارند یا هنگام استفاده از مایع درزگیر، تعویض تایر جهت جلوگیری از پایین آمدن فشار باد هنگام پنچر شدن الزامی نیست.

در صورت نیاز، ابزار و تجهیزات مورد نیاز برای تعویض تایر به عنوان لوازم جانی، با نمایندگی های مجاز BMW یا مراکز واجدالشرایط و تعمیرگاه های مجاز قابل تهیه هستند.

توصیه های ایمنی



هشدار

جک ارائه شده از سوی تولید کننده برای مواردی تعبیه شده است که تایر پنچر شده و نیاز به تعویض دارد. استفاده مداوم و خارج از حیطه تخصصی از جک، از قبیل تعویض تایر زمستانی و تابستانی، توصیه نمی شود. استفاده مداوم از جک می تواند منجر به گیر کردن و آسیب دیدن آن شود. احتمال بروز صدمات جدی وجود دارد. از جک تنها در موارد اضطراری استفاده کنید و صرفاً برای تعویض تایر پنچر از آن کمک بگیرید.



هشدار

روی سطوح نرم و لغزنده، برای مثال، برفی، یخ بندان، سرامیک یا سطوح مشابه، احتمال سر خوردن جک وجود دارد. احتمال بروز صدمات جانی و مالی وجود دارد. تا جای ممکن عملیات تعویض تایر را روی سطح مسطح، محکم و غیر لغزنده انجام دهید.



هشدار

جک تنها برای بالا بردن خودرو برای مدت کوتاه و برهه تعویض تایر تعبیه شده است. حتی اگر تمامی تدابیر ایمنی را رعایت کرده باشید، باز هم این احتمال وجود دارد که به خاطر لغزش جک، خودرو پایین بیفتد. خطر بروز صدمات جانی و مالی وجود دارد. اگر خودرو را با جک بالا برده اید، از دراز کشیدن زیر وسیله نقلیه جداً خودداری کرده و موتور را نیز روشن نکنید.



هشدار

اگر جک به درستی در محل مناسب برای جک زدن قرار نگرفته است، احتمال وارد شدن آسیب به بدنه خودرو هنگام بالا بردن جک وجود

سیستم نظارت بر فشار تایر TPM را دوباره راه اندازی کنید.

تایر معیوب و محافظه درزگیر در کیت پنچرگیری را در اولین فرصت تعویض کنید.

زنجیر چرخ

زنجیر چرخ های نازک

تولید کننده خودروی شما استفاده از زنجیر چرخ های نازک را توصیه می کند. انواع مختلفی از زنجیر چرخ های ریز نقش با تولید کننده خودروی شما تست شده و برای استفاده در ترافیک ایمن بوده و استفاده از آنها با تولید کننده خودرو مناسب تشخیص داده شده است.

اطلاعات مربوط به زنجیر چرخ مناسب را می توانید از مراکز خدمات رسانی مجاز دریافت کنید.

نحوه استفاده



هشدار

در صورت نصب زنجیر چرخ روی تایرهای نامتناسب، زنجیر چرخ با قطعات خودرو برخورد پیدا می کند. خطر تصادف و آسیب رسیدن به تجهیزات خودرو وجود دارد. زنجیر چرخ را تنها روی تایرهایی که تولید کننده خودرو جهت نصب زنجیر چرخ مناسب تشخیص داده است، نصب کنید.

از زنجیر چرخ تنها برای چرخ های عقبی خودرو و برای تایرهایی با سایزهای زیر استفاده کنید:

- 195/55 R 16
- 205/55 R 16
- 205/50 R 17
- 225/45 R 17

دستورالعمل های تولید کننده زنجیر چرخ را به دقت مطالعه و رعایت کنید.

مطمئن شوید زنجیرهای چرخ سفت و محکم بسته شده باشند. براساس دستورالعمل های تولید کننده زنجیر چرخ، آنها را در هنگام نیاز دوباره محکم کنید.

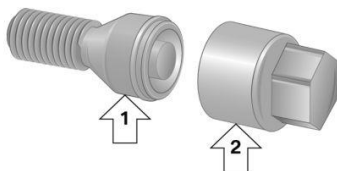
پس از نصب و بستن زنجیر چرخ، سیستم نظارت بر تایر پنچر را راه اندازی نکنید زیرا در غیر این صورت ممکن است نتایج غلطی به شما نشان دهد.

پس نصب و بستن زنجیر چرخ، سیستم نظارت بر فشار تایر TPM را راه اندازی نکنید زیرا ممکن است سیستم نتایج غلطی به شما نشان دهد.

هنگام رانندگی با زنجیر چرخ در صورت نیاز برای مدت کوتاهی سیستم کنترل کشش دینامیکی DTC را فعال کنید.

پیچ‌های ضد سرقت چرخ

آداپتور پیچ‌های ضد سرقت تایر را می‌توانید در جعبه ابزار خودرو یا قسمت جانبی جعبه ابزار پیدا کنید.



- فلش ۱ - پیچ چرخ
- فلش ۲ - آداپتور

جدا کردن

۱. آداپتور را روی پیچ چرخ قرار دهید.

۲. مهره را باز کنید.

پس از اتصال دوباره پیچ چرخ، آداپتور را جدا کنید.

آماده‌سازی خودرو

- چرخ خودرو را تا حد امکان دور از جریان ترافیک در حال عبور تعویض کنید.
- خودرو را روی سطح صاف و غیر لغزنده پارک کنید.
- چراغ‌های هشدار را روشن کنید.
- ترمزدستی را بکشید.
- خودرو را در دنده بگذارید یا اهرم سرنده را در موقعیت P قرار دهید.
- در اولین فرصتی که ترافیک اجازه دهد تمامی سرنشینان را از خودرو خارج کنید و در محلی دور از مناطق حادثه خیز مستقر کنید. چنین مکان امنی می‌تواند آن سوی گاردریل باشد.
- بسته به تجهیزاتی که در اختیار دارید، ابزار لازم و تایر یدک را از خودرو خارج کنید.
- در صورت امکان مثلث هشدار را در فاصله مناسب قرار داده و چراغ‌های خطر را نیز روشن کنید.
- هیچ قطعه چوب یا اشیای مشابهی را زیر جک قرار ندهید، در غیر این صورت، به‌خاطر ارتفاع محدود، جک ظرفیت تحمل مناسب برای بار را نخواهد داشت.
- با اضافه کردن اشیای مناسب، از لغزیدن خودرو جلوگیری کنید.
- با چرخاندن نیم دور آچار، پیچ‌های چرخ را شل کنید.

دارد؛ همچنین احتمال دارد جک لیز بخورد. خطر بروز صدمات جانی و مالی وجود دارد. در هنگام بالا بردن جک اطمینان حاصل کنید که جک به‌درستی در محل اتصال آن که در مجاورت چرخ است، قرار دارد.

هشدار



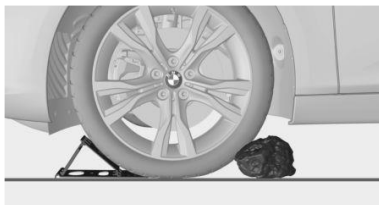
در صورتی که خودرو با کمک جک بالا برده شده باشد، احتمال دارد در قبال وارد شدن نیرو از جناحین، پایین بیافتد. خطر بروز صدمات جانی و مالی وجود دارد. اگر خودرو بالا برده شده است، نیروی دیگری از جناحین به آن وارد نکنید و خودرو را با حرکات آنی هل ندهید. چرخ‌های گیر کرده را با کمک مرکز خدمات‌رسانی مجاز BMW یا سایر مراکز واجدالشرايط یا سایر تعمیرگاه‌های مجاز، آزاد کنید.

محافظت از خودرو در مقابل حرکت خود به‌خود

اطلاعات کلی

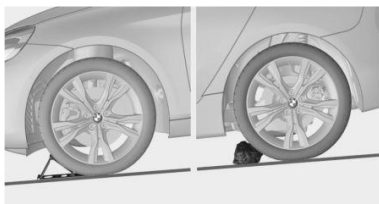
تولید کننده خودرو توصیه می‌کند در هنگام تعویض تایر، خودرو باید در مقابل احتمال حرکت خود به‌خود محافظت شود.

روی سطح صاف



مانع چرخ و یا اشیای محکم و مناسبی مانند سنگ را در جلو و عقب تایر سمت مخالف تیری که قصد تعویض آن را دارید قرار دهید.

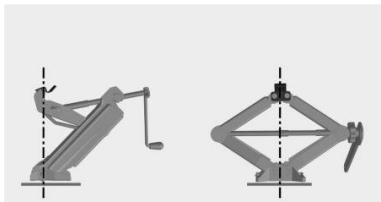
سرپایینی با شیب کم



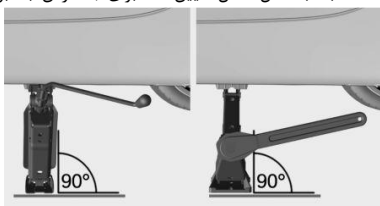
در صورتی که باید تایر را روی سرپایینی با شیب کم عوض کنید، مانع چرخ یا سایر اشیای مناسب را در زیر تایر چرخ‌های محور جلو و محور عقب، در جهت مخالف شیب قرار دهید.

۴. به محض اینکه جک زیر بار خودرو رفته و محکم شد، دستتان را از رویش بردارید و با استفاده از دست دیگر و اهرم، به بالا بردن خودرو ادامه دهید.

۵. اطمینان حاصل کنید که پایه جک به صورت عمودی بالا می‌رود.



۶. اطمینان حاصل کنید که جک، به صورت عمودی و با زاویه صحیح نسبت به محل اتصال تعیین شده برای جک زدن، بالا برود.



۷. تا زمانی که بالا بردن جک ادامه دهید که کف جک به طور کامل و با تمام سطحش روی زمین قرار گرفته باشد و تایر به میزان ۳ سانتیمتر از زمین جدا شده باشد.

نصب چرخ

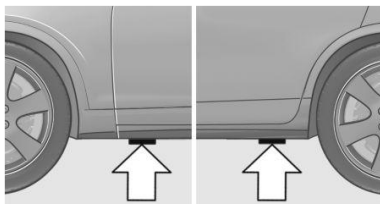
تنها یک تایر یدکی برای شرایط اضطراری تعبیه شده است.

۱. پیچ چرخ را باز کرده و تایر را جدا کنید.
۲. چرخ جدید و یا چرخ یدکی را در جای خود قرار داده و حداقل دو پیچ چرخ را به صورت ضربدری و با کمک انگشتان خود ببندید.
۳. اگر از رینگ‌های فابریک خودرو استفاده نمی‌کنید، از پیچ‌های چرخ که متعلق به خود رینگ است استفاده می‌کنید.
۴. پیچ‌های چرخ باقیمانده را با انگشت محکم کنید. سپس، تمامی پیچ‌های چرخ را به صورت ضربدری محکم کنید.
۵. اهرم روی جک را در مسیر پاد ساعت گرد بچرخانید تا جک پایین بیاید.
۵. جک را جدا کنید.

پس از تعویض تایر

۱. پیچ‌های چرخ را به صورت ضربدری به کمک ابزار، محکم کنید. گشتاور محکم کردن مهره‌ها در حدود 140 Nm است.
۲. تایر معیوب را در صندوق عقب جای دهید. به خاطر اندازه، تایر معیوب را نمی‌توان در قسمت زیرین صندوق عقب جای داد.

محل‌های قرار دادن جک



محل مناسب قرار دادن جک در تصویر مشخص شده‌اند.

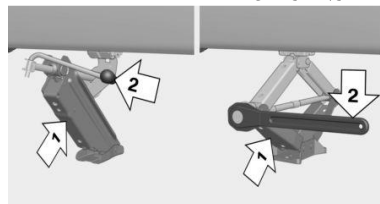
بالا بردن خودرو



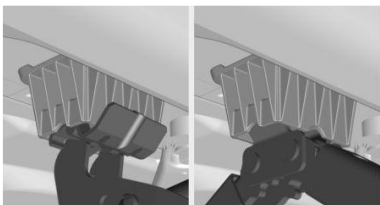
هشدار

احتمال دارد انگشتان یا دستان هنگام بالا بردن جک گیر کند. خطر بروز صدمات جدی وجود دارد. هنگام استفاده از جک دست‌هایتان را در محل‌های توصیه شده نگه دارید، و آن موقعیت دست را عوض نکنید.

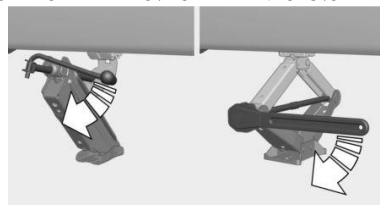
۱. از یک دست برای نگه داشتن، فلش ۱، و از دست دیگر برای گرفتن اهرم بالا بر، فلش ۲، استفاده کنید.



۲. جک را به سمت شیء مستطیل شکل منطقه تعیین شده، نزدیک به چرخ که قصد تعویض‌اش را دارید، برای جک زدن هدایت کنید.



۳. اهرم را در جهت ساعت گرد بچرخانید تا جک را بالا ببرد.



۳. فشار باد تایر را در اولین فرصت بررسی کرده و در صورت نیاز تصحیح کنید.

۴. سیستم نظارت بر تایر پنچر را از نو راه اندازی کنید.

سیستم نظارت بر فشار تایر را ریست کنید.

۵. با استفاده از یک ترکمتر کالیبره شده، میزان محکم بودن پیچ های چرخ را چک کنید.

۶. به سمت نزدیکترین نمایندگی خدمات BMW یا دیگر مراکز واجدالشرایط یا سایر تعمیرگاه های مجاز برانید و تایر معیوب را تعمیر یا تعویض کنید.

محفظه موتور خودرو

ویژگی‌ها و آپشن‌های خودرو

در این بخش همه استانداردها و ویژگی‌های خاص هر کشور و آپشن‌هایی توضیح داده می‌شود که در هر ورژن ارائه شده است. ویژگی‌هایی که ممکن است با توجه به آپشن‌های انتخابی یا ورژن کشور شما، در خودرویتان وجود نداشته باشند هم توضیح داده شده‌اند. این موضوع دربارهٔ عملکردها و سیستم‌های مربوط به ایمنی خودرو نیز صدق می‌کند. می‌بایست هنگام استفاده از امکانات و سیستم‌ها به مقررات خاص هر کشور توجه کرد.



راهنمای سریع برای محفظه موتور

۱. پایانه منفی، باتری برای باتری به باتری کردن یا اتصال شارژر
 ۲. شماره شناسایی خودرو
 ۳. گردنه ورودی مایع شوینده
 ۴. پایانه مثبت، باتری برای باتری به باتری کردن یا اتصال شارژر
 ۵. جعبه فیوز محفظه موتور
 ۶. گردنه ورودی روغن
 ۷. مخزن مایع خنک کننده
- بسته به وزن موتور، مخزن مایع خنک کننده ممکن است در سمت راست یا سمت چپ محفظه موتور قرار داشته باشد.

در موتور

نکات ایمنی



هشدار

رسیدن به خودرو وجود دارد. بنابراین قبل از باز کردن در موتور، مطمئن شوید که برف پاک‌کن و تیغه‌های آن در حالت خوابیده روی شیشه جلوی خودرو قرار گرفته باشند.

باز کردن در موتور

۱. اهرم را بکشید، فلش شماره ۱

قفل در موتور باز می‌شود.



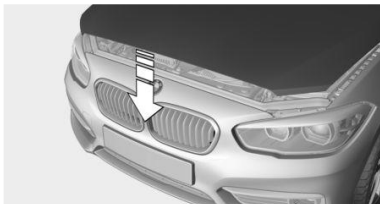
۲. پس از این که اهرم رها شد، دوباره اهرم را بکشید. فلش شماره ۲

در موتور می‌تواند باز شود.

نشانه‌گر و لامپ هشدار

هنگامی که در موتور باز است، یک پیام Check Control نمایش داده می‌شود.

بستن در موتور



اجازه دهید در موتور از فاصله حدود ۴۰ سانتی متری به پایین بیفتند. در

موتور را به سمت پایین فشار دهید تا کاملاً بسته شود.

در موتور باید در هر دو طرف جا بیفتند.



هشدار

انجام تعمیرات نادرست روی قطعات داخل محفظه موتور خودرو می‌تواند قطعات موتور را خراب کرده و منجر به ایجاد خطر و آسیب برای خودرو شود. در این صورت احتمال تصادف و آسیب رسیدن به خودرو وجود دارد. خودرو را برای کار در زیر در موتور به مراکز خدمات‌رسانی مجاز یا تعمیرگاه‌های مجاز ببرید.

محفظه موتور شامل قطعات متحرک است. هنگامی که موتور خاموش است، برخی از اجزا داخل محفظه موتور امکان حرکت دارند به عنوان مثال فن خنک کننده. در این صورت احتمال آسیب وجود دارد. به قطعات متحرک موتور نزدیک نشوید. لباس‌ها و موهای خود را از قطعات متحرک دور نگهدارید.



هشدار

در داخل در موتور خودرو، قطعات برجسته‌ای مانند قلاب وجود دارد. بنابراین خطر جراحت وجود دارد. در صورتی که در موتور خودرو باز است، به قطعات برجسته و بیرون زده توجه کنید و مطمئن شوید فضای اطراف آنها خالی باشد.



هشدار

در صورتی که در موتور به‌صورت غلط بسته شده باشد، ممکن است هنگام رانندگی باز شود و دید راننده را محدود کند در این صورت خطر تصادف وجود دارد. فوراً خودرو را متوقف کرده و در موتور را به‌درستی ببندید.



هشدار

هنگام باز بسته کردن در موتور، اطمینان حاصل کنید که فضای حرکت در، آزاد است. در غیر این صورت قطعات بدنه ممکن است آسیب ببینند.



هشدار

هنگام باز شدن در موتور، در صورتی که برف پاک‌کن به سمت جلو خم شده باشد، ممکن است دچار صدمه شود. در این صورت احتمال آسیب

روغن موتور

ویژگی‌ها و آپشن‌های خودرو

در این بخش همه استانداردها و ویژگی‌های خاص هر کشور و آپشن‌هایی توضیح داده می‌شود که در هر ورژن ارائه شده است. ویژگی‌هایی که ممکن است با توجه به آپشن‌های انتخابی یا ورژن کشور شما، در خودرویتان وجود نداشته باشند هم توضیح داده شده‌اند. این موضوع دربارهٔ عملکردها و سیستم‌های مربوط به ایمنی خودرو نیز صدق می‌کند. می‌بایست هنگام استفاده از امکانات و سیستم‌ها به مقررات خاص هر کشور توجه کرد.

الزامات کارکردی

مقادیر اندازه‌گیری شده، پس از حدود ۳۰ دقیقه رانندگی قابل تشخیص و دسترسی خواهد بود. در حین سفرهای کوتاه‌تر، وضعیت روغن موتور مربوط به سفر قبلی‌ای که به اندازه کافی طولانی بوده باشد، نمایش داده می‌شود. در صورتی که سفرهای مکرر و کوتاه دارید، از روش اندازه‌گیری دقیق استفاده کنید.

نشان دادن سطح روغن موتور

با iDrive:

۱. "Vehicle information"
۲. "Vehicle status"
۳. "Engine oil level" 

اطلاعات کلی

مصرف روغن موتور به نحوه رانندگی و شرایط جاده بستگی دارد.

در شرایط زیر، مصرف روغن موتور می‌تواند افزایش یابد:

- روش رانندگی SPORT
- هنگام کارکردن موتور
- زمان درجا کار کردن موتور
- در صورت استفاده از روغن موتورهایی که تایید نیستند.

بنابراین به صورت مرتب و پس از سوخت‌گیری، میزان روغن موتور خودرو را چک کنید.

بسته به موتور، خودرو مجهز به سیستم اندازه‌گیری الکترونیکی روغن موتور با گنج دستی سطح روغن است.

سیستم اندازه‌گیری روغن دو روش اصلی برای نمایش نتیجه دارد:

- نمایش وضعیت
- اندازه‌گیری دقیق

پیام‌های نشانگر سطح روغن موتور

اصول

وابسته به سطح روغن موتور، پیام‌های متفاوتی روی صفحه نمایش ظاهر می‌شوند. به این پیام‌ها توجه داشته باشید.

چنانچه سطح روغن موتور خیلی پایین باشد، در طول ۲۰۰ کیلومتر آینده، روغن موتور اضافه کنید.

روغن موتور را زیاد از حد اضافه نکنید.

نکات ایمنی



هشدار

سطح پایین روغن موتور به موتور خودرو آسیب می‌رساند. در این صورت احتمال آسیب دیدن خودرو وجود دارد. در اولین فرصت روغن موتور اضافه کنید.



هشدار

در صورتی که سطح روغن موتور خیلی زیاد باشد، به موتور و یا مبدل کاتالیزوری آسیب وارد می‌شود. در این صورت احتمال آسیب دیدن خودرو وجود دارد. بنابراین از اضافه کردن بیش از حد روغن موتور نیز خودداری کنید. در صورت نیاز روغن موتور اضافه را در یکی از مراکز خدمات‌رسانی BMW یا مراکز خدمات‌رسانی مجاز و یا تعمیرگاه‌های مجاز خارج کنید.

اندازه‌گیری الکترونیکی سطح روغن موتور

نمایش وضعیت

اصول

هنگام رانندگی، سطح روغن موتور به صورت الکترونیکی چک شده و روی صفحه نمایش نشان داده می‌شود.

در صورتی که سطح روغن موتور خودرو به حداقل میزان مجاز برسد، یک پیام Check Control نمایش داده می‌شود.

نکات ایمنی



هشدار

مواد مورد استفاده مانند روغن، گریس، سرد کننده‌ها، حامل‌های انرژی و غیره می‌توانند حاوی ترکیبات خطرناکی باشند. در این صورت احتمال آسیب رسیدن به افراد وجود دارد. دستورالعمل‌های روی جعبه‌ها را به دقت مطالعه کنید. از تماس پوست، چشم و لباس با این مواد خودداری کنید. این مواد را در جعبه‌های دیگر نریزید و آنها را دور از دسترس کودکان نگهدارید.



هشدار

کم بودن روغن موتور به موتور خودرو آسیب می‌رساند. در این صورت احتمال آسیب دیدن خودرو وجود دارد. تا پیش از پیمایش مسافت ۲۰۰ کیلومتری، روغن موتور اضافه کنید.

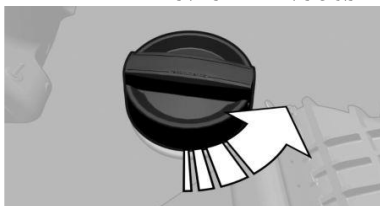


هشدار

مقدار زیاد روغن موتور، به موتور یا مبدل کاتالیزوری آسیب وارد می‌شود. در این صورت احتمال آسیب دیدن خودرو وجود دارد. بنابراین از اضافه کردن بیش از حد روغن موتور نیز خودداری کنید. در صورت نیاز روغن موتور اضافه را در یکی از مراکز خدمات‌رسانی BMW یا مراکز خدمات‌رسانی مجاز یا تعمیرگاه‌های مجاز خارج کنید.

نحوه باز کردن در گردنه روغن

۱. در موتور را باز کنید.
۲. درپوش را پاد ساعت گرد بچرخانید.



۳. روغن موتور اضافه کنید.

انواع روغن موتورهایی که می‌تواند اضافه شود

اطلاعات کلی

کیفیت روغن موتور، در طول عمر موتور نقش حیاتی دارد. برخی از انواع روغن موتور در بعضی کشورها موجود نیست.

اندازه‌گیری دقیق

مفهوم

در شیوه اندازه‌گیری دقیق، هنگامی که خودرو ساکن است، سطح روغن موتور با یک معیار و درجه، اندازه‌گیری شده و نشان داده می‌شود. موتورهای بنزینی: در صورتی که سطح روغن موتور به سطح حداقل برسد، یک پیام Check Control نمایش داده می‌شود. حین اندازه‌گیری، دور موتور تا حدی افزایش می‌یابد.

اطلاعات کلی

- اندازه‌گیری دقیق فقط با انواع معینی از موتورها امکان پذیر است.
- خودرو روی سطح صاف قرار داشته باشد.
 - گیربکس دستی: اهرم سردنده روی خلاص باشد. پدال کلاچ و پدال گاز فشرده نشوند.
 - گیربکس استپترونیک: اهرم سردنده روی N یا P باشد و پدال گاز نیز فشار داده نشده باشد.
 - موتور خودرو روشن و در دمای کاری خود باشد.

انجام یک اندازه‌گیری دقیق

با iDrive:

۱. "Vehicle information"
 ۲. "Vehicle status"
 ۳. "Measure engine oil level"
 ۴. "Start measurement"
 ۵. روغن موتور اندازه‌گیری شده و به‌صورت درجه بندی نمایش داده می‌شود.
- مدت زمان: حدود یک دقیقه

اضافه کردن روغن موتور

اطلاعات کلی

هنگامی که پیمای مرتبط روی صفحه آمپر ظاهر شد و یا سطح روغن موتور به درجات پایینی گیج دستی سطح روغن رسید، فقط به‌اندازه یک لیتر روغن موتور اضافه کنید. پیش از اضافه کردن روغن موتور، خودرو را در جای امنی پارک کرده و سوئیچ را ببندید. از اضافه کردن زیاد از حد روغن موتور بپرهیزید.

تعویض روغن موتور



هشدار

در صورتی که روغن موتور در زمان مقرر تعویض نشود، می‌تواند باعث افزایش استهلاک موتور شود و به موتور آسیب برساند. در این صورت احتمال آسیب رسیدن به خودرو وجود دارد. در زمان‌های تعیین شده، سرویس‌های لازم را انجام دهید.

شرکت تولیدکننده خودرو به شما توصیه می‌کند تعویض روغن موتور خودرو را در یکی از مراکز خدمات‌رسانی BMW یا مراکز خدمات‌رسانی معتبر یا تعمیرگاه‌ها انجام دهید.



هشدار

افزودنی‌های روغن می‌تواند به موتور آسیب برسانند. در این صورت احتمال آسیب رسیدن به خودرو وجود دارد. از این افزودنی‌ها استفاده نکنید.



هشدار

استفاده از روغن‌های موتور نامناسب می‌تواند باعث اختلال در عملکرد کارکردهای موتور شود یا به آن صدمه بزند. در این صورت احتمال آسیب رسیدن به خودرو وجود دارد. هنگام انتخاب روغن موتور مطمئن شوید که روغن موتور مدنظر از خواص مناسب برخوردار است.

انواع روغن موتورهای مناسب

اطلاعات بیشتر درباره روغن موتورهای مناسب و خواص و ویسکوزیتی آنها را می‌توانید در مراکز خدمات‌رسانی معتبر BMW یا مراکز واجد شرایط دیگر یا تعمیرگاه‌های مجاز به‌دست آورید.

روغن موتورهای جایگزین

در صورتی که روغن موتور مناسب برای استفاده در دسترس نباشد، تا یک لیتر از یک روغن موتور با رده بندی زیر می‌توانید اضافه کنید:

موتور بنزینی:

ACEA A3/B4

رده‌های ویسکوزیتی (چسبناکی)

هنگام انتخاب روغن موتور مطمئن شوید روغن موتور به یکی از رده‌های ویسکوزیتی زیر تعلق دارد:

SAE 0W-40 , SAE 0W-30, SAE 5W-40, SAE 5W-30, 0W-20 – 5W-20

درجه‌های ویسکوزیتی 0W_20 و 5W-20 تنها برای موتورهای خاصی مناسب هستند.

اطلاعات بیشتر درباره روغن موتورهای مناسب و خواص و ویسکوزیتی آنها را می‌توانید در مراکز خدمات‌رسانی معتبر BMW یا مراکز واجد شرایط دیگر یا تعمیرگاه‌های مجاز به‌دست آورید.

مایع خنک کننده

ویژگی‌ها و آپشن‌های خودرو

در این بخش همه استانداردها و ویژگی‌های خاص هر کشور و آپشن‌هایی توضیح داده می‌شود که در هر ورژن ارائه شده است. ویژگی‌هایی که ممکن است با توجه به آپشن‌های انتخابی یا ورژن کشور شما، در خودرویتان وجود نداشته باشند هم توضیح داده شده‌اند. این موضوع دربارهٔ عملکردها و سیستم‌های مربوط به ایمنی خودرو نیز صدق می‌کند. می‌بایست هنگام استفاده از امکانات و سیستم‌ها به مقررات خاص هر کشور توجه کرد.

اطلاعات کلی

تمامی افزودنی‌های تجاری برای خودروی شما مناسب نیستند. شما می‌توانید اطلاعات بیشتر دربارهٔ این افزودنی‌ها را از یکی از مراکز خدمات‌رسانی BMW یا مراکز خدمات‌رسانی مجاز یا تعمیرگاه‌های مجاز به دست آورید.

نکات ایمنی



هشدار

چنانچه هنگامی که موتور خودرو داغ است، در سیستم خنک کننده باز شود، مایع خنک کننده ممکن است بیرون بریزد و باعث سوختگی شود. در این صورت، احتمال جراحت وجود دارد. بنابراین سیستم خنک کننده را تنها هنگامی که موتور سرد شده است، باز کنید.



هشدار

افزودنی‌ها خطرناک هستند و این افزودنی‌ها می‌توانند به موتور آسیب برسانند. در این حالت امکان آسیب رسیدن به خودرو وجود دارد. از تماس دست، چشم یا لباس خود با این افزودنی‌ها خودداری کنید. این افزودنی‌ها را نخورید و از افزودنی‌های مجاز استفاده کنید.

میزان مایع خنک کننده

اطلاعات کلی

سطح مایع خنک کننده، به کمک نشانه‌های حداقل و حداکثر تشخیص داده می‌شود. بسته به نوع محفظه مایع خنک کننده، نشانه‌های حداقل و حداکثر، در جاهای مختلف درج شده‌اند.

اصول

بسته به ورژن موتور، مخزن مایع خنک کننده ممکن است سمت راست یا سمت چپ محفظه موتور واقع شده باشد.

چک کردن میزان مایع خنک کننده به کمک نشانه‌های کناری

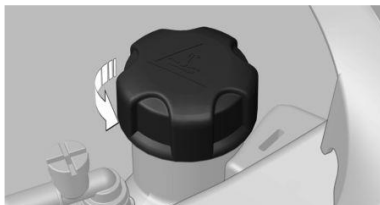
۱. اجازه دهید تا موتور خنک شود.
۲. سطح مایع خنک کننده باید میان نشانه‌های Min. و Max. قرار گیرد.

معنی	نماد
حداکثر	
حداقل	

چک کردن میزان مایع خنک کننده در گردنه ورودی آن

در مخزن مایع خنک کننده، نشانه‌های Min و Max به رنگ زرد وجود دارند.

۱. اجازه دهید موتور سرد شود.
۲. در مخزن خنک کننده را به آرامی در خلاف جهت عقربه‌های ساعت بچرخانید تا شروع به باز شدن کند. سپس اجازه دهید تا فشار خارج شود.

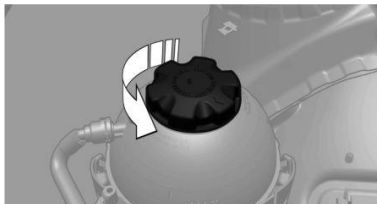


۳. در مخزن مایع خنک کننده را باز کنید.
۴. سطح مایع خنک کننده در صورتی صحیح و قابل قبول است که میان نشانه‌های Min. و Max. باشد.



اضافه کردن

۱. اجازه دهید تا موتور خنک شود.
۲. درپوش مخزن مایع خنک کننده را به آرامی و در خلاف جهت حرکت عقربه‌های ساعت بچرخانید تا شروع به باز شدن کند، سپس، اجازه دهید تا فشار قبل از بار کردن کامل آن خارج شود.



۳. در صورت نیاز، تا اندازه لازم و به آرامی پر کنید. زیاد از حد پر نکنید.
۴. درپوش را بگذارید و تا حدی که با یک صدای کلیک سفت شود بچرخانید. فلش روی مخزن مایع خنک کننده و درپوش باید روبه‌روی هم قرار گیرند.
۵. علتی که باعث از دست رفتن مایع خنک کننده شده است را برطرف کنید.

دور انداختن



هنگام دور ریختن خنک کننده یا افزودنی‌های آن، به قوانین مربوط به حفاظت از محیط‌زیست توجه کنید.

نگهداری

ویژگی‌ها و آپشن‌های خودرو

در این بخش همه استانداردها و ویژگی‌های خاص هر کشور و آپشن‌هایی توضیح داده می‌شود که در هر ورژن ارائه شده است. ویژگی‌هایی که ممکن است با توجه به آپشن‌های انتخابی یا ورژن کشور شما، در خودرویتان وجود نداشته باشند هم توضیح داده شده‌اند. این موضوع درباره عملکردها و سیستم‌های مربوط به ایمنی خودرو نیز صدق می‌کند. می‌بایست هنگام استفاده از امکانات و سیستم‌ها به مقررات خاص هر کشور توجه کرد

سیستم نگهداری BMW

سیستم نگهداری BMW اقداماتی که می‌بایست در راستای نگهداری مناسب از خودرو انجام شود را نشان می‌دهد و بدین وسیله هم ایمنی خودرو در سفر را تضمین کرده و هم باعث می‌شود خودرو بتواند با بهترین ظرفیت و بازده خود، کار کند.

در بعضی موارد، زمان‌ها و برنامه‌ریزی‌های مربوط به نگهداری ممکن است براساس ویژگی‌های ورژن خودرو و کشور مبدأ آن متفاوت باشد. تعویض قطعات، قطعات جانبی، سوخت‌ها، روان‌کننده‌ها و مواد مصرفی جدا بررسی شده‌اند. اطلاعات بیشتر را می‌توانید از یکی از مراکز خدمات‌رسانی BMW یا مراکز خدمات‌رسانی مجاز یا تعمیرگاه‌های مجاز دریافت کنید.

خدمات مبتنی بر شرایط CBS

مفهوم

سنسورها و الگوریتم‌های مخصوص به‌کار رفته در سیستم‌های خودرو شرایط رانندگی خودرو شما را در نظر می‌گیرند. بر این اساس، سیستم CBS الزامات مدنظر برای نگهداری از خودرو را به شما اعلام می‌کند. سیستم این امکان را برای شما فراهم می‌کند که نحوه و میزان نگهداری را با پروفایل کاربریتان هماهنگ کنید.

اطلاعات کلی

اطلاعات با جزئیات، درباره الزامات سرویس خودرو روی صفحه نمایش نشان داده می‌شود.

اطلاعات و داده‌های مربوط به سرویس خودرو در دستگاه

ریموت کنترل

اطلاعات مورد نیاز برای نگهداری خودرو به‌صورت پیوسته روی دستگاه ریموت کنترل ذخیره می‌شود. مراکز خدمات‌رسانی مجاز می‌توانند این اطلاعات را بخوانند و براساس آن نحوه نگهداری بهینه از خودرو را به شما پیشنهاد دهند.

بنابراین، دستگاه ریموت کنترل را به مسئول مرکز خدمات‌رسانی مجاز تحویل دهید که اخیراً با آن بیشتر رانندگی کرده باشید.

دوره‌های توقف

زمان‌های توقف که در آن باتری خودرو قطع بوده است در محاسبات لحاظ نمی‌شود. در این صورت، از مراکز خدمات‌رسانی BMW یا دیگر مراکز معتبر خدمات‌رسانی یا تعمیرگاه‌ها بخواهید فرآیندهای نگهداری وابسته به زمان، مانند چک کردن روغن ترمز را به‌روزرسانی کرده و در صورت نیاز روغن موتور یا میکرو فیلتر/ فیلتر کربن فعال را تعویض کنند.

تاریخچه سرویس

نگهداری و تعمیر

کار تعمیر و رسیدگی به‌خودرو را به مراکز خدمات‌رسانی BMW یا دیگر مراکز خدمات‌رسانی مجاز یا تعمیرگاه‌های مجاز بسپارید.

ورودی‌ها

اطلاعات مربوط به‌کار رسیدگی و تعمیر خودرو در قسمت اطلاعات مربوط به‌خودرو وارد می‌شود. این ورودی‌ها، مانند یک کتابچه و سند برای رسیدگی قاعده‌مند برای خودرو است.

چنانچه یک ورودی در تاریخچه الکترونیکی سرویس خودرو ثبت شود، این بدان معناست که این اطلاعات تنها روی خود خودرو ثبت شده، بلکه در سیستم IT مرکزی BMW AG, Munich ثبت شده است.

این اطلاعات در تاریخچه الکترونیکی سرویس خودرو همچنین می‌تواند با مالک جدید خودرو هنگام فروش آن، مورد بازبینی قرار گیرد.

مراکز خدمات‌رسانی BMW یا مراکز واجدالشرایط می‌توانند اطلاعات وارده در تاریخچه الکترونیکی سرویس خودرو را مشاهده کنند.

باز یافت

تولید کننده خودرو پیشنهاد می کند که خودرو در انتهای عمر خود، به شرکت عودت داده شود. تعریف این تاریخ انقضا در کشورهای مختلف متفاوت است. اطلاعات بیشتر را می توانید از مراکز خدمات رسانی BMW یا دیگر مراکز معتبر خدمات رسانی مجاز یا تعمیرگاه های مجاز به دست آورید.

اعتراض

مالک خودرو می تواند با مرکز خدمات رسانی مجاز تماس بگیرد و نسبت به ورودی های تاریخچه الکترونیکی سرویس خودرو در زمان مالکیت خود که شامل اطلاعاتی است که برای تولید کننده خودرو ارسال شده است، اعتراض کند. در این صورت، هیچ اطلاعاتی در سرور تاریخچه الکترونیکی سرویس ثبت نخواهد شد.

نمایش

ورودی های سرویس و رسیدگی، در صفحه نمایش نشان داده می شود.

سوکت عیب یابی خودرو OBD

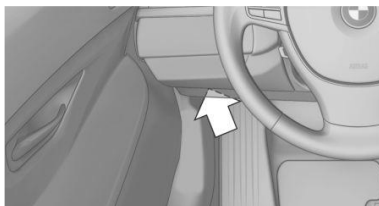
نکات ایمنی



احتیاط

استفاده نامناسب از سوکت عیب یابی خودرو می تواند منجر به ایجاد اختلال در عملکرد خودرو شود. در این صورت احتمال آسیب رسیدن به خودرو وجود دارد. بنابراین، سازنده خودرو شما جدا پیشنهاد می کند دسترسی به سوکت عیب یابی تنها در یکی از مراکز خدمات رسانی BMW یا دیگر مراکز معتبر خدمات رسانی مجاز یا تعمیرگاه های مجاز انجام شود. تنها از سوکت های تست شده و ایمن برای سوکت عیب یابی استفاده کنید.

محل قرار گیری



یک سوکت OBD در سمت راننده برای چک کردن قطعات اساسی تعبیه شده است.

آلایندگی



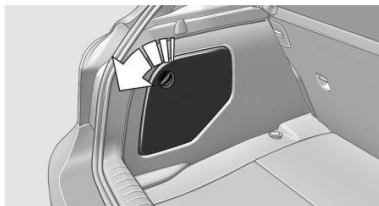
- چراغ هشدار چشمک می زند:
- موتور خودرو دچار مشکل شده است و ممکن است مبدل کاتالیزوری آسیب ببیند. هر چه سریع تر خودرو را چک کنید.
- چراغ هشدار روشن می شود:
- این علامت نشان می دهد احتراق ناقص زیادی رخ داده است.
- خودرو را سریعاً چک کنید.

تعویض قطعات

ویژگی‌ها و آپشن‌های خودرو

در این بخش همه استانداردها و ویژگی‌های خاص هر کشور و آپشن‌هایی توضیح داده می‌شود که در هر ورژن ارائه شده است. ویژگی‌هایی که ممکن است با توجه به آپشن‌های انتخابی یا ورژن کشور شما، در خودرویتان وجود نداشته باشند هم توضیح داده شده‌اند. این موضوع دربارهٔ عملکردها و سیستم‌های مربوط به ایمنی خودرو نیز صدق می‌کند. می‌بایست هنگام استفاده از امکانات و سیستم‌ها به مقررات خاص هر کشور توجه کرد

جعبه ابزار تعبیه شده در خودرو



جعبه ابزار پشت درپوش سمت چپ در صندوق عقب قرار دارد. برای باز کردن، دستگیره را بچرخانید.

تعویض تیغه‌های برف‌پاک‌کن

نکات ایمنی

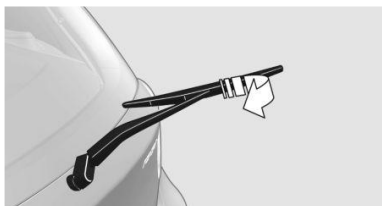


احتیاط

در صورتی که بازوهای برف‌پاک‌کن در حالتی که تیغه‌های آن نصب نشده باشد، روی شیشه جلوی خودرو سقوط کند، شیشه جلوی خودرو ممکن است آسیب ببیند. در این صورت احتمال آسیب رسیدن به خودرو وجود دارد. هنگام تعویض تیغه‌های برف‌پاک‌کن، بازوهای آن را در یک مکان فیکس کنید و هنگامی که تیغه‌های برف‌پاک‌کن نصب نشده است، آنها را به سمت پایین خم نکنید و به حالت معمول آن روی شیشه بازنگردانید.

عقب

۱. بازوی برف‌پاک‌کن را به سمت بالا باز کنید.
۲. تیغه برف‌پاک‌کن را سمت عقب بچرخانید تا جایی که متوقف شود.



۳. به پیچاندن تیغه برف‌پاک‌کن خلاف نقطه توقف ادامه دهید و بست را خارج کنید.
۴. تیغه برف‌پاک‌کن جدید را به داخل بست فشار دهید تا با ایجاد یک صدا جا بیفتد.
۵. برف‌پاک‌کن را به حالت اول (روی شیشه) برگردانید.

جلو

۱. بازوی برف‌پاک‌کن را به سمت بیرون باز کرده و محکم نگه دارید.
۲. فنرهای ایمن کننده را با هم فشار دهید، فلش ۱ و تیغه برف‌پاک‌کن را به سمت بیرون بکشید، فلش ۲.



۳. تیغه برف‌پاک‌کن را از گیره، بیرون بکشید.
۴. تیغه برف‌پاک‌کن جدید را با ترتیب برعکس مراحل جدا کردن تیغه قبلی، نصب کنید.
۵. برف‌پاک‌کن را به حالت اول برگردانید.



احتیاط

هنگام باز شدن در موتور، در صورتی که برف‌پاک‌کن را از روی شیشه به سمت بالا آورده باشید، ممکن است گیر کند. در این صورت احتمال آسیب رسیدن به قطعات خودرو وجود دارد. بنابراین قبل از باز کردن در موتور مطمئن شوید که برف‌پاک‌کن و تیغه‌های آن در حالت خوابیده روی شیشه جلوی خودرو قرار گرفته باشد.

دیودهای ساطع کننده نور - LED

تعویض لامپ‌ها و چراغ‌ها

اطلاعات کلی

لامپ‌ها و چراغ‌ها

لامپ‌ها و چراغ‌ها یکی از جنبه های مهم ایمنی در رانندگی هستند. شرکت تولید کننده خودرو به شما توصیه میکند که کار تعمیر را به مرکز خدمات رسانی مجاز واگذار کنید. یک جعبه لامپ یدکی را می‌توانید در مراکز خدمات رسانی تهیه کنید. توصیه‌های ایمنی را مطالعه کنید.

دیودهای ساطع کننده نور - LED

برخی از تجهیزات خودرو از LED هایی که در پشت آنها نصب شده است، به عنوان منبع نوری استفاده می‌کنند. این LED ها، که به خانواده لیزرها بر می‌شود، به صورت رسمی به عنوان LED های کلاس ۱ شناخته می‌شوند. نکات ایمنی را مطابق آنچه در همین صفحه شرح داده شده است رعایت کنید.

نکات ایمنی

لامپ‌ها و چراغ‌ها



هشدار

لامپ‌ها در هنگام استفاده می‌توانند داغ شوند. تماس با لامپ‌ها می‌تواند منجر به سوختگی شدید شود. احتمال بروز صدمات جدی وجود دارد. لامپ‌ها را فقط پس از سرد شدن کامل تعویض کنید.



هشدار

اگر هنگام فعال بودن سیستم روشنایی اقدام به دستکاری یا تعویض قطعات بزنید، احتمال بروز اتصال و قطعی جریان وجود دارد. خطر بروز صدمات جدی وجود دارد. پیش از اقدام به تعویض لامپ مربوطه و یا کار با سیستم برق، سیستم نور را خاموش کنید. به اطلاعات تکمیلی ارائه شده از سوی تولید کننده لامپ توجه کنید.



هشدار

لامپ‌های کثیف طول عمر کمتری دارند. احتمال بروز صدمات جدی وجود دارد. از دست زدن به سطح لامپ نو خودداری کنید. از یک دستمال تمیز یا موارد مشابه دیگر استفاده کرده و لامپ را از پایه بگیرید.



هشدار

خیره شدن به نور شدید می‌تواند به شبکیه چشم آسیب برساند. احتمال بروز صدمات جدی وجود دارد. به صورت مستقیم به لامپ‌های جلو یا سایر منابع نوری خودرو خیره نشوید. پوشش‌های LED ها را کنار نزنید.

شیشه چراغ‌های جلو

در شرایط آب‌وهوایی سرد یا مرطوب، امکان دارد سطح خارجی شیشه چراغ‌ها کدر شود. وقتی با چراغ روشن رانندگی می‌کنید، این پگالش پس از مدتی کوتاه برطرف می‌شود. نیازی به جایگزینی شیشه چراغ جلو نیست.

در صورتی که پس از روشن شدن چراغ‌ها و پس از مدت نسبتاً طولانی شیشه همچنان کدر و بخار گرفته باقی ماند به مرکز خدمات رسانی مجاز مراجعه کنید تا آنها را چک کنند، مخصوصاً اگر در قسمت داخلی قطرات آب دیده شود.

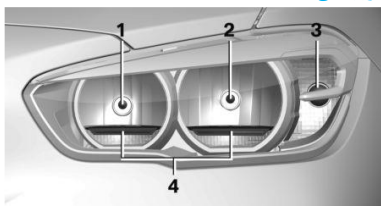
تنظیم چراغ‌های جلو

اگر تنظیمات چراغ‌های جلو هنگام کار روی چراغ یا تعویض لامپ به هم بخورد، بررسی و تنظیم چراغ‌های جلو را به مراکز خدمات رسانی BMW یا دیگر مراکز معتبر خدمات رسانی مجاز یا تعمیرگاه‌های مجاز بسپارید.

چراغ‌های جلویی، تعویض لامپ

چراغ‌های جلویی هالوژنی

مرور کلی



۱. چراغ نور بالا / فلشر چراغ جلو
۲. چراغ نور پایین
۳. چراغ راهنما
۴. چراغ‌های جانبی / چراغ‌های روشن در طول روز



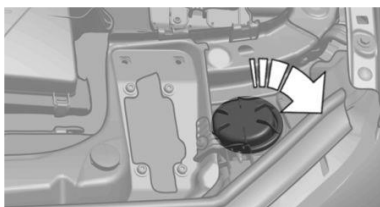
۲. نگهدارنده لامپ را در خلاف جهت حرکت عقربه‌های ساعت بچرخانید، فلش ۱ و آن را جدا کنید، فلش ۲.



۳. لامپ را از نگهدارنده آن جدا کنید.
۴. لامپ جدید و نگهدارنده آن را برعکس مراحل جدا کردن آن، نصب کنید.
۵. بدنه چراغ را بوسیله درپوش آن ببندید. با شنیدن صدا، مطمئن شوید که درپوش به درستی جا افتاده است.
۶. کاور را به محفظه چرخ متصل کنید.

دسترسی به چراغ نور بالا / فلشر چراغ جلو

۱. در موتور را باز کنید
۲. کاور را خلاف جهت حرکت عقربه‌های ساعت چرخانده و جدا کنید.



چراغ نور بالا / فلشر چراغ جلو

لامپ H7، ۵۵ وات

۱. نگهدارنده لامپ را چرخانده و باز کنید، فلش ۱، و با احتیاط آن را خارج کنید، فلش ۲.

چراغ‌های پارک، چراغ‌های روشن در طول روز

چراغ‌های پارک و چراغ‌های روشن در طول روز، با تکنولوژی LED تولید شده‌اند.
در صورت بروز اختلال، با مراکز خدمات‌رسانی مجاز تماس بگیرید.

دسترسی به چراغ نور پایین و چراغ‌های راهنما

۱. در شل‌گیر و چرخ جلو، گیره و کاور را جدا کنید.



چراغ راهنما

لامپ ۲۱ وات، PY21W

۱. در صورت لزوم، کاور شل‌گیر چرخ را به آرامی به سمت داخل فشار دهید. نگهدارنده لامپ را خلاف جهت حرکت عقربه‌های ساعت چرخانده و خارج کنید.



۲. لامپ را به آرامی در درون نگهدارنده فشار داده، خلاف جهت حرکت عقربه‌های ساعت چرخانده و خارج کنید.
۳. لامپ جدید را برعکس ترتیب جداسازی لامپ قبلی نصب کنید.
۴. کاور را به محفظه چرخ متصل کنید.

چراغ نور پایین

لامپ H7، ۵۵ وات

۱. کاور را خلاف جهت حرکت عقربه‌های ساعت چرخانده و جدا کنید.

چراغ‌های LED مه‌شکن جلو

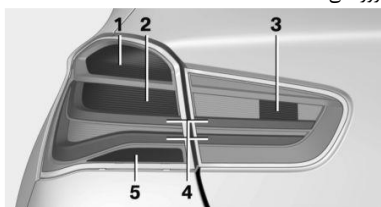
این چراغ‌های مه‌شکن با تکنولوژی LED طراحی شده‌اند. در صورت بروز اختلال با مرکز خدمات‌رسانی مجاز تماس بگیرید.

چراغ راهنما روی آینه بغل

چراغ‌های راهنما روی آینه بغل، از تکنولوژی LED بهره‌مند است. در صورت بروز اختلال، با مرکز خدمات‌رسانی مجاز تماس بگیرید.

چراغ‌های عقب، تعویض لامپ

مروور کلی



۱. چراغ راهنما
۲. چراغ ترمز
۳. چراغ مه‌شکن عقب
۴. چراغ عقب
۵. چراغ دنده عقب

تعویض لامپ

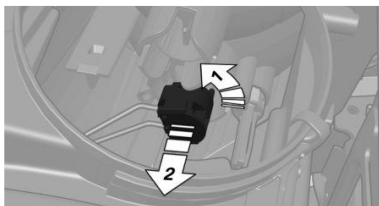
اطلاعات کلی

نکات ایمنی را رعایت کنید.

چراغ راهنما، چراغ ترمز و چراغ دنده عقب: لامپ P21W، وات،
چراغ‌های عقب و چراغ‌های مه‌شکن عقب با تکنولوژی LED طراحی شده‌اند. در صورت بروز اختلال با مراکز خدمات‌رسانی مجاز تماس بگیرید.

جداسازی چراغ عقب

۱. در صندوق عقب را باز کنید.
۲. درپوش هردو نگه دارنده را، فلش ۱، باز کرده و جدا کنید، فلش ۲.



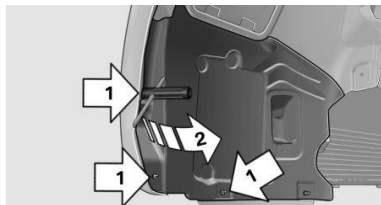
۲. لامپ را از نگهدارنده آن جدا کنید.
۳. برای داخل کردن لامپ و نگهدارنده آن، مراحل را برعکس نحوه جدا کردن آن انجام دهید. با شنیدن صدا، از چفت شدن صحیح آن اطمینان حاصل کنید.
۴. بدنه چراغ جلو را با درپوش آن ببندید.

چراغ‌های LED جلو

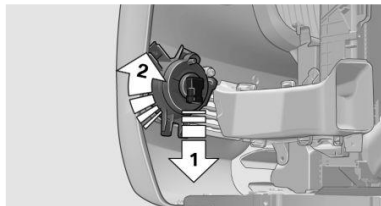
تمامی چراغ‌های جلو و چراغ‌های راهنما با تکنولوژی LED تولید شده‌اند. در صورت بروز اختلال، با مراکز خدمات‌رسانی مجاز تماس بگیرید.

لامپ H8، ۳۵ وات

۱. پیچ گوشتی را از جعبه ابزار داخل خودرو بیرون آورده و با استفاده از قسمت پشتی پیچ گوشتی، سه پیچ پیل محافظه چرخ مطابق فلش ۱، را جدا کنید. کاور شل گیر را به آرامی بلند کنید، فلش ۲.



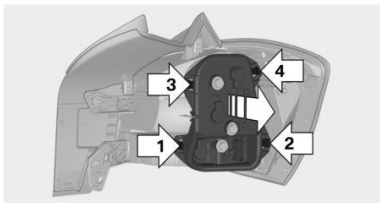
۲. رابط لامپ را بیرون بکشید، فلش ۱.
- لامپ را بچرخانید، فلش ۲.
- سمت چپ خودرو: جهت حرکت عقربه‌های ساعت بچرخانید.
- سمت راست خودرو: خلاف جهت حرکت عقربه‌های ساعت بچرخانید.
- لامپ را خارج کنید.



۳. لامپ جدید را داخل کنید، رابط را متصل کرده و پیچ‌های روی کاور شلگیر را نصب کنید.

تعویض لامپ‌ها

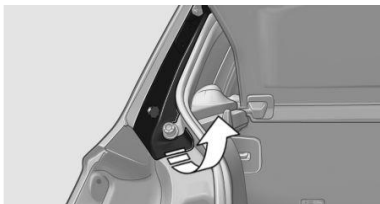
۱. چهار چفت و بست روی نگه دارنده لامپ را به طریقی که گفته شد باز کنید، به فلش‌ها توجه کنید. نگهدارنده لامپ را از چراغ عقب جدا کنید.



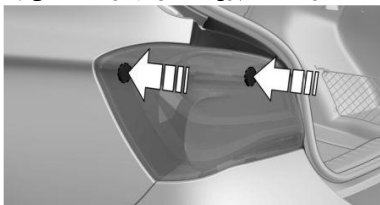
۲. لامپ معیوب را به آرامی فشار داده، خلاف جهت حرکت عقربه‌های ساعت چرخانده و خارج کنید.
۳. برای نصب لامپ جدید، مراتب را خلاف مراحل جداسازی آن انجام دهید. اطمینان حاصل کنید که نگه دارنده لامپ در همه بست‌ها چفت شود.

نصب لامپ عقب

۱. کابل را به لامپ عقب متصل کنید.
۲. لبه پایینی کاور را کمی بالا بکشید، بنابراین چراغ عقب می‌تواند به زیر کاور فشار داده شود.



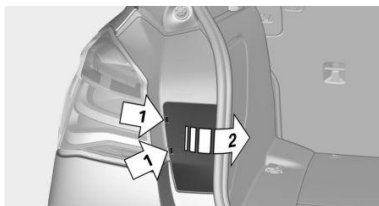
۳. چراغ عقب را روی هر دو نگهدارنده لاستیکی قرار دهید. اطمینان حاصل کنید که چراغ عقب در نگهدارنده لاستیکی چفت شود.



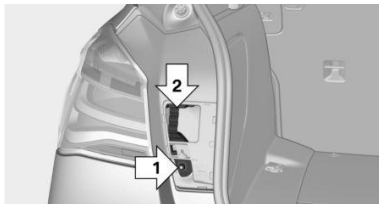
۴. مهره را روی چراغ عقب پیچ کنید و درپوش را نصب کنید.

چراغ پلاک خودرو و لامپ ترمز وسط

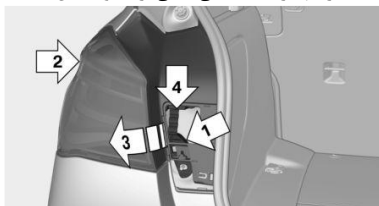
- این چراغ‌ها با تکنولوژی LED ساخته شده‌اند. در صورت بروز اختلال، با مراکز خدمات‌رسانی مجاز تماس بگیرید.



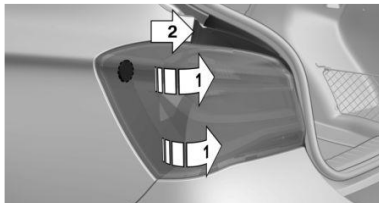
۳. چراغ عقب از نقطه در بیرون و دو نقطه در داخل سفت شده است. با دسته پیچ گوشتی (موجود در جعبه ابزار خودرو)، مهره‌های چفت و بست پایینی را باز کرده و خارج کنید، فلش ۱. مراقب باشید تا مهره‌ها داخل سپر نیفتند. چفت و بست بالایی، یک نگهدارنده لاستیکی است، فلش ۲.



۴. دستگیره را با یک دست گرفته، فلش ۱، و با دست دیگر به سمت بیرون نگه دارید، فلش ۲ چراغ عقب را با احتیاط بلند کنید، فلش ۳، تا از نگهدارنده لاستیکی بالایی آزاد شود، فلش ۴.



۵. با احتیاط لامپ عقب را از نگهدارنده لاستیک بیرونی به سمت عقب بیرون بکشید، فلش ۱. مراقب باشید تا چراغ عقب به بدنه گیر نکند، فلش ۲.



۶. رابط کابل اتصال، را نیز باز کرده و از نگه دارنده لامپ جدا کنید.

فقط از شارژرهای مخصوص باتری خودرو استفاده کرده و آن را به ترمینال‌های کمکی تعبیه شده - در محفظه موتور- متصل کنید.

پایانه‌های کمکی شارژ باتری

باتری خودرو را تنها با پایانه‌های کمک‌رسانی استارت - در محفظه موتور- و هنگامی که موتور خاموش است شارژ کنید.

شارژر باتری

شارژرهای باتری برای استفاده در خودرو ساخته شده‌اند و به شبکه آنبرد متصل می‌شوند و در مراکز خدمات‌رسانی قابل تهیه هستند.

قطع برق خودرو

پس از قطع موقتی برق، برخی از تجهیزات می‌بایست مجدداً و در مواردی تک به تک، راه‌اندازی شده و تنظیمات آنها آپدیت شود. برای مثال:

- کارکردهای حافظه: موقعیت‌ها را دوباره ذخیره شود.
- زمان: تنظیم شود.
- تاریخ: تنظیم شود.
- سانروف و آفتاب‌گیر: سیستم راه‌اندازی شود.

دور ریختن باتری‌های قدیمی



باتری خودرو می‌بایست در مراکز خدمات‌رسانی مجاز یا مراکز واجد شرایط دیگر و یا تعمیرگاه‌ها معدوم شود. هنگام حمل و نقل و انبار کردن، باتری را به‌حالت معمول قرار دهید. هنگام حمل و نقل، باتری را در محلی امن قرار دهید تا از افتادن و غلتیدن آن جلوگیری شود.

فیوزها

اطلاعات



هشدار

فیوزهای نامناسب یا تعمیر شده می‌توانند موجب پرباری در خطوط و دستگاه الکتریکی شوند. بنابراین خطر آتش‌سوزی وجود دارد. هرگز تلاش نکنید تا یک فیوز سوخته را تعمیر کنید. یک فیوز خراب را با فیوزی از رنگ دیگر یا شدت جریان متفاوت، تعویض نکنید.

باتری خودرو

نگهداری

باتری خودرو نیاز به رسیدگی خاصی ندارد. مقدار اسیدی موجود در باتری برای سرویس مادام‌العمر آن کافی است. برای کسب اطلاعات بیشتر در خصوص باتری خودرو می‌توانید به مرکز خدمات‌رسانی مجاز مراجعه کنید.

تعویض باتری خودرو

اطلاعات کلی

پس از تعویض باتری، شرکت تولید کننده خودرو به شما توصیه می‌کند که باتری جدید را در مرکز خدمات‌رسانی مجاز روی خودروی خود رجیستر کنید تا اطمینان حاصل شود که تمامی امکانات رفاهی خودرو و ویژگی‌های مربوطه، بدون محدودیت و به‌درستی به‌کار خود ادامه می‌دهند و پیام‌های Check Control مربوط به کارکردهای راحتی، دیگر نمایش داده نخواهند شد.

نکات ایمنی



احتیاط

باتری‌های نامناسب می‌توانند منجر به آسیب رساندن و خراب کردن برخی کارکردهای خودرو شوند. بنابراین خطر آسیب رسیدن به خودرو وجود دارد. اطلاعات مربوط به باتری‌های مناسب خودروی خود را می‌توانید از مراکز خدمات‌رسانی BMW جویا شوید.

شارژر باتری

اطلاعات کلی

جهت اطمینان از کارآمد بودن باتری در تمام طول عمر آن، مطمئن شوید که باتری همیشه به اندازه کافی شارژ داشته باشد.

باتری ممکن است در شرایط زیر نیاز به شارژ شدن داشته باشد:

- هنگامی که مداوم سفرهای کوتاه انجام می‌شود.
- هنگامی که برای دوره‌های طولانی از خودرو استفاده نمی‌شود. مثلاً بیش از یک ماه.

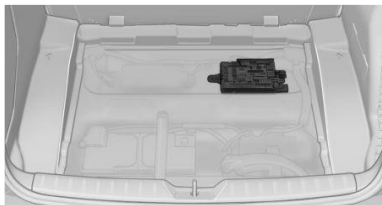
نکات ایمنی



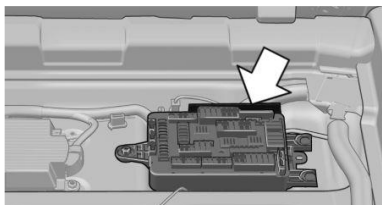
احتیاط

برای شارژر باتری خودرو، شارژرهایی با ولتاژ و جریان بالا وجود دارند که در صورت استفاده از آنها، ممکن است شبکه ۱۲ ولت برق خودرو دچار پرباری و آسیب شود. بنابراین خطر آسیب رسیدن به خودرو وجود دارد.

داخل صندوق عقب



کفیوش صندوق عقب را بلند کنید.



اطلاعات و جزئیات مربوط به قرارگیری فیوزها روی یک صفحه مجزا موجود است.

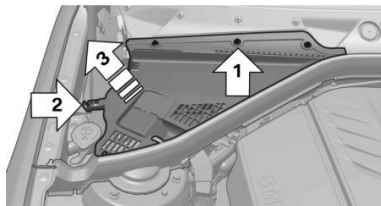
تعویض فیوز

فیوزها در دو ناحیه مختلف در خودرو قرار دارند. عنبرهای پلاستیکی و اطلاعات و جزئیات مربوط به قرارگیری فیوزها در صندوق عقب در کنار فیوزها قرار دارند.

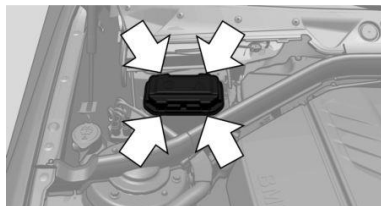
در محفظه موتور

جداسازی کاور

۱. با پیچ گوشتی (موجود در جعبه ابزار خودرو) سه پیچ روی کاور را باز کنید، فلش ۱.

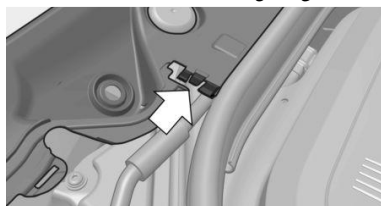


۲. بست را باهم گرفته و به سمت بالا بکشید، فلش ۲.
۳. کاور را از سمت کنار جدا کنید، فلش ۳.
۴. چهار بست را فشار داده و درپوش را جدا کنید.



اتصال کاورها

۱. هنگام اتصال درپوش، اطمینان حاصل کنید که هر چهار بست چفت شوند.
۲. کاور را در زیر لبه لاستیک نصب کرده و از درگیر شدن لبهها اطمینان حاصل کند.



۳. بست ها را به سمت پایین فشار داده و سه پیچ را سفت کنید.

سیستم کمکی از کار افتادگی خودرو

ویژگی‌ها و آپشن‌های خودرو

در این بخش همه استانداردها و ویژگی‌های خاص هر کشور و آپشن‌هایی توضیح داده می‌شود که در هر ورژن ارائه شده است. ویژگی‌هایی که ممکن است با توجه به آپشن‌های انتخابی یا ورژن کشور شما، در خودرویتان وجود نداشته باشند هم توضیح داده شده‌اند. این موضوع دربارهٔ عملکردها و سیستم‌های مربوط به ایمنی خودرو نیز صدق می‌کند. می‌بایست هنگام استفاده از امکانات و سیستم‌ها به مقررات خاص هر کشور توجه کرد.



دکمه SOS روی سقف خودرو قرار دارد.

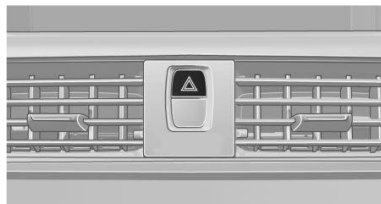
الزامات کارکردی

- سیم کارت خودرو فعال شده باشد.
- حالت Radio ready state روشن باشد.
- سیستم تماس اضطراری قادر به کار کردن باشد

صدور اتوماتیک درخواست اضطراری

در شرایط خاص، پیام اضطراری به‌صورت اتوماتیک پس از تصادف شدید، صادر می‌شود. اطلاع رسانی اتوماتیک تصادف، با فشار دادن دکمه SOS، تحت تاثیر قرار نخواهد گرفت.

چراغ‌های هشدار خطر



دکمه در مرکز کنسول واقع شده است.

درخواست اضطراری هوشمند

اصول

در شرایط اضطراری، یک تماس اضطراری هوشمند با این سیستم صادر خواهد شد.

اطلاعات کلی

فقط در شرایط اضطراری دکمه SOS را فشار دهید. چنانچه هیچ پیام اضطراری با BMW ممکن نباشد، در بعضی موارد، امکان برقراری تماس اضطراری با شماره‌های اضطراری عمومی وجود دارد. این امر به مسائلی همچون آنتن دهی شبکه تلفن همراه و قوانین منطقه بستگی دارد. به دلیل مسائل فنی، درخواست اضطراری نمی‌تواند در شرایط نامساعد تضمین شود.

اقدام به تماس اضطراری به‌صورت دستی

۱. کاور را به آرامی لمس کنید.
 ۲. دکمه SOS را فشار دهید و نگهدارید تا LED روی میکروفون به رنگ سبز روشن شود.
- چراغ LED به رنگ سبز روشن می‌شود: یک پیام اضطراری صادر شده است.
 - اگر یک درخواست لغو روی صفحه نمایش ظاهر شود، درخواست اضطراری می‌تواند کنسل شود.
 - چنانچه شرایط اجازه دهد، داخل خودرو بمانید تا ارتباط برقرار شود.
 - هنگامی که ارتباط با مرکز پاسخگویی BMW برقرار شود، چراغ LED به رنگ سبز چشمک زن در می‌آید.

وقتی که درخواست اضطراری از مرکز پاسخگویی BMW دریافت شود، شرکت تصمیم می‌گیرد که چه نوع اقدامات کمکی مورد نیاز است. برای مثال، موقعیت خودروی شما را تشخیص می‌دهد. چنانچه درخواست‌های صادره باتماس اضطراری بی‌پاسخ ماند، اقدامات امدادی به‌صورت خودکار انجام می‌شود.

باتری به باتری

اطلاعات کلی

چنانچه باتری خالی شود، موتور می‌تواند به کمک باتری خودرو دیگری روشن شود. برای این کار به کابل باتری به باتری نیاز است تنها از کابلی استفاده کنید که گیره‌های عایق داشته باشد.

نکات ایمنی



هشدار

برخورد با قطعات در حال کار می‌تواند منجر به شوک الکتریکی شود. بنابراین خطر جانی وجود دارد. قطعاتی که در آنها جریان برق وجود دارد را لمس نکنید.



احتیاط

در صورت تماس دو خودرو با یکدیگر، هنگام روشن کردن به صورت باتری به باتری احتمال وقوع اتصالی وجود دارد. بنابراین احتمال آسیب رسیدن به خودرو وجود دارد. احتیاط کنید که هیچ گونه تماس بین دو خودرو اتفاق نیفتد.

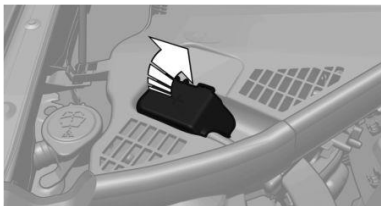


هشدار

چنانچه اتصالات کابل به صورت اشتباه متصل شوند، ممکن است ایجاد جرقه کند. بنابراین خطر جراحت وجود دارد. هنگام اتصال دقت کنید که اتصال صحیح انجام شود.

۱. بررسی کنید که باتری خودروی دیگر نیز ۱۲ ولت باشد. این اطلاعات روی باتری در دست است.
۲. موتور خودروی کمک‌رسان را خاموش کنید.
۳. سیستم‌های الکتریکی در هر دو خودرو را خاموش کنید.

اتصال باتری به باتری



پایانه کمکی شارژ باتری در محفظه موتور، نقش قطب مثبت را ایفا می‌کند.

چنانچه دیگر قادر به شنیدن صدای مرکز تماس‌های اضطراری با اسپیکرها نیستید، ممکن است سیستم هندزفری آسیب دیده باشد. به هر صورت، مرکز تماس‌های اضطراری ممکن است همچنان قادر به شنیدن صدای شما باشد. تماس اضطراری را مرکز تماس‌های اضطراری پایان می‌دهد.

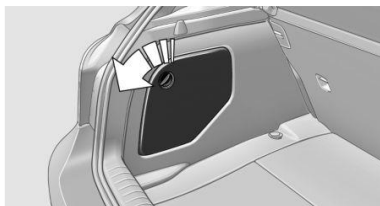
سرویس امداد سیار

در بسیاری از کشورها سرویس امداد سیار به صورت ۲۴ ساعت در روز و هفت روز در هفته ارائه می‌شود. در صورت خرابی خودرو، امکان کمک‌رسانی فراهم خواهد شد.

امداد خرابی

در صورت خرابی خودرو چنانچه به امداد نیاز دارید، با iDrive شماره و یا خط اتصال مستقیم به سرویس امداد سیار را مشاهده کنید.

مثلت خطر خودرو



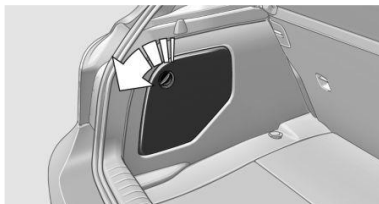
مثلت خطر، در پشت کاور سمت چپ در صندوق عقب قرار دارد. دستگیره را بچرخانید تا باز شود. برای خارج کردن، پایه‌های مثلت هشدار را خارج کنید.

بسته کمک‌های اولیه

اطلاعات

برخی از این لوازم تاریخ مصرف مشخصی دارند. این تاریخ مصرف را کنترل کنید و محتویات تاریخ گذشته را سریعاً تعویض کنید.

محل استقرار



بسته کمک‌های اولیه در صندوق عقب در پشت کاور سمت چپ قرار دارد.

روشن کردن به وسیله یدک کش کردن و یدک کشیدن

نکات ایمنی



هشدار

زمانی که که سیستم ایمنی هوشمند فعال باشد، بعثت برخی محدودیت‌ها، بعضی کارکردها ممکن است هنگام روشن کردن به وسیله یدک کش کردن و یدک کشیدن دچار اختلال شود. مثل: هشدار کنترل جلو، با کارکرد ترمزگیری سبک. بنابراین خطر تصادف وجود دارد. سیستم ایمنی هوشمند را کامل قبل از روشن کردن به وسیله یدک کش کردن و یدک کشیدن خاموش کنید.

گیربکس دستی

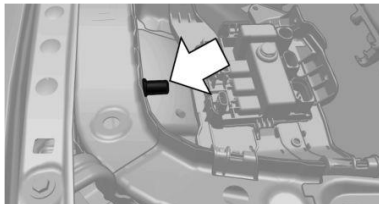
اهرم سرنده را در حالت خلاص بگذارید.

یدک کش شدن

به نکات زیر توجه فرمایید:

- اطمینان حاصل کنید که سویچ باز است؛ در غیر این صورت چراغ‌های نورپایین، چراغ‌های عقب، راهنماها و برف پاک‌کن کار نخواهند کرد.
- خودرو را با محور عقب آن بلند یا یدک کش نکنید؛ در غیر این صورت فرمان ممکن است بچرخد.
- هنگامی که خودرو در حال کار نیست، دستیاری برای برق خودرو موجود نیست و دستیاری ترمز نیز کار نمی‌کند. در نتیجه فرمان و ترمز نیروی مضاعفی را برای کارکرد طلب خواهند کرد.
- چرخش بیشتر فرمان مورد نیاز است.
- خودروی کشنده نباید کوچکتر یا سبک‌تر از خودرویی که کشیده می‌شود باشد. در غیر این صورت ممکن است نتواند وضعیت را کنترل کند.
- هنگام یدک کش کردن از سرعت ۵۰ کیلومتر بر ساعت تجاوز نکنید.
- بیش از ۵۰ کیلومتر خودرو را یدک کش نکنید.

کاور پایانه کمکی را باز کنید.



یک مهره مخصوص نقش پایانه منفی باتری را ایفا میکند.

کابل‌ها را متصل کنید

از دستورالعمل‌های گفته شده پیروی کنید، در غیر این صورت احتمال جراحات و آسیب رسیدن به خودرو وجود خواهد داشت.

۱. درپوش پایانه کمکی را باز کنید.
۲. یک سر گیره کابل مثبت را به قطب مثبت باتری کمک‌رسان متصل کنید.
۳. سر دیگر گیره را به قطب مثبت باتری خودرویی که قرار است کمک بگیرد وصل کنید.
۴. یک سر گیره کابل منفی را به قطب منفی باتری کمک‌رسان متصل کنید.
۵. سر دیگر گیره را به قطب منفی باتری و یا اتصال بدنه خودرویی که قرار است کمک بگیرد متصل کنید.

استارت زدن موتور

از اسبیری مایعات جهت روشن کردن موتور بپرهیزید.

۱. موتور خودروی کمک‌رسان را روشن نموده و اجازه دهید تا چند دقیقه در حالت درجا، موتور با سرعت در حال افزایش کار کند.
۲. موتور خودرویی که قرار است روشن شود را به حالت عادی استارت بزنید.
- اگر تلاش برای روشن کردن خودرو موفقیت‌آمیز نبود، قبل از تلاش مجدد چند دقیقه صبر کنید تا باتری به شارژ کافی برسد.
۳. موتور هر دو خودرو را برای چندین دقیقه روشن نگهدارید.
۴. کابل باتری به باتری را برعکس ترتیبی که آن را متصل نمودید، جدا کنید.
- باتری را کنترل کنید و در صورت نیاز آن را مجدداً شارژ کنید.

- خودرو را از قلاب بکسل، قسمت‌های بدنه و یا قطعات معلق بلند نکنید.

گیربکس استیپرونیگ: حمل خودرو

اطلاعات کلی
سعی نکنید که خودرو را یدک کش کنید.

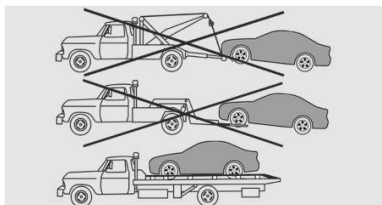
نکات ایمنی



توجه

در صورتی که خودرو را بایک محور آن یدک کش کنید، احتمال آسیب رسیدن به متعلقات خودرو وجود خواهد داشت. خودرو می‌بایست با خودروبر و روی سطح صاف حمل شود.

خودروی حمل خودرو



خودرو فقط باید روی تریلر و روی سطح صاف حمل شود.



توجه

- هنگام بلند کردن و ایمن کردن خودرو، احتمال آسیب رسیدن به خودرو وجود خواهد داشت.
- خطر آسیب به قطعات وجود دارد.
- خودرو را با ابزار و پایه‌های مناسب بلند کنید.
 - خودرو را با قلاب بکسل، قسمت‌های بدنه و یا قطعات معلق بلند نکنید.

هل دادن خودرو

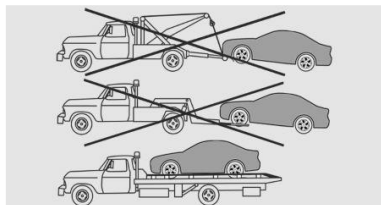
برای خارج کردن خودرو از منطقه خطر، می‌توان آن را برای مسافت کوتاهی هل داد. خودرو تنها در صورتی می‌تواند هل داده شود که اهرم سرندنه رو به موقعیت N باشد.

با توجه داشتن به نکات زیر، خودرو می‌تواند حرکت داده شود:

۱. سویچ را باز کنید.
۲. پدال ترمز را فشار دهید.
۳. اهرم سرندنه روی موقعیت N درگیر باشد.

حمل خودرو

با محور عقب محرک



خودرو فقط باید روی خودروبر و روی یک سطح صاف حمل شود.



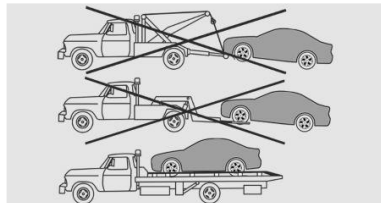
توجه

هنگام بلند کردن و ایمن کردن خودرو، احتمال آسیب رسیدن به خودرو وجود خواهد داشت.

خطر آسیب به قطعات وجود دارد.

- خودرو را با ابزار و پایه‌های مناسب بلند کنید.
- خودرو را از قلاب بکسل، قسمت‌های بدنه و یا قطعات معلق بلند نکنید.

با xDrive



خودرو را تنها روی خودروبر حمل کنید.



توجه

در صورتی که خودرو را بایک محور آن یدک کش کنید، احتمال آسیب رسیدن به متعلقات خودرو وجود خواهد داشت. خودرو می‌بایست با خودروبر و روی سطح صاف حمل شود.

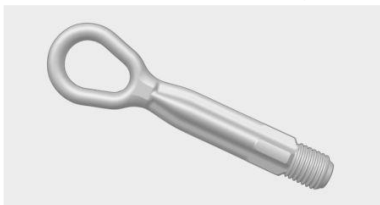


توجه

- هنگام بلند کردن و ایمن کردن خودرو، احتمال آسیب رسیدن به خودرو وجود خواهد داشت.
- خطر آسیب رسیدن به قطعات وجود دارد.
- خودرو را با ابزار و پایه‌های مناسب بلند کنید.

قلاب بکسل

اطلاعات کلی



قلاب بکسل همیشه باید در خودرو قرار داشته باشد.

این گیره را می‌توان در قسمت جلویی و یا عقبی خودرو پیچ کرد.

قلاب بکسل به‌همراه جعبه ابزار، در صندوق عقب خودرو قرار دارد.

با استفاده از قلاب بکسل:

- فقط از قلاب بکسلی که همراه خودرو ارائه شده است استفاده کنید و آن کامل را به‌سمت داخل پیچ دهید.
- برای یدک کردن خودرو، از قلاب بکسل فقط در جاده‌های هموار استفاده کنید.
- از ایجاد بار جانبی روی اتصالات بکسل اجتناب کنید. برای مثال با اتصالات بکسل سعی نکنید که خودرو را بلند کنید.

نکات ایمنی



احتیاط

اگر از قلاب بکسل به نحو درست استفاده نشود، می‌تواند موجب آسیب به خودرو و یا قلاب بکسل شود. قبل از استفاده، به نکات مربوط به استفاده از قلاب بکسل توجه کنید.

جای پیچ جهت ورود قلاب بکسل



روی قسمت کناری کاور فشار وارد کنید تا آن را خارج کنید.

در صورت بروز مشکل، ممکن است حرکت دادن اهرم سردنده مقدور نباشد.

قفل گیربکس را به‌صورت الکترونیکی باز کنید. صفحه ۸۴ را ملاحظه کنید.

یدک کشیدن سایر خودروها

اطلاعات کلی

بسته به قوانین محلی، سیستم هشدار دهنده را روشن کنید.

چنانچه سیستم الکتریکی خودرو کار نمی‌کند، خودروهای پشتی را به وسیله یک مثلث احتیاط و یا یک نشانه در پشت پنجره عقب، از وضعیت خودرویی که کشیده می‌شود آگاه کنید.

نکات ایمنی



هشدار

اگر خودروی کشنده سبک‌تر یا کوچک‌تر از خودرویی که کشیده می‌شود باشد، قلاب بکسل در جلوی خودرو، ممکن است کنده شود و یا نتواند وضعیت را کنترل کند. بنابراین خطر تصادف وجود خواهد داشت. اطمینان حاصل کنید که خودرو کشنده بزرگ‌تر و سنگین‌تر از خودرویی که کشیده می‌شود، باشد.



احتیاط

اگر اتصال سیم بکسل یا قلاب بکسل صحیح انجام نشده باشد، ممکن است به سایر قطعات خودرو آسیب برسد. سیم بکسل یا قلاب بکسل را درست متصل کنید.

میله بکسل Tow-bar

قلاب مربوط به بکسل باید در هر دو خودرو، در یک سمت باشد.

در صورتی که بستن اتصالات در یک سمت خودرو ممکن نباشد لطفاً موارد زیر را مد نظر قرار دهید.

- در پیچ‌ها امکان مانور کمتر و محدودتری وجود دارد.
- میله بکسل در صورتی که به‌صورت غیر هم سمت بسته شود نیروهای جانبی تولید می‌کند.

طناب بکسل

زمانی که شروع به بکسل کردن می‌کنید، مطمئن شوید که طناب بکسل محکم است.

هنگام بکسل کردن برای جلوگیری از ایجاد تکانه‌ای ناخواسته، از طناب‌ها یا تسمه‌های نایلونی استفاده کنید.

روشن کردن به وسیله یدک‌کش

گیربکس استیترونیک

سعی نکنید تا خودرو را به وسیله یدک‌کش کردن و یا هل دادن روشن کنید.

به خاطر داشتن گیربکس استیترونیک، امکان روشن کردن موتور به وسیله یدک‌کش وجود ندارد.

نقصی که باعث شده فرایند استارت مختل شود را با مراکز خدمات‌رسانی BMW یا دیگر مراکز معتبر یا تعمیرگاه‌های مجاز رفع کنید.

گیربکس دستی

در صورت امکان، به جای روشن کردن با یدک‌کش، آن را به شیوه باتری‌به‌باتری روشن کنید. چنانچه خودرو به مبدل کاتالیزوری مجهز است، تنها هنگامی که موتور سرد است آن را به شیوه یدک کشیدن روشن کنید.

۱. لطفاً سیستم هشدار خطر را روشن و قوانین محلی را رعایت کنید.
۲. سویچ را باز کنید،
۳. خودرو را در دنده سه بگذارید.
۴. خودرو را به وسیله یدک‌کش و با فشردن پدال کلاچ و آهسته رها کردن آن، روشن کنید. پس از روشن شدن موتور، مجدداً بی‌درنگ پدال کلاچ را بفشارید.
۵. در محلی مناسب توقف کرده، میله بکسل یا طناب بکسل را جدا و سیستم هشدار خطر را خاموش کنید.
۶. خودرو را در مراکز خدمات‌رسانی مجاز بازدید کنید.

نگهداری و مراقبت

ویژگی‌ها و آپشن‌های خودرو

در این بخش همه استانداردها و ویژگی‌های خاص هر کشور و آپشن‌هایی توضیح داده می‌شود که در هر ورژن ارائه شده است. ویژگی‌هایی که ممکن است با توجه به آپشن‌های انتخابی یا ورژن کشور شما، در خودرویتان وجود نداشته باشند هم توضیح داده شده‌اند. این موضوع دربارهٔ عملکردها و سیستم‌های مربوط به ایمنی خودرو نیز صدق می‌کند. مبیایست هنگام استفاده از امکانات و سیستمها به مقررات خاص هر کشور توجه کرد.

شست و شوی خودرو

اطلاعات کلی

هنگام بلند کردن در موتور، اجسام خارجی مانند برگ‌هایی که روی شیشه جلوی خودرو ریخته است را منظم از روی شیشه بردارید. خودروی خود را منظم و مخصوصاً در فصل زمستان بشویید. کثیفی زیاد و نمک جاده ممکن است به خودرو آسیب برساند.

بخار شویی و شست‌وشو با آب فشار قوی

نکات ایمنی



هشدار

زمانی که با آب فشار قوی خودرو را می‌شوید، اجزای داخلی امکان دارد به دلیل فشار قوی و یا درجه حرارت بالا آسیب ببینند. همچنین ممکن است قطعات خودرو نیز آسیب ببینند. بنابراین فاصله ایمنی را رعایت کنید و آب فشار قوی را به مدت طولانی روی خودرو نگیرید. از دستورالعمل مصرف‌کنندگان در خصوص شست و شو با فشار بالا استفاده کنید.

فاصله و دما:

- بیشترین دما: ۶۰°C
- کمترین فاصله از سنسورها، دوربین‌ها و قفل‌ها: ۳۰ سانتی متر
- کمترین فاصله از شیشه سانروف: ۸۰ سانتی متر

کارواش‌های اتوماتیک

نکات ایمنی



احتیاط

چنانچه ابزار کارواش به شیوه نادرست به کار گرفته شود، احتمال آسیب دیدن خودرو وجود دارد. به نکات زیر توجه فرمایید:

- مراجعه به کارواش‌هایی که از پارچه یا برس‌های نرم استفاده می‌کنند به این دلیل که آسیبی به رنگ خودرو نمی‌رسانند در اولویت است.
- از مراجعه به کارواش‌هایی با ریل‌هایی با ارتفاع بیشتر از ۱۰ سانتی متر خودداری کنید تا به بدنه خودرو آسیبی نرسد.
- به حداکثر عرض ریل‌ها توجه کنید تا از آسیب رسیدن به تایر و رینگ خودرو جلوگیری شود.
- آینه‌های کناری را بخوابانید در غیر این صورت ممکن است با توجه به عرض خودرو آسیب ببینند
- سنسور باران را غیرفعال کنید تا برف پاک‌کن‌ها خودکار شروع به کار نکنند.

ورود به یک کارواش

برای ورود به کارواش به موارد زیر توجه کنید:

گیربکس دستی

۱. وارد کارواش شوید.
۲. خودرو را در حالت خلاص بگذارید.
۳. موتور را متوقف کنید.
۴. سویچ را باز کنید.

گیربکس استیپرونیک

۱. وارد کارواش شوید.
 ۲. اهرم سردنده را در حالت N قرار دهید.
 ۳. موتور را متوقف کنید.
- در این حالت سویچ در حالت باز باقی می‌ماند و یک پیام Check Control نمایش داده می‌شود.

به دیسک‌های ترمز شود. گرمای حاصل از ترمز گرفتن، باعث تبخیر آب شده و از فساد آن روی دیسک‌ها و پدهای ترمز جلوگیری می‌کند. برای جلوگیری از کاهش دید به‌علت بخار ایجاد شده و همچنین کاهش صدای برف‌پاک‌کن و استهلاک تیغه آن، هر آنچه که روی شیشه‌ها باقی مانده است را کاملاً پاک کنید.

مراقبت از خودرو

محصولات مراقبت از خودرو

کارخانه تولید کننده خودروی شما پیشنهاد می‌دهد که فقط از محصولات BMW برای نگهداری و تمیز کردن خودروی خود استفاده کنید. این محصولات را می‌توانید از مراکز خدمات‌رسانی مجاز تهیه کنید.

نکات ایمنی



هشدار

پاک‌کننده‌ها شامل موادی است که می‌تواند برای سلامتی شما مضر باشد. همچنین احتمال آسیب دیدن نیز وجود دارد. زمانی که فضاهای داخلی را تمیز می‌کنید درها و پنجره‌ها را باز نگذارید. فقط از محصولات استفاده کنید که برای خودرو تولید شده‌اند. طبق دستورالعملی که روی مخزن آن درج شده استفاده کنید.

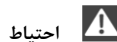
رنگ خودرو

اطلاعات کلی

مراقبت‌های معمول، از عوامل تاثیرگذار در رانندگی ایمن است که موجب حفظ ارزش خودروی شما نیز می‌شود. تاثیرات محیطی در مناطقی که آلودگی هوا و یا آلودگی‌های طبیعی مانند مکان‌هایی که سمغ درختان زیاد است می‌تواند روی کیفیت رنگ خودرو تاثیر بگذارد. بنابراین می‌بایست دوره‌های مراقبت از خودروی خود را با توجه به تاثیر شرایط گوناگون، تغییر دهید. مواد خشن مانند لکه‌های سوخت، روغن و مدفوع پرندگان جهت جلوگیری از تغییر رنگ و یا کمرنگ شدن، می‌بایست هرچه سریعتر تمیز شوند.

قطعات روکش شده با رنگ مات

تنها از محصولات شوینده و محصولات مراقبتی متناسب با رنگ مات روکش شده استفاده کنید.



احتیاط

هنگامی که سویچ بسته شود، اتوماتیک موقعیت دنده در حالت P درگیر می‌شود. امکان آسیب به قطعات خودرو وجود دارد. سویچ را در کارواش‌ها نهنید.

خودرو را در بعضی کارواش‌ها باید (با عامل خارجی) خارج کرد. هنگامی که اهرم سردنده در حالت N است، امکان قفل کردن خودرو از بیرون وجود نخواهد داشت. چنانچه برای قفل کردن خودرو اقدامی صورت بگیرد، یک سیگنال به‌صدا در خواهد آمد.

خروج از کارواش

هنگام استارت موتور با گیربکس دستی:

۱. مطمئن شوید که کلید خودرو در داخل خودرو قرار دارد.
۲. پدال کلاچ را فشار دهید.
۳. دکمه Start/Stop را فشار دهید.

هنگامی استارت موتور با گیربکس استیپرونیک:

۱. مطمئن شوید که کلید خودرو در داخل خودرو قرار دارد.
 ۲. پدال ترمز را فشار دهید.
 ۳. دکمه Start/Stop را فشار دهید.
- فشردن دکمه Start/Stop یا فشردن پدال ترمز، سویچ را می‌بندد.

موقعیت اهرم سردنده

اهرم سردنده در شرایط زیر خودکار در حالت P درگیر می‌شود:

- زمانی که سویچ بسته شود
- بعد از حدود ۱۵ دقیقه

چراغ‌های جلو

روی چراغ‌های جلو دستمال خشک نمالید و از استفاده از مواد شوینده، ساینده و خورنده پرهیزید. جرم و آلودگی‌های ناشی از حشرات و مواردی از این قبیل را به وسیله شامپو شسته و سپس با آب بشویید. برای زدودن یخ‌ها از اسپری یخ زدا استفاده کنید و هرگز از کارتک استفاده نکنید.

پس از شست و شوی خودرو

پس از شست و شوی خودرو ترمزها را درگیر کرده و آنها را خشک کنید در غیر این صورت ممکن است تاثیر ترمزها کاهش یافته و موجب صدمه

به دیسک‌های ترمز شود. گرمای حاصل از گرفتن ترمز، باعث تبخیر آب شده و از فساد آن روی دیسک‌ها و پدهای ترمز جلوگیری می‌کند.

سطوح کرومی

قطعاتی مانند گریل رادیاتور و یا دستگیره درها را با آب زیاد به‌همراه کمی شامپو مخصوصاً زمانی که در معرض نمک جاده بوده است با دقت بشوید.

قطعات پلاستیکی

تاثیرات محیطی می‌تواند اثر مخربی روی قطعات پلاستیکی داشته و باعث کاهش درخشش آنها شود. برای تمیزکاری فقط از آب و محصولات مناسب استفاده کنید.

در فواصل زمانی معین از محلول‌های مراقبت از پلاستیک برای قطعات پلاستیک مستهلک استفاده کنید. زمانی که می‌خواهید نوارهای آب‌بندی پلاستیکی را تمیز کنید جهت جلوگیری از ایجاد هرگونه آسیب و یا صدایی هرگز از محلول‌هایی که سیلیکون دارند استفاده نکنید.

قطعات چوبی ظریف

سطوح چوبی ظریف و قطعات چوبی را فقط با پارچه ضخیم نمناک تمیز کرده و سپس با پارچه نرم خشک کنید.

قطعات پلاستیکی

⚠ احتیاط

پاک‌کننده‌هایی که حاوی الکل یا حلال‌هایی مانند تینر، حلال‌های قوی روغن، گریس، بزنین و غیره است ممکن است به قطعات پلاستیکی آسیب بزنند. همچنین خطر آسیب رسیدن به تجهیزات خودرو نیز وجود دارد. با پارچه ظریف تمیز کنید و در صورت نیاز پارچه را کمی مرطوب کنید.

این قطعات شامل :

- سطوح چرم مصنوعی
- نمدی سقف
- کاور چراغ‌ها
- روکش شیشه‌ای صفحه آمپر
- قطعاتی که با اسپری مشکی مات روکش شده‌اند
- قطعات رنگ شده در فضای داخلی خودرو
- با پارچه ظریف تمیز شود. پارچه با کمی آب مرطوب شود.
- نمدی سقف خودرو را خیس نکنید.

مراقبت از چرم‌ها

گرد و خاک را به‌وسیله یک تکه پارچه و یا جاروبرقی از روی چرم‌ها بگیرید. در غیر این صورت ذرات گرد و غبار و دوده جاده‌ها، روی خلل و فرج چرم می‌نشینند و موجب تخریب زودهنگام سطح آن می‌شود. برای جلوگیری از کمرنگ شدن چرم‌ها به دلایلی چون تماس مستمر با لباس‌ها، از محصولات مراقبت از چرم هر ۲ ماه یک‌بار استفاده کنید. درباره چرم‌های روشن تر این کار را با فاصله زمانی کمتری انجام دهید زیرا گرد و خاک و دوده در این سطوح بیشتر دیده می‌شوند. از محصولات مراقبت از چرم استفاده کنید و اگر نه، کثیفی و روغن به تدریج لایه محافظ سطح چرم را از بین می‌برد.

مراقبت از اجناس و لوازم داخلی

اطلاعات کلی

مرتب با جارو برقی تمیز کنید. چنانچه لوازم داخلی کثیف شده بود، مثلاً اگر لکه نوشیدنی روی آن ایجاد شده بود از اسفنج نرم یا پارچه نازک همراه با مواد تمیزکننده مناسب برای فضاهای داخلی استفاده کنید. برای تمیز کردن درز لوازم، دست خود را به‌صورت، جارو کشیدن‌های متعادی حرکت دهید. از سابیدن سطوح بپرهیزید.

نکات ایمنی



هشدار

برچسب‌ها و مارک روی پارچه لباس ممکن است به کاور صندلی‌ها صدمه وارد کند. همچنین می‌تواند باعث آسیب دیدن لوازم داخلی خودرو شود. بنابراین مطمئن شوید که هیچ چسب و یا مارکی به پارچه‌ها وصل نباشد.

مراقبت از اجزا و قطعات خاص

رینگ‌هایی با آلیاژ سبک

زمانی که خودرو را تمیز می‌کنید برای رینگ‌ها فقط از تمیزکننده‌های خشی و یا آنهایی که PH بین ۵ تا ۹ دارند استفاده کنید. از محلول‌های تمیزکننده ساینده و یا از بخارشو با دمای بیش از ۶۰°C استفاده نکنید. کار را بر طبق دستورالعمل‌های کارخانه تولیدکننده انجام دهید. تمیزکننده‌های خشن، اسیدی و قلیایی می‌تواند لایه محافظ قطعات هم‌جوار مانند دیسک ترمز را از بین ببرد. پس از شست‌وشوی خودرو، ترمزها را درگیر کرده و آنها را خشک کنید، در غیر این صورت ممکن است تاثیر ترمزها کاهش یافته و موجب صدمه

بازوی متحرک را با بخارشوی یا شوینده‌های فشار قوی تمیز نکنید.

کمر بند ایمنی



هشدار

پاک‌کننده‌های شیمیایی می‌تواند تاثیر منفی روی امنیت بند کمر بندها داشته باشد. این امر که موجب کاهش تاثیر محافظت آن می‌شود. در این صورت احتمال آسیب یا حتی خطر مرگ سرنشینان را تهدید می‌کند. فقط از محلول صابون رقیق شده برای تمیز کردن کمر بند ایمنی استفاده کنید.

چرک روی نوار کمر بند ایمنی می‌تواند روی عملکرد آن اثر بگذارد و ایمنی را به خطر بیندازد.

از محلول صابون رقیق شده برای تمیز کردن قفل کمر بند ایمنی استفاده کنید.

تا زمانی که کمر بند خشک نشده است از آن استفاده نکنید.

لنزهای دوربین و سنسور

برای تمیز کردن لنز دوربین و سنسورها از تکه‌ای پارچه نازک که کمی به مایع شیشه شور آغشته شده است استفاده کنید.

نمایشگر / اسکرین‌ها



احتیاط

پاک‌کننده‌های شیمیایی چه به صورت مایع و چه به صورت اسپری می‌تواند بر سطح نمایشگر و اسکرین‌ها صدمه وارد کند. همچنین خطر آسیب به تجهیزات خودرو نیز وجود دارد.



احتیاط

سطح نمایشگرها می‌تواند در اثر استفاده نادرست و نامناسب از پاک‌کننده‌ها آسیب ببیند. همچنین خطر آسیب رسیدن به تجهیزات خودرو نیز وجود دارد. از فشار زیاد روی سطوح اجتناب کنید و از وسایلی که می‌تواند ایجاد خطوخش کنند برای این سطوح استفاده نکنید. برای تمیز کردن از یک پارچه آنتی‌استاتیک (ضد الکتریسته ساکن) استفاده کنید.

عدم استفاده طولانی مدت از خودرو

چنانچه از خودرو در زمانی بیش از ۳ ماه استفاده نشود، بازدیدهای مخصوصی می‌بایست انجام پذیرد. جهت کسب اطلاعات بیشتر می‌توانید به مراکز خدمات‌رسانی مجاز مراجعه کنید.



هشدار

اجسام در منطقه زیر پای راننده می‌تواند موجب ایجاد محدودیت‌هایی در فاصله پدال یا مسدود شدن پدال فشرده شده شود. در این مواقع احتمال خطر تصادف بوجود می‌آید. وسایل را طوری در داخل خودرو جاسازی کنید که امن باشند و تحت هیچ شرایطی نتوانند به محوطه زیر پای راننده وارد شوند.

از موکت‌ها و یا کف پوش‌هایی استفاده کنید که برای خودروی شما مناسب باشد و به کف خودرو بچسبند. از کفپوش‌های بزرگ‌تر و همچنین از چندین کفپوش متفاوت استفاده نکنید. مطمئن شوید که فضای کافی برای پدال‌ها وجود دارد. مطمئن شوید که کف پوش‌ها پس از برداشته شدن (مثلاً برای شست و شو) دوباره سر جای خود به خوبی نصب شده‌اند.

برای تمیز کردن بهتر خودرو، می‌توان کف پوش‌ها را بیرون آورد.

اگر موکت‌های کف خیلی کثیف هستند آنها را با پارچه نازک، آب و پاک‌کننده پارچه و منسوجات تمیز کنید. برای جلوگیری از مات کردن موکت خودرو، آن را فقط در جهت خواب آن تمیز کنید.

گیره اتصال یدک کش با بازوی متحرک

بازوی متحرک و محل نصب را تمیز نگهدارید. سطوح کشویی، متعاقبات مفصل های محل نصب رای به صورت دوره‌ای با استفاده از گریس و روغن بدون چسب روغن کاری کنید.

پیش از استفاده از بخارشوی یا شوینده‌های فشار قوی روی خودرو، بازوی متحرک را خارج کنید و از درپوش محل نصب استفاده کنید.

مراجع

این قسمت شامل اطلاعات فنی است که به شما کمک می‌کند به اطلاعات مدنظر دسترسی پیدا کنید.

اطلاعات فنی

ویژگی‌ها و آپشن‌های خودرو

در این بخش همه استانداردها و ویژگی‌های خاص هر کشور و آپشن‌هایی توضیح داده می‌شود که در هر ورژن ارائه شده است. ویژگی‌هایی که ممکن است با توجه به آپشن‌های انتخابی یا ورژن کشور شما، در خودرویتان وجود نداشته باشند هم توضیح داده شده‌اند. این موضوع دربارهٔ عملکردها و سیستم‌های مربوط به ایمنی خودرو نیز صدق می‌کند. می‌بایست هنگام استفاده از امکانات و سیستم‌ها به مقررات خاص هر کشور توجه کرد.

اطلاعات

اطلاعات فنی و مشخصات آورده شده در این دفترچه به‌عنوان مقادیر راهنما مورد استفاده قرار گرفته شده است. اطلاعات مخصوص خودرو می‌تواند با مقادیر ذکر شده در این دفترچه راهنما به‌دلیل تجهیزات مخصوص استفاده شده، نسخه خودروی شما یا روش‌های خاص اندازه‌گیری کشور مبدا خودرو، تفاوت داشته باشد. اطلاعات درباره مقادیر دقیق می‌تواند با اسناد تایید شده، روی برچسب‌های خودرو و یا پرسش از مراکز خدمات‌رسانی BMW یا مراکز دیگر معتبر خدمات‌رسانی مجاز یا تعمیرگاه‌های مجاز، کسب شود. اطلاعات موجود در اسناد خودرو، بر اطلاعات موجود در این دفترچه اولویت دارند.

ابعاد

ابعاد خودرو می‌تواند به دلیل نسخه خودرو، نسخه مبدا آن و تجهیزات خودرو متغیر باشد. ارتفاع‌های ذکر شده شامل قطعات الحاقی به خودرو مانند آنتن‌های روی سقف باربند خودرو یا بال عقب نیست. این ارتفاعات می‌تواند برای مثال به دلیل استفاده از تجهیزات خاص، تایرها، بار و نوع شاسی خودرو تغییر کند.

BMW 1 Series		
پهنای خودرو با احتساب آینه‌ها	میلی متر	۱۹۸۴
پهنای خودرو بدون احتساب آینه‌ها	میلی متر	۱۷۶۵
ارتفاع	میلی متر	۱۴۲۱ – ۱۴۱۱
طول	میلی متر	۴۳۲۹ – ۴۳۲۴
فاصله بین دو محور	میلی متر	۲۶۹۰
کمترین شعاع دور زدن	متر	۱۱,۳ – ۱۰,۹

وزن‌ها

116i 5-door		
وزن خالص خودرو + ۷۵ کیلوگرم + بار + ۹۰ درصد سوخت، بدون آپشن‌های اضافی	کیلوگرم	۱۳۸۰
مجموع وزن مجاز برای خودرو	کیلوگرم	۱۸۷۰
بار خودرو	کیلوگرم	۵۶۵
بار محور جلو	کیلوگرم	۸۵۰
بار محور عقب	کیلوگرم	۱۰۹۰
بار سقف	کیلوگرم	۷۵

116i 3-door		
وزن خالص خودرو + ۷۵ کیلوگرم + بار + ۹۰ درصد سوخت، بدون آپشن‌های اضافی	کیلوگرم	۱۳۷۵
مجموع وزن مجاز برای خودرو	کیلوگرم	۱۸۶۵
بار خودرو	کیلوگرم	۵۶۵
بار محور جلو	کیلوگرم	۸۵۰
بار محور عقب	کیلوگرم	۱۰۹۰
بار سقف	کیلوگرم	۷۵

118i 5-door		
وزن خالص خودرو + ۷۵ کیلوگرم + بار + ۹۰ درصد سوخت، بدون آپشن‌های اضافی		
گیربکس دستی	کیلوگرم	۱۳۸۰
گیربکس استپترونیک	کیلوگرم	۱۳۹۵
مجموع وزن مجاز برای خودرو		
گیربکس دستی	کیلوگرم	۱۸۷۰
گیربکس استپترونیک	کیلوگرم	۱۸۸۵
بار خودرو	کیلوگرم	۵۶۵
بار محور جلو	کیلوگرم	۸۶۵
بار محور عقب	کیلوگرم	۱۰۹۰
ظرفیت بار سقف	کیلوگرم	۷۵

118i 3-door		
وزن خالص خودرو + ۷۵ کیلوگرم + بار + ۹۰ درصد سوخت، بدون آپشن‌های اضافی		
گیربکس دستی	کیلوگرم	۱۳۷۵
گیربکس استپترونیک	کیلوگرم	۱۳۹۰
مجموع وزن مجاز برای خودرو		
گیربکس دستی	کیلوگرم	۱۸۶۵
گیربکس استپترونیک	کیلوگرم	۱۸۸۰
بار خودرو	کیلوگرم	۵۶۵
بار محور جلو	کیلوگرم	۸۶۵
بار محور عقب	کیلوگرم	۱۰۹۰
ظرفیت بار سقف	کیلوگرم	۷۵

120i 5-door		
وزن خالص خودرو + ۷۵ کیلوگرم + بار + ۹۰ درصد سوخت، بدون آپشن‌های اضافی		
گیربکس دستی	کیلوگرم	۱۴۴۵
گیربکس استپترونیک	کیلوگرم	۱۴۵۵
مجموع وزن مجاز برای خودرو		
گیربکس دستی	کیلوگرم	۱۹۳۵
گیربکس استپترونیک	کیلوگرم	۱۹۴۵
بار خودرو	کیلوگرم	۵۶۵
بار محور جلو	کیلوگرم	۹۱۰
بار محور عقب	کیلوگرم	۱۰۹۰
ظرفیت بار سقف	کیلوگرم	۷۵

120i 3-door		
وزن خالص خودرو + ۷۵ کیلوگرم + بار + ۹۰ درصد سوخت، بدون آپشن‌های اضافی		
گیربکس دستی	کیلوگرم	۱۴۴۰
گیربکس استپترونیک	کیلوگرم	۱۴۵۰
مجموع وزن مجاز برای خودرو		
گیربکس دستی	کیلوگرم	۱۹۳۰
گیربکس استپترونیک	کیلوگرم	۱۹۴۰
بار خودرو	کیلوگرم	۵۶۵
بار محور جلو	کیلوگرم	۹۱۰
بار محور عقب	کیلوگرم	۱۰۹۰
ظرفیت بار سقف	کیلوگرم	۷۵

125i 5-door		
وزن خالص خودرو + ۷۵ کیلوگرم + بار + ۹۰ درصد سوخت، بدون آپشن‌های اضافی		
گیربکس دستی	کیلوگرم	۱۴۷۵
گیربکس استپترونیک	کیلوگرم	۱۹۶۵
مجموع وزن مجاز برای خودرو		
بار خودرو	کیلوگرم	۵۶۵
بار محور جلو	کیلوگرم	۹۲۰
بار محور عقب	کیلوگرم	۱۱۰۰
ظرفیت بار سقف	کیلوگرم	۷۵

120i 5-door		
وزن خالص خودرو + ۷۵ کیلوگرم + بار + ۹۰ درصد سوخت، بدون آپشن‌های اضافی		
گیربکس دستی	کیلوگرم	۱۴۷۵
گیربکس استپترونیک	کیلوگرم	۱۹۶۵
مجموع وزن مجاز برای خودرو		
بار خودرو	کیلوگرم	۵۶۵
بار محور جلو	کیلوگرم	۹۲۰
بار محور عقب	کیلوگرم	۱۱۰۰
ظرفیت بار سقف	کیلوگرم	۷۵

M140i 5-door		
وزن خالص خودرو + ۷۵ کیلوگرم + بار + ۹۰ درصد سوخت، بدون آپشن‌های اضافی		
گیربکس دستی	کیلوگرم	۱۵۲۵
گیربکس استپترونیک	کیلوگرم	۱۵۵۰
مجموع وزن مجاز برای خودرو		
گیربکس دستی	کیلوگرم	۲۰۱۵
گیربکس استپترونیک	کیلوگرم	۲۰۴۰
بار خودرو	کیلوگرم	۵۶۵
بار محور جلو	کیلوگرم	۹۷۰
بار محور عقب	کیلوگرم	۱۱۲۰
ظرفیت بار سقف	کیلوگرم	۷۵

M140i 3-door		
وزن خالص خودرو + ۷۵ کیلوگرم + بار + ۹۰ درصد سوخت، بدون آپشن‌های اضافی		
گیربکس دستی	کیلوگرم	۱۵۲۰
گیربکس استپترونیک	کیلوگرم	۱۵۴۵
مجموع وزن مجاز برای خودرو		
گیربکس دستی	کیلوگرم	۲۰۱۰
گیربکس استپترونیک	کیلوگرم	۲۰۳۵
بار خودرو	کیلوگرم	۵۶۵
بار محور جلو	کیلوگرم	۹۷۰
بار محور عقب	کیلوگرم	۱۱۲۰
ظرفیت بار سقف	کیلوگرم	۷۵

M140i xDrive 5-door		
وزن خالص خودرو + ۷۵ کیلوگرم + بار + ۹۰ درصد سوخت، بدون آپشن‌های اضافی		
گیربکس دستی	کیلوگرم	۱۶۱۵
گیربکس استپترونیک	کیلوگرم	۲۰۹۰
مجموع وزن مجاز برای خودرو		
بار خودرو	کیلوگرم	۵۵۰
بار محور جلو	کیلوگرم	۱۰۴۰
بار محور عقب	کیلوگرم	۱۱۲۰
ظرفیت بار سقف	کیلوگرم	۷۵

M140i xDrive 3-door		
وزن خالص خودرو + ۷۵ کیلوگرم + بار + ۹۰ درصد سوخت، بدون آپشن‌های اضافی		
گیربکس دستی	کیلوگرم	۱۶۱۵
گیربکس استپترونیک	کیلوگرم	۲۰۹۰
مجموع وزن مجاز برای خودرو		
بار خودرو	کیلوگرم	۵۵۰
بار محور جلو	کیلوگرم	۱۰۴۰
بار محور عقب	کیلوگرم	۱۱۲۰
ظرفیت بار سقف	کیلوگرم	۷۵

یدک کش کردن یک تریلر

116i 5-door		
مقدار بار مجاز برای یدک کشیدن براساس مقررات اتحادیه اروپا، جهت کسب اطلاعات بیشتر می‌توانید به مراکز خدمات رسانی مجاز مراجعه کنید.		
بدون ترمز	کیلوگرم	۶۵۰
با ترمز در سربالایی با شیب تا ۱۲٪	کیلوگرم	۱۲۰۰
با ترمز در سربالایی با شیب تا ۸٪	کیلوگرم	۱۲۰۰
حداکثر وزن دماغه تریلر	کیلوگرم	۷۵
حداقل وزن دماغه تریلر	کیلوگرم	۲۵
حد بار محور عقب	کیلوگرم	۱۱۹۵
وزن مجاز خودرو	کیلوگرم	۱۹۴۵

116i 3-door		
مقدار بار مجاز برای یدک کشیدن براساس مقررات اتحادیه اروپا، جهت کسب اطلاعات بیشتر می‌توانید به مراکز خدمات‌رسانی مجاز مراجعه کنید.		
بدون ترمز	کیلوگرم	۶۵۰
با ترمز در سربالایی با شیب تا ۱۲٪	کیلوگرم	۱۲۰۰
با ترمز در سربالایی با شیب تا ۸٪	کیلوگرم	۱۲۰۰
حداکثر وزن دماغه تریلر	کیلوگرم	۷۵
حداقل وزن دماغه تریلر	کیلوگرم	۲۵
حد بار محور عقب	کیلوگرم	۱۱۹۵
مجموع وزن مجاز برای خودرو	کیلوگرم	۱۹۴۰

118i 5-door		
مقدار بار مجاز برای یدک کشیدن براساس مقررات اتحادیه اروپا، جهت کسب اطلاعات بیشتر می‌توانید به مراکز خدمات‌رسانی مجاز مراجعه کنید.		
بدون ترمز	کیلوگرم	۶۵۰
با ترمز در سربالایی با شیب تا ۱۲٪	کیلوگرم	۱۳۰۰
با ترمز در سربالایی با شیب تا ۸٪	کیلوگرم	۱۳۰۰
حداکثر وزن دماغه تریلر	کیلوگرم	۷۵
حداقل وزن دماغه تریلر	کیلوگرم	۲۵
حد بار محور عقب	کیلوگرم	۱۱۹۵
مجموع وزن مجاز برای خودرو		
گیربکس دستی	کیلوگرم	۱۹۴۵
گیربکس استپترونیک	کیلوگرم	۱۹۶۰

118i 3-door		
مقدار بار مجاز برای یدک کشیدن براساس مقررات اتحادیه اروپا، جهت کسب اطلاعات بیشتر می‌توانید به مراکز خدمات‌رسانی مجاز مراجعه کنید.		
بدون ترمز	کیلوگرم	۶۵۰
با ترمز در سربالایی با شیب تا ۱۲٪	کیلوگرم	۱۳۰۰
با ترمز در سربالایی با شیب تا ۸٪	کیلوگرم	۱۳۰۰
حداکثر وزن دماغه تریلر	کیلوگرم	۷۵
حداقل وزن دماغه تریلر	کیلوگرم	۲۵
حد بار محور عقب	کیلوگرم	۱۱۹۵
مجموع وزن مجاز برای خودرو		
گیربکس دستی	کیلوگرم	۱۹۴۰
گیربکس استپترونیک	کیلوگرم	۱۹۵۵

120i 5-door		
مقدار بار مجاز برای یدک کشیدن براساس مقررات اتحادیه اروپا، جهت کسب اطلاعات بیشتر می‌توانید به مراکز خدمات‌رسانی مجاز مراجعه کنید.		
بدون ترمز	کیلوگرم	۶۷۰
با ترمز در سربالایی با شیب تا ۱۲٪	کیلوگرم	۱۵۰۰
با ترمز در سربالایی با شیب تا ۸٪	کیلوگرم	۱۵۰۰
حداکثر وزن دماغه تریلر	کیلوگرم	۷۵
حداقل وزن دماغه تریلر	کیلوگرم	۲۵
حد بار محور عقب	کیلوگرم	۱۱۹۵
مجموع وزن مجاز برای خودرو		
گیربکس دستی	کیلوگرم	۲۰۱۰
گیربکس استپترونیک	کیلوگرم	۲۰۲۰

120i 3-door		
مقدار بار مجاز برای یدک کشیدن براساس مقررات اتحادیه اروپا، جهت کسب اطلاعات بیشتر می‌توانید به مراکز خدمات‌رسانی مجاز مراجعه کنید.		
بدون ترمز	کیلوگرم	۶۸۰
با ترمز در سربالایی با شیب تا ۱۲٪	کیلوگرم	۱۵۰۰
با ترمز در سربالایی با شیب تا ۸٪	کیلوگرم	۱۵۰۰
حداکثر وزن دماغه تریلر	کیلوگرم	۷۵
حداقل وزن دماغه تریلر	کیلوگرم	۲۵
حد بار محور عقب	کیلوگرم	۱۱۹۵
مجموع وزن مجاز برای خودرو		
گیربکس دستی	کیلوگرم	۲۰۰۵
گیربکس استپترونیک	کیلوگرم	۲۰۱۵

125i 5-door		
مقدار بار مجاز برای یدک کشیدن براساس مقررات اتحادیه اروپا، جهت کسب اطلاعات بیشتر می‌توانید به مراکز خدمات‌رسانی مجاز مراجعه کنید.		
بدون ترمز	کیلوگرم	۶۸۰
با ترمز در سربالایی با شیب تا ۱۲٪	کیلوگرم	۱۵۰۰
با ترمز در سربالایی با شیب تا ۸٪	کیلوگرم	۱۵۰۰
حداکثر وزن دماغه تریلر	کیلوگرم	۷۵
حداقل وزن دماغه تریلر	کیلوگرم	۲۵
حد بار محور عقب	کیلوگرم	۱۲۱۰
مجموع وزن مجاز برای خودرو	کیلوگرم	۲۰۴۰

125i 3-door		
مقدار بار مجاز برای یدک کشیدن براساس مقررات اتحادیه اروپا، جهت کسب اطلاعات بیشتر می‌توانید به مراکز خدمات‌رسانی مجاز مراجعه کنید.		
بدون ترمز	کیلوگرم	۶۸۰
با ترمز در سربالایی با شیب تا ۱۲٪	کیلوگرم	۱۵۰۰
با ترمز در سربالایی با شیب تا ۸٪	کیلوگرم	۱۲۰۰
حداکثر وزن دماغه تریلر	کیلوگرم	۷۵
حداقل وزن دماغه تریلر	کیلوگرم	۲۵
حد بار محور عقب	کیلوگرم	۱۲۱۰
مجموع وزن مجاز برای خودرو	کیلوگرم	۲۰۴۰

ظرفیت‌ها

ظرفیت مخزن سوخت	لیتر	یادداشت‌ها
مخزن سوخت	۵۲	

ضمیمه

هرگونه به روز رسانی در دفترچه راهنمای خودرو در این قسمت ذکر می‌شود.

سیستم فعال حفاظت از عابر پیاده

بر خلاف آن چه در دفترچه راهنما ذکر شده است، سیستم فعال حفاظت از عابر پیاده در سرعت‌هایی بین ۳۰ کیلومتر بر ساعت تا ۵۵ کیلومتر بر ساعت کار می‌کند.

تشخیص حد مجاز سرعت

بر خلاف آن چه در دفترچه راهنما ذکر شده است، صفحه نمایش نمی‌تواند توسط iDrive خاموش یا روشن شود.

قانون حمایت از حقوق مصرف کنندگان خودرو

ماده ۴

چنانچه نقص یا عیب قطعات ایمنی خودرو در طول دوره ضمانت پس از سه بار تعمیر همچنان باقی باشد یا در صورتی که نقص یا عیب قطعاتی که موجب احتمال صدمه جسمی یا جانی اشخاص گردد و با یک تعمیر برطرف نشده باشد یا خودرو بیش از سی روز به دلیل تعمیرات غیر قابل استفاده بماند، عرضه کننده مکلف است حسب درخواست مصرف کننده، خودروی معیوب را با خودروی نو تعویض یا با توافق، بهای آن را به مصرف کننده مسترد دارد.

ماده ۸

هرگونه عیب و نقص و خسارات جانی و مالی وارده به مصرف کننده و اشخاص ثالث که به دلیل تعویض یا نصب قطعات و سیستم‌های جانبی و یا دریافت خدمات خارج از شبکه رسمی و مجاز عرضه کننده توسط مصرف کننده طی دوران ضمانت ایجاد شود از شمول این قانون خارج است و هیچ گونه حقی برای مصرف کننده و اشخاص ثالث در برابر عرضه کننده ایجاد نمی‌کند.

ماده ۵

عرضه کننده، واسطه فروش و نمایندگی مجاز تعمیر موظفند هر بار که خودروی موضوع ضمانت، مورد تعمیر یا خدمات مختلف دوره‌ای قرار می‌گیرد، پس از اتمام کار، به صورت مکتوب کلیه عیوبها و نقص‌های اعلامی از سوی مصرف کننده، اقدام‌های انجام شده و قطعات تعمیر و تعویض شده را در صورت وضعیت ذکر نموده و آن را تسلیم مصرف کننده نماید.

تبصره: استفاده از قطعات غیراستاندارد یا تایید نشده توسط عرضه کننده و نمایندگی‌های مجاز تعمیر ممنوع می‌باشد.

ماده ۹

تبصره ۲

در صورتی که مصرف کننده در دوره تضمین به نمایندگی مجاز مراجعه نماید و رفع کامل عیوب خودرو تحت هر شرایطی در مدت زمان باقی مانده از دوره مذکور برای نمایندگی مجاز مقدور نباشد، عرضه کننده یا واسطه فروش با نمایندگی مجاز موظف است ضمن الزام نمایندگی مجاز به اعلام کتبی موضوع به مصرف کننده، ترتیبی اتخاذ نماید که خودرو در اولین فرصت ممکن تحت شرایط تضمین رفع عیب گردد.

ماده ۶

چنانچه انجام تعهدات عرضه کننده به دلیل حوادث غیرمترقبه (غیرقابل پیش بینی و غیرقابل رفع) ناممکن باشد، این تعهدات به حالت تعلیق در می‌آید. مدت تعلیق به دوره ضمانت افزوده می‌شود.

تبصره ۳

عرضه کننده موظف است در صورتی که رفع عیوب خودرو مستلزم گذشت زمان باشد، ضمن ثبت دقیق عیوب خودرو در دو نسخه و تحویل یک نسخه از آن به مصرف کننده، برابر ماده (۱۷) این آیین نامه رفتار نماید.

ماده ۷

هر نوع توافق مستقیم یا غیرمستقیم بین عرضه کننده، واسطه فروش یا مصرف کننده که موجب آن تمام یا بخشی از تعهداتی که عرضه کننده بر طبق این قانون و یا ضمانت‌نامه صادر بر عهده دارد، ساقط نماید یا به عهده واسطه فروش یا هر عنوان دیگری گذارده شود، در برابر مصرف کننده باطل و بلا اثر می‌باشد.

ماده ۱۲

دوره تضمین برای خودروهای سبک شامل سواری، ون و وانت از تاریخ تحویل خودرو به مصرف کننده حداقل دو سال یا کارکردی برابر چهار هزار (۴۰۰۰۰) کیلومتر، هر کدام زودتر فرا برسد، برای خودروهای سنگین شامل مینی بوس، میدل باس، اتوبوس، کامیونت، کامیون و کشنده از تاریخ تحویل به مصرف کننده حداقل دو سال یا کارکردی برابر دویست هزار (۲۰۰۰۰۰) کیلومتر، هر کدام زودتر فرا برسد و برای انواع

نام قطعات و زمان تضمین

باتری. یک سال یا ۱۰ هزار کیلومتر هر کدام زودتر فرا برسد.

لنت ترمز، لامپ‌ها، تسمه‌ها، شمع موتور، تیغه برف پاک‌کن. ۱۰ هزار کیلومتر.

حسگر دوم اکسیژن، کربن کنیستر و کاتالیست کانورتور. ۱۸ ماه یا ۳۰ هزار کیلومتر.

لاستیک (در صورت عدم وجود آسیب خارجی قابل رویت بر روی آن). ۲ سال یا ۲۰ هزار کیلومتر هر کدام زودتر فرا برسد.

تبصره ۲

عملکرد صحیح سیستم و قطعات کیسه هوا صرفاً مشمول دوره تضمین نبوده و براساس استانداردهای ابلاغی شامل دوران تعهد نیز می‌باشد.

ماده ۱۴

عیوب ناشی از عدم انجام خدمات دوره‌ای مطابق با شرایط مندرج در کتابچه راهنمای مصرف کننده خودرو در شبکه نمایندگی‌های مجاز شرکت عرضه کننده خودرو، باعث خروج مجموعه‌های مرتبط خودرو به خدمت مورد نظر، از شرایط تضمین می‌گردد.

ماده ۱۵

مدت زمان تعهد خدمات شامل تعمیرات و تامین قطعات، ده سال بعد از فروش آخرین دستگاه خودرو از همان نشان تجاری و نوع خودرو، توسط عرضه کننده می‌باشد.

ماده ۱۶

عرضه کننده موظف است نسبت به راه‌اندازی سامانه‌ای مبتنی بر فناوری اطلاعات به منظور رعایت مفاد ماده (۵) قانون و تعیین زمان و محل مراجعه مصرف کننده به نمایندگی‌های مجاز در دوره تضمین و تعهد اقدام نماید. در صورتی که مصرف کننده تاکید بر پذیرش در نمایندگی خاصی را داشته باشد

موتورسیکلت از تاریخ تحویل به مصرف کنند حداقل یک سال می‌باشد.

تبصره ۲

ضمانت رنگ برای خودروهای سبک حداقل سه سال، برای خودروهای سنگین حداقل هجده ماه و برای موتورسیکلت حداقل سه ماه می‌باشد.

تبصره ۳

عرضه کننده موظف است قطعات، مواد مصرفی و استهلاکی ناشی از عیوب کیفی و مونتاژی در هریک از مجموعه‌های خودرو را مشمول خدمات دوره تضمین نماید.

تبصره ۴

تعمیر یا تعویض قطعات خودرو، ناشی از خسارت حاصل از حادثه یا تصادف که به علت عیب فنی خودرو نباشد، مشمول ضمانت نمی‌گردد.

ماده ۱۳

کلیه قطعات و مجموعه‌های خودرو به جز قطعات و مواد مصرفی، مشمول خدمات دوره تضمین می‌باشند.

تبصره ۱

فهرست قطعاتی که به عنوان قطعات و مواد مصرفی قلمداد نشده از جمله تجهیزات کاهنده آلایندگی هوا شامل کربن کنیستر، کاتالیست کانورتور، حسگر دوم اکسیژن و عمر کارکرد آن‌ها کمتر از مدت زمان مورد نظر در دوره تضمین خودرو می‌باشد، توسط وزارت تعیین و ابلاغ خواهد شد.

نام قطعات و مواد مصرفی

روغن‌ها نظیر روغن موتور، گیربکس، ترمز و هیدرولیک

مایعات نظیر مایع ضدیخ، مایع شیشه شوی

فیلترها نظیر فیلتر بنزین، فیلتر هوا

ماده ۱۸

ضوابط پرداخت خسارت توقف خودرو به استثنای خسارات ناشی از موارد حادثه و تصادف به شرح زیر است:

الف: خودروی سواری: از زمان تحویل خودرو به نمایندگی مجاز به ازای هر روز توقف مازاد، به میزان یاد شده در ماده (۱۷) این آیین نامه به مقدار پانزده ده هزارم (۰/۰۰۱۵) بهای خودرو به عنوان هزینه توقف توسط عرضه کننده به مصرف کننده پرداخت می شود.

تبصره ۱

در صورت عدم توافق طرفین نسبت به مبلغ خسارت توقف خودرو، مراتب با کسب نظر کارشناس رسمی دادگستری انجام می پذیرد.

تبصره ۲

عرضه کننده موظف است رأساً یا از طریق واسطه خدمات پس از فروش خود پس از اخذ مدارک مثبت در مورد احراز مالکیت خودرو، نسبت به پرداخت خسارت توقف خودرو در کمتر از پانزده روز اقدام نماید.

ماده ۲۰

عرضه کننده موظف است رأساً یا از طریق شبکه نمایندگی مجاز خود تحت هر شرایطی به پذیرش کلیه خودروهایی که به دلیل وجود عیب قطعات ایمنی قادر به تردد نیستند، اقدام نماید.

تبصره

عرضه کننده موظف است در دوره تضمین، هزینه های بارگیری و حمل خودروهای در راه مانده و غیر قابل تعمیر به نزدیک ترین نمایندگی مجاز را به استثنای موارد تصادفی که ناشی از عیوب سایر قطعات و مجموعه های خودرو نباشد، تقبل نماید.

ماده ۲۱

عرضه کننده در دوره تعهد موظف است از طریق واسطه خدمات پس از فروش و یا نمایندگی های مجاز، نسبت به پذیرش تمام خودروهای تحت مسئولیت خود و همچنین سایر خودروهای مشابه وارداتی توسط اشخاص حقیقی و حقوقی فاقد نمایندگی رسمی، مطابق با دستورالعمل ابلاغی وزارت اقدام نماید.

عرضه کننده باید در اولین زمان ممکن، نسبت به اجرای این درخواست اقدام نماید.

ماده ۱۷

عرضه کننده موظف است چنانچه رفع عیوب خودرو در دوره تضمین که ناشی از خسارت حاصل از حادثه و یا تصادف نباشد و بیش از دو روز کاری یا زمان استاندارد تعمیرات تأیید شده به طول انجامد، به تأمین خودرو مشابه جایگزین در طول مدت تعمیرات و در صورت عدم امکان، پرداخت خسارت حق توقف خودرو به شرح مفاد این آیین نامه اقدام نماید.

تبصره ۱

مدت زمان توقف خودرو، برای پرداخت خسارت در دوره تضمین و دوره تعهد به ترتیب بعد از دو و هفت روز کاری و با زمان استاندارد تعمیرات تأیید شده، برای کلیه روزهای توقف خودرو در نمایندگی اعم از تعطیل و غیر تعطیل بدون در نظر گرفتن فرایندهای داخلی سازنده و واردکننده و نیز واسطه خدمات پس از فروش و یا نمایندگی مجاز آن، آغاز و در روزی که نمایندگی مجاز پس از انجام تعمیرات لازم، آمادگی تحویل خودرو به مصرف کننده را اعلام نماید، پایان می یابد. در هر صورت مدت زمان توقف خودرو به دوره تضمین یا تعهد خودروی مربوطه اضافه می شود.

تبصره ۲

در صورت مراجعه مصرف کننده برای رفع عیب تکراری به همان نمایندگی مجاز و یا هریک از نمایندگی های مجاز دیگر برای بار دوم و یا بیشتر، زمان توقف خودرو از بدو تاریخ پذیرش خودرو برای پرداخت خسارت محاسبه می گردد.

تبصره ۳

در صورتی که عیوب موجود در هر یک از مجموعه های خودرو که به تشخیص مرجع رسیدگی کننده موضوع ماده (۳) قانون موجب بروز حادثه یا تصادف و یا آلایندهی بیش از حد مجاز هوا گردد، خدمات مربوط مشمول ضوابط این ماده بوده و برعهده عرضه کننده خودرو می باشد.

ماده ۲۳

عرضه کننده موظف است نمایندگی های مجاز را ملزم نماید تا ضمن تسلیم صورتحساب به مصرف کننده، خدمات ارائه شده خود را به مدت دو ماه یا سه هزار کیلومتر، هرکدام زودتر فرا برسد و قطعات را به مدت شش ماه یا ده هزار کیلومتر، هر کدام زودتر فرا برسد ضمانت نمایند.

ماده ۲۴

نمایندگی مجاز موظف است چنانچه تشخیص دهد علاوه بر عیوب مندرج در برگ پذیرش، خودرو عیب دیگری دارد، قبل از تعمیر یا تعویض قطعه، با مصرف کننده تماس گرفته و از او جهت انجام تعمیرات تعیین تکلیف نماید. در صورت عدم موافقت مصرف کننده، مراتب هنگام تحویل خودرو به صورت کتبی مستندسازی شود.

تبصره

نمایندگی مجاز موظف است در دوره تعهد، داغی قطعات تعویضی را به مصرف کننده تحویل و رسید دریافت نماید.

ماده ۲۵

چنانچه به تشخیص مراجع مذکور در ماده (۳) قانون به علت عدم کیفیت تعمیرات، سهل انگاری و یا استفاده از قطعات غیر استاندارد توسط عرضه کننده، واسطه خدمات پس از فروش و نمایندگی مجاز، خسارتی متوجه مصرف کننده گردد، عرضه کننده موظف به جایگزین کردن قطعات و رفع نقصان خدمات بدون دریافت وجه و جبران خسارات وارده می باشد.

ماده ۲۷

عرضه کننده موظف است در شبکه نمایندگی های مجاز فروش و خدمات پس از فروش خود صرفاً از ظرفیت واحدهای دارای سطح کیفی قابل قبول، مطابق با ضوابط استاندارد ملی شیوه ارائه خدمات پس از فروش (استاندارد شماره ۱۹۱۱۷) و دستورالعمل شرایط، ضوابط و ارزیابی خدمات فروش استفاده نماید.

ماده ۲۹

مسئولیت رسیدگی به شکایات مصرف کنندگان و جلب رضایت ایشان در مرحله اول بر عهده عرضه کننده می باشد. در صورت بروز اختلاف بین عرضه کننده و مصرف کننده، رأساً از طریق سازمان های صنعت، معدن و تجارت استان ها و با نظارت سازمان حمایت مصرف کنندگان و تولیدکنندگان مورد بررسی و رسیدگی قرار می گیرد. چنانچه رضایت مصرف کننده تامین نشود، می توان به هیات حل اختلاف موضوع تبصره (۲) ماده (۳) قانون مراجعه کند. هیات حل اختلاف موظف است ظرف بیست روز از تاریخ ثبت شکایات به موضوع رسیدگی و نسبت به آن کتباً اعلام رای کند. مناسط رای، نظر اکثریت اعضای هیات است. این رای باید ظرف ده روز از تاریخ ابلاغ اجرا شود.

تبصره ۳

ثبت اعتراض و رسیدگی به آن در هیات حل اختلاف رایگان است، اما حق الزحمه کارشناس رسمی که در هیات حاضر و اظهار نظر می کند باید ظرف پنج روز از تاریخ اعلام هیات، توسط شاکی پرداخت شود، در غیر اینصورت، هیات پرونده اعتراض را با ذکر دلیل مختومه اعلام می نماید.

ماده ۳۰

عرضه کننده موظف است ساز و کار نظارت مستمر بر نمایندگی های مجاز را براساس وظایف تعیین شده در قانون و آیین نامه و دستورالعمل های اجرایی ذیربط آن ایجاد نماید.

تبصره ۱

نظارت و ارزیابی ادواری عرضه کننده خودرو، واسطه فروش، واسطه خدمات پس از فروش و نمایندگی های مجاز آن ها و ارائه گزارش های ارزیابی به وزارت و عرضه کننده، به عهده شرکت بازرسی منتخب وزارت می اشد.

تبصره ۲

عرضه کننده موظف است نام و نشانی کلیه نمایندگی های مجاز فعال و تعلیق شده خود را به همراه سایر مشخصات همچنین مشخصات مشتریان مراجعه کننده به شبکه خدمات پس از فروش شامل نام مشتری، شماره تماس، نوع خودرو،

تاریخ پذیرش و نام نمایندگی مراجعه شده را بصورت دسترسی
برخط جهت ارزیابی عملکرد آن، به شرکت بازرسی معرفی نماید.

آیین نامه اجرایی قانون حمایت از حقوق مصرف کنندگان خودرو

ماده ۴

عرضه کننده خودرو موظف است کتابچه راهنمای مصرف کنندگان، اوراق ضمانت نامه به زبان فارسی، مشخصات خودرو، سند فروش، پرسشنامه ارزیابی رضایت مشتریان و نظرسنجی، نام و نشانی نمایندگی های مجاز در سراسر کشور را در زمان تحویل خودرو به مصرف کننده تحویل نماید.

تبصره ۲

رعایت ضوابط مندرج در کتابچه راهنمای مصرف کننده برای مصرف کننده الزامی است.

ماده ۵

تبصره ۱

عرضه کننده می تواند براساس سیاست تجاری خود و به منظور ارتقاء رضایتمندی مصرف کننده نسبت به افزایش دوره ضمانت یا تعهدات مربوطه اقدام نماید که در این صورت جزئیات شرایط آن باید به طور شفاف به مصرف کننده اعلام گردد.

تبصره ۲

ضمانت رنگ برای خودروهای سبک حداقل سه سال می باشد.

تبصره ۴

تعویض قطعات مصرفی و استهلاکی که ناشی از عیب موجود در هر یک از مجموعه های خودرو باشد بر عهده عرضه کننده بوده و مشمول تضمین می گردد.

تبصره ۵

تعمیر خودرو یا تعویض قطعات ناشی از خسارت حاصل از حادثه یا تصادف بوجود آمده، که به علت ایراد فنی خودرو نباشد مشمول ضمانت نمی گردد.

ماده ۶

عرضه کنندگان موظف به تهیه و راه اندازی سامانه ای می باشند که به کمک آن، مصرف کنندگان در صورت تمایل بتوانند قبل از مراجعه به نمایندگی های مجاز از طریق ارتباط با آن، زمان و محل مراجعه خود را مشخص نمایند. در صورتی که مصرف کننده تاکید بر پذیرش در نمایندگی خاصی را داشته باشد عرضه کننده باید در اولین زمان ممکن نسبت به این موضوع اقدام نماید.

ماده ۷

در دوران ضمانت، نمایندگی های مجاز موظف به پذیرش کلیه خودروهای تحت مسئولیت می باشند. شرح خدمات انجام شده و لیست قطعات تعویض شده باید به صورت کتبی به مصرف کننده تحویل گردد.

نکته

نصب قطعات غیر شرکتی با دریافت مبلغ اضافی مورد تایید نمی باشد.

ماده ۹

مدت زمان خواب خودرو برای پرداخت خسارت بعد از دو روز کاری، برای کلیه روزهای توقف خودرو در نمایندگی (اعم از تعطیل و غیر تعطیل بدون در نظر گرفتن فرایندهای داخلی عرضه کننده، واسطه خدمات پس از فروش و نمایندگی مجاز) شروع و در روزی که نمایندگی مجاز پس از انجام تعمیرات لازم، آمادگی تحویل خودرو به مصرف کننده را اعلام می نماید، خاتمه می یابد.

تبصره

در صورت مراجعه مصرف کننده به همان نمایندگی مجاز و یا هر یک از نمایندگی های مجاز دیگر، برای بار دوم، برای رفع ایراد تکراری، زمان خواب خودرو از بدو تاریخ پذیرش خودرو

برای پرداخت خسارت محاسبه می گردد.

ماده ۱۲

عرضه کننده موظف است در صورتیکه مدت خواب خودرو مطابق ترتیبات ماده (۹) بیش از یک ماه باشد مدت یاد شده را به زمان دوره تضمین خودرو مربوطه اضافه نماید.

ماده ۱۳

حداقل مدت زمان تعهد خدمات شامل تامین کلیه قطعات یدکی و ارائه خدمات تعمیراتی به مدت حداقل ده سال بعد از فروش آخرین دستگاه خودرو از نوع و مدل مربوطه توسط عرضه کننده می باشد.

ماده ۱۴

در دوران تعهد عرضه کننده، واسطه خدمات پس از فروش و یا نمایندگی های مجاز موظف به پذیرش کلیه خودروهای تحت مسئولیت می باشند. صورت حساب مربوط به تعمیر و یا تعویض کلیه قطعات و مجموعه های معیوب گزارش شده توسط مصرف کننده باید براساس دستورالعمل زمان استاندارد تنظیم و به مصرف کننده ارائه گردد.

تبصره ۱

عرضه کننده، واسطه خدمات پس از فروش و یا نمایندگی های مجاز آن موظف به پذیرش کلیه خودروهای وارداتی مشابه که دارای نمایندگی رسمی آن در کشور است، می باشد و رعایت کلیه ضوابط این آیین نامه و مقررات وزارت بازرگانی در این خصوص الزامی است.

ماده ۲۳

نمایندگی های مجاز، موظف به نصب تابلو رتبه نمایندگی و همچنین نصب تابلوی حقوق مشتریان به نحوی که قابل رویت مصرف کنندگان باشد در محل پذیرش می باشند. تابلوی حقوق مشتریان توسط وزارت صنایع و معادن در چارچوب آیین نامه، تدوین و به عرضه کنندگان اعلام خواهد شد.

لیست تماس با نمایندگی‌های مجاز خدمات پس از فروش پرشیا خودرو

کد نمایندگی	نام نمایندگی	آدرس	تلفن
۱۰۱	آجودانیه	تهران، آجودانیه، بلوار محمدی، خیابان البرز، مجتمع خودرویی البرز.	۰۲۱-۲۶۱۵۱۴۲۳
۱۰۲	شریعتی	تهران، خیابان شریعتی، نرسیده به سه راه طالقانی، نبش کوچه گوهر.	۱۸۸۵
۱۰۶	تبریز	تبریز، جاده تهران، نرسیده به میدان بسیج، نبش ورودی اصلی دانشگاه آزاد اسلامی.	۰۴۱-۳۳۳۲۲۰۰
۱۰۷	شیراز	شیراز، ابتدای بلوار امیرکبیر، بعد از بانک ملی، روبروی کوچه پنجم.	۰۷۱-۳۸۳۰۴۰۳۰
۱۰۸	مشهد	مشهد، بزرگراه آسیایی، بعد از بیمارستان رضوی، برج سایه.	۰۵۱-۳۶۶۶۰۰۳
۱۱۰	کرمان	کرمان، بلوار شهید صدوقی، بین هزار و یک شب و فارابی (گروه خودرویی دلیلی).	۰۳۴-۳۲۴۶۶۶۲۰
۱۱۱	آمل	آمل، خیابان امام خمینی ^(۴) ، جنب فرمانداری آمل.	۰۱۱-۴۴۲۹۴۷۸۴
۱۱۳	اصفهان	اصفهان، کیلومتر ۶ جاده اصفهان - شیراز (مَرغ)، روبروی شهرک شماره‌گذاری.	۰۳۱-۳۶۵۴۰۶۶۰
۱۱۴	ارومیه	ارومیه، بلوار فرودگاه، کیلومتر ۵.	۰۴۴-۳۲۴۱۷۱۹۳
۱۱۵	یزد	یزد، بلوار پاکنژاد، بعد از سه راه آب‌نما.	۰۳۵-۳۷۲۸۲۰۰۰
۱۲۲	پاسداران	تهران، پاسداران، سروستان هفتم، پلاک ۱۱.	۰۲۱-۲۶۷۰۱۴۰۰



